

Warszawskie Towarzystwo
Dobroczyńności.

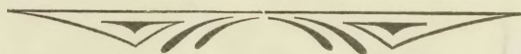
za 1898 wyd. 1899.

100

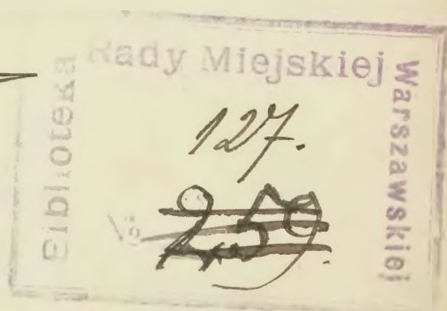
ОТЧЕТЪ
ВАРШАВСКАГО БЛАГОТВОРИТЕЛЬНОГО ОБЩЕСТВА
за 1898 годъ.



SPRAWOZDANIE
WARSZAWSKIEGO TOWARZYSTWA DOBROCZYNNOSCI
za rok 1898.



WARSZAWA.
Druk A. Michalskiego, Chmielna № 27.
1899.



362 (438) / 65



Spr. 468

Дозволено Цензурою
Варшава, Ноября 10-го дня 1899 г.

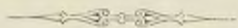
ОГЛАВЛЕНІЕ.

	Стр.
Краткій обзоръ дѣятельности В. Б. О. за 1898 г.	VI
Цифровой отчетъ:	
ОТДѢЛЪ I. Общіе доходы и расходы В. Б. О.	2
ОТДѢЛЪ II. вспомошествованія	20
ОТДѢЛЪ III. Старцы и увѣчные	36
ОТДѢЛЪ IV. Заведенія сиротъ	50
ОТДѢЛЪ V. Дневные пріюты, Залы полезныхъ занятій, Ясли и Швальни	84
ОТДѢЛЪ VI. Грошевыя сберегательныя кассы	108
ОТДѢЛЪ VII. Ссудныя кассы	112
ОТДѢЛЪ VIII. Безплатныя читальни	122
ОТДѢЛЪ IX. Пріютъ для слабосильныхъ выходящихъ изъ больницы	126
ОТДѢЛЪ X. Дешевыя столовыя	130
Общій сводъ доходовъ	136
Общій сводъ расходовъ	138
Балансъ счетовъ по 19 (31) Декабря 1898 г.	140
Объясненія къ счетамъ баланса:	
1. Ипотечныя капиталы	144
2. Процентныя бумаги	146
3. Остатки по отдѣламъ	150
4. Недвижимости Общества	154
5. Неприкосновенные капиталы	154
6. Спеціальныя, депозитныя и временныя капиталы	158
Дополнительная часть:	
I. Вѣдомость дареніямъ и отказамъ	164
II. Списокъ жертвователямъ	184
Результатъ сборовъ произведенныхъ по домамъ В. Б. О. въ 1898 году	214
Пожертвованія на покупку площади и на постройку дома для заведенія сиротъ дѣвочекъ	222
III. Личный составъ В. Б. О.	224
IV. Списокъ членамъ В. Б. О.	228

SPIS RZECZY.

	<i>Str.</i>
Rzut oka na działalność W. T. D. w ciągu r. 1898	VII
Sprawozdanie rachunkowe:	
DZIAŁ I. Ogólne dochody i wydatki W. T. D.	3
DZIAŁ II. Wsparcia	21
DZIAŁ III. Starcy i kaleki	37
DZIAŁ VI. Zakłady sierot	51
DZIAŁ V. Ochrony, Sale pożytecznych zajęć, Schroniska i Szwalnie	85
DZIAŁ VI. Kassy oszczędności groszowe	109
DZIAŁ VII. Kassy pożyczkowe	113
DZIAŁ VIII. Czytelnie bezpłatne	123
DZIAŁ IX. Przytułek dla biednych wychodzących ze szpitali	127
DZIAŁ X. Kuchnie tanie	131
Zebranie ogólne dochodów	137
Zebranie ogólne wydatków	139
Bilans z dniem 19 (31) Grudnia r. 1898	142
Objaśnienie rachunków bilansowych:	
1. Kapitały hipoteczne	145
2. Papiery procentowe	147
3. Remanenty w Oddziałach	151
4. Nieruchomości Towarzystwa	155
5. Kapitały wieczyste	155
5. Fundusze specjalne, depozytowe i przechodnie	159
Oddział dodatkowy:	
I. Wykaz zapisów i darowizn	165
II. Lista ofiarodawców	185
Rezultaty osiągnięte przez W. T. D. z ofiar zbieranych po domach w r. 1898	215
III. Skład osobisty W. T. D.	225
IV. Lista członków W. T. D.	229

ВВЕДЕНИЕ.



W S T E P.

КРАТКІЙ ОБЗОРЪ ДѢЯТЕЛЬНОСТИ

Варшавскаго Благотворительнаго Общества за 1898 годъ.

Хотя въ 1898 году не обошлось безъ затрудненій, тѣмъ неменѣе этотъ годъ выказался для Общества выгоднымъ по своимъ результатамъ на равнѣ съ предыдущими 1895—1897 годами.

Отличительною его чертою являются дальнѣйшіе успѣхи на пути развитія благотворительности, удостовѣряющіе живучую и полезную дѣятельность Общества.

Какъ видно изъ финансоваго отчета, доходы Общества включая и поступления по всѣмъ его заведеніямъ достигли въ 1898 году суммы 401,006 руб. 44 коп.

Ежели изъ этой суммы исключить доходы дешевыхъ кухонь, какъ доходы спеціальнаго характера составляющіе 64520 руб. 14 коп., то останется все таки еще значительная сумма 336486 руб. 30 коп. Въ 1897 году соотвѣтственныя цифры составляли 349,231 руб. 28 коп. и 291,817 руб. 28 коп. Изъ сравненія оказывается, что доходы Общества въ теченіи 1898 года противу 1897 года увеличились какъ въ общей суммѣ, такъ и за вычетомъ дохода дешевыхъ кухонь на 15%, при чемъ и доходы дешевыхъ кухонь увеличились почти въ тойже пропорціи.

Къ достиженію столь благопріятныхъ результатовъ содѣйствовали, какъ постоянно повышающіеся общіе доходы Общества такъ и увеличеніе спеціальныхъ поступленій въ пользу разныхъ заведеній.

Общіе доходы, составлявшіе въ 1897 году 126656 руб. 59 коп., въ отчетномъ году возросла до 143535 руб. 61 коп., то есть на 13%; доходы же со спеціальнымъ предназначеніемъ, вмѣсто 222574 руб. 69 коп. изображаютъ въ отчетномъ году 257,470 руб. 83 коп., то есть болѣе почти на 16%. Столь значительные результаты достигнуты благодаря энергической дѣятельности Общества, а также растущему къ нему довѣрію.

Въ особенности слѣдуетъ здѣсь отмѣтить двѣ суммы, хотя небольшія, но имѣющія вѣское значеніе. Когда въ 1897 году производимый съ разрѣшенія власти разъ въ годъ сборъ пожертвованій по домамъ составлялъ 4977 руб. 18 коп. и вообще въ предыдущіе годы сборъ этотъ рѣдко когда и на немного превышалъ сумму 4000 руб., въ отчетномъ году онъ достигъ 7950 руб. 45 коп., то есть увеличился въ сравненіи съ предыдущими годами чуть ли не вдвое, равно повысился доходъ и съ членскихъ взносов; въ 1897 году дохода, изъ этого источника поступило 4851, а въ предыдущіе годы даже того менѣе, въ отчетномъ же году доходъ этотъ достигъ 5357 руб., изъ чего оказы-

RZUT OKA NA DZIAŁALNOŚĆ

Warszawskiego Towarzystwa Dobroczynności w ciągu r. 1898.

Rok 1898, chociaż nie wolny od kłopotów i trudności, zaznaczył się w życiu Towarzystwa równie dodatnio, jak i lata poprzedzające 1895 – 1897.

Postęp dalszy na drodze rozwoju dzieła dobroczynnego stanowi jego cechę charakterystyczną, dowodzącą żywotności i pożytecznej działalności Towarzystwa.

Jak widać ze sprawozdania rachunkowego, dochody Towarzystwa, licząc z wpływami wszystkich poszczególnych jego zakładów, dosięgły w roku 1898 summy rb. 401,006 kop. 44

Jeżeli strącimy z tego wpływy tanich kuchen, jako wpływy natury specjalnej, wynoszące rb. 64,520 k. 14, to pozostanie jeszcze poważna summa rb. 336,486 k. 30. Odpowiednie cyfry za rok 1897 przedstawiały rb. 349,231 k. 28 i rb. 291,817 k. 28. Z porównania zatem wynika, że dochody Towarzystwa w ciągu r. 1898 w zestawieniu z rokiem 1897 powiększyły się w obydwu kombinacjach, czy to w ogólnej cyfrze, czy bez tanich kuchen o 15%, przyczem wpływy samych kuchen tanich podniosły się także bez mała o 15%.

Na ten pomysłuy rezultat złożyły się zarówno rosnące ogólne dochody Towarzystwa jak i zwiększone specjalne, które na korzyść poszczególnych zakładów wpłynęły.

W istocie dochody ogólne, stanowiące w r. 1897 rb. 126,656 k. 59, podniosły się w roku sprawozdawczym do rb. 143,535 k. 61, czyli o 13%, w dziale, zaś specjalnych wpływów, zamiast summy rb. 222,574 k. 69 Towarzystwo osiągnęło w roku obecnym rb. 257,470 kop. 83, czyli prawie o 16% więcej. Znamienny ten rezultat przypisać należy zwiększonej energii działania ze strony Towarzystwa, a jednocześnie i wzmagającemu się do niego zaufaniu ze strony ogółu.

W szczególności, zasługują tutaj na podkreślenie dwie drobne ale znaczące cyfry. Kiedy w r. 1897 wpływy ze składek, zbieranych raz na rok za pozwoleniem władzy po domach, wynosiły rb. 4977 k. 18 i w ogóle w latach poprzednich rzadko kiedy i bardzo niewiele przekraczały summę rb. 4000, w roku sprawozdawczym odrazu skoczyły na rb. 7950 k. 45, a więc bez mała podwoiły się w porównaniu z latami poprzedzającemi. Podobnie składowe roczne od członków Towarzystwa wynosiły w r. 1897 rb. 4851, a dawniej mniej jeszcze, w roku zaś sprawozdawczym rubryka ta przyniosła rb 5857, co wykazuje, że w ciągu roku sprawozdawczego wzmożła się liczba członków i wzrosła gotowość wnoszenia opłaty stałej na rzecz Towarzystwa. Jakoż na liście członków widnieje znaczny

вается, что въ отчетномъ году увеличилось количество членовъ и возросла готовность ко взносу постоянной платы въ пользу Общества. Въ самомъ дѣлѣ по списку членовъ замѣчается значительное увеличеніе ихъ числа. Въ 1896 году членовъ уплачивающихъ установленный членскій взносъ не ниже 6 рублей было 473, неуплачивающихъ же взноса 689, въ 1897 году первой категоріи было 666, второй же 619, въ отчетномъ же году уплачивающихъ взносъ было 806, а неуплачивающихъ 606 членовъ.

Понятно, что съ повышеніемъ доходовъ возросли и расходы. Общая сумма расхода за 1897 годъ составляла 349,491 руб. 28 коп., въ отчетномъ же году общая сумма расхода составляетъ 370,401 руб. 97 коп., не считая переведенныхъ въ счетъ расходовъ будущаго года, по специальнымъ предназначеніямъ для разныхъ заведеній въ общей суммѣ 32055 руб. 69 коп.

Распредѣляя общую сумму расхода по отдѣламъ, оказывается, что содержаніе заведенія старцевъ и увѣчныхъ съ его отдѣлами стоило 56030 руб. 29 коп., содержаніе сиротскихъ заведеній для мальчиковъ и дѣвочекъ съ отдѣлами стоило 64952 руб. 53 коп., содержаніе заведеній для приходящихъ дѣтей, какъ пріютовъ, шваленъ, заловъ полезныхъ занятій и яслей стоило 89986 руб. 69 коп., остатокъ же былъ обращенъ на содержаніе прочихъ заведеній Общества при чемъ содержаніе дешевыхъ кухонъ обошлось въ 64520 руб. 14 коп., которые не только полностью были выручены отъ ихъ доходовъ, но еще оказалась перевыручка болѣе чѣмъ въ 1000 руб.

Ежели сложить двѣ первыя цифры, то окажется, что содержаніе заведеній для старцевъ и увѣчныхъ и сиротскихъ заведеній, составляющихъ интернаты дающіе полное содержаніе призрѣваемымъ, стоило 120982 руб. 82 коп., то есть почти одну третью часть всѣхъ расходовъ Общества.

Для полнаго изображенія нельзя не упомянуть и о числѣ лицъ получившихъ тѣмъ или инымъ образомъ помощь отъ Общества, а равно на родъ оказанной помощи.

Согласно финансовому отчету въ заведеніи старцевъ и увѣчныхъ и въ его отдѣлахъ находилось въ среднемъ ежедневно по 677 человекъ, въ заведеніяхъ для сиротъ мальчиковъ 294, а въ заведеніяхъ для дѣвочекъ 284 призрѣваемыхъ, не считая патроната въ которомъ въ воскресные и праздничные дни находилось въ среднемъ по 44 мальчика. Дневные пріюты посѣщало въ среднемъ ежедневно 4850 дѣтей, залы полезныхъ занятій 360, швальни 880 и ясли 91, такимъ образомъ въ заведеніяхъ для приходящихъ дѣтей находилось въ среднемъ ежедневно 6181 дѣтей. Само собой разумѣется что общая цифра лицъ, пользующихся заведеніями Общества въ теченіи 1898 года, выше среднесложныхъ цифръ здѣсь приведенныхъ, а такъ какъ среднесложныя цифры суть основаніемъ статистики, то для уясненія результатовъ, такія цифры здѣсь и приведены.

Въ заведеніи для реконвалесцентоу выходящихъ изъ больницъ пользовалось въ теченіи отчетнаго года 1990 человекъ, изъ ссудныхъ кассъ пользовалось дешевымъ кредитомъ 1678 человекъ, въ сберегательныя грошевыя кассы внесло сбереженія въ 1898 году 960 человекъ, безилатными читальнями пользовалось 13000 человекъ и наконецъ дешевой кухни отпустили 961317 разныхъ порцій.

Кромѣ того Обществомъ въ отчетномъ году, какъ это дѣлалось и ранѣе, отпущено разнаго рода вспоможеній, какъ натурою такъ и деньгами: румфордскаго супа

postęp naprzód. W r. 1896 mieliśmy 473 członków, wnoszących składkę członkowską w kwocie nie mniej niż rb. sześć, a nieopłacających takowej 689, w r. 1897 pierwszych było 666, a drugich 619, w roku zaś sprawozdawczym mieliśmy już w pierwszej kategorii 806, w drugiej 606 członków.

W podobnym stosunku, jak dochody, wzrosły też i rozchody. W r. 1897 rozchody wyobrażały ogólną cyfrę rb. 340,491 k. 28, w roku zaś sprawozdawczym wyobrażały one rb. 370,401 k. 97, a nadto przelano na wydatki roku przyszłego poszczególnych zakładów, stosownie do specjalnego przeznaczenia, rb. 32,055 kop. 69.

Roskładając te wydatki na działy, wypada, że utrzymanie zakładu starców i kalek wraz z oddziałami wynosiło rb. 56030 k. 29, zakłady sieroce tak dla chłopców jak i dziewcząt z oddziałami pochłonęły rb. 64,952 k. 53, na ochrony, szwalnie, sale zajęć, i żłobki, czyli na zakłady dla przychodzących dzieci wydano rb. 89,986 k. 69, reszta zaś obróconą została na inne instytucje Towarzystwa, przyczem kuchnie tanie wyobrażają poważną rubrykę rb. 64,520 k. 14, która przecież z własnego dochodu w całości pokrytą została, dając jeszcze rb. 1,000 z górą remanentu.

Jeżeli dwie pierwsze z powyższych rubryk dodamy do siebie, to wypadnie, że zakłady dla starców i zakłady sieroce t. j. same internaty, opatrujące wszelkie potrzeby swoich pensjonarzy, kosztowały rb. 120,982 k. 82, t. j. prawie trzecią część wydatków Towarzystwa.

Dla pełności obrazu niepodobna zamilczeć o ilości osób, które w taki lub inny sposób z pomocy Towarzystwa korzystały, jako też o rodzaju i jakości okazywanej im pomocy.

Stosownie do sprawozdania rachunkowego, w zakładzie dla starców i kalek oraz w jego oddziałach przebywało przecięciowo dziennie 677 osób, w zakładach sierocych dla chłopców 294 osób, a dla dziewcząt 284 osób, a to nie licząc patronatu, w którym w niedziele i święta znajdowało się średnio 44 chłopców. Dalej, dzieci do ochron uczęszczało dziennie przecięciowo 4850, do sal zajęć 360, do szwalni 880, i do żłobków 91, czyli w zakładach dla przychodzących dzieci znajdowało się dziennie przecięciowo 6,181 dziecko. Rozumie się samo przez się, że cyfry ogólne osób, korzystających w ciągu roku 1898 z zakładów Towarzystwa, były wyższe od liczb przeciętnych, które tutaj przytoczone zostały. Gdy jednak cyfry przeciętne stanowią istotną podstawę statystyczną, przeto przy streszczeniu ogólnych wyników na nich poprzestajemy.

Z kolei, z przytułków dla rekonwalescentów wychodzących ze szpitali korzystało w ciągu roku sprawozdawczego 1990 osób, z kass pożyczkowych czerpało pomoc pod postacią pożyczek 1678 osób, w kasach oszczędności zwanych groszowemi uczestników z jednego roku 1898 było 960, w czytelniach bezpłatnych liczba czytelników doszła do 13.000, wreszcie kuchnie tanie wydały w ciągu roku różnego pożywienia poreyi 961,317.

Niezależnie od tego, Towarzystwo udzieliło bezpłatnie najuboższym w tym roku, podobnie jak i dawniej, różnego rodzaju wsparć, czy to w naturze czy w pieniądzu: zupy rumfordzkiej 60,349 poreyi, czyli po 165 dziennie, obiadów gościnnych 32,262, po 88 dziennie, gorącego pożywienia w ciągu trzech zimowych miesięcy 36,006 poreyi po 400

60,349 порцій т. е. по 165 ежедневно, такъ называемыхъ гостинныхъ обѣдовъ 32,262 т. е. по 80 ежедневно, горячей пици въ теченій трехъ зимнихъ мѣсяцевъ 36,000 порцій т. е. по 400 ежедневно, пасхальныхъ яствъ роздано 1000 чел. дано бесплатную помощь въ медикаментахъ 670 чел., топливомъ 1030 чел., одеждою 1136 чел., деньгами въ большиимъ или меньшимъ размѣрѣ выдано около 8,000 челоуѣкамъ.

Цифры эти доказываютъ широкую и богатую послѣдствіями дѣятельность Благотворительнаго Общества. Изъ нихъ видно полезность учрежденія, а также ея заботливость и старанія.

Помимо столь обширной дѣятельности Общество далеко неудовлетворяетъ всеѣмъ пуждамъ, по мѣрѣ возраста народонаселенія возрастаютъ покрайней мѣрѣ въ той же пропорціи нищета бѣдность и всякаго рода недостатки. Число преслѣдуемыхъ судьбой возрастаетъ и увеличивается непомѣрно количество сиротъ и брошенныхъ на произволь судьбы дѣтей. Ряды взывающихъ помощи Общества увеличиваются и все труднѣе удовлетворить на сущныя потребности. Безъ преувеличенія можно сказать, что на одну открывающуюся въ заведеніяхъ Общества особенно въ интернатахъ вакансію являются десятки и болѣе кандидатовъ или кандидатокъ.

Несмотря на искреннѣйшія желанія приходится отказывать не только въ случаяхъ сомнительныхъ, гдѣ помощь требуется не столь настоятельно, или гдѣ скрывается подъ защиту нищеты дѣнь или желаніе эксплуатировать благотворительность, но зачастую приходится отказывать дѣйствительно, истинной нуждѣ.

* * *

Изъ болѣе выдающихся событій послѣдовавшихъ въ отчетномъ году слѣдуетъ отмѣтить благопріятное рѣшеніе Сената по дѣлу объ отказѣ Госцерадовскаго имѣнія въ пользу Благотворительнаго Общества Гражданскій Кассационный Департаментъ рѣшеніемъ отъ 7-го Апрѣля 1898 года оставилъ кассационную жалобу Гр. Эдмунда Суходольскаго безъ послѣдствій обезпечивъ такимъ образомъ за Обществомъ владѣніе Госцерадовскимъ имѣніемъ съ момента прекращенія пожизненнаго пользованія со стороны Гр. Эдмунда Суходольскаго. Вопреки всякихъ предположеній, несмотря на послѣдовавшія судебныя рѣшенія, Гр. Эдмундъ Суходольскій постановленіе Г. Министра Внутреннихъ Дѣлъ коимъ отказъ былъ утвержденъ до его разсмотрѣнія обжаловалъ въ административномъ порядкѣ на томъ основаніи якобы Общество не могло наследовать отказа сопряженнаго съ обязанностью устроить больницу въ деревнѣ, въ другой губерніи далеко отъ Варшавы. Подобнаго рода жалоба по существующимъ законамъ подлежитъ разсмотрѣнію I-го Департамента Сената; вслѣдствіе этой жалобы дѣло поступить на непрактикованійся до нынѣ путь, но слѣдуетъ полагать, не будетъ отъ этого для жалобника пользы, а лишь замѣдляется ходъ дѣла, причиняя Обществу хлопоты и заботы.

Въ отчетномъ году послѣдовала реформа сберегательныхъ грошевыхъ кассъ согласно проекту со знаніемъ дѣла обработанному Вице Предсѣдателемъ Правленія Общества А. Гагатницкимъ.

Кассы эти переорганизованы при соединеніи въ счетномъ отношеніи всеѣхъ отдѣловъ съ главною кассою помѣщающеюся въ зданіи Общества по улицѣ Краковское.

dziennie, święconego na Wielkanoc rozdano 1,000 osobom, węgla kamiennego 1,030 osobom, odzież 1,136 osobom, wreszcie z różnego rodzaju zasiłków i wsparć pieniężnych, czy to większych czy drobnych, korzystało około 8000 osób.

W tych cyfrach ujawnia się szeroka i obfita w skutki dobroczynne działalność Towarzystwa Dobroczynności. One, wykazując czem jest instytucya, dają jasny i dokładny obraz jej zabiegów i starań.

Przy całej rozciągłości działania Towarzystwo nie wyczerpało wcale zadania odnośnie do istniejących w tej mierze potrzeb. W miarę wzrostu ludności rosną co najmniej w odpowiednim stosunku ubóstwo, bieda i wszelkiego rodzaju niedostatek. Liczba wydziedziczonych się pomnaża, liczba sierot i zaniedbanych dzieci staje się coraz większą. I coraz więcej puka do drzwi Towarzystwa potrzebujących pomocy i coraz trudniej, niestety! zadość uczynić tym żądaniom. Bez przesady! na jedno, otwierające się w zakładach Towarzystwa, a zwłaszcza w internatach, miejsce bywa po kilku, po dziesięciu i po więcej kandydatów lub kandydatek!

Pomimo najszerzej chęci wypada odmawiać i to nietylko w wypadkach wątpliwych, gdzie bieda nie jest jeszcze tak dotkliwą lub gdzie po za nią kryć się może próżniactwo i wyzysk, ale trzeba odmawiać bardzo często nawet w wypadkach istotnej i wykazanej potrzeby.

* * *

Z ważniejszych zdarzeń, jakie w ciągu roku sprawozdawczego miały miejsce, zaznaczyć przedewszystkiem wypada pomyślny wyrok Senatu w sprawie o zapis dóbr Gościeradowskich na rzecz Towarzystwa Dobroczynności. Departament Kasacyjny Cywilny wyrokiem z d. 7 Kwietnia 1898 r. odrzucił skargę kassacyjną hr. Edmunda Suchodolskiego, zapewniając tem samem Towarzystwu własność dóbr Gościeradowskich, po ustaniu zapisanego temuż hr. Edmundowi Suchodolskiemu dożywocia. Po nad wszelkie spodziewanie, pomimo prawomocnego orzeczenia sądowego, tenże Hr. Edmund Suchodolski wniósł jeszcze w drodze administracyjnej skargę na decyzję p. ministra spraw wewnętrznych, potwierdzającą zapis jeszcze przed rozpoznaniem przez sądy, a to z zasady, jakoby Towarzystwo nie mogło dziedziczyć zapisu, połączonego z obowiązkiem założenia szpitalika wiejskiego w innej gubernii daleko po za Warszawą. Skarga tego rodzaju stosownie do przepisów prawa ulega rozpoznaniu I-go Departamentu Senatu, a jakkolwiek wprowadza ona sprawę na tory dotąd prawie nigdy niepraktykowane i jak się zdaje niemogące mieć szansy powodzenia, to przecież odwieka zamknięcie sporu, przyczyniając Towarzystwu kłopotu i pracy.

Na rok sprawozdawczy przypadła reforma kass oszczędności groszowych dokonana na zasadzie projektu, opracowanego z wielką pomysłowością przez Vice-Prezesa Zarządu Towarzystwa, A. Gagatnickiego.

Kassy zostały zreorganizowane przy zespoleniu pod względem rachunkowym wszystkich oddziałów z kassą główną, znajdującą się w gmachu Towarzystwa przy ulicy Krakowskie-Przedmieście, kontrola uległa znakomitemu wzmocnieniu, bez wprowadzenia jakichkolwiek uciążliwości dla właściwych manipulacji kassowych i z zachowaniem wszelkich ułatwień dla uczestników przy składaniu i odbieraniu swoich oszczędności.

Предмѣстье. Контроль значительно усиленъ въ кассовомъ производствѣ и съ примѣненіемъ возможныхъ облегченій при взносѣ и выдачѣ участникамъ ихъ сбереженій.

Въ исполненіе послѣдней воли одного изъ крупнѣйшихъ благодѣтелей покойнаго Д-ра Игнатія Оржеховскаго, Благотворительное Общество воздвигнуло въ 1898 году въ костелѣ Дѣвицъ Визитокъ въ Варшавѣ исполненный извѣстнымъ скульптуромъ Піусомъ Велонскимъ выпуклой рѣзбы памятникъ знаменитому въ свое время ученому Андрею Снядецкому, Завѣщатель Оржеховскій состоялъ слушателемъ Снядецкаго въ Виленскомъ университетѣ и въ виду высокой признательности и обожанія для своего преподавателя поручилъ воздвигнуть ему памятникъ на средства изъ отказа.

Вокругъ фигуры натуральной почти величины помѣщена надпись:

„Андрею Снядецкому естествоиспытателю, профессору Виленскаго университета въ исполненіе послѣдней воли бывшаго его слушателя Д-ра Игнатія Оржеховскаго воздвигнуть сей памятникъ Варшавскимъ Благотворительнымъ Обществомъ „MDCCCXCVIII“.

Памятникъ помѣщается на первомъ пилястрѣ отъ главнаго алтаря и благодаря артистическому исполненію производитъ на зрителя пріятное эстетическое впечатлѣніе.

Въ теченіи отчетнаго года скончался б. Секретарь Общества Юліанъ Геншенъ исправлявшій ревностно болѣе двадцати лѣтъ эту должность. Въ ознаменованіе памяти о немъ изъ добровольныхъ пожертвованій между членами Правленія и Отдѣленій въ стѣнѣ костела Общества по Краковскомъ Предмѣстью вставлена красивая изъ чернаго мрамора таблица, на которой помѣщена надпись: Юліану Геншену заслуженному долголѣтнему Секретарю Варшавскаго Благотворительнаго Общества родился 7 Іюня 1829 года, Скончался 12 Іюля 1898 года. Отъ членовъ Общества.

Въ отчетномъ же году поступили въ кассу Общества отказы извѣстнаго благодѣтеля Эдуарда Павла Чабана, который завѣщалъ Обществу 50,000 руб., изъ коихъ 20,000 руб. на устройство новой швальни имени его сестры Юльи Виманъ, 15,000 руб. на постройку дома для сиротъ дѣвочекъ, 10,000 руб. на пріютъ для реконвалесцентовъ выходящихъ изъ больницъ и 5,000 руб. на дешевыя купальни.

Съ истеченіемъ 1898 года окончился четырехлѣтній періодъ существованія открытыхъ Обществомъ ремесленныхъ мастерскихъ для сиротъ мальчиковъ вслѣдствіе чего состоялся первый выпускъ воспитанниковъ обучавшихся въ этихъ мастерскихъ, причемъ въ зданіи Общества по Старой улицѣ было устроено соответственное празднество, съ цѣлью за-памятвенія въ умахъ мальчиковъ этого важнаго въ ихъ жизни событія.

На этомъ празднествѣ одинъ изъ нынѣшнихъ руководителей въ Обществѣ обратился къ воспитанникамъ со слѣдующими словами:

„Незадолго прійдется Вамъ оставить это зданіе и выйти на широкій просторный міръ, на путь трудовъ заботъ и жизненныхъ испытаній. Судьба Ваша, какъ и судьба всѣхъ людей въ рукахъ Божьихъ. Предугадать ее и впередъ опредѣлить не въ силахъ человѣка, одно лишь несомнѣнно и удостовѣрено вѣками и поколеніями, что жизнь слѣдуетъ вести согласно Божьихъ заповѣдей и примѣняется къ волѣ Всевышняго. Трудомъ и правдою, постоянствомъ и энергіею, терпѣливо и достойно слѣдуйте по пути жизни.

W spełnieniu ostatniej woli jednego z największych swoich dobroczyńców, ś. p. D-ra Ignacego Orzechowskiego, Towarzystwo Dobroczynności postawiło w r. 1898 w Kościele P. P. Wizytek w Warszawie, wykonany w płaskorzeźbie przez znakomitego artystę Piusa Welońskiego, pomnik dla głośnego w swoim czasie uczonego Jędrzeja Śniadeckiego.

Zapisodawca Orzechowski był słuchaczem Śniadeckiego na uniwersytecie wileńskim i przez wysoką wdzięczność i cześć dla pamięci swego mistrza polecił wystawienie mu pomnika z dochodów od zapisu.

Dokoła postaci wielkości prawie naturalnej zamieszczony został napis:

„Ś. p. Jędrzejowi Śniadeckiemu, badaczowi przyrody, profesorowi uniwersytetu „Wileńskiego w wykonaniu zapisu i ostatniej woli ucznia D-ra Ignacego Orzechowskiego pamiątkę tę kładzie Warszawskie Towarzystwo Dobroczynności „MDCCCXCVIII.”

Pomnik otrzymał miejsce w nawie głównej na pierwszym filarze od prezbiterium i dzięki artystycznemu wykończeniu sprawia estetyczne miłe na widzu wrażenie.

W ciągu roku sprawozdawczego zakończył życie były sekretarz Towarzystwa, ś. p. Julian Heppen, który przez lat 20 z górną z gorliwością i poświęceniem urząd swój w Towarzystwie sprawował. Dla uczczenia jego pamięci ze składek zebranych pomiędzy członkami Zarządu i Wydziałów w kościele Towarzystwa przy ulicy Krakowskie Przedmieście wmurowana została piękna tablica z czarnego marmuru, na której zamieszczono napis: „Ś. p. Julianowi Heppenowi, zasłużonemu długoletniemu sekretarzowi Warsz. Tow. Dobroczynności, urodzonym d. 19 Czerwca 1829 r., zmarłemu d. 24 Lipca 1898 r. od członków Towarzystwa.”

Zaznaczyć też się godzi, że w tymże roku wpłynęły do kasy Towarzystwa zapisy szlachetnego filantropa ś. p. Edwarda Pawła Czabana, który przeznaczył dla Towarzystwa Dobroczynności rb. 50,000, a mianowicie: rb. 20,000 na nową szwalnię imienia jego siostry Julii Wiemanowej, rb. 15,000 na budowę domu dla sierot dziewcząt, rb. 5000 na kąpiele ludowe, rb. 10,000 na przytułek dla rekonwalescentów.

Z końcem roku 1898 upływały cztery lata od chwili otworzenia przez Towarzystwo warsztatów rzemieślniczych dla sierot chłopców, przyczem Towarzystwo puszczało w świat pierwsze grono wychowanców, którzy w tych warsztatach rzemiosł się uczyli. W zakładzie, mieszczącym się w gmachu Towarzystwa przy ulicy Starej, urządzoną została z tego powodu stosowna uroczystość, dla upamiętnienia w umyśle chłopców tej ważnej w ich życiu chwili.

Na tej uroczystości jeden z teraźniejszych kierowników Warszawskiego Towarzystwa Dobroczynności przemówił do wychowanców w następujących słowach:

„Niezadługo wypadnie Wam opuścić te mury i wejść w świat szeroki i rozległy, na drogę mozołów, trudów i życiowych doświadczeń. Losy Wasze, jak i losy wszystkich ludzi, są w ręku Boga. Przewidzieć je naprzód i z góry określić nie jest w ludzkiej mocy, ale jedno jest pewne doświadczeniem wieków i pokoleń stwierdzone, że trzeba żyć wedle Boskich przykazań, że trzeba żyć zgodnie z wolą Bożą. Pracą a prawdą z wytrwałością i energją, z cierpliwością i godnością idziecie przez życie. Bądźcie religijni, bądźcie prawi i godni swego społeczeństwa, kochajcie co dobre i piękne, a czyny Wasze, a życie Wasze znajdzie prędzej lub później uznanie i należyte zapłatę.

Будьте религіозны, будьте честны и достойны своего Общества, любите все хорошее и прекрасное, а раньше или позже труды ваши будутъ оцѣнены и получать должное вознагражденіе

„Помагай самъ себѣ, а и Богъ тебѣ поможетъ, говоритъ старая пословица. Помните объ этой истинѣ и руководитесь оною.

„Не требуйте многого отъ жизни. Поймите, что жизнь неуслала розами, что на ея пути встрѣчаются и шипы, а тогда сумеете отыскать и хорошія стороны жизни, сумеете отыскать истинный путь, а именно путь святыхъ обязанностей и добраго дѣла.

„Пусть Всевышній благословитъ вашимъ трудамъ. Добудьте себѣ состояніе и положеніе трудитесь на своемъ поприщѣ достойно и честно, принося честь этому заведенію которое оставляете, этому благотворительному учрежденію, которое въ обширной своей дѣятельности и васъ у себя приютило этимъ руководителямъ, которые постояннымъ здѣсь надъ вами попеченіемъ развивали Васъ, этимъ честнымъ женщинамъ, нашимъ сестрамъ милосердія, которыя съ материнскою пѣжностью развивали въ вашихъ сердцахъ благородныя и богобоязненныя чувства.

Оставивъ этотъ домъ, не забывайте о немъ. Пусть запечатлится въ вашей памяти этотъ домъ, въ коимъ прошли ваши младенческіе годы, гдѣ папавались чувствомъ радости, смотря на ваши успѣхи и развитіе, гдѣ всегда будутъ утѣшаться вашимъ благополучіемъ и счастіемъ.

„Трудитесь на славу Бога и пользу Общества“.

Изложенныя слова по поводу своего содержанія здѣсь приведены.

Отмѣтивъ вышепредвидѣнные благопріятные результаты для точности обзора невозможно промолчать о тучахъ покрывшихъ временно горизонтъ Общества въ теченіи отчетнаго года.

1-го Января 1898 года истекалъ трехлѣтній періодъ Предсѣдателя, Вице-Предсѣдателя и Членовъ Правленія Общества и въ первыхъ числахъ Января должны были состояться новые выборы:

Незадолго до того съ концемъ 1897 года въ одномъ изъ здѣшнихъ еженедѣльниковъ, называемомъ „Роля“, появились статьи представлявшія дѣятельность Общества въ невѣрномъ освѣщеніи при содѣйствіи извращенныхъ фактовъ и выдумокъ. Цѣль этихъ статей вышла въ скорѣ наружу. Въ № 2 журнала отъ 8 Января 1898 г. за недѣлю до выборовъ была пропечатана статья подъ заглавіемъ: „Выборы въ Варшавскомъ Благотворительномъ Обществѣ“ съ указаніемъ именъ и фамиліи кандидатовъ на должности въ Обществѣ, рекомендуемыхъ редакціей и кружкомъ лицъ, которыя по увѣренію же редакціи прибѣгли къ ея посредничеству по этому дѣлу, при чемъ въ журналѣ предлагались въ члены Правленія восемь новыхъ лицъ за оставленіемъ изъ существовавшаго состава только четырехъ. Само собой разумѣется, что для оправданія необходимости устраненія столь значительнаго числа прежнихъ сотрудниковъ требовалось ихъ оклеветать безрелигіозностью, принадлежаніемъ къ массонамъ и т. п.

Пожеланія „Роли“ не исполнились несмотря на сильную агитацію поднятую редакціей, громаднымъ большинствомъ голосовъ въ Предсѣдателя вице Предсѣдателя Общества, избраны лица не по ея желанію, а составъ Правленія неподвергся почти иемѣненію, такъ

Pomagaj sam sobie, a Bóg ci dopomoże, powiada stara maxyma. Pamiętajcie o tej prawdzie i stosujcie się do niej!

Nie żądajcie tylko od życia za wiele. Zrozumieście, że ono nie może płynąć po różach, że niema życia bez cierni i głogu, a wtedy potraficie odnaleźć właściwą drogę, którą jest droga świętego obowiązku i dobrego czynu.

Niech Bóg poszczęści Waszej pracy! Obyście zdobyli sobie byt i stanowisko, obyście na stanowisku pracowali uczciwie i zacnie, przynosząc chlubę temu domowi, który macie wkrótce opuścić, tej instytucji dobroczynnej, która przy obszernym zakresie działania znalazła u siebie i dla was miejsce, tym przewodnikom, którzy tutaj nad wami pieczę nieustanną rozwijali, i tym zacnym niewiastom, naszym siostronom miłosierdzia, które miękką dłonią z macierzyńską miłością zacne i bogobojne uczucia w sercach Waszych krzewiły!

A gdy mury te opuścicie, nie zapominajcie o nich. Zatrzymajcie w swojej pamięci ten dom, w którym młodociane chwile spędziliście, bo w tym domu cieszone się z Waszego rozwoju i z Waszych postępów, bo w tym domu cieszyć się będą z Waszego w przyszłości powodzenia i z Waszego szczęścia!

Pracujcie na chwałę Bogu i na pożytek społeczeństwu!"

Przemówienie to ze względu na treść swoją w całości tutaj zamieszczone zostało.

Notując powyżej przytoczone pomyslnie objawy, w imię ścisłości sprawozdawczej niepodobna zamilczeć o chmurze, która w roku sprawozdawczym widnokrąg Towarzystwa zasępiła, pokrywając go na chwilę szarą smugą.

Z dniem 1 Stycznia 1898 r. kończyła się trzyletnia kadencja Prezesa i Wice-Prezesa jako też Zarządu Towarzystwa i na początek Stycznia przypadają wybory. Nieco przedtem, pod koniec 1897 r., jeden z tutejszych tygodników, zwany „Rola” rozpoczął drukować artykuły, przedstawiające działalność Towarzystwa Dobroczynności w fałszywym świetle przy pomocy przekręcanych faktów i zmyśleń. Cel tych wystąpień wkrótce się uwydatnił

W № 2 z d. 8 Stycznia 1898 r. czasopismo to w specjalnym artykule pod tytułem: Wybory w Towarzystwie Dobroczynności na tydzień przed wyborami ogłosiło listę kandydatów na urzęda w Towarzystwie, popieranych przez redakcyę i przez grono osób, które wedle zapewnienia redakcyi zwrócić się do niej miały w tym celu, przyczem wskazało do Zarządu Towarzystwa ośmiu nowych członków, zachowując jedynie cztery osoby ze składu dotychczasowego. Rozumie się, że dla usprawiedliwienia potrzeby usunięcia tak znacznej ilości dawnych pracowników należało ich obrzucić zarzutami bezwyznanowości, masoneryi etc.

Życzenia roli nie spełniły się, pomimo gorącej agitacyi, jaką redakcja prowadziła, wybory do prezydium Towarzystwa wypadły nie po jej myśli, a i Zarząd Towarzystwa nie uległ prawie żadnej zmianie, pozostało dziesięciu z liczby dawnych członków, w miejsce zaś dwóch, z których jeden podał się do dymisyi, a drugi przeszedł na stanowisko Sekretarza Towarzystwa, wybrano dwie nowe osoby, lecz nikogo z liczby proponowanych w tygodniku kandydatów.

Po tak dokonanych wyborach redaktor i jego sojusznicy zapalali straszliwym gniewem, i w toku bezustannych napaści zaczęli wylewać nie pochamowaną złość i żółć

какъ изъ прежняго состава осталось десять членовъ, а вмѣсто двухъ изъ коихъ одинъ просилъ объ увольненіи, а другой избранъ секретаремъ Общества, приглашены два новыхъ члена, но не изъ предлагаемыхъ редакціей кандидатовъ.

Послѣ состоявшихся выборовъ редакторъ и его сподвижники, возгорѣвъ сильнымъ гнѣвомъ, стали безпрестанно изливать всю злобу и желчь на Общество, его Правленіе и даже на вновь избранныхъ Предсѣдателя и Вице Предсѣдателя Общества.

Все, что только могло быть напептано злобою разливалось чернымъ шрифтомъ на столбцахъ журнала. Сохранить справедливость, сохранить правду, сохранить хотябы ея призраки вовсе не имѣлось въ виду, нисалось все, что пришло въ голову, и печаталось на терпѣливой бумагѣ всякую ложь и наущеніе.

Правленіе Общества на основаніи § 139 Устава о цензурѣ и печати заставило „Ролю“ помѣстить въ № № 6, 12, 13, 19 на стр. 89, 190, 191, 211, 316 за 1898 г. пять опроверженій, но когда редакція даже по уличеніи ея такъ сказать, по горячимъ слѣдамъ во лжи, не перестала распространять далѣе въ крайнѣ неприличномъ тонѣ ложь и клевету было рѣшено прекратить дальнѣйшую полемику съ подобнаго рода журналомъ въ томъ глубокомъ убѣжденіи, что правда хотя медленно, но выкажется, и подвергнемъ кого слѣдуетъ всеобщему осужденію.

Его Св. Начальникъ края утвердилъ въ должности избранныхъ Предсѣдателя и Вице Предсѣдателя Общества и вмѣстѣ съ тѣмъ назначилъ комиссію подъ предсѣдательствомъ Варшавскаго Вице-Губернатора Графа Палена изъ Совѣтника Губернскаго Правленія Попова, чиновниковъ канцеляріи Генераль Губернатора Гр. Лидерсъ-Веймарна, Грессера и Селиверстова, а также члена Городекаго Совѣта Общественнаго Призрѣнія Новаковскаго, Гр. Юзефа Веліопольскаго и Карла Шленкера для осмотра всѣхъ заведеній и ревизіи дѣятельности Общества. Комиссія, начавъ свои дѣйствія въ Маргѣ, продолжала оныя до начала Іюля, осмотрѣла всѣ безъ изытія заведенія Общества и обозрѣла всѣ книги и счета по отдѣленіямъ Общества безъ какого бы небыло исключенія. Послѣ этого Гр. Паленъ въ обширномъ и подробномъ отчетѣ представилъ Его Св. Начальнику Края результатъ произведенной ревизіи съ подробными объясненіямъ относительно дѣятельности Общества и его заведеній, не исключая свѣдѣній о порядкѣ возникновенія каждаго изъ нихъ.

Съ минутою открытія дѣйствій ревизіонной комиссіи усилилось еще озлобленіе Роли. Начались статьи все болѣе язвительныя. Казалось, что редакторъ дышетъ желаніемъ осквернить и унижить учрежденіе, что желаетъ его разчлененія и паденія, забывая о томъ, какія услуги приноситъ учрежденіе, сколько утиряетъ слезъ, сколько нищеты спасаетъ изъ отчаянной бѣды, а также забывая о томъ, что за этимъ учрежденіемъ стоятъ ряды несчастныхъ и бѣдныхъ старцевъ и дѣтей, которымъ безъ онаго не легко бы было пріютиться и найти вспоможеніе. Все это однако не могло задержать его, легкомысленно печаталъ ложь, а каждый номеръ Роли былъ препровождаемъ предсѣдательствующему въ ревизіонной комиссіи и находился въ его рукахъ.

Но судьба не дозволила журналу испытать радости. Вопреки желаніямъ и обвиненіямъ въ дѣятельности Общества не усмотрѣно злоупотребленій, ни злой воли, ревизіонная комиссія возбудила лишь второстепенные вопросы, указавъ на способы помѣще-

przeciwko Towarzystwu i jego Zarządowi, a nawet przeciwko nowo wybranemu prezydium Towarzystwa. Wszystko, co tylko podszepty złego ducha §podsunąć mogły, rozlewało się czarnymi czcionkami na szpaltach tygodnika. O słuszność, o prawdę, a chociażby o zachowanie jej pozorów, wcale już nie chodziło, pisało się, co ślina do ust przyniosła, i drukowało na cierpliwym papierze wszelkiego rodzaju insynuacje i kłamstwa.

Zarząd Towarzystwa na zasadzie art. 139 ustawy o cenzurze i druku zniewolił „Rolę” do zamieszczenia w NN 6, 12, 13 i 19 z r. 1898 na str. 89, 190, 191, 211, 316 pięciu odwołań, gdy przecież redakcyja, nawet po uchwyceniu jej na gorącym uczynku kłamstwa, potwarze dalej w języku pełnym nieprzyzwoitości szerzyła, zaniechano dalszej polemiki z tego rodzaju pismem, w tem głębokiem przekonaniu, że prawda chociaż powoli sama na jaw wyjdzie i potępienie ogółu na kogo należy sprowadzi.

J. O. Naczelnik kraju zatwierdził wybór Prezydium naszego Towarzystwa, a zarazem wyznaczył Komisyję pod prezydencją Wice Gubernatora Warszawskiego Hr. Pahlena przy udziale Rady Rządu Gubernialnego Popowa, urzędników kancelaryi Generał-Gubernatora Hr. Lüders-Wejmara, Gressera i Seliwerstowa, oraz Członka Rady Dobroczyńności Publicznej Nowakowskiego jako też Hr. Józefa Wielopolskiego i Karola Szlenkiera, celem dokonania rewizyi wszystkich zakładów i czynności Towarzystwa. Komisyja już w Marcu rozpoczęła swoją pracę i prowadziła ją aż do początków Lipca, przyczem wszystkie Zakłady Towarzystwa Dobroczyńności bez żadnego zgoła wyjątku zostały przez nią zwiedzone, wszystkie księgi i wszelkie rachunki przejrane i sprawdzone, a to kolejną wydziałów Towarzystwa bez jakiegokolwiek wyjątku. Po tem wszystkim Hr. Pahlen złożył z czynności Komisyji bardzo obszerną i nader wyczerpującą J. O. Naczelnikowi kraju relację ze szczegółowem wyjaśnieniem działań Towarzystwa i jego poszczególnych zakładów, niepomijając nawet historyi powstania każdego z nich.

Z rozpoczęciem działalności Komisyji rewizyjnej animozya „Roli” wzmogła się jeszcze bardziej. Zaczęto pisać coraz ostrzej. Zdawało się, że redaktor dyszy pragnieniem skompromitowania i poniżenia instytucyi, że pragnie jej poszarpania i zdeptania, niepomny na to, co ta instytucya czyni, ile łez ociera, ile biedy ratuje od upadku i rozpaczy,—nie pomny, że po za nią stoją liczne rzesze nieszczęśliwych i słabych, starców i dzieci, którym bez niej niełatwo byłoby znaleźć przytułek i pomoc. Ale nie go powstrzymać nie mogło, drukował lekkomyślnie kłamstwa, a każdy numer „Roli“ był przesyłany do przewodniczącego w komisji rewizyjnej i znajdował się u niego.

Los jednak nie pozwolił tygodnikowi doznać radości. Wbrew pragnieniom i oskarżeniom w czynnościach Towarzystwa nie dostrzeżono nadużyć, ani złej woli, komisyya rewizyjna wytknęła tylko drugorzędne rzeczy, podnosząc kwestyę lokowania kapitałów, kwestyę pobierania procentów od pożyczek, kwestyę niedostatecznego zlania z Towarzystwem niektórych jego zakładów, kwestyę rozszerzenia języka urzędowego i t. p.

W tym też kierunku w następstwie odbytej rewizyi wydane zostały stosowne do Towarzystwa od Rady Dobroczyńności Publicznej zalecenia i rozporządzenia.

Obok tego z reskryptu J. O. Naczelnika kraju wyznaczony został rzeczywisty radca stanu Kowzan do stałego czuwania nad bezpłatnemi czytelniami Towarzystwa

нія капиталовъ, на взиманіе процентовъ по ссудамъ, на недостаточное слияніе съ Обществомъ нѣкоторыхъ его заведеній, на разширеніе государственнаго языка и т. п.

Въ этомъ направленіи въ послѣдствіи совершенной ревизіи и поступили въ Общество отъ Городскаго Совѣта Общественнаго Призрѣнія надлежащія предложенія и распоряженія.

Одновременно по распоряженію Его Св. Начальника Края назначенъ для постоянного надзора за бесплатными читальнями Благотворительнаго Общества дѣйст. ст. сов. Ковзанъ при чемъ пріобрѣтеніе книгъ на будущее время поставлено въ зависимость отъ разрѣшенія того же д. с. с. Ковзана по соглашенію съ начальникомъ Благотворительныхъ заведеній Зиловымъ.

Все дѣло можетъ быть признано уже законченнымъ. Хотя были неприятели, все таки изъ произведенной ревизіи Общество извлекло по крайней мѣрѣ ту пользу, что честный трудъ и правильное счетоводство, были положительно удостовѣрены. Осталось лишь неприятое воспоминаніе отъ искаженія истины и отъ нарушенія для личныхъ видовъ чувства справедливости и гражданскаго долга.

Въ это тягостное время Общество съ другой стороны испытало взаимнъ за неприятели немало утѣшенія; съ разныхъ сторонъ начали подниматься голоса одобренія, во многихъ органахъ печати появились объ Обществѣ благопріятныя статьи, отозвался извѣстный публицистъ Болеславъ Прусъ (Александръ Гловацкій) который въ журналѣ „Kurjer Codzienny” въ двухъ фельетонахъ поддержалъ Общество, защищая его отъ нападокъ всею силою своего имени и таланта.

Кромѣ того лица до сего времени равнодушныя начали записываться въ члены Общества и уплачивать взносы увеличивая ряды членовъ и выражая свою признательность Обществу. Пожертвованія въ пользу Общества тоже увеличились и дали возможность достигнуть указанную въ началѣ повышенную цифру дохода.

Вообще Общество все болѣе и болѣе пользуется авторитетомъ и признательностью въ чемъ удостовѣряютъ другіе еще факты.

Въ Юлѣ мѣсяцѣ 1898 года профессоръ Юрій Блондель Предсѣдатель Общества Св. Викентія а Пауло въ Парижѣ, будучи въ Варшавѣ, посѣтилъ заведенія Общества, желая ознакомиться съ его дѣятельностью. Какія были имъ вынесены впечатленія, видно изъ его писемъ адресованныхъ на имя Предсѣдателя Правленія Общества. Въ письмѣ отъ 16 октября онъ сообщаетъ что уже сдѣлалъ въ Парижѣ докладъ о Благотворительномъ Обществѣ на совѣщаніяхъ Св. Викентія а Пауло; намѣренъ еще разъ тамъ повѣрнуть къ этому предмету, а также, что по соглашенію съ Г. Делеръ секретаремъ Общества общественной экономіи школы Лепле будетъ представленъ имъ докладъ и въ этомъ послѣднемъ обществѣ (*) наконецъ благодарить и увѣрять что сохранить пріятное воспоминаніе о всемъ виденномъ въ Варшавѣ. Въ письмѣ отъ 14 Декабря послѣ полученія отчета возвращается къ тому же предмету и говоритъ:

(*) „Deja j'en ai parlé à une reunion des conferences de St. Vincent de Paul, je reviendrai plus longuement le mois prochain sur ce sujet. Il est aussi entendu avec M. Delaire, que je ferai nue communication à la Societé d'economie sociale.”

Dobroczytności, przyczem kupno książek na przyszłość zależeć ma od tegoż rzeczywistego radey stanu Kowzana w porozumieniu z p. Naczelnikiem zakładów dobroczynnych Ziłowem.

Cała sprawa dzisiaj może być już uważana za zamkniętą. Ilekolwiek było przykrości, Towarzystwo z zarządzanej rewizji odniosło przynajmniej tę korzyść, że uczciwa praca i prawidłowa rachunkowość zostały stwierdzone, pozostało tylko bolesne wspomnienie, wynikające z obrażenia prawdy, z zatracenia dla względów prywaty poczucia słuszności i zapoznania wszelkiego obowiązku obywatelskiego.

W tem ciężkiem doświadczeniu, w nagrodę wyrządzonej boleści, Towarzystwo Dobroczytności doznało zkadınad niemałej pociechy. Z różnych stron zaczęły podnosić się głosy pochwały, w bardzo wielu organach miejscowej prasy zjawily się przychylnie uwagi i sprawozdania na temat Towarzystwa Dobroczytności, zabrał też głos znany pisarz Bolesław Prus (Aleksander Głowacki) i w „Kuryerze Codziennym“ poświęcił dwa razy kronikę tygodniową temu przedmiotowi, broniąc Towarzystwo od napaści i popierając obronę powagą swego nazwiska i talentu.

Z drugiej strony, ludzie dotąd obojętni zaczęli się zapisywać na członków płatnych Towarzystwa, zwiększając ich zastęp i dając wyraz uznania działalności Towarzystwa. Ofiarnosć na rzecz Towarzystwa wzmogła się i przyczyniła się do powiększenia dochodów, o jakim powyżej na początku była mowa.

W ogóle Towarzystwo zyskuje coraz więcej na powadze i uznaniu.

A że tak jest w istocie, na dowód przytoczyć możemy inne jeszcze fakta.

W Lipcu roku 1898, prof. Jerzy Blondel, Prezes Towarzystwa Ś-go Wincentego a Paulo w Paryżu, przybywszy do Warszawy, zwiedzał zakłady Towarzystwa Dobroczytności i starał się zapoznać szczegółowo z jego działalnością. Z jakimi zaś wrażeniami wyjechał, opuszczając Warszawę, okazało się z listów, które do Prezesa Zarządu nadesłał. W liście z d. 16 Października zawiadamia, że już składał relację o Towarzystwie Dobroczytności w Paryżu na konferencyach Ś-go Wincentego a Paulo, że zamierza jeszcze raz tam powrócić do tego przedmiotu, i że stosownie do porozumienia się z p. Delaire Sekretarzem Towarzystwa ekonomii społecznej szkoły Le Play'a, złoży jeszcze sprawozdanie w tem Towarzystwie (*). W końcu dziękuje i nadmieniam, że zachował miłe wspomnienie z tego, co widział w Warszawie. W liście z d. 14 Grudnia po otrzymaniu sprawozdania powraca do tego przedmiotu i pisze dosłownie:

„Widziałem, jak wiele Towarzystwo, którem się pan zajmujesz, czyni dobrego w Warszawie. W istocie działalność swoją rozwija ono pod najrozmaitszemi postaciami na z pouczających cyfr, które Pan dostarczasz, widzę że zdobywa poważne rezultaty.” (**)

(*) „Deja j'en ai parlé à une reunion des conferences de St. Vincent de Paul, je reviendrai plus longuement le mois prochain sur ce sujet. Il est aussi entendu avec M. Delaire, que je ferai une communication à la Société d'economie sociale.”

(**) „J'ai vu combien le societé, dont vous vous occuper avec tant de zèle, fait de bien à Varsovie. C'est vraiment sous les formes les plus diverses, que son activité se déploie, et par les chiffres si instructifs, que vous donnez, je vois qu'elle obtient des resultats considerables.”

„Я видѣлъ сколько добраго творить въ Варшавѣ Общество, котораго дѣлами Вы занимаетесь. Дѣйствительно Общество развиваетъ свою дѣятельность подѣ разными видами, а изъ сообщаемыхъ Вами поучительныхъ цифръ, я вижу что она достигаетъ громадныхъ результатовъ.“ (**)

Въ Ноябрь 1898 года также посѣщаль заведенія Общества А. Селивановъ изъ Петербурга чиновникъ министерства народнаго просвѣщенія и сотрудникъ Вѣстника Благотворительности, получившій специальное порученіе ознакомиться съ благотворительными учрежденіями въ разныхъ мѣстностяхъ государства. Послѣ бытности г. Селивановъ помѣстилъ въ Вѣстникѣ Благотворительности обширную статью съ похвалами и признательностью для дѣятельности Общества. Желаящіе могутъ ознакомиться съ этою статью въ канцеляріи Общества, здѣсь же приводится лишь ея окончаніе, которое изложено авторомъ въ слѣдующихъ словахъ: „Послѣдствія эти добыты, благодаря съ одной стороны сердобольнымъ людямъ сочувствующимъ нищетѣ, съ другой же, трудомъ и стараніями членовъ Общества, которые сознавая важность благотворительной дѣятельности и общественную отъ этого пользу и спокойствіе посвящаютъ для этой цѣли свой трудъ и знаніе. Къ тому мы считаемъ долгомъ прибавить, что Правленіе Общества, его Отдѣлы и разныя попечительства проявили замѣчательную любовь къ дѣлу и энергію. Работа сестеръ милосердія, надзирательницъ и врачей заслуживаетъ глубокой благодарности. Вообще дѣятельность Варшавскаго Благотворительнаго Общества выдается среди дѣятельности другихъ благотворительныхъ обществъ.“

Независимо того съ разныхъ странъ Имперіи, какъ напримѣръ изъ Омска, Смоленска, Карагачева отъ разныхъ благотворительныхъ лицъ и учрежденій поступаютъ въ Общество, запросы съ просьбою дать указанія, или объясненія, по благотворительнымъ предметамъ.

Эти проявленія признательности доказываютъ, что дѣятельность Общества опѣнивается надлежащимъ образомъ.

* * *

Какъ видно изъ приложеннаго къ отчету свиска пожертвованіямъ принесеннымъ въ отчетномъ году на текуція надобности Общества, публика оказываетъ Обществу помощь и слѣдуетъ сказать снабжаетъ его дарами охотно и щедро. Люди всѣхъ сословій безъ различія вѣроисповѣданія спѣшатъ со своими грошами и по мѣрѣ возможности приносятъ свои жертвованія облегчая этимъ дѣятельность, которая сославляетъ задачу Общества. Очевидно Общество сознаетъ всю важность труда на благотворительномъ поприщѣ и неотказываетъ въ своемъ содѣйствіи.

Это вполне правильно! Въ положеніи людей замѣчаются рѣзкія различія. Отъ природы уже одни болѣе, другіе менѣе одарены, однимъ судьба обезпечила помощь и опеку отъ близкихъ, другихъ этого лишила, однимъ дала достояніе другимъ нищету, однимъ благоприятныя условія, другимъ разочарованія, наконецъ преждевременныя кончины, пре-

(**) „J'ai vu combien la société, dont vous vous occupez avec tant de zèle, fait de bien à Varsovie. C'est vraiment sous les formes les plus diverses, que son activité se déploie, et par les chiffres si instructifs, que vous donnez, je vois qu'elle obtient des résultats considérables.“

W Listopadzie r. 1898 znowu zwiedzał zakłady Towarzystwa p. A. Seliwanów z Petersburga, urzędnik ministeryum oświaty i współpracownik Gońca Dobroczynności, który otrzymał specjalną misję zapoznania się z urządzeniami dobroczynnymi w różnych miejscowościach państwa. Po swojej wizycie p. Seliwanów zamieścił w Gońcu Dobroczynności (№ 516 z r. 1899) obszerny artykuł o działalności Towarzystwa pełen pochwał i przychylnych uwag. Kto ciekawy, może zapoznać się z tą relacją w biurze Towarzystwa, wystarczy tutaj przytoczyć końcowy wniosek autora. Oto jak zamknął on swoją ocenę: „Rezultaty te osiągnięte zostały dzięki z jednej strony zacnym ludziom, mającym współczucie dla ubóstwa, z drugiej dzięki trudom i zabiegom członków Towarzystwa, którzy, rozumiejąc ważność działalności dobroczynnej i wypływający z niej dla społeczeństwa pożytek i spokój, poświęcającą dla tego celu swoją pracę i umiejętność. Przytem uważam sobie za obowiązek dodać, że Zarząd Towarzystwa, jego wydziały i różne opieki okazują godne uwagi przywiązanie dla sprawy i energię. Praca siostr miłosierdzia, dozorczyń i lekarzy zasługuje na głęboką wdzięczność. *„W ogóle działalność Warszawskiego Towarzystwa Dobroczynności wyróżnia się wśród działalności innych towarzystw dobroczynnych.”*

Nie dość na tem, z różnych stron państwa, jak z Omska, Smoleńska, Karagaczewa, przychodziły do Towarzystwa Dobroczynności od osób i instytucji dobroczynnych odezwy, z żądaniem objaśnień i wskazówek w kwestyach dobroczynnych.

Te objawy uznania wykazują, że praca Towarzystwa Dobroczynności znajduje należyte ocenienie.

* * *

Jak widać z załączonej do sprawozdania listy ofiar, na potrzeby bieżące w ciągu roku sprawozdawczego złożonych, ogół darzy Towarzystwo swoją pomocą, i nie można powiedzieć inaczej, jak tylko, że darzy chętnie i hojnie. Ludzie wszystkich stanów, bez różnicy wyznania, śpieszą ze swoimi datkami i przynoszą w miarę możliwości ofiary, umożliwiając w ten sposób tę działalność, którą wielka instytucja dobroczynna prowadzi. Społeczeństwo odczuwa ważność tej pracy na polu dobroczynnym i nie odmawia jej swego poparcia.

I słusznie! W położeniu ludzi zachodzą tak wielkie różnice! Już od natury jedni są lepiej inni gorzej wyposażeni, a dalej, jednym los zapewnił opiekę i pomoc od najbliższych, innym jej brakuje, jednych postawił w dostatku, innych w ubóstwie, jednym okoliczności sprzyjają, inni ulegają zawodom, wreszcie przedwczesne zgony, przedwczesne sieroctwa, choroby komplikują do reszty stosunki i wytwarzają położenia najtrudniejsze i najrozmaitsze.

Jakże tu nie przyjść z pomocą tym, których życie toczy się po grudzie? Społeczeństwo z natury rzeczy musi pamiętać o swoich biednych i upośledzonych.

Miłosierdzie okazane w porę i na właściwym miejscu ratuje od upadku i zgnilizny, od występku i zapomnienia, wzmacnia nadwątlone siły, podtrzymuje i zachęca do uczeiwej

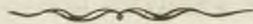
ждевременное сиротство, болѣзни, осложняютъ отношенія и создаютъ самыя разнородныя и затруднительныя положенія. Какъ же не помочь тѣмъ, коихъ жизнь тяжела. Каждое Общество должно помнить о своихъ бѣдныхъ и пасынкахъ судьбы.

Милосердіе оказанное въ пору и въ соответственныхъ случаяхъ, избавляетъ отъ паденія и гнилости, отъ преступленія и забвенія, укрѣпляетъ слабыхъ, поддерживаетъ и поощряетъ къ честному труду, облегчаетъ страданія и заботы, примираетъ съ судьбой и водворяетъ равновѣсіе и миръ въ общественной жизни.

Крохи отъ жизненной бѣседы на пользу благотворительности это посѣвъ общаго спокойствія и тишины.

А потому всѣмъ тѣмъ, кои оцѣнивая труды и старанія Общества, спѣшатъ ему на помощь, а преимущественно же тѣмъ, кои для поддержанія его заведеній, трудятся и подвергаются сами лишеніямъ, Общество шлетъ эти простые слова:

Да вознагради васъ Господь Богъ!



pracy, koi troski i cierpienia, godzi z losem, i rozlewa harmonję i pokój w życiu społecznem. Okruchy od stołu uczyt życiowej na rzecz dobroczynności stanowią w tym razie siejbę zgody i ciszy ogólnej.

To też tym wszystkim, którzy oceniają pracę i usiłowania Towarzystwa i spieszą mu z pomocą, a zwłaszcza tym, którzy dla podtrzymania zakładów jego pracują, i niekiedy od ust sobie odejmują, Towarzystwo śle te proste wyrazy:

Niech Wam Bóg zapłaci!



The first part of the report deals with the general
 condition of the country and the progress of
 the various departments. It is found that the
 country is generally prosperous and that the
 various departments are making good progress.
 The second part of the report deals with the
 details of the various departments and the
 progress of the different branches of the
 service. It is found that the various
 departments are making good progress and
 that the different branches of the service
 are all well advanced.

Цифровой Отчетъ.



Sprawozdanie Rachunkowe.

ОТДѢЛЪ I.

Общіе доходы и расходы Варшавскаго Благотворительнаго Общества.

1. Доходы.

НА И М Е Н О В А Н І Е	Предположе- но по смѣтѣ 1898 г.	Дѣйстви- тельный до- ходъ 1898 г.	Противъ смѣты 1898 г.		
			Болѣе	Менѣе	
Р у б л и и к о п ѣ й к и					
Глава I. Доходы отъ капиталовъ Общества.					
Ст. 1. Проценты отъ капиталовъ обезпе- ченныхъ по ипотекаъ	23181 46	25399 87	2218 41	—	—
Ст. 2. Проценты по текущему счету Вар- шавской Конторы Государственнаго Банка	2 20	2 10	—	—	10
Ст. 3. Проценты отъ капиталовъ находив- шихся въ государственныхъ и обще- ственныхъ бумагахъ	44101 36	42399 28	—	—	1702 08
Глава II. Доходы отъ недвижимаго иму- щества принадлежащаго Обществу.					
Ст. 1. Съ недвижимости по улицѣ Кра- ковское-Предмѣстье № 370	4774 —	4794 —	20 —	—	—
Ст. 2. Съ недвижимости по улицѣ Старой № 1870/1	904 —	1018 —	114 —	—	—
Ст. 3. Съ недвижимости по улицѣ Іеру- салимской № 1574 лит. Г.	9833 85	9996 11	162 26	—	—
Ст. 4. Съ недвижимости по улицѣ Смоль- ной № 2979 лит. С.	3992 20	4146 70	154 50	—	—
Ст. 5. Съ недвижимости по Варецкой пло- щади № 1355 лит. F. G.	6107 60	6171 31	63 71	—	—
Глава III. Членскіе взносы.	5000 —	5857 —	857 —	—	—
къ переносу		97896 67	99784 37	3589 88	1702 18

DZIAŁ I.

Ogólne dochody i wydatki Warszawskiego Towarzyst. Dobroczyńności.

1. Dochody.

W Y S Z C Z E G Ó L N I E N I E	Etatem roku 1898 oznaczono		W roku 1898 otrzymano dochodu		Zatem	
					Więcej	Mniej
R u b l e i k o p i e j k i						
Tytuł I. Dochody od funduszów Towarzystwa.						
Poz. 1. Procenty od kapitałów hipotecznie ubezpieczonych	23181	46	25399	87	2218	41 — —
Poz. 2. Procenty od gotowizny znajdującej się na rachunku bieżącym w Warszawskim Kantorze Banku Państwa	2	20	2	10	—	— — 10
Poz. 3. Procenty od kapitałów lokowanych w papierach państwowych i publicznych .	44101	36	42399	28	—	— 1702 08
Tytuł II. Dochód z domów należących do Towarzystwa.						
Poz. 1. Z nieruchomości № 370 przy ulicy Krakowskie-Przedmieście	4774	—	4794	—	20	— — —
Poz. 2. Z nieruchomości № 1870/1 przy ulicy Starej	904	—	1018	—	114	— — —
Poz. 3. Z nieruchomości № 1574 lit. G. przy ulicy Jerozolimskiej	9833	85	9996	11	162	26 — —
Poz. 4. Z nieruchomości № 2979 lit. C. przy ulicy Smolnej	3992	20	4146	70	154	50 — —
Poz. 5. Z nieruchomości № 1355 lit. F. G. przy Placu Wareckim	6107	60	6171	31	63	71 — —
Tytuł III. Ze składek rocznych od człon- ków Towarzystwa.	5000	—	5857	—	857	— — —
do przeniesienia	97896	67	99784	37	3589	88 1702 18

НА И М Е Н О В А Н И Е	Предположе- но по смѣтѣ 1898 г.		Дѣйстви- тельный до- ходъ 1898 г.		Противъ смѣты 1898 г.				
					Больше		Менше		
	Р у б л и и к о п ѣ й к и								
съ переноса	97896	67	99784	37	3589	88	1702	18	
Глава IV. Пособія и вспомошествованія.									
<i>Ст. 1. Отъ казенныхъ и общественныхъ учреждений:</i>									
Отъ Магистрата города Варшавы . . .	3800	—	3800	—	—	—	—	—	
„ Лотерейнаго Управленія Царства Польскаго	6000	—	6000	—	—	—	—	—	
„ Варшавской Казенной Палаты вза-мѣнъ дохода отъ судебныхъ пеней .	1950	—	1950	—	—	—	—	—	
Пособіе на возмѣщеніе убытка вслѣдствіе купоннаго налога	1061	30	1061	30	—	—	—	—	
Изъ сбора собираемаго на Страстной Недѣль въ римско-католическихъ костелахъ, распределяемаго посред-ствомъ Варшавскаго Городскаго Со-вѣта Общественнаго Призрѣнія . .	500	—	585	93	85	93	—	—	
<i>Ст. 2. Отъ частныхъ учреждений:</i>									
Отъ Варшавскаго Городскаго Кредитнаго Общества	2000	—	2000	—	—	—	—	—	
„ Коммерческаго Банка въ г. Варшавѣ	2000	—	2000	—	—	—	—	—	
„ Варшавскаго Страховаго Общества	1000	—	1000	—	—	—	—	—	
„ Страховаго Общества „Россія” . .	—	—	50	—	50	—	—	—	
„ Варшавскаго Учетнаго Банка . . .	300	—	—	—	—	—	300	—	
„ Варшавскаго Общества Взаимнаго Кредита	200	—	200	—	—	—	—	—	
„ Ссудной Кассы Варшавскихъ Про-мышленниковъ	100	—	100	—	—	—	—	—	
„ Бельгійскаго Общества Варшавской конной желѣзной дороги	100	—	100	—	—	—	—	—	
„ Акціонернаго промышленнаго Об-щества „Ли:ънопы, Рау и Левен-штейнъ”	—	—	100	—	100	—	—	—	
„ Варшавскаго Акціонернаго Обще-ства подъ закладъ движимостей . .	100	—	150	—	50	—	—	—	
къ переносу	117007	97	118881	60	3875	81	2002	18	

W Y S Z C Z E G Ó L N I E N I E	Etatem roku 1898 oznaczono		W roku 1898 otrzymano dochodu		Zatem			
					Więcej		Mniej	
	R u b l e i k o p i e j k i							
z przeniesienia	97896	67	99784	37	3589	88	1702	18
Tytuł IV. Zasiłki i zapomogi.								
<i>Poz. 1. Od instytucji rządowych i publicznych:</i>								
Od Magistratu m. Warszawy	3800	—	3800	—	—	—	—	—
„ Z Urzędu Loteryi Klasycznej w Królestwie Polskiem	6000	—	6000	—	—	—	—	—
„ Warszawskiej Izby Skarbowej za utracony dochód z kar sądowych	1950	—	1950	—	—	—	—	—
Zasiłek na pokrycie w części strat poniesionych przez Towarzystwo, wskutek ustanowienia podatku od kuponów	1061	30	1061	30	—	—	—	—
Część dochodu wyznaczonego dla Towarzystwa z funduszu zebranego z kwesty wielkotygodniowej w kościołach i kaplicach rzymsko-katolickich przez Warszawską Radę Miejską Dobroczynności Publicznej	500	—	585	93	85	93	—	—
<i>Poz. 2. Od instytucji prywatnych:</i>								
Od Towarzystwa Kredytowego miasta Warszawy	2000	—	2000	—	—	—	—	—
„ Banku Handlowego w Warszawie	2000	—	2000	—	—	—	—	—
„ Warszawskiego Towarzystwa ubezpieczeń od ognia	1000	—	1000	—	—	—	—	—
„ Towarzystwa Ubezpieczeń „Rosya”	—	—	50	—	50	—	—	—
„ Warszawskiego Banku Dyskontowego	300	—	—	—	—	—	300	—
„ Warszawskiego Towarzystwa Wzajemnego Kredytu	200	—	200	—	—	—	—	—
„ Kasy pożyczkowej Przemysłowców Warszawskich	100	—	100	—	—	—	—	—
„ Belgijskiego Towarzystwa kolei konnej w Warszawie	100	—	100	—	—	—	—	—
„ Akcyjnego Towarzystwa zakładów przemysłowych „Lilpop, Rau i Loewenstejn”	—	—	100	—	100	—	—	—
„ Warszawskiego Towarzystwa Akcyjnego na zastaw ruchomości	100	—	150	—	50	—	—	—
do przeniesienia	117007	97	118881	60	3875	81	2002	18

НА И М Е Н О В А Н И Е	Предположе- но по смѣтѣ 1898 г.		Дѣйстви- тельный до- ходъ 1898 г.		Противъ смѣты 1898 г.	
					Болѣе	Менѣе
Р у б л и и к о п ѣ й к и						
съ переноса	117007	97	118881	60	3875	81 2002 18
Глава V. Пожертвованія и Сборы.						
Ст. 1. Сборъ отъ жителей города Варшавы на отопленіе и другія потребности бѣдныхъ	4400	—	7950	45	3550	45 — —
Ст. 2. Единовременныя пожертвованія и записи отъ разныхъ лицъ на текущіе расходы Общества	6000	—	1429	74	—	— 4570 26
Ст. 3. Сборъ въ часовни Общества во время Страстной Недѣли при гробѣ Спасителя	600	—	776	30	176	30 — —
Ст. 4. Сборъ изъ кружекъ, размѣщенныхъ по городу	500	—	553	81	53	81 — —
Ст. 5. Изъ возврата Управленіемъ Варшавско-Вѣнской желѣзной дороги $\frac{1}{2}$ провозной платы за провозъ каменнаго угля, доставляемаго на потребности Благотворительнаго Общества	800	—	—	—	—	— 800 —
Ст. 6. Изъ увеличенія дохода отъ капитала находящагося въ $4\frac{1}{2}\%$ закладныхъ листахъ, а предложеннаго къ ипотечному обезпеченію въ теченіи 1898 года	2500	—	267	41	—	— 2232 59
Ст. 7. Изъ экстренныхъ и чрезвычайныхъ доходовъ	4000	—	3320	43	—	— 679 57
Ст. 8. Отъ продажи суконныхъ произведеній а равно пуха изъ заведенія старцевъ	845	—	1014	20	169	20 — —
Глава VI. Сборъ со спектаклей и представлений	6000	—	9341	67	3341	67 — —
Итого общіе доходы Общества въ 1898 г. представляли сумму	142652	97	143535	61	11167	24 10284 60

W Y S Z C Z E G Ó L N I E N I E	Estatem roku 1898 oznaczono	W roku 1898 otrzymano dochodu	Zatem	
			Więcej	Mniej
R u b l e i k o p i e j k i				
z przeniesienia	117007 97	118881 60	3875 81	2002 18
Tytuł V. Ofiary i różne wpływy.				
Poz. 1. Z ofiar i składek na drzewo dla biednych mieszkańców miasta, oraz na inne potrzeby	4400 —	7950 45	3550 45	— —
Poz. 2. Z jednorazowych ofiar i zapisów na bieżące potrzeby Towarzystwa	6000 —	1429 74	— —	4570 26
Poz. 3. Z kwesty wielko-tygodniowej w kaplicy Towarzystwa	600 —	776 30	176 30	— —
Poz. 4. Ze skarbonek porozmieszczanych na mieście	500 —	553 81	53 81	— —
Poz. 5. Od Zarządu drogi żelaznej Warszawsko-Wiedeńskiej, tytułem zwrotu połowy opłaconego frachtu przy sprowadzeniu węgla kamiennych z kopalń na potrzeby Towarzystwa	800 —	— —	— —	800 —
Poz. 6. Z otrzymanej zwyczajki procentowej od kapitału znajdującego się w 4 ¹ / ₂ procentowych listach Zastawnych, z powodu zamierzonej lokacji tegoż kapitału w roku 1898 na hypotekach	2500 —	267 41	— —	2232 59
Poz. 7. Z nieprzewidzianych i nadzwyczajnych dochodów	4000 —	3320 43	— —	679 57
Poz. 8. Ze sprzedaży sukna oraz pierzy darych, wyrobionych przez starców utrzymywanych w zakładzie starców	845 —	1014 20	169 20	— —
Tytuł VI. Dochód z zabaw i widowisk.	6000	9341 67	3341 67	— —
Ogólne zatem dochody Towarzystwa w roku 1898 czyniły	142652 97	143535 61	11167 24	10284 60

2. Расходы.

НА ИМЕНОВАНИЕ	Предположе- но по смѣтѣ 1898 г.		Дѣйстви- тельный рас- ходъ 1898 г.		Противъ смѣтѣ 1898 г.			
					Больше	Менше		
	Рубли и копейки							
Глава I. На содержаніе личнаго состава .	7890	82	7754	81	—	—	136	01
Глава II. На канцелярскія потребности, а именно: на пріобрѣтеніе письмен- ныхъ матеріаловъ, печатаніе годи- чныхъ отчетовъ, печатаніе бланковъ, переплетъ кассовыхъ и бухгалтер- скихъ книгъ, а также въ видѣ расхо- довъ по устройству сбора пожертво- ваній по домамъ и сбора съ кружечъ	800	—	1200	96	400	96	—	—
Глава III. На содержаніе домовъ Общества:								
<i>А. № 370 по ул. Краковское Предмѣстье</i>								
Подати и налоги	260	—	83	93	—	—	176	07
Содержаніе часовни	200	—	196	96	—	—	3	04
Ремонтныя работы	1250	—	1319	57	69	57	—	—
Содержаніе чистоты а равно мелкіе расходы	900	—	1027	20	127	20	—	—
Жалованіе управляющаго домомъ и хо- зяйственною частью, а также 2 сторожей	732	—	732	—	—	—	—	—
<i>Б № 1870 по улицѣ Старой</i>								
Подати	260	—	295	40	35	40	—	—
Ремонтныя работы	750	—	869	81	119	81	—	—
Содержаніе чистоты, а равно мелкіе расходы	470	—	251	08	—	—	218	92
Жалованіе управляющаго домомъ, 2-хъ дворниковъ и ночнаго сторожа	287	—	287	—	—	—	—	—
<i>В. № 1574 G по улицѣ Иерусалимской</i>								
Подати и налоги	1763	59	1676	13	—	—	87	46
Жалованіе управляющаго домомъ и сто- рожа	308	—	230	—	—	—	78	—
Ремонтныя работы	935	50	941	69	6	19	—	—
Мелкіе расходы	230	40	157	37	—	—	73	03
Кромѣ расходовъ на содержаніе дома по поводу лежащихъ на немъ долговъ и въ исполненіе условій дарственной записи пришлось изъ доходовъ по- полнить:								
къ переводу	17037	31	17023	91	759	13	772	53

2. Wydatki.

WYSZCZEGÓLNIENIE	Etatem roku 1898 oznaczono		W roku 1898 wydano		Zatem	
					Więcej	Mniej
	R u b l e i k o p i e j k i					
Tytuł I. Na place urzędników i oficyalistów	7890	82	7754	81	—	136 01
Tytuł II. Na potrzeby kancelaryjne, a mianowicie: kupno materyalów piśmieni- nych, druk sprawozdania, blankietów, oprawa ksiąg kasowych i buchalter- yjnych oraz wydatki poniesione na urządzenie zbierania składek po do- mach i ofiar ze skarbonek	800	—	1200	96	400	96
Tytuł III. Na utrzymanie domów Towarzyst.						
<i>A. № 370 przy ul. Krakowskie-Przedmieście</i>						
Opłatę podatków i ciężarów	260	—	83	93	—	176 07
Utrzymanie kościółka	200	—	196	96	—	3 04
Restauracje domu	1250	—	1319	57	69	57
Utrzymanie porządku i czystości domu oraz na drobne wydatki	900	—	1027	20	127	20
Płaca intendenta i 2 stróży	732	—	732	—	—	—
<i>B. № 1870 przy ulicy Starej</i>						
Opłatę podatków	260	—	295	40	35	40
Restaurację domu	750	—	869	81	119	81
Utrzymanie w porządku i czystości domu oraz drobne wydatki	470	—	251	08	—	218 92
Płaca rządcy domu, 2 stróży oraz stróża nocnego	287	—	287	—	—	—
<i>C. № 1577 lit. G. przy ulicy Jerozolimskiej</i>						
Podatki i ciężary	1763	59	1676	13	—	87 46
Płaca rządcy domu i stróża	308	—	230	—	—	78 —
Restaurację domu	935	50	941	69	6	19
Drobne wydatki	230	40	157	37	—	73 03
Oprócz tego po nad koszta utrzymania domu z tytułu długów dom obciążają- cych i w wykonaniu warunków daro- wizny pokryto z dochodów						
do przeniesienia	17037	31	17023	91	759	13 772 53

НА И М Е Н О В А Н И Е	Предположе- но по сметѣ 1898 г.		Дѣйстви- тельный рас- ходъ 1898 г.		Противъ сметы 1898 г.	
					Болѣе	Менѣе
Р у б л и и к о п ѣ й к и						
съ переноса	17037	31	17023	91	759	13 772 53
Срочные платежи въ пользу Кредитнаго Общества г. Варшавы	2527	50	2482	03	—	— 45 47
Проценты въ размѣръ 6% въ пользу самаго Благотворительнаго Общества съ ипотечнаго долга 21000 руб. Обще- ствомъ уплаченнаго и числящагося за долгомъ въ пользу Общества	1470	—	1260	—	—	— 210 —
На уплату пожизненной ренты жертво- вателя г. Кржечковскаго	1000	—	1000	—	—	— —
Въ пользу ссудной кассы г. Ополе, со- гласно волѣ жертвователя	600	—	600	—	—	— —
<i>Г. № 2979С по улицѣ Смольной</i>						
Подати и налоги	779	20	724	25	—	— 54 95
Жалованіе управляющаго домомъ и сто- рожа	244	—	264	60	20	60 — —
Ремонтныя работы	165	—	159	80	—	— 5 20
Мелкіе расходы	208	—	102	53	—	— 105 47
Кромѣ расходовъ на содержаніе дома по поводу лежащаго на немъ долга и въ условіи дарственной записи пришло изъ доходовъ попомянуть:						
Срочные платежи въ пользу Кредитнаго Общества г. Варшавы	1050	—	1031	18	—	— 18 82
На уплату пожизненной ренты жертво- вателя г. Кржечковскаго	500	—	500	—	—	— —
Въ пользу ссудной кассы гор. Ополе, согласно волѣ жертвователя	200	—	200	—	—	— —
<i>Д. Дача въ поселѣ Цыхоцинкѣ</i>						
На содержаніе въ чистотѣ и мелкіе рас- ходы	150	—	150	—	—	— —
<i>Е. 1355FG по Варецкой площади</i>						
Подати и налоги	1059	31	997	15	—	— 62 16
Жалованіе управляющаго домомъ и сто- рожа	585	—	144	—	—	— 441 —
Ремонтныя работы	—	—	183	17	183	17 — —
Мелкіе расходы	—	—	152	31	152	31 — —
къ переводу	27575	32	26974	93	1115	21 1715 60

WYSZCZEGÓLNIENIE	Etatem roku 1898 oznaczono		W roku 1898 wydano		Zatem	
					Więcej	Mniej
	R u b l e i k o p i e j k i					
z przeniesienia	17037	31	17023	91	759	13 772 53
Raty Towarzystwa Kredytowego miasta Warszawy	2527	50	2482	03	—	— 45 47
Procenta w stosunku 6% na rzecz same- go Towarzystwa Dobroczynności od dłu- gu hipotecznego rub. 21000 przez To- warzystwo z jego funduszów zaspoko- jonego i Towarzystwu przypadającego	1470	—	1260	—	—	— 210 —
Na opłatę renty dożywotniej ofiarodawcy W-go Szymona Krzeczковского . . .	1000	—	1000	—	—	— — —
Kasie pożyczkowej m. Opola, tytułem rocz- nego zasiłku stosownie do woli ofiarodawcy	600	—	600	—	—	— — —
<i>D. № 2979C przy ulicy Smolnej</i>						
Podatki i ciężary	779	20	724	25	—	— 54 95
Płaca rządcy domu i stróża	244	—	264	60	20	60 — —
Restauracya domu	165	—	159	80	—	— 5 20
Drobne wydatki	208	—	102	53	—	— 105 47
Oprócz tego po nad koszta utrzymania domu i tytułu długu dom obciążającego i w wykonaniu warunków darowizny pokryto z dochodów r. b.						
Raty Towarzystwa Kredytowego miasta Warszawy	1050	—	1031	18	—	— 18 82
Opłatę renty dożywotniej ofiarodawcy W go Szymona Krzeczковского	500	—	500	—	—	— — —
Kasie pożyczkowej m. Opola tytułem roczne- go zasiłku stosownie do woli ofiarodawcy	200	—	200	—	—	— — —
<i>E. Baraku w osadzie Ciechocinek</i>						
Utrzymanie w porządku i czystości oraz drobne wydatki	150	—	150	—	—	— — —
<i>F. № 1355FG na placu Wareckim</i>						
Podatki i ciężary	1059	31	997	15	—	— 62 16
Płaca rządcy domu i stróża	585	—	144	—	—	— 441 —
Restauracya domu	—	—	183	17	183	17 — —
Drobne wydatki	—	—	152	31	152	31 — —
do przeniesienia	27575	32	26974	93	1115	21 1715 60

НА ИМЕНОВАНИЕ	Предположе- но по сметѣ 1898 г.		Дѣйстви- тельный рас- ходъ 1898 г.		Противъ сметы 1898 г.			
					Болѣе		Менѣе	
Р у б л и к о п ѣ й к и								
съ переноса	27575	32	26974	93	1115	21	1715	60
Кромѣ расходовъ на содержаніе дома со- гласно условіямъ дара слѣдовало упла- тить изъ доходовъ 1898 г.								
Варшавскому Городекому Совѣту Обще- ственного Призрѣнія для больницы Св. Духа	—	—	15	—	15	—	—	—
Въ пользу Мокотовскаго Института . .	480	—	480	—	—	—	—	—
Въ пользу Евангелической гмины . . .	480	—	480	—	—	—	—	—
На увеличеніе капитала по записи . .	2063	29	2279	68	216	39	—	—
<p><i>Примѣчаніе:</i> Согласно условіямъ дарственной записи завѣдываніе недвижимо- стью № 1355FG принадле- житъ по очереди Благотворительно- му Обществу и Коллегіи Евангели- ческо-Аугсбургскаго костела. Срокъ завѣдыванія каждаго изъ нихъ трех- лѣтній. Въ настоящее время завѣды- ваніе недвижимостью № 1355FG на- чиная съ 19 Сентября (1 Октября) 1897 г. прислуживаетъ Благотори- тельному Обществу.</p>								
Глава IV. На продовольствіе:								
Ксендза капеляна, управляющаго домомъ, 5 разсылныхъ и 7 нижнимъ служа- щимъ въ главномъ зданіи № 370 . .	940	44	894	44	—	—	46	—
Управляющаго домомъ и 2 дворникамъ въ домъ № 1870	245	22	224	25	—	—	20	97
Глава V. На отопленіе: Канцеляріи Об- щества. Счетнаго Отдѣленія, квартиры Ксендза капеляна и управляющаго до- момъ								
	222	—	222	—	—	—	—	—
Глава VI. На освѣщеніе:								
Канцеляріи Общества, Счетнаго Отдѣле- нія, квартиры Ксендза капеляна и упр- вляющаго домомъ	94	—	126	11	32	11	—	—
къ переносу	32100	27	31696	41	1378	71	1782	57

WYSZCZEGÓLNIENIE	Estatem roku 1898 oznaczono		W roku 1898 wydano		Zatem			
					Więcej		Mniej	
	R u b l e i k o p i e j k i							
z przeniesienia	275	32	269	93	111	21	171	60
Oprócz kosztów utrzymania domu stosownie do warunków darowizny wypłacono w roku 1898 z dochodów domu Warszawskiej Radzie Miejskiej Dobroczynności Publicznej dla Szpitala Ś-go Ducha	—	—	15	—	15	—	—	—
Instytutowi w Mokotowie	480	—	480	—	—	—	—	—
Szpitalowi Ewangelickiemu	480	—	480	—	—	—	—	—
Na zwiększenie zapisu	2063	29	2279	68	216	39	—	—
<p><i>Uwaga:</i> Stosownie do warunków darowizny nieruchomości № 1355FG administracya takowej należy po kolei do Towarzystwa Dobroczynności i Warszawskiej gminy Ewangelicko-Augsburskiej. Okres administracyjny każdej z tych Instytucyi jest 3 letni. Obecnie kadencya administracyi należy do Towarzystwa Dobroczynności i takowa rozpoczęła się z dniem 19 Września (1 Października) 1897 roku.</p>								
Tytuł IV. Na żywność:								
Dla księdza kapelana, intendenta, 5 woznych i 7 osób ze służby niższej w gmachu głównym Towarzystwa pod № 370	940	44	894	44	—	—	46	—
Rządcy domu i 2 stróży w gmachu pod Dominikańskim № 1870	245	22	224	25	—	—	20	97
Tytuł V. Na opał: Dla kancelaryi Towarzystwa. Wydziału Rachunkowego, lokalu księdza kapelana i intendenta .								
	222	—	222	—	—	—	—	—
Tytuł VI. Na światło:								
Dla kancelaryi Towarzystwa, Wydziału Rachunkowego, lokalu księdza kapelana i intendenta	94	—	126	11	32	11	—	—
do przeniesienia	32100	27	31696	41	1378	71	1782	57

НА И М Е Н О В А Н И Е	Предположе- но по смѣтѣ 1898 г.	Дѣйстви- тельный рас- ходъ 1898 г.	Противъ смѣты 1898 г.	
			Болѣе	Менѣе
Р у б л и и к о п ѣ й к и				
съ переноса	32100 27	31696 41	1378 71	1782 57
Глава VII. На обязательныя уплаты:				
а) Правительству, по занятой сеудѣ 40000 руб. на возобновленіе домовъ Общества 10 и 11 взносы, по 1000 руб. каждый	2000 —	2000 —	— —	— —
б) Варшавской Конторѣ Государственнаго Банка, на уплату комиссіонныхъ, куртажа и проч. по капиталамъ находящимся въ депозитѣ въ процентныхъ бумагахъ	400 —	29 93	— —	370 07
в) Коллегіи Евангелическо-Аугсбургскаго костела, за прекращеніе сбора по городу на отопленіе	200 —	200 —	— —	— —
г) На покупку процентныхъ бумагъ по записямъ для увеличенія неприкосновеннаго капитала Общества, а именно: Ходоровскаго Михаила . 200 р. — к. Катаржинскаго Іосифа . 200 " — " Плевинскаго Антона . . 23 " 75 " Соколовскаго 36 " — "	459 75	400 —	— —	59 75
д) На уплату процентовъ по записямъ.	1929 —	— —	— —	1929
е) На выдачу наградныхъ надзирательницамъ Пріютовъ, согласно записи Окля Рапацкой	250 —	250 —	— —	— —
Глава VIII. На содержаніе лошадей и коровъ	630 —	644 84	14 84	— —
къ переносу	37969 02	35221 18	1393 55	4141 39

Примѣчаніе. Для избѣженія двойнаго указыванія оборотовъ по ст. д. разъ въ доходахъ и расходахъ Отдѣла I, а во 2-хъ въ доходахъ и расходахъ подлежащихъ отдѣловъ. Указанные по смѣтѣ проценты помѣщены въ другихъ отдѣлахъ въ видѣ уплаты.

W Y S Z C Z E G Ó L N I E N I E	Etatem roku 1898 oznaczone		W roku 1898 wydano		Zatem			
					Więcej		Mniej	
	R u b l e i k o p i e j k i							
z przeniesienia	32100	27	31696	41	1378	71	1782	57
Tytuł VII. Na opłaty obowiązkowe:								
a) Skarbowi, tytułem zwrotu otrzymanej od Rządu pożyczki bezprocentowej na restaurację gmachu Towarzystwa w sumie rub. 40000, rata 10 i 11 po rub. 1000 każda	2000	—	2000	—	—	—	—	—
b) Warszawskiemu Kantorowi Banku Państwa, na opłatę depozytowego, komisowego i kurtażu tak przy kupnie papierów procentowych jak również realizacji kuponów od papierów publicznych znajdujących się w depozycie Kantoru	400	—	29	93	—	—	370	07
c) Kollegium kościoła Ewangelicko-Augsburskiego stosownie do umowy zawartej, na kupno opału dla biednych wyznania ewangelickiego	200	—	200	—	—	—	—	—
d) Na kupno papierów procentowych na zwiększenie kapitałów wieczystych stosownie do woli zapisodawców a mianowicie: Michała Chodorowskiego rs. 200 — k. Józefa Katarzyńskiego . " 200 — " Antoniego Plewińskiego " 23 75 " Sokołowskiego " 36 — "	459	75	400	—	—	—	59	75
e) Na opłatę procentów od poczynionych zapisów	1929	—	—	—	—	—	1929	—
f) Na nagrody dla dozorczyń Ochron, z procentu od zapisu Tekli Rapaackiej	250	—	250	—	—	—	—	—
Tytuł VIII. Na utrzymanie koni i krów.	630	—	644	84	14	84	—	—
do, przeniesienia	37969	02	35221	18	1393	55	4141	39

Uwaga: Dla uniknięcia podwójnego wykazywania obrotu z pozycji e raz w dochodach i wydatkach Działu I, a drugi raz w dochodach i wydatkach właściwych Działów, należne procenta budżetem wskazano są pomieszczone w innych Działach jako dopłata ze strony Towarzystwa na utrzymanie danego zakładu.

НАИМЕНОВАНИЕ	Предположе- но по сметѣ 1898 г.	Дѣйстви- тельный рас- ходъ 1898 г.	Противъ сметы 1898 г.			
			Болѣе		Менѣе	
Р у б л и и к о п ѣ й к и						
съ переноса	37969 02	35221 18	1393 55	4141 39		
Глава IX. На выдачу пособій и производ- ство неотложательныхъ мелкихъ рас- ходовъ по распоряженію Предсѣда- теля Правленія	500 —	500 —	— —	— —		
Глава X. На экстренные и чрезвычайные расходы, производство которыхъ обу- словливается особыми постановле- ніями Правленія	2600 —	2793 37	193 37	— —		
Глава XI. На расходы хозяйственнаго отдѣленія:						
Ст. 1. На приобрѣтеніе шерсти, гуся- ныхъ перьевъ, уплату рабочихъ, жа- лованіе Сестры Милосердія надзираю- щей за работами и проч.	619 85	872 69	252 84	— —		
Ст. 2. На содержаніе канцеляріи и кла- довыхъ	276 —	276 —	— —	— —		
Ст. 3. На продовольствіе для 5 Сестеръ Милосердія, писца и 3 разсылныхъ всего для 9 лицъ	922 32	890 57	— —	31 75		
Ст. 4. На содержаніе памятниковъ по- жертвователей и служеніе понихиды по благодѣтеляхъ	410 75	130 —	— —	280 75		
Итого общій расходъ отдѣла I въ 1898 г. представляя сумму	43297 94	40683 81	1839 76	4453 89		

С Р А В Н Е Н І Е .

Доходы составляли сумму	143535 руб. 61 коп.
Расходы представляли	40683 " 81 "
Слѣдовательно по отдѣлу I осталось сбереженія	102851 руб. 80 коп.
Поименована выше сумма въ отчетномъ году употреблена на пополненіе расхо- довъ слѣдующихъ отдѣловъ, а именно:	
Отдѣла II Веломоществованій	25140 руб. 87 коп.
" III Старцевъ и увѣчныхъ	26881 " 03 "
къ переносу	52021 руб. 90 коп.

WYSZCZEGÓLNIENIE	Etatem roku 1898 oznaczono	W roku 1898 wydano	Zatem			
			Więcej		Mniej	
	R u b l e i k o p i e j k i					
z przeniesienia	37969 02	35221 18	1393 55	4141 39		
Tytuł IX. Na doraźne wsparcia oraz inne drobne wydatki z dyspozycji Prezesa Zarządu	500 —	500 —	— —	— —		
Tytuł X. Na nadzwyczajne nieprzewidziane wydatki, wypłata których nastąpiła za szczególnymi decyzjami Zarządu	2600 —	2793 37	193 37	— —		
Tytuł XI. Na potrzeby wydziału gospodarczego.						
Poz. 1. Na kupno wełny, piór niedartych, wynagrodzenie starców użytych do robót, płace Siostrze Miłosierdzia dozorującej fabrykę i t. p. wydatki .	619 85	872 69	252 84	— —		
Poz. 2. Na utrzymanie kancelaryi oraz spiżarni	276 —	276 —	— —	— —		
Poz. 3. Na żywność dla 5-ciu Sióstr Miłosierdzia, pisarza, i 3-ech woźnych czyli razem dla 9-ciu osób	922 32	890 57	— —	31 75		
Poz. 4. Na utrzymanie w należytym porządku grobów ofiarodawców, oraz odprawianie żałobnych nabożeństw za zmarłych dobroczyńców Towarzystwa	410 75	130 —	— —	280 75		
W ogóle wydatki Działu I-go w roku 1898 wyniosły	43297 94	40683 81	1839 76	4453 89		

P O R Ó W N A N I E.

Dochody czyniły	rub.	143535	kop.	61
Wydatki wyniosły	"	40683	"	81
Zatem osiągnięto w Dziale I przewyżki dochodów nad wydatki .	rub.	102851	kop.	80
Wyszczególniona powyżej suma w roku sprawozdawczym użytą została na pokrycie wydatków następujących Działów, a mianowicie:				
Działu II Wsparé	rub.	25140	kop.	87
„ III Starców i kalek	"	26881	"	03
do przeniesienia	rub.	52021	kop.	90

		съ переноса	25021 руб. 50 коп.
Отдѣла	IV Сиротъ		38675 " 24 "
"	V Приютовъ и Швальни		11284 " 24 "
"	VI Грошевыхъ кассъ		711 " 94 "
"	VII Сеудныхъ кассъ		200 " — "
"	VIII Безплатныхъ читальни		800 " — "
"	IX Приютовъ для слабосильныхъ выходящихъ изъ госпиталей		97 " 50 "
"	X Дешевыхъ столовыхъ		512 " — "

Итого . . 104302 руб. 82 коп.

А такъ какъ вырученный остатокъ представляетъ сумму . 102851 " 80 "

Слѣдовательно на покрытiе всѣхъ расходовъ Общества въ
1898 году недостало 1451 руб. 02 коп.



		z przeniesienia	rub.		kop.
Działu	IV Sierot	"	25021	90	
"	V Ochron i Szwalń	"	38675	24	
"	VI Kas groszowych	"	11284	24	
"	VII Kas pożyczkowych	"	711	94	
"	VIII Czyteln bezpłatnych	"	200	—	
"	IX Przytułków dla biednych wychodzących ze szpitali (Rekonwalescentów)	"	800	—	
"	X Kuchen tanich	"	97	50	
			512	—	

Razem rub. 104302 kop. 82

Ze zaś otrzymana przewyżka w roku 1898 wynosi rub. 102851 kop. 80

Zatem na pokrycie wszystkich wydatków Towarzystwa w roku 1898 zabrakło rub. 1451 kop. 02



ОТДѢЛЪ II.

Вспомоществованій.

I. Доходы.

НАИМЕНОВАНИЕ	Предположе- но по смѣтѣ 1898 г.		Дѣйстви- тельный до- ходъ 1898 г.		Противъ смѣты 1898 г.	
					Больше	Менше
Р у б л и и к о п ѣ й к и						
Глава I. На устройство обѣдовъ въ гла- вномъ зданіи Общества, а также изгото- вленіе румфорцкаго супа.						
Ст. 1. Отъ Его Свѣтлости Г. Варшавска- го Генераль-Губернатора	500	—	500	—	—	—
Отъ Барона Г. Леопольда Кроненберга .	2194	30	2194	30	—	—
Ст. 2. На бесплатную раздачу бѣднымъ горячей пищи						
Изъ добровольныхъ пожертвованій бла- годѣтельныхъ лицъ	3000	—	1595	—	—	1405
Глава II. На денежные пособія.						
Изъ чрезвычайныхъ пожертвованій . . .	—	—	300	—	300	—
Глава III. На разныя вспомошествованія выдаваемыя Участновыми Попечительными Совѣтами.						
Изъ чрезвычайныхъ пожертвованій . . .	—	—	2801	91	2801	91
Глава IV. На вспомошествованія подъ видомъ платья.						
Изъ остатка 1897 г. — р. 50 к.						
Изъ чрезвычайныхъ пожертво- ваній	—	—	3272	47	3272	47
						—
Глава V. На содержаніе убѣжищъ . . .	1416	—	—	—	—	1416
Итого . . .	7110	30	10663	68	6374	38
Кромѣ того изъ Общихъ Доходовъ Отдѣла I	—	—	25140	87	25140	87
Итого Общій доходъ Отдѣла II въ 1898 г. составляеть сумму	7110	30	35804	55	31515	25
					2821	—

DZIAŁ II.

W s p a r c i a .

1. Dochody.

W Y S Z C Z E G Ó L N I E N I E	Etatem roku 1898 oznaczono	W roku 1898 otrzymano dochodu	Zatem		
			Więcej	Mniej	
R u b l e i k o p i e j k i					
Tytuł I. Na sporządzenie obiadów w gmachu głównym Towarzystwa oraz przygotowanie zupy Rumfordzkiej.					
Poz. 1. Od Jaśnie Oświeconego Pana Generał Gubernatora	500 —	500 —	—	—	—
Od J. W. Barona Kronenberga Leopolda	2194 30	2194 30	—	—	—
Poz. 2. Na bezpłatne rozdawnictwo biednym gorącego pożywienia					
Z ofiar od osób dobroczynnych	3000 —	1595 —	—	—	1405 —
Tytuł II. Na wsparcia pieniężne.					
Z ofiar nadzwyczajnych	— —	300 —	300 —	—	—
Tytuł III. Na różnorodne wsparcia wydawane za pośrednictwem Rad opiekuńczych cyrkułowych.					
Z ofiar nadzwyczajnych	— —	2801 91	2801 91	—	—
Tytuł IV. Na wsparcia w odzieży.					
Z remanentu — r. 50 k.					
Z ofiar nadzwyczajnych <u>3271 „ 97 „</u>	— —	3272 47	3272 47	—	—
Tytuł V. Na utrzymanie schronisk	1416 —	— —	— —	1416 —	—
Razem	7110 30	10663 68	6374 38	2821 —	—
Z ogólnych dochodów działu I-go	— —	25140 87	25140 87	—	—
Wogóle zatem dochody Działu II czyniły	7110 30	35804 55	31515 25	2821 —	—

2. Расходы.

НА И М Е Н О В А Н И Е	Предположе- но по сметѣ 1898 г.	Дѣйстви- тельный рас- ходъ 1898 г.	Противъ сметы 1898 г.		
			Болѣе	Менѣе	
Р у б л и к о п ѣ й к и					
Глава I. вспомошествованія продоволь- ствіемъ.					
Ст. 1. На устройство обѣдовъ въ глав- номъ зданіи Общества	2724 98	2659 49	— —	— —	65 49
Ст. 2. На изготовленіе Румфорцкаго супа	2535 77	2506 79	— —	— —	28 98
Ст. 3. На изготовленіе горячей пици	3800 —	2395 —	— —	— —	1405 —
На изготовленіе освященной яствы во вре- мя Пасхи	— —	850 —	850 —	— —	— —
Глава II. Ренты, пособія и вспомоше- ствованія.					
Ст. 1. На пожизненные платы	2660 20	2660 18	— —	— —	— 02
Ст. 2. На постоянныя пособія разнымъ благотворительнымъ учрежденіямъ	3532 —	2922 50	— —	— —	609 50
Ст. 3. На временныя пособія	800 —	800 —	— —	— —	— —
Ст. 4. На единовременныя пособія	4066 35	6510 74	2444 39	— —	— —
На чрезвычайныя единовременныя пособія	— —	— —	— —	— —	— —
Ст. 5. На стипендіальныя пособія для учащейся молодежи	1147 60	1147 60	— —	— —	— —
Ст. 6. На пособія родителямъ и родствен- никамъ учащейся молодежи	7352 25	7353 25	1 —	— —	— —
Ст. 7. На вспомошествованія подъ видомъ медикаментовъ	200 —	200 —	— —	— —	— —
Ст. 8. На вспомошествованія въ отопленію	574 62	574 62	— —	— —	— —
Глава III. Разныя пособія выдаваемыя участковыми попечительными Совѣтами.	— —	1951 91	1951 91	— —	— —
Глава IV. На вспомошествованія подъ ви- домъ платъ	— —	3131 24	3131 24	— —	— —
Глава V. На содержаніе убѣжищъ для маленькихъ дѣтей	1416 —	— —	— —	— —	1416 —
Итого общій расходъ Отдѣла II въ 1898 г. составлялъ сумму	30809 77	35663 32	8378 54	3524 99	— —

С Р А В Н Е Н І Е .

Доходы представляли сумму 35804 руб. 55 коп.
 Расходы составляли сумму 35663 " 32 "

Слѣдовательно по Отдѣлу II выручено прибыли 141 руб. 23 коп.

Составляющей остатокъ Отдѣленія вспомошествованія бѣдныхъ подъ видомъ платъ

2. Wydatki.

WYSZCZEGÓLNIENIE	Etatem roku 1898 oznaczono	W roku 1898 wydano	Zatem	
			Więcej	Mniej
R u b l e i k o p i e i k i				
Tytuł I. Wsparcia żywnością.				
Poz. 1. Na sporządzenie obiadów dla biednych w gmachu głównym Towarzystwa	2724 98	2659 49	— —	65 49
Poz. 2. Na sporządzenie zupy Rumpfordzkiej	2535 77	2506 79	— —	28 98
Poz. 3. Na sporządzenie gorącego pożywienia.	3800 —	2395 —	— —	1405 —
Na sporządzenie święconego dla biednych podczas świąt Wielkiej Nocy	— —	850 —	850 —	— —
Tytuł II. Renty zasiłki i wsparcia.				
Poz. 1. Na wypłatę rent dożywotnikom	2660 20	2660 18	— —	— 2
„ 2. Na wypłatę stałych zasiłków różnym Instytucyom Dobroczynnym	3532 —	2922 50	— —	609 50
Poz. 3. Na wsparcia stałe	800 —	800 —	— —	— —
„ 4. Na wsparcia jednorazowe	4066 35	6510 74	2444 39	— —
Na wsparcia jednorazowe nadzwyczajne	— —	— —	— —	— —
Poz. 5. Na wsparcia stypendyalne dla uczącej się młodzieży	1147 60	1147 60	— —	— —
Poz. 6. Na wsparcia rodzicom lub opiekunom uczącej się młodzieży	7352 25	7353 25	1 —	— —
Poz. 7. Na wsparcia w lekarstwach	200 —	200 —	— —	— —
Poz. 8. Na wsparcia w opale	574 62	574 62	— —	— —
Tytuł III. Na różnorodne wsparcia rozdawane biednym przez Rady Opiekuńcze Cyrkułowe	— —	1951 91	1951 91	— —
Tytuł IV. Na wsparcia odzież	— —	3131 24	3131 24	— —
Tytuł V. Na utrzymanie schronisk dla małych dzieci	1416 —	— —	— —	1416 —
Wogóle wydatki Działu II-go w roku 1898 wynosiły	30809 77	35663 32	8378 54	3524 99

P O R Ó W N A N I E.

Dochody czyniły r. 35804 k. 55

Wydatki stanowiły „ 35663 „ 32

Skutkiem czego w Dziale II otrzymano przewyżki dochodów nad wydatki w sumie r. 141 k. 23

Stanowiący remanent Oddziału rozdawnictwa odzieży.

А. ВСПОМОЩЕСТВОВАНІЯ ПРОДОВОЛЬСТВІЕМЪ.

1. О б ѣ д ы.

На ежедневное приготовленіе бесплатныхъ, такъ называемыхъ „Гостинныхъ обѣдовъ” состоящихъ изъ 3-хъ блюдъ для студентовъ Университета и молодежи посѣщающей учебныя заведенія, а также для бѣдныхъ жителей города, въ отчетномъ году израсходовано:

На продовольствіе для 80 лицъ и служанки	2511 руб. 51 коп.
„ отопленіе	99 „ 98 „
„ жалованіе служанки	48 „ — „
Итого	<u>2659 руб. 49 коп.</u>

Издержки на приготовленіе одного обѣда въ день составляли 8,28 копѣекъ, самое же продовольствіе обошлось въ 7,82 копѣекъ.

Такихъ обѣдовъ въ отчетномъ году выдано 32262.

Среднимъ числомъ въ 1898 году, выдано 88 обѣдовъ въ день.

2. Румфорцкій супъ.

На ежедневное приготовленіе бесплатнаго такъ называемаго „Румфорцкаго супа” для самыхъ бѣдныхъ жителей города въ отчетномъ году израсходовано:

На продовольствіе для 140 лицъ, одной Сестры Милосердія и 2-хъ служанокъ	2051 руб. 79 коп.
„ отопленіе	213 „ 50 „
„ жалованіе для Сестры Милосердія и 2-хъ служанокъ	129 „ — „
„ приобрѣтеніе разныхъ инвентарныхъ предметовъ луженіе посуды и содержаніе въ чистотѣ и порядкѣ помѣщенія	112 „ 50 „
Итого	<u>2506 руб. 79 коп.</u>

Издержки на изготовленіе одной порціи въ день составляли 4,33 копѣекъ, самое же продовольствіе обошлось въ 3,41 копѣекъ.

Румфорцкаго супа въ отчетномъ году выдано 60349 порцій.

Среднимъ числомъ въ 1898 году выдано Румфорцкой супы порціи 165 въ день.

3. Горячая пища.

На ежедневное приготовленіе бесплатной горячей пищи для самыхъ бѣдныхъ жителей города, состоящей изъ 3-хъ кружекъ супа, и одного фунта ситяго хлѣба въ продолженіи трехъ зимнихъ мѣсяцевъ отчетнаго года израсходовано:

На продовольствіе	2142 руб. 50 коп.
„ отопленіе	140 „ 50 „
„ содержаніе прислуги	112 „ — „
Итого	<u>2395 руб. — коп.</u>

A. WSPARCIA W POŻYWIENIU.

I. O b i a d y.

Na codzienne sporządzanie bezpłatnych tak zwanych „Obiadów gościnnych” składających się z 3-ech dań, tak dla biednych studentów Uniwersytetu, jako też młodzieży kształcącej się w zakładach naukowych, oraz dla biednych mieszkańców miasta w ciągu roku sprawozdawczego wydano:

Na kupno żywności dla 80 osób i jednej służącej . . .	rub. 2511 kop. 51
„ „ opału	„ 99 „ 98
„ płace służącej	„ 48 „ —
W ogóle	<u>rub. 2659 kop. 49</u>

Koszt zatem sporządzenia jednego obiadu wynosił dziennie kopiejek 8,28, sama zaś żywność kopiejek 7,82.

Tego rodzaju obiadów w roku sprawozdawczym wydano 32262.

Średnio zatem wydawano w roku 1898 po 88 obiadów dziennie.

2. Zupa Rumpfordzka.

Na codzienne sporządzanie bezpłatnej tak zwanej „Zupy Rumpfordzkiej” dla najbiedniejszych mieszkańców naszego miasta w roku sprawozdawczym wydano:

Na kupno żywności dla 140 osób, jednej Siostry Miłosierdzia i 2-ech służących	rub. 2051 kop. 79
„ kupno opału	„ 213 „ 50
„ płace dla Siostry Miłosierdzia i 2-ech służących	„ 129 „ —
„ kupno sprzętów i utensylii, bielenie kotłów i utrzymanie w należyтым porządku i czystości lokalu	„ 112 kop. 50
Razem	<u>rub. 2506 kop. 79</u>

Koszt zatem sporządzenia jednej porcy wynosił dziennie kopiejek 4,33, sama zaś żywność kopiejek 3,41.

W roku sprawozdawczym wydano zupy Rumpfordzkiej w ogóle porcy 60349.

Średnio zatem wydawano w roku 1898 Rumpfordzkiej zupy po 165 porcy dziennie.

3. Gorące pożywienie.

Na codzienne sporządzanie bezpłatnego gorącego pożywienia dla najbiedniejszych mieszkańców miasta, składającego się z półtory kwarty krupniku lub polewki i funta chleba pytłowego, w czasie trzech miesięcy zimowych roku sprawozdawczego wydano:

Na kupno żywności	rub. 2142 kop. 50
„ kupno opału	„ 140 „ 50
„ utrzymanie służby	„ 112 „ —
Razem więc wydano	<u>rub. 2395 kop. —</u>

Издержки на изготовленіе одной порціи въ день составляли 6,6 копѣекъ, самое же продовольствіе обошлось въ 5,95 копѣекъ.

Горячей пищи въ отчетномъ году выдано 36000 порціи.

Среднимъ числомъ въ 1898 году выдано 400 порціи въ день.

4. Освященная яства.

На приготовленіе освященной яствы во время Пасхи, состоящей изъ пирожнаго, яицъ колбасы, ветчинки и ситяго хлѣба, Участковыми Попечительными Совѣтами выручено дохода:

Отъ благодѣтельныхъ лицъ 850 рублей.

А такъ, какъ на приготовленіе для 1000 лицъ освященной яствы выдано сполна вырученную сумму, то издержки на приготовленіе освященной яствы для одного лица составляли 85 копѣекъ.

Освященную яству въ отчетномъ году роздано въ 10 разныхъ мѣстахъ города Варшавы и на Прагъ.

В. вспомошествованія подъ видомъ медикаментовъ.

За выданный въ теченіи 1898 года медикаменты грижевыя подвязки и очки израсходовано:

На покупку медикаментовъ . . .	655	лицамъ	166	руб.	55	коп.
„ „ грижевыхъ подвязокъ . . .	14	„	32	„	45	„
„ „ очковъ	1	„	1	„	—	„
Итого . . .	670	лицамъ	200	руб.	—	коп.

С. Въ отопленіи.

За доставленный въ теченіи 1898 года каменный уголь для бѣдныхъ жителей города израсходовано:

Изъ общихъ доходовъ Общества . . .	550	лицъ	500	руб.	—	коп.
По записи Гр. Осипа Быстржановскаго . . .	8	„	7	„	12	„
„ „ Соломоніи Мышковской . . .	30	„	30	„	—	„
„ „ Игнатія Жебровскаго . . .	2	„	37	„	50	„
Итого . . .	590	лицъ	574	руб.	62	коп.

Независимо отъ сего пожертвовали:

Варшавское Общество Каменно-угольной копи и литейныхъ заводовъ „Немцы“, пожертвовало Благотворительному Обществу 2640 пудовъ каменнаго угля для бѣдныхъ жителей города, пожертвованный уголь распределенъ между 440 фамилии.

Koszt zatem sporządzenia jednej porcji gorącego pożywienia, wynosił dziennie kopiejek 6,6, sama zaś żywność kopiejek 5,95.

Gorącego pożywienia w roku sprawozdawczym wydano porcji 36,000.

Średnio zatem wydawano w roku 1898 po 400 porcji dziennie.

4. Ś w i ę c o n e.

Na przygotowanie święconego podczas świąt Wielkiej Nocy, składającego się z ciasta, jajek, kielbasy, wędzonki i chleba pytłowego, Rady Opiekuńcze Cyrkułowe otrzymały dochodu:

Od różnych osób dobroczynnych w ogóle rub. 850.

A że na przygotowanie święconego dla 1000 osób, wydany został całkowicie fundusz otrzymany, zatem koszt przygotowania święconego dla jednej osoby wynosił kopiejek 85.

Święcone było rozdawane w 10 punktach Warszawy i Pragi.

B. Wsparcia w lekarstwach.

Za wydane w ciągu roku 1898 lekarstwa, paski rupturowe oraz okulary biednym mieszkańcom miasta zapłacono:

Za wydane lekarstwa	dla osób	655 rub.	166 kop.	55
„ paski rupturowe	„ „	14 „	32 „	45
„ okulary	„ „	1 „	1 „	—
Razem dla osób		670 rub.	200 kop.	—

C. W opale.

Za dostarczony biednym w ciągu roku 1898 węgiel kamienny zapłacono:

Z ogólnych dochodów Towarzystwa .	osobom	550 rub.	500 kop.	—
Z proc. od zapisu Hr. Józefa Bystrzanow-				
skiego	„	8 „	7 „	12
„ „ Myszkowskiej Salomei	„	30 „	30 „	—
„ „ Żebrowskiego Ignacego	„	2 „	37 „	50
Razem osobom		590 rub.	574 kop.	62

Niezależnie od powyższego:

Warszawskie Towarzystwo kopalni węgla Zakładów hutniczych „Niemcy”, ofiarowało Towarzystwu Dobroczynności dla rozdania biednym mieszkańcom miasta 2640 pudów węgla, i takowy rozdany został 440 rodzinom.

Варшавскій газовый заводъ, пожертвовалъ также 100 четвертей кокса, который распределенъ участковыми попечительными Совѣтами между 100 бѣдныхъ лицъ. Того рода вспомошествованіемъ воспользовалось вообще 1130 лицъ.

Д. вспомошествованія подъ видомъ платья.

Для снабженія бѣдныхъ жителей города въ ежедневное носимое платье, необходимое по времени года, въ 1898 году получено дохода:

Изъ остатка 1897 года	—	руб. 50	кон.
Отъ благодѣтелей отдѣленія	1500	„	— „
Изъ чрезвычайныхъ пожертвованій	1771	„	97 „
Итого	3272	руб. 47	кон.

А такъ какъ въ отчетномъ году на заготовленіе одежды израсходовано:

На приготовленіе бѣлья	817	руб. 50	кон.
„ „ одежды	2240	„ 49	„
„ „ обуви и постели	73	„ 25	„ 3131 „ 24 „
Засимъ выручено съ концемъ 1898 года остатка	141	руб. 23	кон.

Заготовленное бѣлье, одежда, обувь и постель распределена въ 1898 г. между 1006 фамили.

Независимо отъ сего вырученое старое бѣлье и одежда распределена въ отчетномъ году между 130 бѣдныхъ жителей города.

Всего воспользовалось того рода вспомошествованіемъ 1136 лицъ.

Е. Ренты, Пособія и вспомошествованія.

І. Пожизненныя ренты.

На удовлетвореніе пожизненныхъ рентъ указанныхъ въ отказахъ лицъ въ исполненіе воли завѣщателей въ теченіи отчетнаго года израсходовано:

Изъ процентовъ по записи Маріи Бобанской	2	лицамъ	118	руб. 72	кон.
„ „ „ „ Игнатія Даниловича 1 „	1200	„	—	„	„
„ „ „ „ Софрон. Французовича 1 „	400	„	—	„	„
„ „ „ „ Эдуарда Косьминскаго 1 „	57	„	—	„	„
„ „ „ „ Станислава Адальберта Майковскаго . 1 „	117	„	34	„	„
„ „ „ „ Аугуста Руцинскаго. 1 „	681	„	62	„	„
„ „ „ „ Юзефы Смоленской . 1 „	85	„	50	„	„
Итого	8	лицамъ	2660	руб. 18	кон.

Примѣчаніе. Эта рента, а также нижеоименованныя разнаго рода пособія по отказамъ распределяются Благотворительнымъ Обществомъ примѣнительно къ волѣ завѣщателей и къ условіямъ актовъ даренія.

Zakład gazowy w Warszawie również ofiarował 100 czetwierti koksu i takowy przez Rady Opiekuńcze Cyrkułowe rozdano 100 osobom. W ogóle zatem korzystało z tego rodzaju wsparcia osób 1130.

D. Wsparcia w odzieży.

Na zaopatrzenie biednych mieszkańców miasta w niezbędną odzież w roku 1898 otrzymano dochodu:

Z remanentu 1897 roku	rub. —	kop. 50
Od dobroczyńców odziału	" 1500	" —
Z ofiar nadzwyczajnych	" 1771	" 97
	<hr/>	
Było razem dochodu	rub. 3272	kop. 47

A że w roku sprawozdawczym wydano:

Na sprawienie bielizny	rub. 817	kop. 50
" " odzieży	" 2240	" 49
" " obuwia i pościeli	" 73	" 25
	<hr/>	
	" 3131	" 24

Zatem z końcem roku 1898 otrzymano remanentu rub. 141 kop. 23

Sporządzoną bieliznę, odzież, obuwie i pościel w roku 1898 rozdzielono pomiędzy 1006 rodzin.

Niezależnie od powyższego, otrzymano jeszcze w naturze różnej odzieży, bielizny, obuwia i pościeli i takową rozdzielono pomiędzy 130 najbiedniejszych mieszkańców miasta.

W ogóle zatem z tego rodzaju wsparcia w roku sprawozdawczym korzystało 1136 osób.

E. Renty, Zasiłki i Wsparcia pieniężne.

I. Renty dożywotnie.

Na wypłatę rent dożywotnich osobom wskazanym w zapisach, w wykonaniu woli zapisodawców w roku sprawozdawczym wydano:

Z procentu od zapisu Bobańskiej Maryi osobom	2	rub. 118	kop. 72
" " " " Daniłowicza Ignacego " "	1	" 1200	" —
" " " " Francuzowicza Sofron. " "	1	" 400	" —
" " " " Kościńskiego Edwarda " "	1	" 57	" —
" " " " Majkowskiego Stanisława Wojciecha	1	" 117	" 34
" " " " Rucińskiego Augusta " "	1	" 681	" 62
" " " " Smoleńskiej Józefy	1	" 85	" 50
	<hr/>		

Razem osobom 8 rub. 2660 kop. 18

Uwaga: Renty te zarówno jak i różne poniżej wyszczególnione zasiłki z zapisów płynące, są rozdzielone przez Towarzystwo Dobroczynności przy ścisłym zastosowaniu się do woli zapisodawców i do warunków w aktach darowizny zamieszczonych.

2. Постоянные пособия учреждениямъ.

На уплату пособій разнымъ Благотворительнымъ учреждениямъ, согласно воли завѣщателей и жертвователей, въ отчетномъ году израсходовано:

Ст. 1. По записи *Феклы Рапацкой.*

Призрѣнію старцевъ Св. Духа и Дѣвы Маріи	250	руб.
Музею промышленности и земледѣлія	150	"
Пріюту паралитиковъ	525	"
Вѣднымъ учительницамъ и швеямъ.	300	"
Пріюту именуемому „Przytulisko"	50	"
Учрежденію вспомошествованія лицъ, стыдящихся просить подаянія при костелѣ Св. Казимира въ г. Варшавѣ	300	"

Итого 1575 руб. — коп.

Ст. 2. По записи *Д-ра Инатія Оржеховскаго.*

Варшавской благотворительной адресной конторѣ	300	"	—	"
---	-----	---	---	---

Ст. 3. По записи *Инатія Дамиловича.*

Пріюту паралитиковъ имени Феликса Собанскаго по улицѣ Нововойской	950	"	—	"
---	-----	---	---	---

Ст. 4. По записи *Леопольда Врочинскаго.*

Варшавскому Городецкому Совѣту Общественнаго Призрѣнія для учрежденія бременныхъ женщинъ	47	"	50	"
--	----	---	----	---

Ст. 5. По записи *Антоня Стаховскаго.*

Варшавскимъ лѣтнимъ колоніямъ для бѣдныхъ и болѣзненныхъ дѣтей	50	"	—	"
--	----	---	---	---

Итого 2922 руб. 50 коп.

3. Постоянные вспомошествованія.

На основаніи мнѣнія подлежащихъ Участковыхъ опекуновъ, а также постановленія вспомошествовательнаго отдѣленія въ 1898 году на того рода вспомошествованія израсходовано:

Изъ Общихъ доходовъ Общества	27	лицамъ	500	руб.
По записи <i>Цецилии Высѣкерской</i> вдовамъ обремененнымъ дѣтьми	3	"	225	"
Слѣпымъ	2	"	75	"
Итого	32	лицамъ	800	руб.

4. Единовременныя вспомошествованія.

На основаніи мнѣнія подлежащихъ Участковыхъ опекуновъ, а также постановленія вспомошествовательнаго отдѣленія въ 1898 году на единовременныя вспомошествованія, такъ одинокихъ какъ равно и семейныхъ лицъ израсходовано:

2. Zasiłki stałe Instytucyom.

Na wypłatę zasiłków, różnym Instytucyom, stosownie do woli zapisodawców i ofiarodawców w roku sprawozdawczym wydano:

1. Z procentu od zapisu Tekli Rapackiej.

Domowi schronienia starców pod wezwaniem Ś-go			
Ducha i Najświętszej Maryi Panny	rub.	250	
Muzeum Przemysłu i Rolnictwa	"	150	
Przytułkowi Paralityków	"	525	
Biednym nauczycielkom i szwaczkom	"	300	
Zakładowi „Przytułisko”	"	50	
Instytucyi jałmużniczej przy kościele Ś-go Kazimie-			
rza w Warszawie	"	300	
	Razem	rub.	1575 kop. —

2. Z procentu od zapisu D-ra Ignacego Orzechowskiego.

Dla biura nędzy wyjątkowej	"	300	" —
--------------------------------------	---	-----	-----

3. Z procentu od zapisu Ignacego Danitowicza.

Przytułkowi paralityków imienia Feliksa Sobańskiego przy ulicy			
Nowowiejskiej	"	950	" —

4. Z procentu od zapisu Leopolda Wroczyńskiego.

Warszawskiej Radzie Miejskiej Dobroczynności Publicznej dla			
Instytucyi kobiet brzemiennych	"	47	" 50

5. Z procentu od zapisu Antoniego Stachowskiego.

Towarzystwu warszawskich kolonii letnich, dla biednych i słabo-			
witych dzieci	"	50	" —

Razem rub. 2922 kop. 50

3. Wsparcia stałe.

Na zasadzie opinii właściwych opiekunów Cyrkułowych, oraz decyzji Wydziału wsparć, w roku 1897 na wsparcia stałe dla wdów, starców i kalek wypłacono:

Z ogólnych dochodów Towarzystwa . . osobom 27 rub. 500

Z procentu od zapisu Cecylii Wysiekier-
skiej wdowom obciążonym dziećmi " 3 " 225

Ociemniałym " 2 " 75

Razem osobom 32 rub. 800

4. Jednorazowe.

Na podstawie opinii właściwych Opiekunów Cyrkułowych, oraz decyzji Wydziału wsparć w roku 1898 na wsparcia jednorazowe tak pojedynczych jako też i familijnych osób wydano:

Изъ общихъ доходовъ общества . . .	1400	лиц.	1200	руб.	—	коп.
По записи Людовика Лесля . . .	7	"	2	"	28	"
" " Маврикія Браумена . . .	14	"	7	"	12	"
" " Осипа Декуцинскаго . . .	32	"	21	"	37	"
" " Осипа Козловскаго . . .	20	"	8	"	55	"
" " Клавдія Лазовскаго . . .	43	"	8	"	79	"
" " Маріи Мончинской . . .	280	"	213	"	75	"
" " Гр. Ядвиги Стецкой . . .	10	"	14	"	25	"
" " Соколовскаго . . .	40	"	26	"	—	"
" " Маріаннѣ Велонской . . .	253	"	203	"	—	"
" " Яна Кантія Воловскаго . . .	24	"	35	"	62	"
" " Маріавны Зейшверъ . . .	42	"	21	"	37	"
" " Генриха Чекерскаго . . .	8	"	142	"	50	"
" " Адама Войцѣховскаго . . .	53	"	42	"	75	"
" " Леопольда Врочинскаго . . .	460	"	920	"	—	"
" " Игнатія Жебровскаго . . .	7	"	75	"	—	"
" " Гр. Оомы, Лубенскаго . . .	78	"	310	"	—	"
" " Алоиза Шульца . . .	28	"	57	"	—	"
" " Стефана и Іоанны сунруговъ Нейбауровъ . . .	6	"	480	"	—	"
" " Альберта Кржижановскаго . . .	4	"	75	"	—	"
" " Д-ра Игн. Оржеховскаго . . .	40	"	520	"	07	"

Итого . . 2849 лиц. 4384 руб. 42 коп.

Независимо выше упомянутыхъ вспомошествованій Благотворительное Общество въ отчетномъ году выдало еще на единовременныя вспомошествованія изъ жертвованій.

Александра Лапинскаго 40 " 300 " — "

И съ вырученнаго сбора отъ жителей г. Варшавы на отопленіе и текущіе расходы Общества 397 " 1826 " 32 "

Всего . . 3286 лиц. 6510 руб. 74 коп.

5. Стипендіальныя пособія для учащейся молодежи.

На уплату стипендій ученикамъ Варшавскихъ Гимназій, согласно требованію Г-на Попечителя Варшавскаго Учебнаго Округа отъ 28 февраля 1898 г. за № 20250 внесено въ теченіи отчетнаго года въ Варшавское Губернское Казначейство въ счетъ Специальныхъ Средствъ Министерства Народнаго Просвѣщенія по Варшавскому Учебному Округу въ распоряженіе Г-на Попечителя того же округа, слѣдующія суммы:

Z ogólnych dochodów Towarzystwa . . .	osobom	1400	rub.	1200	kop.	—
Z proc. od zapisu Lesła Ludwika	"	7	"	2	"	28
" " Braumana Maurycego	"	14	"	7	"	12
" " Kozłowskiego Józefa	"	20	"	8	"	55
" " Dekucińskiego Józefa	"	32	"	21	"	37
" " Łazowskiego Klaudjusza	"	43	"	8	"	79
" " Mączyńskiej Maryanny	"	280	"	213	"	75
" " Hr. Steckiej Jadwigi	"	10	"	14	"	25
" " Sokolowskiego	"	40	"	26	"	—
" " Welońskiej Maryanny	"	253	"	203	"	—
" " Wołowskiego Jana Kantego	"	24	"	35	"	62
" " Zeuchner Maryanny	"	42	"	21	"	37
" " Czekerskiego Henryka	"	8	"	142	"	50
" " Wojciechowskiego Adama	"	53	"	42	"	75
" " Wroczyńskiego Leopolda	"	460	"	920	"	—
" " Żebrowskiego Ignacego	"	7	"	75	"	—
" " Hr. Łubieńskiego Tomasza	"	78	"	310	"	—
" " Szulca Alojzego	"	28	"	57	"	—
" " Stefana i Joanny mał- żonków Neubaurów	"	6	"	480	"	—
" " Krzyżanowskiego Alberta	"	4	"	75	"	—
" " D-ra Orzechowskiego Ign.	"	40	"	520	"	07

Razem osobom 2849 rub. 4384 kop. 42

Niezależnie od powyżej wyszczególnionych wsparć jednorazowych, Towarzystwo Dobroczynności w roku sprawozdawczym wydało jeszcze na wsparcia jednorazowe z otrzymanych na ten cel ofiar

od Łapińskiego Aleksandra	40	"	300	"	—
z funduszu zebranego ze składek na drzewo i zasilenia dochodów Towarzystwa	397	"	1826	"	32

W ogóle zatem wydano osobom 3286 rub. 6510 kop. 74

5. Zasiłki stypendyalne dla uczącej się młodzieży.

Na wypłatę zasiłków stypendyalnych uczniom Warszawskich Gimnazyów, stosownie do żądania Pana Kuratora Warszawskiego Okręgu Naukowego z dnia 28 Lutego 1898 r. za № 20250, wniesiono do Warszawskiej Kasy gubernialnej na rachunek specjalnych dochodów Ministerjum Oświecenia w Okręgu Naukowym Warszawskim, do dyspozycji Pana Kuratora tegoż Okręgu Naukowego, następujące sumy:

Проценты по капиталу 15000 руб. **ВЫСОЧАЙШЕ** пожертвованному въ 1861 году на спеціальныя пособія 5 учен. гим. 596 руб. 60 коп.

Проценты по капиталу 9600 руб. имени Юзефа Иг. 2-хъ им. Крашевскаго 8 " " 456 " — "

Проценты по капиталу 2000 руб. имени Игнатія Бочилинскаго 1 " " 95 " — "

Итого . . 14 учен. гим. 1147 руб. 60 коп.

6. Пособія родителямъ и родственникамъ учащейся молодежи.

На уплату того рода пособій согласно указаніямъ и волѣ завѣщателей въ 1898 году израсходовано:

По записи Игнатія Клембовскаго	1	лицамъ	120	руб.	—	коп.
" " Игнатія Жебровскаго	1	"	75	"	—	"
" " Ѳеклы Рапацкой	21	"	2525	"	—	"
" " Михаила Ходоровскаго	10	"	1052	"	25	"
" " Осипа Дробиншевскаго	1	"	40	"	—	"
" " Эдмунда Скорыны	2	"	50	"	—	"
" " Д-ра Игн. Оржеховскаго	20	"	1900	"	—	"
" " Октавія Аугустиловича	8	"	250	"	—	"
" " Фридерика Леополяда 2-хъ именъ Герума	30	"	320	"	—	"
" " Станислава Шейфера	14	"	71	"	—	"
" " Осипа Радзишевскаго	10	"	95	"	—	"
" " Игнатія Даниловича въ суммѣ ниже опредѣленной 1		"	855	"	—	"

Итого . . 119 лицамъ 7353 руб. 25 коп.

Г. вспомошествованія со стороны Участковыхъ Опекъ.

Въ отчетномъ году на уплату разнаго рода вспомошествованій, Попечительные Совѣты получили дохода:

Отъ Членовъ опекъ	950	руб.	—	коп.
" благотѣльныхъ лицъ	401	"	91	"

Всего было дохода . . 1351 руб. 91 коп.

и таковыя въ 1898 году распределены.

На чрезвычайныя вспомошествованія 2137 лицамъ.

Независимо отъ сего изъ вырученной отъ Его Сіятельства Кн. Сангушки суммы 600 руб. единовременное пособіе выдано 120 лицамъ.

Итого изъ вырученнаго капитала въ участковыхъ попечительныхъ Совѣтахъ единовременнымъ денежнымъ вспомошествованіемъ воспользовалось въ отчетномъ году 2237 лицъ.

Z procentu od funduszu rub. 15000 NAJWYŻEJ ofiarowanego Towarzystwu w roku 1861 na stypendya dla 5 uczniów gim. rub. 596 kop. 60

Z procentu od funduszu rub. 9600 imienia Józefa Ignacego 2-eh imion Kra-
szewskiego 8 " " " 456 " —

Z procentu od funduszu rub. 2000, imienia Ignacego Boczylińskiego . . 1 " " " 95 " —

Razem wniesiono do kasy gubernialnej 14 uczniom gim. rub. 1147 kop. 60

6. Zasiłki Rodzicom lub opiekunom uczącej się młodzieży.

Na wypłatę tego rodzaju wsparć wedle wskazówek i woli zapisodawców w roku 1898 wydano.

Z proc. od zapisu	Klembowskiego Ignacego osobom	1 rub.	120 kop.	—
"	" Żebrowskiego Ignacego .	1 "	75 "	—
"	" Rapackiej Tekli	21 "	2525 "	—
"	" Chodorowskiego Michała	10 "	1052 "	25
"	" Drobiszewskiego Józefa .	1 "	40 "	—
"	" Skoryny Edwarda	2 "	50 "	—
"	" D-ra Orzechowskiego Igu.	20 "	1900 "	—
"	" Augustynowicza Oktawiusza	8 "	250 "	—
"	" Fryderyka Leopolda 2-eh imion Germana	30 "	320 "	—
"	" Pffeifra Stanisława . . .	14 "	71 "	—
"	" Radziszewskiego Józefa .	10 "	95 "	—
"	" Daniłowicza Ignacego w kwo- cie przez tegoż wskazanej "	1 "	855 "	—

Razem osobom 119 rub. 7353 kop. 25

F. Wsparcia ze strony Rad Opiekuńczych Cyrkulowych.

W roku sprawozdawczym na różnorodne wsparcia, Rady Ppiekuńcze Cyrkulowe otrzymały dochodu.

Z ofiar od Członków Rad Opiekuńczych	rub. 950 kop. —
" " osób dobroczynnych	" 401 " 91

Razem było dochodu rub. 1351 " 91

I takowa kwota rozdana została na różnorodne wsparcia 2137 osobom.

Nie zależnie od powyższego funduszu otrzymano jeszcze rubli 600 od J. O. Księcia Sanguski, i takowe rozdzielono pomiędzy 120 osób.

W ogóle zatem z funduszu złożonego w Radach Opiekuńczych Cyrkulowych korzystało ze wsparć pieniężnych jednorazowych osób 2237.

ОТДѢЛЪ III. СТАРЦЫ и УВѢЧНЫЕ.

1. Доходы.

НАИМЕНОВАНИЕ	Предположе- но по сметѣ 1898 г.	Дѣйстви- тельный до- ходъ 1898 г.		Противъ сметы 1898 г.	
				Больше	Менше
Р у б л и и к о п ѣ й к и					
1-о заведенія Старцевъ и увѣчныхъ по улицѣ Краковское-Предмѣстье. Изъ пожертвованій въ кожевенныхъ издѣліяхъ	200	—	—	—	200
2-о отдѣленія старцевъ подъ возваніемъ Св. Станислава Костки. Изъ остатковъ 1897 года 96 р. — к. „ пожертвованій и взносовъ 14159 „ 62 „	17791	50	14255	62	3535 88
3-го отдѣленія старыхъ швей. Изъ остатковъ 1897 года 264 р. — к. „ пожертвованій и взносовъ 2655 „ 18 „	3600	—	2919	18	680 82
4-о отдѣленія старцевъ подъ возваніемъ Св. Франца Салезія. Изъ остатковъ 1897 г. 482 р. 05 к. „ пожертвованій и взносовъ 10172 „ 36 „	5963	—	10654	41	4691 41
5-о отдѣленія старыхъ ремесленниковъ и фа- бричныхъ работниковъ	3306	48	5968	70	2662 22
Итого спеціальные доходы представляли .	30860	98	33797	91	7353 63 4416 70
Кромѣ того выручено изъ общихъ доходовъ I отдѣла	—	—	26881	03	26881 03
Общій доходъ Отдѣла III-го въ 1898 г. представлялъ сумму	30860	98	60678	94	34234 66 4416 70

DZIAŁ III.

STARCY i KALEKI.

1. Dochody.

W Y S Z C Z E G Ó L N I E N I E	Etatem roku 1898 oznaczono		W roku 1898 otrzymano dochodu		Zatem	
					Więcej	Mniej
	R u b l e i k o p i e j k i					
1-o Zakładu starców i kalek przy ulicy Krakowskie-Przedmieście. Z ofiar w naturze w wyrobach skórza- nych	200	—	—	—	—	200
2-o oddziału starców, pod wezwaniem Ś-go Stanisława Kostki. Z remanentu 1897 roku rub. 96 kop. — „ ofiar i opłat . . . „ 14159 „ 62	17791	50	14255	62	—	3535 88
3-o oddziału podeszłych w lata szwaczek. Z remanentu 1897 roku rub. 264 kop. — „ ofiar i opłat . . . „ 2655 „ 18	3600	—	2919	18	—	680 82
4-o oddziału starców, pod wezwaniem Ś-go Franciszka Salezego. Z remanentu 1897 roku rub. 482 kop. 05 „ ofiar i opłat . . . „ 10172 „ 36	5963	—	10654	41	4691	41
5-o oddziału dla zgrzybiałych rzemieślników i robotników fabrycznych	3306	48	5968	70	2662	22
Razem dochody specjalne czyniły	30860	98	33797	91	7353	63
Z ogólnych dochodów Działu I-go	—	—	26881	03	26881	03
W ogóle zatem dochody Działu III-go czyniły	30860	98	60678	94	34234	66
						4416 70

2. Расходы.

НА И М Е Н О В А Н И Е	Предположе- но по сметѣ 1898 г.		Дѣйстви- тельный рас- ходъ 1898 г.		Противъ сметы 1898 г.	
					Болье	Менѣе
	Р у б л и и к о п ѣ й к и					
1-о. По содержанію заведенія старцевъ и увѣчныхъ по улицѣ Краковское-Предмѣстѣе	25991	20	26881	03	889 83	— —
2-о. По содержанію отдѣленія старцевъ подъ возваніемъ Св. Станислава Костки	17791	50	13717	99	— —	4073 51
3-о. По содержанію отдѣленія старыхъ швей	3600	—	2918	24	— —	681 76
4-о. По содержанію отдѣленія старцевъ подъ возваніемъ Св. Франца Салезія . .	5963	—	9171	31	3208 31	— —
5-о. По содержанію отдѣленія старыхъ ремесленниковъ и фабричныхъ работниковъ	3306	48	3341	72	35 24	— —
Итого общій расходъ отдѣла III въ 1898 г. составлялъ сумму	56652	18	56030	29	4133 38	4755 27

С Р А В Н Е Н І Е.

Доходы представляли сумму 60678 руб. 94 коп.

Расходы составляли 56030 " 29 "

Слѣдовательно по Отдѣлу III выручено прибыли . . . 4648 руб. 65 коп.

Составляющій остатокъ Отдѣленія, а именно: 1-о Св. Станислава Костки 537 руб. 63 коп.; 2-о Старыхъ швей 94 коп.; 3-го Св. Франца Салезія 1483 руб. 10 коп. и 4-о Старыхъ ремесленниковъ и фабричныхъ работниковъ 2626 руб. 98 коп.

2. Wydatki.

W Y S Z C Z E G Ó L N I E N I E	Etatem roku 1898 oznaczono		W roku 1898 wydano		Zatem			
					Więcej		Mniej	
	R u b l e i k o p i e j k i							
1-o. Na utrzymanie głównego zakładu starców i kalek przy ulicy Krakowskie-Przedmieście	25991	20	26881	03	889	83	—	—
2-o. Na utrzymanie oddziału starców pod wezwaniem Ś-go Stanisława Kostki . .	17791	50	13717	99	—	—	4073	51
3-o. Na utrzymanie oddziału podeszłych w lata szwaczek	3600	—	2918	24	—	—	681	76
4-o. Na utrzymanie oddziału starców pod wezwaniem Ś-go Franciszka Salezego	5963	—	9171	31	3208	31	—	—
5-o. Na utrzymanie oddziału dla podeszłych w lata rzemieślników i robotników fabrycznych	3306	48	3341	72	35	24	—	—
W ogóle zatem wydatki Działu III-go w r. 1898 wynosiły	56652	18	56030	29	4133	38	4755	27

P O R Ó W N A N I E.

Dochody czyniły rub. 60678 kop. 94
 Wydatki zaś wynosiły „ 56030 „ 29

Zatem w Dziale III w roku 1898 otrzymano przewyżki dochodów nad wydatki rub. 4648 kop. 65
 Stanowiącej remanent następujących Oddziałów, I-go Oddziału Ś-go Stanisława Kostki rub. 537 kop. 63; 2-go starych szwaczek kop. 94; 3-go Ś-go Franciszka Salezego rub. 1483 kop. 10 i 4-go starych robotników i rzemieślników rub. 2626 kop. 98.

1. Главный Приютъ старцевъ и увѣчныхъ обоего пола.

По улицѣ Краковское-Предмѣстье № 370.

Къ 1 Января 1898 г. числилось въ Приютѣ .	мужчинъ	108	женщинъ	257	итого	365
Въ теченіи отчетнаго года поступило	"	13	"	44	"	57
Было всего мужчинъ 121 женщинъ 301 итого 422						

А такъ какъ въ 1898 году:

Выбыло изъ приюта	мужчинъ	1	женщинъ	7		
Умерло	"	9	"	41	"	10
					"	48
					"	58

Затѣмъ осталось въ Приютѣ на 1899 г. мужчинъ 111 женщинъ 253 итого 364

Старцы пробывали въ Приютѣ въ теченіи отчетнаго года всего дней 131423, или въ сутки по 360 лицъ.

На содержаніе Главнаго Приюта старцевъ въ отчетномъ году израсходовано:

На продовольствіе старцевъ	15548	руб.	53	коп.
" продовольствіе 8 Сестеръ Милосердія, 1 пенсіонарки фельдшера и 27 лицъ прислуги	2803	"	20	"
" отопленіе	1624	"	80	"
" освѣщеніе	319	"	95	"
" жалованье 8 Сестрамъ Милосердія, фельдшеру и 27 лицамъ прислуги	1590	"	—	"
" возобновленіе бѣлья и одежды	1922	"	62	"
" содержаніе въ чистотѣ бѣлья и постели	625	"	88	"
" " больничной палаты	589	"	21	"
" " 2-хъ пенсіонеровъ по записи Даниловича	520	"	—	"
" ремонтъ и возобновленіе инвентарнаго имущества а равно непредвидѣнные расходы	1336	"	84	"

Итого расходувано . . 26881 руб. 03 коп.

Идержки по содержанію одного старца въ день составляли 20,46 коп., самое же продовольствіе обошлось въ 11,83 коп.

2. Отдѣленіе Увѣчныхъ подъ возваніемъ Св. Станислава Костни.

По улицѣ Дзельной № 39.

Къ 1 Января 1898 года числилось въ отдѣленіи . .	130	лицъ
Въ теченіи 1898 года поступило	51	"
Было всего . . 181 лицъ		

А такъ какъ въ отчетномъ году:

Выбыло изъ отдѣленія	22	лицъ
Умерло	16	"
	38	"

Затѣмъ осталось въ отдѣленіи на 1899 годъ . . 143 лицъ

I. Zakład główny Starców i Kalek płci obojg.

przy ulicy Krakowskie-Przedmieście w domu pod № 370.

Z dniem 1 stycznia 1898 r. pozostawało w Zakładzie 108 mężczyzn 257 kobiet razem 365

W roku sprawozdawczym przybyło 13 „ 44 „ „ 57

Było więc razem 121 mężczyzn 301 kobiet razem 422

A że w roku 1898:

Wyszło z Zakładu. 1 mężczyzn 7 kobiet

Zmarło 9 „ 41 „ 10 „ 48 „ „ 58

Zatem na rok 1899 pozostało w Zakładzie 111 mężczyzn 253 kobiet razem 364

Starcy przebyli w Zakładzie w roku sprawozdawczym dni Instytutowych 131,423, średnio zatem utrzymywano w Zakładzie po 360 osób.

Na utrzymanie Zakładu Głównego starców w roku sprawozdawczym wydano:

Na kupno żywności dla starców rub. 15548 kop. 53

„ żywność dla 8 Sióstr Miłosierdzia, emerytki, felezera i 27 osób ze służby niższej „ 2803 „ 20

„ kupno opału „ 1624 „ 80

„ kupno światła „ 319 „ 95

„ płace dla 8 Sióstr Miłosierdzia, felezera i 27 osób ze służby niższej „ 1590 „ —

„ dokompletowanie bielizny, odzieży, obuwia i pościeli „ 1922 „ 62

„ utrzymanie bielizny w czystości „ 625 „ 88

„ „ Infirmeryi „ 589 „ 21

„ „ 2-eh osób z zapisu Daniłowicza „ 520 „ —

„ reperacye i dokompletowanie inwentarza jak również na nieprzewidziane wydatki „ 1336 „ 84

Razem wydano rub. 26881 kop. 03

Koszt utrzymania jednego Starca wynosił dziennie kopiejek 20,46 sama zaś żywność kopiejek 11,83.

2. Oddział Kalek pod wezwaniem Ś-go Stanisława Kostki.

Przy ulicy Dzielnej w domu pod № 39.

Z dniem 1 stycznia 1898 roku pozostawało w oddziale osób 130

W ciągu roku 1898 przybyło do oddziału „ 51

Było więc razem w oddziale osób 181

Że zaś w roku sprawozdawczym:

Wyszło z Oddziału osób 22

Zmarło „ 16 „ 38

Zatem pozostało w oddziale na rok 1899 osób 143

Увѣчные женщины пробывали въ отдѣленіи въ теченіи 1898 года 51295 дней, или среднимъ числомъ въ сутки по 140 лицъ.

Въ 1898 году выручено дохода:

Изъ остатковъ 1897 года	96 руб. — коп.
Отъ благодѣтелей и опекуновъ отдѣленія	4150 „ 22 „
Изъ возвращенныхъ издержекъ за содержаніе	4050 „ — „
„ пожертвованій въ сѣстныхъ припасахъ, вырученныхъ Сестрами Милосердія	962 „ 40 „
„ мастерской отдѣленія	80 „ — „
„ спектаклей и представленій	2400 „ — „
„ непредвидѣнныхъ доходовъ	2417 „ — „
„ Редакціи „Kurjera Warszawskiego”	100 „ — „
Было всего дохода	<u>14255 руб. 62 коп.</u>

А такъ какъ изъ выше поименованной суммы на содержаніе отдѣленія въ отчетномъ году израсходовано:

На продовольствіе пенсіонеровъ и прислуги	7664 руб. 78 коп.
„ отопленіе	775 „ 07 „
„ освѣщеніе	140 „ — „
„ возобновленіе бѣлья и одежды	500 „ — „
„ содержаніе въ чистотѣ бѣлья и постели	400 „ — „
„ жалованіе надзирательницъ и прислуги	636 „ 70 „
„ лекарства	80 „ — „
„ возобновленіе инвентарнаго имущества	140 „ — „
„ непредвидѣнные расходы	25 „ — „
„ содержаніе дома	521 „ 04 „
Итого	<u>10882 руб. 59 коп.</u>

Независимо выше упомянутыхъ расходовъ въ 1898 году выдано еще на покрытіе занятой ссуды при постройкѣ дома, а также на уплату срочнаго платежа въ пользу Кредитнаго Общества г. Варшавы

.	2835 „ 40 „
Выдано вообще	<u>13717 „ 99 „</u>

Засимъ получено съ концемъ 1898 года остатка 537 руб. 63 коп.

Идержки по содержанію одного лица составляли 21,30 копѣекъ, самое же продовольствіе обошлось въ 15 копѣекъ.

3. Отдѣленіе пожилыхъ швей.

По улицѣ Брацкой № 10.

Къ 1 Января 1897 г. числилось въ отдѣленіи	21 лицъ
Въ теченіи 1898 г. поступило	27 „
Было всего	48 лицъ

А такъ какъ въ отчетномъ году:

Выбыло изъ отдѣленія	25 „
Затѣмъ осталось въ отдѣленіи на 1899 годъ	23 лицъ

Osoby te przebyły w Zakładzie dui Instytutowych 51295, średnio zatem dziennie utrzymywano w oddziale osób 140.

W roku 1898 otrzymano dochodu:

Z remanentu roku 1897	rub.	96	kop.	—
Od dobroczyńców i opiekunów Oddziału	„	4150	„	22
Ze zwrotu kosztów utrzymania.	„	4050	„	—
Z ofiar otrzymanych w naturze w artykułach spożywczych za pośrednictwem Sióstr Miłosierdzia	„	962	„	40
Za wykonane roboty w Zakładzie	„	80	„	—
Z zabaw i widowisk	„	2400	„	—
„ dochodów nadzwyczajnych	„	2417	„	—
„ Redakcyi „Kuryera Warszawskiego”	„	100	„	—
Razem otrzymano dochodu	rub.	14255	kop.	62

A że z powyżej wyszczególnionej sumy na utrzymanie Oddziału w roku sprawozdawczym wydano:

Na kupno żywności dla pensjonarzy i służby	rub.	7664	kop.	78
„ opał	„	775	„	07
„ światło	„	140	„	—
„ dokompletowanie bielizny, odzieży obu- wia i pościeli	„	500	„	—
„ utrzymanie bielizny w czystości	„	400	„	—
„ płace nadzoru i służby	„	636	„	70
„ kupno lekarstw	„	80	„	—
„ dokompletowanie sprzętów i utensylii	„	140	„	—
„ wydatki nadzwyczajne	„	25	„	—
„ utrzymanie domu	„	521	„	04
Razem	rb.	10882	kop.	59

Niezależnie od powyżej wyszczególnionych wydatków w roku 1898 wydano tak na pokrycie długu zaciągniętego przy budowie domu, jako też opłatę rat Towarzystwa Kredytowego m. Warszawy 2835 „ 40

W ogóle więc wydano 13717 „ 99

Zatem z końcem roku 1898 otrzymano remanentu rub. 537 kop. 63

Koszt utrzymania jednej osoby, wynosił dziennie kopiejek 21,30, sama zaś żywność w roku 1898 wynosiła kopiejek 15.

3. Oddział dla wiekiem obarczonych szwaczek.

przy ulicy Brackiej w domu pod № 10.

Z dniem 1 stycznia 1898 roku pozostawało w oddziale osób 21

W ciągu roku 1898 przybyło do Zakładu 27

Było więc razem osób 48

A że w roku sprawozdawczym:

Wyszło z Zakładu 25

Zatem pozostało w Oddziale na rok 1899 osób 23

Призрѣваемые лица въ теченіи отчетнаго года пробывали въ отдѣленіи всего 8407 дней, или въ сутки по 23 лицъ.

Въ 1898 году выручено дохода:

Изъ остатковъ 1897 года	264 руб. — коп.
Отъ благодѣтелей отдѣленія	489 „ — „
Изъ мастерской отдѣленія	955 „ 18 „
„ концерта	1130 „ — „
„ непредвидѣнныхъ доходовъ	81 „ — „

Было всего дохода 2919 руб. 18 коп.

А такъ, какъ изъ выше поименованной суммы на содержаніе отдѣленія въ отчетномъ году израсходовано:

На наемъ квартиры	752 руб. 35 коп.
„ продовольствіе пенсіонеровъ	1063 „ 54 „
„ продовольствіе надзора и прислуги	200 „ 90 „
„ отопленіе	100 „ 01 „
„ освѣщеніе	86 „ 76 „
„ возобновленіе бѣлья и одежды	36 „ 98 „
„ содержаніе въ чистотѣ бѣлья и постели	58 „ 85 „
„ жалованіе надзора и прислуги	303 „ — „
„ лекарства	30 „ 42 „
„ ремонтъ и возобновленіе инвентарнаго имущества, а равно непредвидѣнные расходы	155 „ 43 „
„ вспоможеніе бѣдныхъ швей	130 „ — „

Итого 2918 „ 24 „

Заслѣдствіемъ получено съ концемъ 1898 г. остатка — руб. 94 коп.

Издержки по содержанію одного лица въ день составляли 35 коп., самое же продовольствіе обонлось въ 13 копѣекъ.

4. Отдѣленіе для увѣчныхъ, подъ возваніемъ Св. Франца Салезія.

По улицѣ Солецъ № 36.

Къ 1 Января 1898 г. числилось въ отдѣленіи	мужчинъ 12	женщинъ 100	итого 112
Въ теченіи 1898 г. поступило	„ 30	„ 23	„ 53

Было всего мужчинъ 42 женщинъ 123 итого 165

А такъ какъ въ отчетномъ году:

Выбыло изъ отдѣленія	мужчинъ 1	женщинъ 8	
Умерло	„ 5	„ 11	„ 6 „ 19 „ 25

Затѣмъ осталось въ отдѣленіи на 1899 годъ мужчинъ 36 женщинъ 104 итого 140

Osoby korzystające z przytulku w roku sprawozdawczym przebyły w Oddziale dni Instytutowych 8407, średnio zatem dziennie utrzymywano w Oddziale po osób 23.

W roku 1898 otrzymano dochodu:

Z remanentu 1897 roku	rub.	264	kop.	—
Od dobroczyńców Oddziału	"	489	"	—
Za wykonane roboty w oddziale	"	955	"	18
Z koncertu	"	1130	"	—
Z dochodów nadzwyczajnych	"	81	"	—

Razem otrzymano dochodu . . rub. 2919 kop. 18

A że z powyżej wyszczególnionej sumy na utrzymanie oddziału w roku sprawozdawczym wydano.

Na wynajęcie lokalu	rub.	752	kop.	35
" żywność dla pensyonarzy	"	1063	"	54
" żywność dla dozoreczyn i służby	"	200	"	90
" opał	"	100	"	01
" światło	"	86	"	76
" dokompletowanie bielizny i odzieży	"	36	"	98
" utrzymanie w czystości bielizny i pościeli	"	58	"	85
" place dla dozoreczyn i służby	"	303	"	—
" lekarstwa	"	30	"	42
" reperacye i dokompletowanie inwentarza jak również nieprzewidziane wydatki	"	155	"	43
" wsparcia podupadłych szwaczek	"	130	"	—

Razem " 2918 " 24

Zatem z końcem roku 1898 otrzymano remanentu . . rub. — kop. 94

Koszt utrzymania jednej osoby wynosił dziennie kopiejek 35, sama zaś żywność kopiejek 13.

4. Oddział dla Kalek pod wezwaniem Ś-go Franciszka Salezego.

przy ulicy Solec w domu pod № 36.

Z dniem 1 stycznia 1898 r. pozostawało w Oddziale mężczyzn 12 kobiet 100 razem 112				
W ciągu roku 1898 przybyło	"	30	"	23 " 53

Było więc razem w Oddziale mężczyzn 42 kobiet 123 razem 165

A że w roku sprawozdawczym:

Wyszło z Zakładu mężczyzn 1 kobiet 8

Zmarło	"	5	"	11	"	6	"	19	"	25
------------------	---	---	---	----	---	---	---	----	---	----

Zatem pozostało w Oddziale na rok 1899 mężczyzn 36 kobiet 104 razem 140

Призрѣваемія лица въ теченіи отчетнаго года пробывали въ отдѣленіи всего 51100 дней, засимъ среднимъ числомъ содержалось ежедневно въ отдѣленіи 140 лицъ.

Въ 1898 году выручено дохода:

Изъ остатковъ 1897 года	482 руб. 05 коп.
Отъ благодѣтелей отдѣленія	3101 " 38 "
Изъ возвращенныхъ издержекъ за содержаніе	2337 " 30 "
„ пожертвованіи въ сѣтнхъ припасахъ	2618 " — "
„ непредвидѣнныхъ доходовъ	2115 " 68 "

Было всего дохода 10654 руб. 41 коп.

А такъ какъ изъ выше поименованной суммы на содержаніе отдѣленія въ отчетномъ году израсходовано:

На продовольствіе старцевъ	6421 руб. 31 коп.
„ продовольствіе надзора и прислуги	300 " — "
„ отопленіе	650 " — "
„ освѣщеніе	150 " — "
„ возобновленіе бѣлья, одежды и по- стели	600 " — "
„ содержаніе въ чистотѣ бѣлья и по- стели	500 " — "
„ жалованіе надзора и прислуги	400 " — "
„ лекарства	50 " — "
„ непредвидѣнные расходы	100 " — "

Итого 9171 " 31 "

Засимъ получено съ концемъ 1898 года остатка 1483 руб. 10 коп.

Издержки по содержанію одного лица въ день составляли 17,94 коп., самое же продовольствіе обошлось въ 12,56 коп.

5. Отдѣленіе для пожилыхъ ремесленниковъ и фабричныхъ работниковъ.

По улицѣ Млынарской № 29.

Къ 1 Января 1898 г. числилось въ отдѣленіи	старцевъ 11
Въ теченіи 1898 г. поступило	" 5

Было всего старцевъ 16

А такъ какъ въ отчетномъ году:

Умерло	" 1
------------------	-----

Затѣмъ осталось въ отдѣленіи на 1899 годъ старцевъ 15

Призрѣваемыя лица въ теченіи отчетнаго года пробывали въ отдѣленіи всего 5152 дней, засимъ среднимъ числомъ содержалось ежедневно въ отдѣленіи 14 лицъ.

Osoby korzystające z przytułku w roku sprawozdawczym przebyły w oddziale dni Instytutowych 51100, średnio zatem utrzymywano w oddziale dziennie osób 140.

W roku 1898 otrzymano dochodu:

Z remanentu roku 1897	rub. 482 kop. 05
Od dobroczyńców oddziału	" 3101 " 38
Ze zwrotu kosztów utrzymania	" 2337 " 30
W wartości otrzymanych produktów żywnościowych w naturze	" 2618 " —
Z dochodów nadzwyczajnych	" 2115 " 68

Było więc razem dochodu . . . rub. 10654 kop. 41

A że z powyżej wyszczególnionej sumy na utrzymanie oddziału w roku sprawozdawczym wydano:

Na żywność dla starców	rub. 6421 kop. 31
" żywność dozoreczyń i usługi	" 300 " —
" opał	" 650 " —
" światło	" 150 " —
" dokończenie bielizny odzieży i pościeli	" 600 " —
" utrzymanie bielizny w czystości	" 500 " —
" place nadzoru i służby	" 400 " —
" lekarstwa	" 50 " —
" wydatki nieprzewidziane	" 100 " —

Razem " 9171 " 31

Zatem otrzymano z końcem roku 1898 remanentu w sumie rub. 1483 kop. 10

Koszt utrzymania jednej osoby wynosił dziennie kopiejek 17,94, sama zaś żywność kopiejek 12,56.

5. Oddział dla obarczonych wiekiem rzemieślników i robotników fabrycznych.

przy ulicy Młynarskiej w domu pod № 29.

Z dniem 1 stycznia 1898 roku pozostawało w oddziale osób 11

W ciągu roku 1898 przybyło " 5

Było więc razem osób 16

A że w roku sprawozdawczym:

Zmarło " 1

Zatem pozostało w oddziale na rok 1899 osób 15

Osoby korzystające z przytułku przebyły w Zakładzie dni Instytutowych 5152, średnio zatem utrzymywano w oddziale dziennie osób. 14.

Въ 1898 году выручено дохода:

Изъ процентовъ отъ капиталовъ отдѣленія	301 руб. 08 коп.
Отъ благодѣтелей отдѣленія	4895 " 11 "
Изъ возвращенныхъ издержекъ за содержаніе	400 " — "
" непредвидѣнныхъ доходовъ	372 " 51 "

Было всего дохода 5968 руб. 70 коп.

А такъ какъ изъ выше поименованной суммы на содержаніе отдѣленія въ отчетномъ году израсходовано:

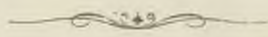
На продовольствіе	1461 руб. 35 коп.
" отопленіе	102 " 11 "
" освѣщеніе	34 " 63 "
" возобновленіе бѣлья, одежды и постели	449 " 66 "
" содержаніе въ чистотѣ бѣлья и постели	22 " 75 "
" жалованіе надзора и прислуги	741 " — "
" лекарства	38 " 67 "
" содержаніе дома	161 " 77 "
" непредвидѣнные расходы	329 " 78 "

Итого 3341 " 72 "

Засимъ получено 31 декабря 1898 года остатка 2626 руб. 98 коп.

Издержки по содержанію одного лица въ день составляли 65,39 коп., самое же продовольствіе обошлось въ 28,60 копѣекъ.

Примѣчаніе. Указанныя по выше такъ значительныя издержки по содержанію одного лица въ день происходятъ такъ отъ малаго числа пенсіонеровъ, а необходимости содержанія для нихъ прислугу, какъ равно производства ремонтныхъ работъ въ собственномъ домѣ.



W roku 1898 otrzymano dochodu:

Z procentów od kapitałów oddziału	rub. 301 kop. 08
Od dobroczyńców oddziału	" 4895 " 11
Ze zwrotu kosztów utrzymania	" 400 " —
Z dochodów nadzwyczajnych	" 372 " 51
	<hr/>
Było razem dochodu	rub. 5968 kop. 70

Ze zaś z powyżej wyszczególnionej sumy na utrzymanie oddziału w roku sprawozdawczym wydano:

Na żywność	rub. 1461 kop. 35
" opał	" 102 " 11
" światło	" 34 " 63
" dokompletowanie bielizny, odzieży i pościeli	" 449 " 66
" utrzymanie w czystości bielizny i pościeli	" 22 " 75
" płace dozoru i służby	" 741 " —
" lekarstwa	" 38 " 67
" utrzymanie domu	" 161 " 77
" wydatki nieprzewidziane	329 " 78
	<hr/>
Razem	" 3341 " 72

Zatem otrzymano w 1898 roku remanentu w sumie rub. 2626 kop. 98

Koszt utrzymania jednej osoby wynosił dziennie kopiejek 65,39 sama zaś żywność kopiejek 28,60.

Uwaga. Wykazany powyżej tak znaczny koszt w utrzymaniu jednej osoby dziennie w Zakładzie pochodzi wskutek małej liczby pensjonarzy dla których potrzeba jest utrzymywać służbę, jak również z powodu wydatków na konserwację własnego domu.



ОТДѢЛЪ IV. ЗАВЕДЕНІЯ СИРОТЪ.

1. Доходы.

И А И М Е Н О В А Н І Е	Предположе- но по смѣтѣ 1898 г.		Дѣйстви- тельный до- ходъ 1898 г.		Противъ смѣты 1898 г.	
					Болѣе	Менѣе
	Р у б л и и к о п ѣ й к и					
1-о Заведенія сиротъ мальчиковъ имени Станислава Яховича	85	—	85	50	—	50
2-о Отдѣленія сиротъ мальчиковъ обучаю- щихся ремеслами въ мастерскихъ имени Владислава Кроненберга	1000	—	1000	—	—	—
3-о Отдѣленія сиротъ мальчиковъ имени Гр. Маріи Замойской Изъ остатковъ 1897 г. . . . 11 р. 08 к. „ пожертвованій и взносовъ 1100 „ — „	1100	—	1111	08	11	08
4-о Отдѣленія сиротъ мальчиковъ подь названіемъ „Nazaret“	1010	—	4818	97	3808	97
5-о Заведенія сиротъ дѣвочекъ по улицѣ Краковское-Предмѣстье	200	—	448	67	248	67
6-о Отдѣленія сиротъ дѣвочекъ по улицѣ Гожей Изъ остатковъ 1897 г. . . 2390 р. 95 к. „ пожертвованій и взносовъ 2791 „ 49 „	1120	—	5182	44	4062	44
7-о Отдѣленія сиротъ дѣвочекъ подь возва- ніемъ Св. Юзефа Изъ остатковъ 1897 года . . . 9 р. — к. „ пожертвованій и взносовъ 1851 „ — „	2140	—	1860	—	—	280
8-о Отдѣленія сиротъ дѣвочекъ служа- нокъ Изъ остатковъ 1897 г. . . 2768 р. 06 к. „ пожертвованій и взносовъ 4809 „ 85 „	3802	75	7577	91	3775	16
къ переносу	10457	75	22084	57	11906	82
					280	—

DZIAŁ IV. ZAKŁADY SIEROT.

1. Dochody.

W Y S Z C Z E G Ó L N I E N I E	E t a t e m r o k u 1898 o z n a c z o n o		W r o k u 1898 o t r z y m a n o d o c h o d u		Z a t e m	
					W i ę c e j	M n i e j
	R u b l e i k o p i e j k i					
1-o Zakładu sierot chłopców imienia Sta- nislawa Jachowicza	85	—	85	50	—	50
2-o Oddziału sierot chłopców w warsztatach naukowo-rzemieślniczych, imienia Władys- ława Kronenberga	1000	—	1000	—	—	—
3-o Oddziału sierot chłopców imienia Hr. Maryi Zamoyskiej Z remanentu 1897 roku . . r. 11 k. 08 „ ofiar i opłat „ 1100 k. —	1100	—	1111	08	11	08
4-o Oddziału sierot chłopców pod nazwą „Nazaret”	1010	—	4818	97	3808	97
5-o Zakładu sierot dziewcząt przy ulicy Krakowskie Przedmieście	200	—	448	67	248	67
6-o Oddziału sierot dziewcząt przy ulicy Hożej Z remanentu 1897 roku . . r. 2390 k. 95 „ ofiar i opłat „ 2791 „ 49	1120	—	5182	44	4062	44
7-o Oddziału sierot dziewcząt pod wezwa- niem Śgo Józefa Z remanentu 1897 roku . . r. 9 k. — „ ofiar i opłat „ 1851 „ —	2140	—	1860	—	—	280
8-o Oddziału sierot dziewcząt służących Z remanentu 1897 roku . . r. 2768 k. 06 „ ofiar i opłat „ 4809 „ 85	3802	75	7577	91	3775	16
do przeniesienia	10457	75	22084	57	11906	82
					280	—

НА И М Е Н О В А Н І Е	Предположе- но по смѣтѣ 1898 г.		Дѣйстви- тельный до- ходъ 1898 г.		Противъ смѣты 1898 г.			
	Рубли	Копѣйки	Рубли	Копѣйки	Болѣе	Менѣе		
съ переноса	10457	75	22084	57	11906	82	280	—
9-о Отдѣленія сиротъ дѣвочекъ подѣ во- званіемъ Св. Маргариты Изъ остатковъ 1897 г. 203 р. 40 к. „ пожертвованій и взносов 5487 „ 40 „	2800	—	5690	80	2890	80	—	—
10-о Отдѣленія сиротъ дѣвочекъ подѣ во- званіемъ Св. Семьи	1583	70	1412	—	—	—	171	70
11-о Отдѣленія сиротъ дѣвочекъ подѣ во- званіемъ Св. Антона	2070	—	2772	—	702	—	—	—
12-о Отдѣленія сиротъ дѣвочекъ подѣ во- званіемъ Св. Софій. Изъ остатковъ 1897 г. 125 р. 31 к. „ пожертвованій и взносов 2275 „ 59 „	2500	—	2400	90	—	—	99	10
Итого	19411	45	34360	27	15499	62	550	80
Кромѣ того выручено изъ общихъ доходовъ I отдѣла	—	—	38675	24	38675	24	—	—
Итого общій доходъ Отдѣла IV-го въ 1898 г. представляя сумму	19411	45	73035	51	54174	86	550	80

2. Расходы.

НА И М Е Н О В А Н І Е	Предположе- но по смѣтѣ 1898 г.		Дѣйстви- тельный рас- ходъ 1898 г.		Противъ смѣты 1898 г.			
	Рубли	Копѣйки	Рубли	Копѣйки	Болѣе	Менѣе		
1-о. По содержанію заведенія сиротъ мальчиковъ имени Станислава Яховича	18470	73	18584	46	113	73	—	—
2-о. По содержанію отдѣленія сиротъ мальчиковъ на колоніи Дреwnицы . . .	3903	77	3903	76	—	—	—	01
къ переносу	22374	50	22488	22	113	73	—	01

W Y S Z C Z E G Ó L N I E N I E	Etatem roku 1898 oznaczono	W roku 1898 otrzymano dochodu	Zatem	
			Więcej	Mniej
R u b l e i k o p i e j k i				
z przeniesienia . . .	10457 75	22084 57	11906 82	280 —
9-o Oddziału sierot dziewcząt pod wezwaniem Ś-ej Małgorzaty Z remanentu 1897 roku . . r. 203 k. 40 „ ofiar i opłat „ 5487 „ 40	2800 —	5690 80	2890 80	— —
10-o Oddziału sierot dziewcząt pod wezwaniem Rodziny Ś-ej	1583 70	1412 —	— —	171 70
11 o Oddziału sierot dziewcząt pod wezwaniem Ś-go Antoniego	2070 —	2772 —	702 —	— —
12-o Oddziału sierot dziewcząt pod wezwaniem Ś-ej Zofii Z remanentu 1897 roku . . r. 125 k. 31 „ ofiar i opłat „ 2275 k. 59	2500 —	2400 90	— —	99 10
Razem . . .	19411 45	34360 27	15499 62	550 80
Z ogólnych dochodów Działu I-go	— —	38675 24	38675 24	— —
W ogóle zatem dochody Działu IV-go w r. 1898 stanowią	19411 45	73035 51	54174 86	550 80

2. Wydatki.

W Y S Z C Z E G Ó L N I E N I E	Etatem roku 1898 oznaczono	W roku 1898 wydano	Zatem	
			Więcej	Mniej
R u b l e i k o p i e j k i				
1-o. Na utrzymanie Zakładu sierot chłopców imienia Stanisława Jachowicza . . .	18470 73	18584 46	113 73	— —
2-o. Na utrzymanie oddziału sierot chłopców na kolonii Drewnica	3903 77	3903 76	— —	— 01
do przeniesienia	22374 50	22488 22	113 73	— 01

НА И М Е Н О В А Н І Е	Предположе- но по смѣтѣ 1898 г.		Дѣйстви- тельный рас- ходъ 1898 г.		Противъ смѣты 1898 г.	
					Болѣе	Менѣе
	Р у б л и и к о п ѣ й к и					
съ переноса	22374	50	22488	22	113	73 — 01
3-о. По содержанію отдѣленія сиротъ мальчиковъ обучающихся ремеслами въ мастерскихъ имени Владислава Кроненберга	5190	82	5095	42	—	— 95 40
4-о. По содержанію отдѣленія сиротъ мальчиковъ подъ названіемъ „Patronati”	591	97	524	61	—	— 67 36
5-о. По содержанію отдѣленія сиротъ мальчиковъ имени Гр. Маріи Замойской	1100	—	1080	15	—	— 19 85
6-о. По содержанію отдѣленія сиротъ мальчиковъ подъ названіемъ „Nazaret”.	1010	—	4818	97	3808	97 — —
7-о. По содержанію заведенія сиротъ дѣвочекъ по улицѣ Краковское Предмѣстье	7723	25	7653	19	—	— 80 06
8-о. По содержанію отдѣленія сиротъ дѣвочекъ по улицѣ Гожей	5147	94	5008	95	—	— 138 99
9-о. По содержанію отдѣленія сиротъ дѣвочекъ подъ названіемъ Св. Юзефа . . .	2140	—	1851	—	—	— 289 —
10-о. По содержанію отдѣленія сиротъ дѣвочекъ служанокъ	3802	75	4378	87	576	12 — —
11-о. По содержанію отдѣленія сиротъ дѣвочекъ подъ названіемъ Св. Маргариты	2800	—	5527	45	2727	45 — —
12-о. По содержанію отдѣленія сиротъ дѣвочекъ подъ названіемъ Св. Семьи .	1583	70	1412	—	—	— 171 70
13-о. По содержанію отдѣленія сиротъ дѣвочекъ подъ названіемъ Св. Антона .	2070	—	2772	—	702	— — —
14-о. По содержанію отдѣленія сиротъ дѣвочекъ подъ названіемъ Св. Софіи . .	2500	—	2341	70	—	— 158 30
Итого общій расходъ отдѣла IV въ 1898 г. составлялъ сумму	58044	93	64952	53	7928	27 1020 67

W Y S Z C Z E G Ó L N I E N I E	E t a t e m r o k u 1898 o z n a c z o n o		W r o k u 1898 w y d a n o		Z a t e m		
					W i ę c e j		M n i e j
	R u b l e i k o p i e j k i						
z przeniesienia	22374	50	22488	22	113	73	— 01
3-o. Na utrzymanie oddziału sierot chłop- ców w warsztatach naukowo-rzemieśni- czych imienia Władysława Kronenberga	5190	82	5095	42	—	—	95 40
4-o. Na utrzymanie oddziału sierot chłop- ców w „Patronacie”	591	97	524	61	—	—	67 36
5-o. Na utrzymanie oddziału sierot chłop- ców imienia Hr. Maryi Zamoyskiej . . .	1100	—	1080	15	—	—	19 85
6-o. Na utrzymanie oddziału sierot chłop- ców pod nazwą „Nazaret”	1010	—	4818	97	3808	97	— —
7-o. Na utrzymanie Zakładu sierot dziew- cząt przy ulicy Krakowskie Przedmieście	7733	25	7653	19	—	—	80 06
8-o. Na utrzymanie oddziału sierot dziew- cząt przy ulicy Hożej	5147	94	5008	95	—	—	138 99
9-o. Na utrzymanie oddziału sierot dziew- cząt pod wezwaniem Ś-go Józefa	2140	—	1851	—	—	—	289 —
10-o. Na utrzymanie oddziału sierot dziew- cząt służących	3802	75	4378	87	576	12	— —
11-o. Na utrzymanie oddziału sierot dziew- cząt pod wezwaniem Ś-ej Małgorzaty . .	2800	—	5527	45	2727	45	— —
12-o. Na utrzymanie oddziału sierot dziew- cząt pod wezwaniem Rodziny Świętej .	1583	70	1412	—	—	—	171 70
13-o. Na utrzymanie oddziału sierot dziew- cząt pod wezwaniem Ś-go Antoniego . .	2070	—	2772	—	702	—	— —
14-o. Na utrzymanie oddziału sierot dziew- cząt pod wezwaniem Ś-ej Zofii	2500	—	2341	70	—	—	158 30
W ogóle zatem wydatki Działu IV-go w ro- ku 1898 wyniosły	58044	93	64952	53	7928	27	1020 67

С Р А В Н Е Н І Е.

Доходы представляли сумму	73035 руб. 51 коп.
Расходы составляли	64952 " 53 "

Слѣдовательно по Отдѣлу IV выручено прибыли на сумму 8082 руб. 98 коп.

Составляющій остатокъ слѣдующихъ Отдѣленій: 1-о Гр. Замойской 30 руб. 93 коп.; 2-о Св. Юзефа 9 руб.; 3-о отдѣленія по улицѣ Гожей 4621 руб. 46 коп.; 4-о бѣдныхъ служанокъ 3199 руб. 04 коп.; 5-о Св. Маргариты 163 руб. 35 коп. и 6-о Св. Софїи 59 руб. 20 коп.

Вырученная изъ прибыли Отдѣла I-го сумма 38675 руб. 24 коп.

Въ отчетномъ году израсходована на содержаніе:

Главнаго Приюта сиротъ мальчиковъ имени Яховича	18498 руб. 96 коп.
Отдѣленія сиротъ мальчиковъ на колонїи Древница	3903 " 76 "
" сиротъ мальчиковъ обучающихся ремеслами въ мастерскихъ имени Владислава Кроненберга	4095 " 42 "
Отдѣленія сиротъ мальчиковъ подъ названіемъ „Patronatu”	524 " 61 "
Приюта сиротъ дѣвочекъ по улицѣ Краковское Предмѣстье	7204 " 52 "
Отдѣленія сиротъ дѣвочекъ по улицѣ Гожей	4447 " 97 "

Итого какъ выше 38675 руб. 24 коп.

I. Главный Приютъ для сиротъ мальчиковъ имени Станислава Яховича.

По улицѣ Старой № 1870/1.

Къ 1 Января 1898 г. числилось въ Приютѣ мальчиковъ 176

Въ теченїи года поступило " 10

Было всего мальчиковъ 186

А такъ какъ въ отчетномъ году:

Переведено въ мастерское заведеніе имени Владислава Кроненберга мальчиковъ 2	
Переведено въ частныя ремесленныя учебныя заведенія " 10	
Возвращено опекунамъ " 9 " 21	

Затѣмъ осталось въ Приютѣ на 1899 годъ мальчиковъ 165

Сироты мальчики пробывали въ Приютѣ въ теченїи отчетнаго года 63740 дней, засимъ среднимъ числомъ содержалось ежедневно въ Приютѣ 175 мальчиковъ.

P O R Ó W N A N I E.

Dochody czyniły	rub. 73035 kop. 51
Wydatki stanowiły	„ 64952 „ 53

Zatem w Dziale IV otrzymano w r. 1898 przewyżki dochodów nad wydatki rub. 8082 kop. 98

Stanowiący remanent następujących oddziałów: 1-o imienia Hr. Zamoyskiej rub. 30 kop. 93; 2-o Św. Józefa rub. 9; 3-o oddziału przy ulicy Hożej rub. 4621 kop. 46; 4-o biednych służących rub. 3199 kop. 04; 5-o Św. Małgorzaty rub. 163 kop 35 i 6-o Św. Zofii rub. 59 kop. 20.

Otrzymana z ogólnych dochodów Działu I suma rubli 38675 kop. 24 została wydana w roku sprawozdawczym na utrzymanie:

Zakładu głównego sierot chłopców imienia Jachowicza . .	rub. 18498 kop. 96
Oddziału sierot chłopców w Drewnicy	„ 3903 „ 76
„ sierot chłopców kształcących się w warsztatach naukowo-rzemieślniczych imienia Władysława Kronenberga „	4095 „ 42
Oddziału sierot chłopców pod nazwą „Patronatu”	„ 524 „ 61
Przytułku sierot dziewcząt przy ulicy Krakowskie-Przedmieście „	7204 „ 52
Oddziału sierot dziewcząt przy ulicy Hożej	„ 4447 „ 97

Razem jak wyżej . . rub. 38675 kop. 24

I. Zakład Główny dla sierot chłopców imienia Stanisława Jachowicza.

przy ulicy Starej w domu pod № 1870/1.

Z dniem 1 Stycznia 1898 r. pozostawało w Przytułku sierot chłopców 176

W ciągu roku 1898 przybyło 10

Było więc razem sierot chłopców 186

A że z liczby tej w roku sprawozdawczym:

Przeniesiono do warsztatów naukowo-rzemieślniczych imienia Władysława Kronenberga sierot chłopców 2

Umieszczono w prywatnych zakładach rzemieślniczych „ 10

Zwrócono opiekunom „ 9 „ 21

Zatem pozostało w Przytułku na rok 1899 sierot chłopców 165

Sieroty chłopcy w roku sprawozdawczym przebyli w Zakładzie dni instytucyjnych 63740. Średnio zatem dziennie było utrzymywanych w Przytułku sierot 175.

На содержаніе Пріюта въ 1898 году израсходовано:

На продовольствіе сиротъ	8360	руб.	41	коп.
„ продовольствіе 5 Сестеръ Милосердія, 2 надзирателей и 13 лицъ прислуги	1726	„	54	„
„ отопленіе	868	„	42	„
„ освѣщеніе	198	„	94	„
„ возобновленіе бѣлья, одежды и постели	2813	„	20	„
„ содержаніе въ чистотѣ бѣлья и постели	131	„	05	„
„ жалованіе учителей, Сестеръ Милосердія, надзирателей и прислуги	2775	„	12	„
„ лекарства	84	„	10	„
„ лечебныя издержки въ Цѣхоцинкѣ	150	„	—	„
„ приданное сиротамъ выбывающимъ изъ Пріюта	559	„	86	„
„ денежное вознагражденіе 2-хъ сиротъ согласно воли завѣщателя Курна-товскаго	18	„	—	„
„ ремонтъ-и возобновленіе инвентарнаго имущества, а равно непредвидѣнные расходы	898	„	82	„

Итого 18584 „ 46 „

Издержки по содержанію одного мальчика въ день составляли 29,09 коп., самое же продовольствіе обошлось въ 13,09 копѣекъ.

Независимо отъ выше поименованныхъ доходовъ въ 1898 году на экстренныя издержки Пріюта не указанныя по смѣтѣ выручено:

Изъ представленія ясли	468	руб.	30	коп.
Отъ благодѣтелей Пріюта	779	„	82	„

Итого . . . 1248 руб. 12 коп.

А такъ какъ изъ этой суммы въ 1898 г. израсходовано:

На кладку паркетнаго пола въ часовни	445	руб.	32	коп.
„ починку и окраску крышъ въ колоніи Дреwnица	468	„	30	„
„ опредѣленные расходы жертвователями	334	„	50	„

Итого . . 1248 руб. 12 коп.

Засимъ вырученная сумма въ 1898 г. въ полнѣ израсходована.

Na utrzymanie Zakładu w roku 1898 wydano:

Na kupno żywności dla sierot rub.	8360	kop.	41
„ kupno żywności dla 5 Sióstr Miłosierdzia 2 dozorców i 13 służących . „	1726	„	54
„ opał „	868	„	42
„ światło „	198	„	94
„ dokompletowanie bielizny, odzieży, obuwia i pościeli „	2813	„	20
„ utrzymanie bielizny w czystości . . „	131	„	05
„ place nauczycieli, Sióstr Miłosierdzia dozorców i służby „	2775	„	12
„ lekarstwa „	84	„	10
„ kurację sierot w Ciechoeinku . . . „	150	„	—
„ wyprawę dla sierot oddawanych z przytułku na naukę rzemiosł . . „	559	„	86
„ nagrody pieniężne dla 2-ch sierot, stosownie do woli zapisodawcy Kurnatowskiego „	18	„	—
„ reperacje i dokompletowanie naczyń oraz na różne wydatki nieprzewidziane „	898	„	82

Razem rub. 18584 kop. 46

Koszt dzienny utrzymania jednego sieroty chłopca wynosił kopiejek 29,09 sama zaś żywność kopiejek 13,09.

Niezależnie od powyżej wyszczególnionego dochodu w roku 1898 otrzymano na pokrycie nadzwyczajnych wydatków nieobjętych budżetem, a mianowicie:

Z przedstawienia Jaselki rub.	468	kop.	30
Od dobroczyńców przytułku „	779	„	82
Razem rub.	1248	kop.	12

A że z sumy tej w roku 1898 wydano:

Na ułożenie posadzki w kaplicy rub.	445	kop.	32
„ reperacje i pomalowanie dachów w zabudowaniach kolonii Drewnica . . . „	468	„	30
„ wydatki ściśle wskazane przez ofiarodawców „	334	„	50

Razem więc wydano rub. 1248 kop. 12

2. Отдѣленіе для сиротъ мальчиковъ въ селеніи Дреwnица Варшавскаго уѣзда.

Къ 1 Января 1898 года числилось въ отдѣленіи сиротъ мальчиковъ	30
Въ теченіи года поступило	10
	40

Было всего мальчиковъ . 40

А такъ какъ въ отчетномъ году:

Переведено въ Пріютъ Яховича мальчиковъ	8	
Возвращено опекунамъ	2	10

Затѣмъ осталось въ отдѣленіи на 1899 годъ мальчиковъ 30

Сироты мальчики пробывали въ заведеніи въ теченіи отчетнаго года 10954 дней, засимъ среднимъ числомъ содержалось ежедневно въ отдѣленіи 30 мальчиковъ.

На содержаніе отдѣленія въ 1898 году израсходовано:

На продовольствіе сиротъ	1500 руб. — коп.
„ продовольствіе для 2-хъ Сестеръ Милосердія и 7 лицъ прислуги	661 „ 44 „
„ отопленіе	245 „ — „
„ освѣщеніе	50 „ — „
„ жалованіе Сестеръ Милосердія и прислуги	394 „ — „
„ возобновленіе бѣлья, одежды и постели	424 „ 40 „
„ содержаніе въ чистотѣ бѣлья и постели	60 „ — „
„ ремонтъ и возобновленіе инвентарнаго имущества а равно непредвидѣнные расходы	568 „ 92 „

Итого 3903 руб. 76 коп.

Издержки на содержаніе одного мальчика въ день составляли 35,65 копѣекъ, самое же продовольствіе обошлось въ 13,42 копѣекъ.

Независимо отъ выше поименованныхъ расходовъ въ 1898 году на экстренныя издержки отдѣленія не указанныя по смѣтѣ

выручено отъ благотѣльницы Брыгъ	100 руб.
и безименно	25 „

Итого 125 руб.

и сумма эта въ полнѣ расходуется согласно воли жертвователей.

3. Отдѣленіе для сиротъ мальчиковъ, обучающихся ремеслами въ мастерскихъ имени Владислава Кроненберга.

По улицѣ Старой № 1807/1.

Къ 1 Января 1898 г. числилось въ отдѣленіи сиротъ мальчиковъ	23
Въ теченіи 1898 года поступило	2

Было всего сиротъ мальчиковъ 25

А такъ какъ въ отчетномъ году вышло въ подмастери 1

Затѣмъ осталось въ отдѣленіи на 1899 годъ сиротъ мальчиковъ 24

2. Oddział dla sierot chłopców, utrzymywanych na wsi, w kolonii Drewnicy w powiecie Warszawskim.

Z dniem 1 Stycznia 1898 r. pozostawało w Oddziale sierot chłopców . . . 30

W ciągu roku 1898 przybyło 10

Było więc razem sierot chłopców . . . 40

Że zaś w roku sprawozdawczym:

Przeniesiono do Przytułku głównego imienia Jachowicza 8

Zwrócono opiekunom 2 „ 10

Zatem pozostało w Oddziale na rok 1899 sierot chłopców . . . 30

Sieroty chłopcy w roku sprawozdawczym przebyli w zakładzie dni Instytutowych 10954, średnio zatem dziennie było utrzymywanych w oddziale sierot 30.

Na utrzymanie oddziału w roku 1898 wydano:

Na żywność dla sierot rub.	1500 kop.	—
„ żywność dla 2 Sióstr Miłosierdzia i 7 służby niższej . . „	661 „	44
„ opał „	245 „	—
„ światło „	50 „	—
„ płace dla Sióstr Miłosierdzia i służby „	394 „	—
„ dokompletowanie bielizny, odzieży, obuwia i pościeli . „	424 „	40
„ utrzymanie bielizny w czystości „	60 „	—
„ reperacye i dokompletowanie naczyń oraz na różne nie- przewidziane wydatki „	568 „	92

Razem . . rub. 3903 kop. 76

Koszt utrzymania jednego chłopca wynosił dziennie kopiejek 35,65 sama zaś żywność kopiejek 13,42.

Niezależnie od powyżej wyszczególnionych wydatków, w roku 1898 na potrzeby nadzwyczajne oddziału, nie objęte etatem tegoż roku otrzymano:

Od opiekunki oddziału Brygs rub. 100

i bezimiennie „ 25

Razem . . rub. 125

która to kwota w zupełności wydatkowana została stosownie do woli ofiarodawców.

3. Oddział dla sierot chłopców uczących się rzemiosł w warsztatach naukowo-rzemieślniczych imienia Władysława Kronenberga.

Przy ulicy Starej w domu pod № 1870/1.

Z dniem 1 Stycznia 1898 pozostawało w oddziale sierot chłopców 23

W ciągu roku 1898 przyjęto 2

Było więc razem sierot chłopców 25

A że w roku sprawozdawczym ubyło z powodu wyzwolenia na czeladnika 1

Zatem na rok 1899 pozostało w Oddziale sierot chłopców 24

Мальчики пробывали въ отдѣленіи въ теченіи отчетнаго года 8760 дней, среднимъ числомъ содержалось въ отдѣленіи ежедневно 24 мальчиковъ.

На содержаніе отдѣленія въ отчетномъ году израсходовано:

На продовольствіе мальчиковъ	1853	руб.	64	коп.
„ продовольствіе надзирателя и служанки	188	„	22	„
„ отопленіе	257	„	31	„
„ освѣщеніе	59	„	83	„
„ жалованіе 2 мастеровъ, надзирателя и служанки	1450	„	32	„
„ возобновленіе бѣлья, одежды и постели	599	„	20	„
„ содержаніе въ чистотѣ бѣлья и постели	46	„	90	„
„ приданное сиротамъ выбывающимъ изъ отдѣленія	400	„	—	„
„ ремонтъ и возобновленіе инвентарнаго имущества, а равно непредвидѣнные расходы	240	„	—	„

Итого 5095 руб. 42 коп.

Издержки по содержанію одного мальчика въ день составляли 58,17 копѣекъ, самое же продовольствіе обошлось 21,16 копѣекъ.

4. Отдѣленіе для сиротъ мальчиковъ работающихъ въ частныхъ ремесленныхъ мастерскихъ подъ названіемъ „Patronatu“.

По улицѣ Фрета № 251 лит. Е.

Къ 1 Января 1898 г. числилось подъ наблюденіемъ отдѣленія сиротъ мальчиковъ	85
Въ теченіи года прибыло	19

Было всего мальчиковъ 104

А такъ какъ въ отчетномъ году исключено изъ контрольных списковъ:

По случаю достиженія совершеннолѣтія и зачисленія въ подмастери	19
Умерло	2
	21

Затѣмъ осталось подъ наблюденіемъ отдѣленія на 1899 г. мальчиковъ 83

Мальчики пробывали въ отдѣленіи въ теченіи отчетнаго года праздничныхъ и воскресныхъ дней 2864, буднишнихъ 132. Засимъ среднимъ числомъ посѣщало въ каждый праздничный и воскресный день мальчиковъ 44.

На содержаніе отдѣленія въ 1898 году израсходовано:

На продовольствіе сиротъ	45	руб.	—	коп.
„ продовольствіе Сестры Милосердія и служанки	159	„	49	„
„ отопленіе	12	„	25	„
„ освѣщеніе	1	„	75	„
„ жалованіе Сестры Милосердія и служанки	93	„	—	„
„ возобновленіе бѣлья, одежды и постели	65	„	—	„
„ содержаніе въ чистотѣ бѣлья и постели	40	„	—	„
„ ремонтъ и возобновленіе инвентарнаго имущества а равно непредвидѣнные расходы	108	„	12	„

Итого 524 руб. 61 коп.

Sieroty chłopcy przebyli w oddziale dni Instytutowych 8760, średnio zatem dziennie w roku sprawozdawczym utrzymywano w oddziale sierot 24.

Na utrzymanie oddziału w roku sprawozdawczym wydano:

Na żywność dla sierot chłopców	rub.	1853 kop.	64
„ żywność dla nadzorecy i służącej	„	188 „	22
„ opał	„	257 „	31
„ światło	„	59 „	83
„ płace dla 2 majstrów, nadzorecy i służącej	„	1450 „	32
„ dokompletowanie bielizny, odzieży i pościeli	„	599 „	20
„ utrzymanie bielizny w czystości	„	46 „	90
„ wyprawę dla sierot wychodzących z Zakładu	„	400 „	—
„ reperacye i dokompletowanie naczyń, sprzętów oraz różne nieprzewidziane wydatki	„	240 „	—
Razem		rub.	5095 kop.

Koszt utrzymania jednego chłopca w oddziale wynosił dziennie 58,17 kopiejek, sama zaś żywność 21,16 kopiejek.

4. Oddział dla sierot chłopców pracujących w prywatnych zakładach rzemieślniczych, pod nazwą „Patronatu“.

Przy ulicy Freta w domu pod № 251 lit. E.

Z dniem 1 Stycznia 1898 roku pozostawało pod kontrolą oddziału, sierot chłopców oddanych na naukę rzemiosł	85
A że w roku 1898 przybyło	19
Było więc razem sierot chłopców 104	

Że zaś w roku sprawozdawczym z tej liczby ubyło:

Wskutek dojścia do pełnoletności oraz wyzwolenia na czeladników 19	
Zmarło	2 „ 21
Zatem pozostało pod kontrolą oddziału na rok 1899 sierot chłopców 83	

Sieroty chłopcy przebyli w oddziale w ciągu roku sprawozdawczego dni niedzielnych i świątecznych 2864, powszednich zaś 132, średnio zatem w każdą niedzielę i święto przebywało w oddziale sierot 44.

Na utrzymanie oddziału w roku 1898 wydano:

Na żywność dla sierot	rub.	45 kop.	—
„ „ dla Siostry Miłosierdzia i służącej	„	159 „	49
„ opał	„	12 „	25
„ światło	„	1 „	75
„ płacę dla Siostry Miłosierdzia i służącej	„	93 „	—
„ dokompletowanie bielizny, odzieży i pościeli	„	65 „	—
„ utrzymanie bielizny w czystości	„	40 „	—
„ reperacye i dokompletowanie naczyń i sprzętów oraz różne nieprzewidziane wydatki	„	108 „	12
Razem		rub.	524 kop.

Издержки на содержаніе одного мальчика въ день составляли 18,02 копѣекъ, самое же продовольствіе обошлось въ 7,3 копѣекъ на экстренныя издержки отдѣленія въ теченіи 1898 года выручено отъ благодѣтелей отдѣла 232 руб. 77 коп. и сумма эта согласно воли жертвователей въ полнѣ израсходована на указанныя цѣли.

5. Отдѣленіе для сиротъ мальчиковъ имени Маріи Графини Замоиской урожденной Кроненбергъ.

По улицѣ Маріанской № 10 при Пріютѣ 12 лит. С.

Къ 1 Января 1898 года числилось въ отдѣленіи сиротъ мальчиковъ 11
 Въ теченіи 1898 года поступило 2

Было всего сиротъ мальчиковъ 13

А такъ какъ въ отчетномъ году переведено въ другія
 благотворительныя заведенія. 3

Затѣмъ осталось въ отдѣленіи на 1898 годъ сиротъ мальчиковъ 10

Мальчики пребывали въ отдѣленіи въ теченіи отчетнаго года дней 3840, засимъ среднимъ числомъ содержалось въ отдѣленіи ежедневно мальчиковъ 10.

Въ 1898 году выручено дохода:

Изъ остатковъ 1897 года 11 руб. 08 коп.
 Отъ благодѣтельницы отдѣленія Гр. Маріи Замоиской . . . 1100 " — "

Было всего дохода . . . 1111 руб. 08 коп.

А такъ какъ въ отчетномъ году израсходовано:

На наемъ квартиры 150 руб. — коп.
 " продовольствіе 385 " 35 "
 " отопленіе 42 " 50 "
 " освѣщеніе 8 " 50 "
 " жалованіе надзирательницы и прислуги 260 " — "
 " возобновленіе бѣлья, одежды и постели. 171 " 45 "
 " содержаніе въ чистотѣ бѣлья 36 " 25 "
 " лекарства 5 " 40 "
 " непредвидѣнные расходы 20 " 70 "

Итого 1080 руб. 15 коп.

Засимъ 31 Декабря 1898 года получено остатка . . . 30 руб. 93 коп.

Издержки по содержанію одного мальчика въ день составляли 29,51 копѣекъ, самое же продовольствіе обошлось въ 10,56 копѣекъ.

Koszt utrzymania jednego sieroty wynosił dziennie kopiejek 18,02, sama zaś żywność kopiejek 7,3.

Na wydatki nadzwyczajne nieprzewidziane etatem w roku sprawozdawczym otrzymano od dobroczyńców oddziału rubli 232 kop. 77 i kwota ta w zupełności wydatkowaną została na wskazane przez ofiarodawców cele.

5. Oddział dla sierot chłopców imienia Maryi z Kronenbergów Hrabiny Zamoyskiej.

Przy ulicy Marjańskiej w domu pod № 10, przy Ochronie 12 lit. C.

Z dniem 1 Stycznia 1898 r. pozostawało w oddziale sierot chłopców	11
W ciągu roku 1898 przybyło	2

Było więc razem sierot chłopców 13

Ze zaś w roku sprawozdawczym przeniesiono do innych zakładów dobroczynnych	3
--	---

Zatem pozostało w oddziale na rok 1899 sierot chłopców 10

Sieroty chłopcy przebyli w roku sprawozdawczym w oddziale dni Instytutowych 3840, średnio zatem utrzymywano dziennie w oddziale sierot 10.

W roku 1898 otrzymano dochodu:

Z remanentu 1897 roku	rub.	11	kop.	08
Od głównej opiekunki Hr. Maryi Zamoyskiej	"	1100	"	—

Było więc razem dochodu rub. 1111 kop. 08

Ze zaś w roku sprawozdawczym wydano:

Na wynajęcie lokalu	rub.	150	kop.	—
" żywność	"	385	"	35
" opał	"	42	"	50
" światło	"	8	"	50
" place dla dozoreczyni i służby	"	260	"	—
" dokompletowanie bielizny, odzieży i pościeli	"	171	"	45
" utrzymanie bielizny w czystości	"	36	"	25
" lekarstwa	"	5	"	40
" wydatki nieprzewidziane	"	20	"	70

Razem " 1080 " 15

Zatem otrzymano remanentu na rok 1899 rub. 30 kop. 93

Koszt utrzymania jednego chłopca wynosił dziennie kopiejek 29,51 sama zaś żywność kopiejek 10,56.

6. Отдѣленіе для мальчиковъ безъ опеки подъ названіемъ „Nazaret“.

По улицѣ Фрета № 251 лит. Б.

Къ 1 Января 1898 г. числилось въ отдѣленіи	мальчиковъ	39
Въ теченіи 1898 г. поступило	„	32
		71
Было всего мальчиковъ		71

А такъ какъ въ отчетномъ году:

Выбыло изъ отдѣленія	2	
Переведено въ другое Благотворительное заведеніе	1	
Переведено въ частныя ремесленныя учебныя заведенія	5	
Возвращено опекуномъ	5	13
		13

Затѣмъ осталось въ отдѣленіи на 1899 г. мальчиковъ 58

Мальчики пробывали въ отдѣленіи въ теченіи отчетнаго года 20189 дней, засимъ среднимъ числомъ содержалось въ отдѣленіи 55 мальчиковъ, каждый мальчикъ находился въ отдѣленіи среднимъ числомъ 289 дней.

Въ 1898 г. выручено дохода:

Отъ учредителей отдѣленія	3780	руб.	92	коп.
„ благодарителей	942	„	05	„
Изъ заработки мальчиковъ	96	„	—	„

Итого 4818 руб. 97 коп.

А такъ какъ въ отчетномъ году израсходовано:

На продовольствіе мальчиковъ и прислуги	1437	руб.	87	коп.
„ отопленіе	96	„	43	„
„ освѣщеніе	30	„	—	„
„ возобновленіе бѣлья, одежды и постели.	496	„	—	„
„ содержаніе въ чистотѣ бѣлья и постели	56	„	12	„
„ жалованіе Сестры Милосердія надзирателей и прислуги	892	„	57	„
„ лекарства	22	„	64	„
„ содержаніе дома	119	„	97	„
„ непредвидѣнные расходы	345	„	91	„

Итого расходовано 3497 руб. 51 коп.

Независимо выше упомянутыхъ расходовъ въ 1898 году выдано еще на покупку мебели и поварной посуды

1321 „ 46 „ 4818 „ 97 „

Засимъ вырученная сумма въ полнѣ израсходована.

Издержки по содержанію одного мальчика въ день составляли 22 копѣекъ, самое же продовольствіе обошлось въ 9,05 копѣекъ.

6. Oddział dla chłopców opuszczonych pod nazwą „Nazaret“.

Przy ulicy Freta w domu pod № 251 lit. B.

Z dniem 1 Stycznia 1898 r. pozostawało w oddziale	chłopców	39
W ciągu roku 1898 przybyło	„	32
		<hr/>
Było więc razem	chłopców	71

A że w roku sprawozdawczym:

Ubyło z oddziału	2
Przeniesiono do innego zakładu	1
Pomieszczono w terminie	5
Zwrócono opiekunom	5 „ 13
	<hr/>

Zatem pozostało w Oddziale na rok 1899 chłopców 58

Chłopcy w roku sprawozdawczym przebyli w oddziale dni Instytutowych 20189, średnio zatem dziennie było utrzymywanych w oddziale chłopców 55, każdy chłopiec znajdował się w Zakładzie przecięciowo dni 289.

W roku 1898 otrzymano dochodu:

Od założycieli oddziału	rub.	3780	kop.	92
„ dobroczyńców oddziału	„	942	„	05
Za wykonane roboty w Zakładzie	„	96	„	—
		<hr/>		
Było więc razem dochodu	rub.	4818	kop.	97

Że zaś w roku sprawozdawczym wydano:

Na żywność chłopców	rub.	1437	kop.	87
„ opał.	„	96	„	43
„ światło	„	30	„	—
„ dokompletowanie bielizny, odzieży i po- ścieli	„	496	„	--
„ utrzymanie bielizny w czystości	„	56	„	12
„ place Siostry Miłosierdzia, dozorców i służącej	„	892	„	57
„ lekarstwa	„	22	„	64
„ utrzymanie domu	„	119	„	97
„ wydatki nadzwyczajne	„	345	„	91
		<hr/>		
Razem	rub.	3497	kop.	51

Niezależnie od powyższego wydatku w roku 1898 na kupno mebli i naczyń kuchennych wydatkowano „ 1321 „ 46 „ 4818 „ 97

Zatem otrzymana kwota w zupełności wydatkowaną została.

Koszt utrzymania jednego chłopca wynosił dziennie kopiejek 22, sama zaś żywność kopiejek 9,05.

7. Главный Приютъ для сиротъ дѣвочекъ.

По улицѣ Краковско-Предмѣстье № 370.

Къ 1 Января 1898 года числилось въ Приютѣ дѣвочекъ	91
Въ теченіи 1898 года поступило	10
Было всего сиротъ дѣвочекъ	101

А такъ какъ въ отчетномъ году:

Помѣщено на службѣ у частныхъ лицъ	3
Возвращено опекунамъ	16
Умерло	3
Затѣмъ осталось въ Приютѣ на 1899 годъ сиротъ дѣвочекъ	79

Сироты дѣвочки пробывали въ Приютѣ въ 1898 году 30168 дней, среднимъ числомъ содержалось ежедневно въ Приютѣ 83 сироты.

На содержаніе Приюта въ 1898 году израсходовано:

На продовольствіе сиротъ	3554 руб. 46 коп.
„ продовольствіе 5 Сестеръ Милосердія, надзирательницы и 2 служанокъ	865 „ 32 „
„ отопленіе	311 „ 48 „
„ освѣщеніе	140 „ 39 „
„ жалованіе 5 Сестеръ Милосердія, надзирательницы и 2 служанокъ	528 „ 20 „
„ возобновленіе бѣлья, одежды и постели	1386 „ 83 „
„ содержаніе въ чистотѣ бѣлья и постели	85 „ — „
„ содержаніе больничной палаты	195 „ — „
„ выдачу наградныхъ сиротамъ	186 „ — „
„ ремонтъ и возобновленіе инвентарнаго имущества а равно непредвидѣнные расходы	400 „ 51 „
Итого	7653 руб. коп. 19

Издержки по содержанію одной сироты въ день составляли 25,26 копѣекъ, самое же продовольствіе обошлось 11,67 копѣекъ.

Независимо отъ выше поименованныхъ расходовъ 1898 года на экстренныя издержки Приюта не указанныя по смѣтѣ того же года выручено:

Изъ представленія ясли сиротами	631 руб. — коп.
Отъ благодѣтелей Приюта	358 „ — „
За произведенныя работы сиротами	80 „ — „
Итого	1069 руб. — коп.

А такъ какъ изъ этой суммы израсходовано:

На приданное сиротамъ выбывающимъ изъ Приюта	— руб. — коп.
„ опредѣленные расходы, согласно воли жертвователей, а также на сверхпитаніе содержаніе сиротъ	1069 „ — „

Засимъ вырученный доходъ совершенно израсходовать.

7. Zakład Główny dla sierot dziewcząt.

Przy ulicy Krakowskie-Przedmieście w domu pod № 370.

Z dniem 1 Stycznia 1898 r. pozostawało w Przytułku sierot dziewcząt 91
 Że zaś w ciągu roku 1898 przyjęto 10

Było więc razem sierot dziewcząt 101

A że w roku sprawozdawczym:

Oddano do służby sierot 3
 Zwrócono opiekunom 16
 Zmarło 3 . 22

Zatem pozostało w Przytułku na rok 1899 sierot dziewcząt . 79

Sieroty dziewczęta przebyły w Przytułku dni instytucyjnych 30168, średnio zatem było utrzymywanych w Przytułku dziennie sierot 83.

Na utrzymanie Zakładu w roku 1898 wydano:

Na żywność dla sierot	rub.	3554	kop.	46
„ żywność dla 5 Sióstr Miłosierdzia, dozorczyń i 2 służących „		865	„	32
„ opał		311	„	48
„ światło		140	„	39
„ płace dla 5 Sióstr Miłosierdzia, dozorczyń i 2 służących „		528	„	20
„ dokompletowanie bielizny, odzieży i pościeli		1386	„	83
„ utrzymanie bielizny w czystości		85	„	—
„ utrzymanie infirmaryi		195	„	—
„ nagrody dla sierot stosownie do woli zapisodawców . . .		186	„	—
„ reperacye i skompletowanie sprzętów i naczyń jak również na nieprzewidziane wydatki		400	„	51

Razem . . rub. 7653 kop. 19

Koszt utrzymania jednej sieroty dziennie wynosił kopiejek 25,26 sama zaś żywność kopiejek 11,67.

Niezależnie od powyżej wzmiankowanych wydatków, w roku 1898 na wydatki nadzwyczajne Przytułku, nie objęte etatem tegoż roku otrzymano dochodu:

Z przedstawienia Jasełki przez sieroty	rub.	631	kop.	—
Od dobroczyńców przytułku	„	358	„	—
Za wykonane roboty w zakładzie przez sieroty	„	80	„	—

Razem . . rub. 1069 kop. —

Że zaś z sumy tej wydano:

Na wyprawę dla sierot wyszłych z Zakładu	rub.	—	kop.	—
„ wskazane wydatki przez ofiarodawców oraz utrzymanie nadetatowej liczby sierot „	„	—	„	—
		1069	„	—

Zatem otrzymany dochód w roku 1898 w zupełności wydatkowanym został.

8. Отдѣленіе для сиротъ дѣвочекъ.

По улицѣ Гожей № 74.

Къ 1 Января 1898 г. числилось въ отдѣленіи сиротъ дѣвочекъ	41
Въ теченіи 1898 года поступило	6
	<hr/>
Было всего сиротъ дѣвочекъ	47

А такъ какъ въ отчетномъ году:

Переведено въ Главный Пріютъ по ул. Браковское-Предмѣстье 1	
Возвращено онсунамъ	1 2

Затѣмъ осталось въ отдѣленіи на 1899 годъ сиротъ дѣвочекъ 45

Сироты дѣвочки пробывали въ отдѣленіи въ теченіи отчетнаго года 15835 дней, среднимъ числомъ содержалось ежедневно въ отдѣленіи сиротъ дѣвочекъ 43.

Въ 1898 году выручено дохода:

Изъ остатковъ 1897 года	2390 руб. 95 коп.
Отъ благодѣтелей отдѣленія	1012 " — "
Изъ единовременныхъ пожертвованій	1211 " — "
" кружки находящейся на квартирѣ у Г-жи Явцень	46 " 26 "
" процентовъ отъ капитала назначеннаго на постройку дома на помѣщеніе Пріюта, а также изъ разныхъ непредвидѣнныхъ доходовъ	522 " 23 "
" общихъ доходовъ Общества	4447 " 97 "
	<hr/>
Было всего дохода	9630 руб. 41 коп.

А такъ какъ въ отчетномъ году израсходовано:

На наемъ квартиры	1150 руб. — коп.
" продовольствіе сиротъ	1918 " 50 "
" продовольствіе 3 надзирательницъ и 3 служанокъ	564 " 66 "
" отопленіе	139 " 75 "
" освѣщеніе	33 " 85 "
" жалованіе 3 надзирательницъ и 3 служанокъ	478 " 44 "
" возобновленіе бѣлья, одежды и по- стели	279 " 37 "
" содержаніе въ чистотѣ бѣлья и по- стели	39 " 90 "
" ремонтъ и возобновленіе инвентар- наго имущества, а равно непред- видѣнные расходы	394 " 91 "
" покупку медикаментовъ	9 " 55 "
	<hr/>
Итого	5008 " 93 "

За сн мь 31 Декабря 1898 года получено остатка 4621 руб. 48 коп

8. Oddział dla sierot dziewcząt.

Przy ulicy Hożej w domu pod № 74.

Z dniem 1 Stycznia 1898 r. pozostawało w oddziale sierot dziewcząt	41
Że zaś w ciągu roku 1898 przyjęto	6
	<hr/>
Było więc razem sierot dziewcząt	47

A że w roku sprawozdawczym:

Przeniesiono do głównego Przytulku przy ul. Krakowskie-Przedmieście 1	
Zwrócono opiekunom	1 2

Zatem pozostało w Oddziale na rok 1899 sierot dziewcząt 45

Sieroty dziewczęta przebyły w oddziale w ciągu roku sprawozdawczego dni Instytutowych 15835, średnio zatem utrzymywanych było dziennie w oddziale sierot dziewcząt 43.

W roku 1898 otrzymano dochodu:

Z remanentu 1897 roku	rub.	2390	kop.	95
Od dobroczyńców oddziału	"	1012	"	—
Z ofiar jednorazowych	"	1211	"	—
" puszek znajdujących się u głównej opiek. Oddziału P. Jantzenowej	"	46	"	26
" procentów od kapitału otrzymanego na budowę domu, na pomieszczenie oddziału oraz z dochodów nieprzewidzianych i przypadkowych	"	522	"	23
" dochodów ogólnych Towarzystwa	"	4447	"	97
		<hr/>		
Było więc razem dochodu	rub.	9630	kop.	41

A że w roku sprawozdawczym wydano:

Na wynajęcie lokalu	rub.	1150	kop.	—
" żywność dla sierot	"	1918	"	50
" żywność dla 3 dozoreczyń i 3 służących	"	564	"	66
" opał	"	139	"	75
" światło	"	33	"	85
" płace dla 3 dozoreczyń i 3 służących	"	478	"	44
" dokompletowanie bielizny, odzieży i pościeli	"	279	"	37
" utrzymanie bielizny w czystości	"	39	"	90
" reperacye i dokompletowanie naczyń i utensylii oraz na różne nieprzewidziane wydatki	"	394	"	91
" kupno lekarstw	"	9	"	55

Razem

 " 5008 " 93

Zatem otrzymano remanent na rok 1899 stanowiącego wyłączonej własności oddziału rub. 4621 kop. 48

Издержки по содержанию одной сироты в день составляли 31,91 коп., самое же продовольствие обошлось в 12,16 копеек.

9. Отделение для сирот девочек под покровительством Св. Юзефа.

По улице Гожей № 46.

Къ 1 Января 1898 года числилось въ отдѣленіи сиротъ дѣвочекъ	20
Въ теченіи года поступило	7
<hr/>	
Было всего сиротъ дѣвочекъ	27

А такъ какъ въ отчетномъ году:

Возвращено опекунамъ	7
--------------------------------	---

Затѣмъ осталось въ отдѣленіи на 1899 годъ сиротъ дѣвочекъ 20

Сироты девочки пребывали въ Отдѣленіи въ теченіи 1898 г. 8170 дней, среднимъ числомъ содержалось въ отдѣленіи сиротъ дѣвочекъ 22.

Въ 1898 году выручено дохода:

Изъ остатка 1897 года	9 руб. — коп.
Отъ главной благотѣлительницы Отдѣленія Брониславы Со- болевской	1580 " — "
" жертвователей отдѣленія	100 " — "
За исполненныя работы сиротами	50 " — "
Изъ непредвидѣнныхъ доходовъ	121 " — "
<hr/>	

Всего выручено дохода 1860 руб. — коп.

А такъ какъ изъ этой суммы въ теченіи отчетнаго года израсходовано:

На наемъ квартиры	600 руб.
" продовольствіе	874 "
" отопленіе	45 "
" освѣщеніе	25 "
" жалованіе лицъ надзирающихъ и прислуги	240 "
" возобновленіе бѣлья, одежды и постели	35 "
" содержаніе въ чистотѣ бѣлья	25 "
" ремонтъ и возобновленіе инвентарнаго иму- щества, а равно непредвидѣнные расходы — "	"
" покупку медикаментовъ	7 "
<hr/>	

Итого 1851 " — "

Засимъ 31 Декабря 1898 года получено остатка 9 руб. — коп.

Издержки по содержанию одной сироты в день составляли 25,37 копеек, самое же продовольствие обошлось в 11,97 копеек.

Koszt utrzymania jednej sieroty wynosił dziennie kopiejek 31,91, sama zaś żywność kopiejek 12,16.

9. Oddział dla sierot dziewcząt pod wezwaniem Ś-go Józefa.

Przy ulicy Hożej w domu pod № 46.

Z dniem 1 Stycznia 1898 r. pozostawało w oddziale sierot dziewcząt . 20
 A że w roku 1898 przybyło 7

Było więc razem sierot dziewcząt . . 27

Że zaś w roku sprawozdawczym:

Zwrócono opiekunom 7

Zatem pozostało w oddziale na rok 1899 sierot dziewcząt . . 20

Sieroty dziewczęta przebyły w oddziale w ciągu roku 1898 dni Instytutowych 8170, średnio zatem było utrzymywanych w oddziale dziennie sierot dziewcząt 22.

W roku 1898 otrzymano dochodu:

Z remanentu 1897 roku	rub.	9 kop.	—
Od głównej opiekunki i dobrodziejki oddziału, Bronisławy Sobolewskiej	"	1580	" —
" dobroczyńców oddziału	"	100	" —
Za wykonane roboty przez sieroty	"	50	" —
Z wpływów nadzwyczajnych	"	121	" —

Było więc razem dochodu . . rub. 1860 kop. —

Że zaś w ciągu roku sprawozdawczego wydano:

Na najem lokalu	rub.	600
" żywność	"	874
" opał	"	45
" światło	"	25
" płace dozorezyń i służby	"	240
" dokompletowanie bielizny, odzieży, obuwia i pościeli	"	35
" utrzymanie bielizny w czystości	"	25
" reperacye i dokompletowanie sprzętów i naczyń kuchennych oraz nieprzewidziane wydatki	"	—
" kupno lekarstw	"	7

Razem " 1851 " —

Zatem otrzymano remanentu na 1899 rok . . rub. 9 kop. —

Koszt utrzymania jednej dziewczynki wynosił dziennie kopiejek 25,37, sama zaś żywność kopiejek 11,97.

10. Отдѣленіе для сиротъ дѣвочекъ служанокъ.

По улицѣ Александрія № 14.

Къ 1 Января 1898 г. числилось въ отдѣленіи сиротъ дѣвочекъ	33
Въ теченіи 1898 года поступило	246
	<hr/>
Было всего сиротъ дѣвочекъ	279

А такъ какъ въ отчетномъ году:

Выбыло изъ отдѣленія на службу	233
Возвращено опекунамъ	7
Умерло	2
	<hr/>
	242

Затѣмъ осталось въ отдѣленіи на 1899 г. сиротъ дѣвочекъ 37

Сироты дѣвочки пробывали въ отдѣленіи въ теченіи отчетнаго года 12312 дней, среднимъ числомъ содержалось въ отдѣленіи ежедневно 33 дѣвочки.

Въ 1898 г. выручено дохода:

Изъ остатка 1897 года	2768 руб. 06 коп.
Отъ благодѣтелей отдѣленія	844 " 50 "
Изъ возвращенныхъ издержекъ за содержаніе	660 " 30 "
За произведенныя работы въ отдѣленіи	1220 " 63 "
Изъ представленій	1704 " 50 "
" непредвидѣнныхъ доходовъ	379 " 92 "
	<hr/>
Всего выручено дохода	7577 руб. 91 коп.

А такъ какъ изъ этой суммы въ 1898 г. израсходовано:

На наемъ квартиры	1255 руб. — коп.
" продовольствіе	1553 " 98 "
" отопленіе	213 " 83 "
" освѣщеніе	62 " 67 "
" жалованіе надзирательницъ и при- слуги	408 " 60 "
" содержаніе въ чистотѣ бѣлья	179 " 54 "
" покупку медикаментовъ	51 " 80 "
" возобновленіе бѣлья, одежды и по- стели	148 " 69 "
" ремонтъ и возобновленіе инвентар- наго имущества, а равно не- предвидѣнные расходы	504 " 76 "
	<hr/>
Итого	4378 " 87 "

Засимъ 31 Декабря 1898 года выручено остатка 3199 руб. 04 коп.

Издержки по содержанію одной сироты служанки въ день составляли 35,56 коп., самое же продовольствіе обоилось въ 10,45 копѣекъ.

10. Oddział dla sierot dziewcząt służących.

Przy ulicy Aleksandrya w domn pod № 14.

Z dniem 1 Stycznia 1898 r. pozostawało w oddziale sierot dziewcząt	33
W roku 1898 przybyło	246
	279

Było więc razem sierot dziewcząt . . . 279

A że w ciągu roku sprawozdawczego:

Wyszło z oddziału do służby	osób 233
Zwrócono opiekunom	" 7
Zmarło	" 2 . . . 242

Zatem pozostało w oddziale na rok 1899 sierot dziewcząt . . . 37

Sieroty dziewczęta przebyły w Oddziale w ciągu roku sprawozdawczego dni Instytutowych 12312, średnio zatem dziennie było utrzymywanych w Zakładzie sierot dziewcząt 33.

W roku 1898 otrzymano dochodu:

Z remanentu 1897 roku	rub. 2768 kop. 06
Od dobroczyńców oddziału	" 844 " 50
Ze zwrotu kosztów utrzymania	" 660 " 30
Za wykonane roboty w oddziale	" 1220 " 63
Z zabaw	" 1704 " 50
Z wpływów nieprzewidzianych	" 379 " 92

Było więc razem dochodu . . . rub. 7577 kop. 91

Że zaś w ciągu roku 1898 wydano:

Na wynajęcie lokalu	rub. 1255 kop. —
" żywność	" 1553 " 98
" opał	" 213 " 83
" światło	" 62 " 67
" place dla dozorezyń i służby	" 408 " 60
" utrzymanie bielizny w czystości	" 179 " 54
" kupno lekarstw	" 51 " 80
" dokompletowanie bielizny, odzieży i pościeli	" 148 " 69
" reperacye i dokompletowanie sprzętów i naczyń oraz na nieprzewidzia- ne wydatki	" 504 " 76

Razem wydano " 4378 " 87

Zatem otrzymano remanentu na dzień 1 Stycznia 1899 r. . . . rub. 3199 kop 04

Koszt utrzymania jednej sieroty wynosił dziennie kopiejek 35,56, sama zaś żywność kopiejek 10,45.

II. Отдѣленіе для сиротъ дѣвочекъ безъ всякаго попѣченія подѣ возваніемъ Св. Маргариты.

Въ усадьбѣ Пясецно.

Къ 1 Января 1898 г. числилось въ отдѣленіи сиротъ дѣвочекъ . . .	24
Въ теченіи 1898 года поступило	43
	<hr/>
Было всего сиротъ дѣвочекъ . . .	67

А такъ какъ въ отчетномъ году:

Выбыло изъ отдѣленія на службу	22
Возвращено опекунамъ	7
Выдано за мужъ	1 . . . 30
	<hr/>

Затѣмъ осталось въ отдѣленіи на 1899 г. сиротъ . . . 37

Сироты дѣвочки пробывали въ отдѣленіи въ теченіи отчетнаго года 12915 дней, среднимъ числомъ содержалось въ отдѣленіи сиротъ дѣвочекъ 35.

Въ теченіи 1898 г. въ отдѣленіи выручено дохода:

Изъ остатковъ 1897 года	203 руб. 40 коп.
Отъ Главной благотѣлительницы отдѣленія Анны Минейко . . .	3665 " — "
" " благотѣтелей отдѣленія	901 " 60 "
За произведенныя работы въ отдѣленіи	750 " 80 "
Изъ возвращенныхъ издержекъ за содержаніе	170 " — "
	<hr/>

Всего выручено дохода . . . 5690 руб. 80 коп.

А такъ какъ въ отчетномъ году изъ этой суммѣ израсходовано:

На наемъ квартиры	300 руб. — коп.
" продовольствіе	2964 " — "
" отопленіе	160 " — "
" освѣщеніе	76 " 30 "
" жалованіе надзирательницы и прислуги	746 " — "
" возобновленіе бѣлья, одежды и постели	213 " — "
" содержаніе въ чистотѣ бѣлья	169 " — "
" покупку медикаментовъ	61 " — "
" ремонтъ и возобновленіе инвентарнаго имущества, а равно непредвидѣнные расходы	838 " 15 "
	<hr/>

Итого 5527 " 45 "

Затѣмъ 31 Декабря 1898 г. выручено остатка . . . 163 руб. 35 коп.

Издержки на содержаніе одной сироты въ день составляли 43,26 копѣекъ, самое же продовольствіе обошлось въ 16,44 копѣекъ.

II. Oddział dla sierot dziewcząt pozbawionych opieki pod wezwaniem Ś-ej Małgorzaty.

W osadzie Piaseczno.

Z dniem 1 Stycznia 1898 r. pozostawało w oddziale sierot dziewcząt	24
W ciągu roku 1898 przybyło	43
Było więc razem sierot dziewcząt	<u>67</u>

Że zaś w ciągu roku sprawozdawczego:

Wyszło z oddziału do służby	22
Zwrócono opiekunom	7
Wydano za mąż	1. 30

Zatem pozostało w oddziale na rok 1899 sierot dziewcząt 37

Sieroty dziewczęta przebyły w ciągu roku sprawozdawczego w Zakładzie dni Instytutowych 12915, średnio zatem było utrzymywanych dziennie w oddziale sierot 35.

W roku 1898 otrzymano dochodu:

Z remanentu 1897 roku	rub.	203	kop.	40
Od głównej dobrodziejki oddziału Anny Minejko	"	3665	"	—
" dobroczyńców oddziału	"	901	"	60.
Za wykonane roboty w Zakładzie	"	750	"	80
Ze zwrotu kosztów utrzymania	"	170	"	—

Było więc razem dochodu rub. 5690 kop. 80

Że zaś w ciągu roku sprawozdawczego wydano:

Na wynajęcie lokalu	rub.	300	kop.	—
" żywność	"	2964	"	—
" opał	"	160	"	—
" światło	"	76	"	30
" place dla dozorczyń i służby	"	746	"	—
" dokompletowanie bielizny, odzieży, obuwia i pościeli	"	213	"	—
" utrzymanie bielizny w czystości	"	169	"	—
" kupno lekarstw	"	61	"	—
" reperacye i dokompletowanie naczyń i sprzętów oraz na nieprzewi- dziane wydatki	"	838	"	15

Razem " 5527 " 45

Zatem otrzymano remanentu na rok 1899 rub. 163 kop. 35

Koszt utrzymania jednej dziewczynki w oddziale wynosił dziennie kopiejek 43,26, sama zaś żywność kopiejek 16,44.

12. Отдѣленіе для сиротъ дѣвочекъ подъ возваніемъ Св. Семьи.

По улицѣ Окульничъ № 9.

Къ 1 Января 1898 года числилось въ отдѣленіи сиротъ дѣвочекъ . . .	13
Въ теченіи 1898 г. поступило	5
	<u>18</u>

А такъ какъ въ теченіи отчетнаго года:

Выбыло изъ отдѣленія	5
Затѣмъ осталось въ отдѣленіи на 1899 г. сиротъ дѣвочекъ . . .	13

Сироты дѣвочки пробывали въ отдѣленіи въ теченіи отчетнаго года 4752 дней, среднимъ числомъ содержалось ежедневно въ отдѣленіи сиротъ дѣвочекъ 13.

Въ 1898 г. выручено дохода:

Отъ главной благотѣлительницы Е. Збранецкой	851 руб. 25 коп.
„ жертвователей отдѣленія	308 „ — „
Изъ непредвидѣнныхъ доходовъ	252 „ 75 „

Было всего дохода . . . 1412 руб. — коп.

А такъ какъ въ отчетномъ году израсходовано:

На наемъ квартиры	372 руб.
„ продовольствіе	770 „
„ отопленіе	30 „
„ освѣщеніе	— „
„ жалованіе надзирательницъ и прислуги . . .	160 „
„ возобновленіе бѣлья, одежды и постели . . .	60 „
„ содержаніе въ чистотѣ бѣлья	— „
„ покупку медикаментовъ	8 „
„ ремонтъ и возобновленіе инвентарнаго имущества, а равно непредвидѣнные расходы . . .	12 „

Итого 1412 „ — „

Засимъ вырученный доходъ въ 1898 году совершенно израсходованъ.

Издержки по содержанію одной сироты въ день составляли 29,76 копѣекъ, самое же продовольствіе обошлось въ 16,23 копѣекъ.

13. Отдѣленіе для сиротъ дѣвочекъ подъ возваніемъ Св. Антона.

По улицѣ Новгородской № 5.

Къ 1 Января 1898 г. числилось въ отдѣленіи сиротъ дѣвочекъ . . .	20
Въ теченіи 1898 г. поступило	10
	<u>30</u>

А такъ какъ въ отчетномъ году:

Выбыло изъ отдѣленія	4
Затѣмъ осталось въ отдѣленіи на 1899 годъ сиротъ дѣвочекъ . . .	26

12. Oddział dla sierot dziewcząt pod wezwaniem Rodziny Świętej.

Przy ulicy Okólnik w domu pod № 9.

Z dniem 1 Stycznia 1898 r. pozostawało w Oddziale sierot dziewcząt	13
W ciągu roku 1898 przybyło	5
Było więc razem sierot dziewcząt	<u>18</u>

Ze zaś w ciągu roku sprawozdawczego:

Wyszło z Oddziału	5
Zatem pozostało w Oddziale na rok 1899 sierot dziewcząt	<u>13</u>

Sieroty dziewczęta przebyły w Zakładzie w ciągu roku sprawozdawczego dni Instytutowych 4752, średnio zatem utrzymywano w oddziale dziennie sierot dziewcząt 13.

W roku 1898 otrzymano dochodu:

Od głównej dobrodziejki oddziału H. Zbranceckiej	rub	851	kop.	25
" dobroczyńców Oddziału	"	308	"	—
Z dochodów nadzwyczajnych	"	252	"	75
Było razem dochodu	rub.	<u>1412</u>	kop.	—

Ze zaś w roku sprawozdawczym wydano:

Na wynajęcie lokalu	rub.	372		
" żywność	"	770		
" opał	"	30		
" światło	"	—		
" płace dozorezyń i służby	"	160		
" dokompletowanie bielizny, odzieży, obuwia i pościeli	"	60		
" utrzymanie bielizny w czystości	"	—		
" kupno lekarstw	"	8		
" reperacye i dokompletowanie sprzętów i naczyń oraz na nieprzewidziane wydatki	"	12		
Razem	"	<u>1412</u>	"	—

Zatem otrzymany w roku 1898 dochód na utrzymanie oddziału w zupełności wydatkowanym został.

Koszt utrzymania jednej sieroty wynosił dziennie kopiejek 29,76, sama zaś żywność kopiejek 16,23.

13. Oddział dla sierot dziewcząt pod wezwaniem Ś-go Antoniego.

Przy ulicy Nowogrodzkiej w domu pod № 5.

Z dniem 1 Stycznia 1898 r. pozostawało w Oddziale sierot dziewcząt	20
W ciągu roku 1898 przybyło	10
Było więc razem sierot dziewcząt	<u>30</u>

Ze zaś w ciągu roku sprawozdawczego:

Wyszło z oddziału	4
Zatem pozostało w Oddziale na rok 1899 sierot dziewcząt	<u>26</u>

Сироты дѣвочки пробывали въ отдѣленіи въ теченіи отчетнаго года 9520 дней, среднимъ числомъ содержалось ежедневно въ отдѣленіи сиротъ дѣвочекъ 26.

Въ 1898 г. выручено дохода:

Отъ благодѣтельницы отдѣленія Г. Трушевичъ	1520 руб. — коп.
Изъ пожертвованій	591 " — "
Изъ непредвидѣнныхъ доходовъ	661 " — "
	<hr/>
Всего выручено дохода	2772 руб. — коп.

А такъ какъ въ отчетномъ году израсходовано:

На наемъ квартиры	560 руб.
" продовольствіе сиротъ	1452 "
" отопленіе	150 "
" освѣщеніе	50 "
" жалованіе надзирательницъ и прислуги	180 "
" возобновленіе бѣлья, одежды и постели	250 "
" содержаніе въ чистотѣ бѣлья	50 "
" покупку медикаментовъ	20 "
" ремонтъ и возобновленіе инвентарнаго имущества, а равно непредвидѣнные расходы	60 "

Итого 2772 " — "

Затѣмъ вырученный доходъ въ 1898 г. на содержаніе отдѣленія совершенно израсходованъ.

Издержки по содержанію одной сироты въ день составляли 29,21 копейкъ, самое же продовольствіе обошлось въ 12,99 копейкъ.

14. Отдѣленіе для сиротъ дѣвочекъ подъ возваніемъ Св. Софіи.

По улицѣ Пенкной № 19.

Къ 1 Января 1898 г. числилось въ отдѣленіи сиротъ дѣвочекъ	33
Въ теченіи 1898 года поступило	20
	<hr/>
Было всего сиротъ дѣвочекъ	53

А такъ какъ въ отчетномъ году:

Выбыло изъ отдѣленія	3
Поступило на службу	5 8

Затѣмъ осталось въ отдѣленіи на 1899 годъ сиротъ дѣвочекъ 45

Сироты дѣвочки пробывали въ отдѣленіи въ теченіи отчетнаго года 10596 дней среднимъ числомъ содержалось ежедневно въ отдѣленіи 29 сиротъ дѣвочекъ.

Sieroty dziewczęta przebyły w Zakładzie w ciągu roku sprawozdawczego dni Instytutowych 9520, średnio zatem dziennie było utrzymywanych w oddziale sierot dziewcząt 26.

W roku 1898 otrzymano dochodu:

Od założycielki oddziału Trusiewicz	rub. 1520 kop. --
Z ofiar	" 591 " --
Z wpływów nadzwyczajnych	" 661 " --
	<hr/>
Było więc razem dochodu	rub. 2772 kop. --

Że zaś w ciągu roku sprawozdawczego wydano:

Na najem lokalu	rub. 560
" żywność	" 1452
" opał	" 150
" światło	" 50
" place dozorezyń i służby	" 180
" dokompletowanie bielizny, odzieży i pościeli	" 250
" utrzymanie bielizny w czystości	" 50
" kupno lekarstw	" 20
" reperację i dokompletowanie sprzętów i naczyń oraz na wydatki nadzwyczajne	" 60
	<hr/>
Razem	" 2772 " --

Zatem otrzymany w roku 1898 dochód na utrzymanie oddziału w zupełności wydatkowanym został.

Koszt utrzymania jednej sieroty wynosił dziennie kopiejek 29,21, sama zaś żywność kopiejek 12,99.

14. Oddział dla sierot dziewcząt pod wezwaniem Ś-ej Zotii.

Przy ulicy Pięknej w domu pod № 19.

Z dniem 1 stycznia 1898 r. pozostawało w oddziale sierot dziewcząt	33
W ciągu roku 1898 przybyło	20
	<hr/>
Było więc razem sierot dziewcząt	53

Że zaś w roku sprawozdawczym:

Wyszło z oddziału	3
Oddano do służby	5 8
	<hr/>

Zatem pozostało w oddziale na rok 1899 sierot dziewcząt 45

Sieroty dziewczęta przebyły w Zakładzie w ciągu roku sprawozdawczego dni Instytutowych 10596 średnio zatem dziennie utrzymywano w oddziale sierot dziewcząt 29.

Въ 1898 году выручено дохода:

Изъ остатка 1897 года	125 руб. 31 коп.
Отъ благодѣтелей отдѣленія	900 " 50 "
Изъ пожертвованій	374 " 69 "
За исполненныя работы сиротамъ	400 " — "
Изъ возвращенныхъ издержекъ за содержаніе	100 " — "
" непредвидѣнныхъ доходовъ	500 " 40 "

Всего выручено дохода 2400 руб. 90 коп.

А такъ какъ въ отчетномъ году израсходовано:

На наемъ квартиры	600 руб. — коп.
" продовольствіе	1000 " — "
" отопленіе	100 " — "
" освѣщеніе	40 " 20 "
" возобновленіе бѣлья, одежды и по- стели	340 " 50 "
" содержаніе въ чистотѣ бѣлья	40 " 40 "
" покупку медикаментовъ	20 " 60 "
" ремонтъ и возобновленіе инвентар- наго имущества, а равно не- предвидѣнные расходы	200 " — "

Итого 2341 " 70 "

Засимъ 31 Декабря 1898 года выручено остатка 59 руб. 20 коп.

Издержки по содержанію одной сироты въ день составляли 33,40 копѣекъ, самое же продовольствіе обошлось въ 14,27 копѣекъ.

W roku 1898 otrzymano dochodu:

Z remanentu roku 1897	rub.	125	kop.	31
Od dobroczyńców oddziału	"	900	"	50
Z ofiar	"	374	"	69
Za wykonane roboty w oddziale	"	400	"	—
Ze zwrotu kosztu utrzymania	"	100	"	—
Z wpływów nadzwyczajnych	"	500	"	40

Było więc razem dochodu . . . rub. 2400 kop. 90

Ze zaś w roku sprawozdawczym wydano:

Na najem lokalu	rub.	600	kop.	—
" żywność	"	1000	"	—
" opał	"	100	"	—
" światło	"	40	"	20
" dokompletowanie bielizny odzieży i pościeli	"	340	"	50
" utrzymanie bielizny w czystości	"	40	"	40
" lekarstwa	"	20	"	60
" reperację i dokompletowanie sprzę- tów i naczyń oraz wydatki nadzwyczajne	"	200	"	—

Razem " 2341 " 70

Zatem otrzymano remanentu na rok 1899 . . . rub. 59 kop. 20

Koszt utrzymania jednej sieroty w oddziale wynosił dziennie kopiejek 33,40, sama zaś żywność kopiejek 14,27.

ОТДѢЛЪ V.

Дневные Приюты, Залы полезныхъ занятій, Ясли и Швальни.

1. Доходы.

НАИМЕНОВАНИЕ	Предположе- но по смѣтѣ 1898 г.	Дѣйстви- тельный до- ходъ 1898 г.	Противъ смѣты 1898 г.		
			Болѣе	Менѣе	
Рубли и копейки					
Въ дневныхъ Приютахъ для приходящихъ дѣтей бѣдныхъ родителей выручено:					
<i>Ст. 1. Пособія:</i>					
Отъ Управленія Варшавско-Вѣнской желѣзной дороги на содержаніе 3-го и 30-го Приютовъ	450 —	450 —	—	—	—
Отъ Управленія Варшавско-Тереспольской желѣзной дороги на содержаніе 31 Приюта	300 —	300 —	—	—	—
Отъ Управленія С.-Петербурго-Варшавской желѣзной дороги на содержаніе 31 и 32 Приютовъ	250 —	250 —	—	—	—
Отъ Управленія Привислинскихъ желѣзныхъ дорогъ на содержаніе 32 Приюта	750 —	750 —	—	—	—
<i>Ст. 2. Изъ процентовъ отъ капиталовъ</i>	1443 50	— —	—	—	1443 50
<i>Ст. 3. Изъ пожертвованій и другихъ взносов:</i>					
Въ дневныхъ приютахъ	31358 75	36792 32	5433 57	—	—
Въ залахъ полезныхъ занятій	— —	12842 76	12842 76	—	—
Въ убѣжищахъ	1242 75	5206 53	3963 78	—	—
къ переносу	35795 —	56591 61	22240 11	1443 50	

DZIAŁ V.

Ochrony, sale pożytecznych zajęć, Schroniska i Szwalnie.

1. Dochody.

WYSZCZEGÓLNIENIE	Estatem roku 1898 oznaczono		W roku 1898 otrzymano dochodu		Zatem	
					Więcej	Mniej
R u b l e i k o p i e j k i						
W Ochronach dla przychodzących dzieci biednych rodziców otrzymano:						
<i>Poz. 1. Zasilki:</i>						
Od Zarządu drogi żelaznej Warszawsko-Wiedeńskiej, dla Ochrony № 3 i 30.	450	—	450	—	—	—
Od Zarządu drogi żelaznej Warszawsko-Terespolskiej dla Ochrony № 31	300	—	300	—	—	—
Od Zarządu drogi żelaznej Warszawsko-Petersburgskiej dla Ochrony № 31 i 32.	250	—	250	—	—	—
Od Zarządu dróg żelaznych Nadwiślańskich dla Ochrony № 32	750	—	750	—	—	—
<i>Poz. 2. Z procentów od zapisów.</i>	1443	50	—	—	—	1443 50
<i>Poz. 3. Z ofiar od dobroczyńców Ochron i różnych wpływów:</i>						
W ochronach	31358	75	36792	32	5433 57	—
W salach pożytecznych zajęć	—	—	12842	76	12842 76	—
W Schroniskach i żłobku	1242	75	5206	53	3963 78	—
do przeniesienia	35795	—	56591	61	22240 11	1443 50

НАИМЕНОВАНИЕ	Предположе- но по сметѣ 1898 г.		Дѣйстви- тельный до- ходъ 1898 г.		Противъ сметы 1898 г.	
	Рубли	Копѣйки	Рубли	Копѣйки	Больше	Менше
съ переноса	35795	—	56591	61	22240	11 1443 50
Въ Швальняхъ для бѣдныхъ дѣвочекъ без- платно обучающихся шитью и вы- шиванію	24044	75	32743	29	8698	54 — —
Итого	59839	75	89334	90	30938	65 — —
Кромѣ того выручено изъ общихъ доходовъ I отдѣла	—	—	11284	24	11284	24 — —
Итого общій доходъ Отдѣла V-го въ 1898 г. представлялъ сумму	59839	75	100619	14	42222	89 1443 50

2. Расходы.

НАИМЕНОВАНИЕ	Предположе- но по сметѣ 1898 г.		Дѣйстви- тельный рас- ходъ 1898 г.		Противъ сметы 1898 г.	
	Рубли	Копѣйки	Рубли	Копѣйки	Больше	Менше
Ст. 1. По содержанію 34-хъ дневныхъ Пріютовъ для приходящихъ дѣтей бѣдныхъ родителей	44315	82	45504	47	1188	65 — —
Ст. 2. По содержанію 6-и заловъ полезныхъ занятій	—	—	10233	10	10233	10 — —
Ст. 3. По содержанію 3-хъ яслей	1242	75	4439	20	3196	45 — —
Ст. 4. По содержанію 5 Швальней для бѣдныхъ дѣвочекъ бесплатно обуча- ющихся шитью и вышиванію	24044	75	29759	92	5715	17 — —
Ст. 5. На канцелярскія потребности въ рас- поряженіе Предсѣдателя Отдѣла	50	—	50	—	—	— —
Итого общій расходъ отдѣла V въ 1898 г. составлялъ сумму	69653	32	89986	69	20333	37 — —

WYSZCZEGÓLNIENIE	Estatem roku 1898 oznaczono		W roku 1898 otrzymano dochodu		Zatem	
					Więcej	Mniej
R u b l e i k o p i e j k i						
z przeniesienia	35795	—	56591	61	22240	11 1443 50
W Szwalniach dla biednych dziewcząt uczących się bezpłatnie szycia i haftu	24044	75	32743	29	8698	54 — —
Razem	59839	75	89334	90	30938	65 — —
Z ogólnych dochodów Działu I-go	—	—	11284	24	11284	24 — —
W ogóle dochody Działu V-go w r. 1898 wynosiły	59839	75	100619	14	42222	89 1443 50

2. Wydatki.

WYSZCZEGÓLNIENIE	Estatem roku 1898 oznaczono		W roku 1898 wydano		Zatem	
					Więcej	Mniej
R u b l e i k o p i e j k i						
Poz. 1. Na utrzymanie 34 Ochron dla przychodzących dzieci biednych rodziców	44315	82	45504	47	1188	65 — —
Poz. 2. Na utrzymanie 6 Sal pożytecznych zajęć	—	—	10233	10	10233	10 — —
Poz. 3. Na utrzymanie 3 Schronisk	1242	75	4439	20	3196	45 — —
Poz. 4. Na utrzymanie 5 Szwalń dla biednych dziewcząt uczących się bezpłatnie szycia i haftu	24044	75	29759	92	5715	17 — —
Poz. 5. Na wydatki kancelaryjne do dyspozycji Prezesa Wydziału.	50	—	50	—	—	— —
W ogóle wydatki Działu V-go w roku 1898 czyniły	69653	32	89986	69	20333	37 — —

С Р А В Н Е Н І Е.

Доходы составляли сумму 100619 руб. 14 коп.

Расходы представляли 89986 " 69 "

Слѣдовательно по Отдѣлу V выручено прибыли на 1 Января 1899 г. 10632 руб. 45 коп. а именно: 1-о въ Дневныхъ Пріютахъ 3483 руб. 72 коп.; 2-о въ Залахъ полезныхъ занятій 3312 руб. 54 коп.; 3-о въ Ясли 810 руб. 08 коп. и 4-о въ Швальныхъ 3026 руб. 11 коп.

Вырученная сумма 11284 руб. 24 коп. изъ общихъ доходовъ Общества въ отчетномъ году была употреблена:

На содержаніе дневныхъ Пріютовъ	10445 руб. 87 коп.
„ содержаніе заловъ полезныхъ занятій	702 " 88 "
„ содержаніе отдѣленія для маленькихъ дѣтей, именуемаго „Ясли”	42 " 75 "
„ содержаніе 1-ой Швальной	42 " 74 "
Въ распоряженіе Предѣдателя Отдѣла	50 " — "

Итого какъ выше . . . 11284 руб. 24 коп.

I. Дневные Пріюты для приходящихъ дѣтей бѣдныхъ родителей, возрастомъ до 7-ми лѣтъ.

Къ 1 Января 1898 года въ Пріютахъ числилось дѣтей обоюго пола . . . 4604

Въ теченіи 1898 года поступило 1241

Было всего въ Пріютахъ дѣтей . . . 5821

А такъ какъ въ отчетномъ году:

Выбыло изъ Пріютовъ вслѣдствіе возраста 518

Переведено въ залы полезныхъ занятій 140

Выбыло по неизвѣстнымъ причинамъ 90

Умерло 50 . . . 798

Затѣмъ осталось въ 34 Пріютахъ на 1899 годъ дѣтей обоюго пола . . 5023

а именно:

	Маль- чиковъ	Дѣво- чекъ	Итого
Въ 1 Пріютѣ имени Θεофила Яниковскаго по улицѣ Фрета № 10 . . .	145	170	315
„ 2 „ имени Д-ра Мальча, по улицѣ Холодной № 28 . . .	80	86	166
„ 3 „ имени Игнатія Поплавскаго, по улицѣ Серебряной № 2 . . .	64	66	130
къ переносу . . .	289	322	611

P O R Ó W N A N I E.

Dochody czyniły	rub. 100619 kop. 14
Wydatki zaś wynosiły	„ 89986 „ 69

Zatem w Dziale V otrzymano w roku 1898 przewyżki dochodów nad wydatki w summie rub. 10632 kop. 45 a mianowicie: 1-o w Ochronach w summie rub. 3483 kop. 72; 2-o w Salach pożytecznych zajęć rub. 3312 kop. 54; 3-o w Schroniskach rub. 810 kop. 08; 4-o w Szwalniach rub. 3026 kop. 11.

Otrzymana zaś summa rubli 11284 kop. 24 z dochodów ogólnych Towarzystwa w roku sprawozdawczym użytą została:

Na utrzymanie Ochron w summie	rub. 10445 kop. 87
„ utrzymanie Sal pożytecznych zajęć	„ 702 „ 88
„ utrzymanie Schroniska dla małych dzieci, noszącego nazwę „Żłobka”	„ 42 „ 75
„ utrzymanie 1-ej Szwalni	„ 42 „ 74
Do dyspozycyi Prézesa Oddziału	„ 50 „ —
Razem jak wyżej	rub. 11284 kop. 24

I. Sale Ochron dla przychodzących dzieci biednych rodziców do 7 lat wieku.

Z dniem 1 Stycznia 1898 r. do 33 Ochron uczęszczało dzieci płci obojej	4580
W ciągu roku 1898 przybyło	1241
Było więc razem w Ochronach dzieci	5821

Ze zaś w roku sprawozdawczym ubyło:

Z powodu lat	518
Wskutek przeniesienia do sal pożytecznych zajęć	140
Z przyczyn niewiadomych	90
Zmarło	50 798

Zatem pozostało na rok 1899 w 34 Ochronach dzieci obojga płci 5023

a mianowicie:

	Chłopców	Dziewcząt	Razem
W Ochronie 1 imienia Teofła Janikowskiego przy ulicy Freta Nr. 10	145	170	315
„ „ 2 imienia Dr. Maleza, utrzymywanej kosztem małżonków Fraget, przy ulicy Chłodnej Nr. 28	80	86	166
„ „ 3 imienia Popławskiego, przy ulicy Srebrnej Nr. 2	64	66	130
do przeniesienia	289	322	611

			Маль- чнковъ	Дѣво- чекъ	Итого
съ переноса . . .			289	322	611
Въ 4	Пріютъ имени Стефана и Иоанны супругов Нейбауровъ, по улицъ Строй № 1		80	75	155
" 5	" имени супругов Пусловскихъ, по ул. Мокотовской № 35.		92	96	188
" 6	" имени Гр. Александры Коссаковской, по улицъ Каровой № 4		105	82	187
" 7	" имени Г. Германціи Уруской, по улицъ Кемной на Прагъ № 2		60	60	120
" 8	" изъ пожертвованій супруговъ Мокѣвскихъ по улицъ Крохмальной № 22		40	45	85
" 9	" имени Ксандра Габріэля Бодуена, по ул. Шивной № 11.		59	69	128
" 10	" подъ названіемъ Св. Софіи, по улицъ Вольской № 5, изъ пожертвованій ордината Гр. Маврикія Замоислаго		105	93	198
" 11	" подъ названіемъ Св. Петра по ул. Тамка № 2		80	90	170
" 12 лит. а.	имени Леопольда и Розы супруговъ Кроненбергъ по улицъ Маріанской № 10		75	59	134
" 12 лит. б.	имени Леопольда и Розы супруговъ Кроненбергъ, по улицъ Лешно № 88		83	73	156
" 13	" по улицъ Новоліпки № 33		40	52	92
" 14	" имени Матіаса Розена для еврейскихъ дѣтей, по ул. Сениной № 66		—	109	109
" 15	" для еврейскихъ дѣтей, по ул. Тешной № 10		—	90	90
" 16	" Акціонернаго Общества серебряныхъ издѣлій Норблингъ и Вернеръ, по улицъ Луцкой № 1		76	64	140
" 17	" имени Матіаса Версова для еврейскихъ дѣтей, по ул. Дзельной № 45		46	58	104
" 18	" для еврейскихъ дѣтей, по ул. Низкой № 61		—	158	158
" 19	" имени Паулины Бауманъ, для еврейскихъ дѣтей, по улицъ Слнскей № 26		—	123	123
" 20	" для еврейскихъ дѣтей, по улицъ Новоліпки № 28		—	131	131
" 21	" изъ пожертвованій наследниковъ Леопольда и Розы супруговъ Кроненбергъ, по улицъ Воловой на Прагъ № 29		100	82	182
" 22	" изъ пожертвованій Акціонернаго Общества металлическихъ издѣлій Бернарда Гантке, по улицъ Товарной № 4		35	45	80
къ переносу . . .			1365	1976	3341

	Chłopców	Dziewcząt	Razem
z przaniesienia . . .	289	322	611
W Ochronie 4 imienia Stefana i Joanny małżonków Neubaurów przy ulicy Szarej Nr. 1	80	75	155
" " 5 imienia małżonków Pusłowskiich, przy ulicy Mokotowskiej Nr. 35	92	96	188
" " 6 imienia Aleksandry Kossakowskiej, przy ulicy Karowej Nr. 4	105	82	187
" " 7 imienia Hr. Hermanyci Uruskiej, przy ulicy Kępczej na Pradze Nr. 2	60	60	120
" " 8 z ofiar małżonków Mokiejewskich, przy ulicy Krochmalnej Nr. 22	40	45	85
" " 9 imienia księdza Gabryela Boudouina, przy ulicy Piwnej Nr. 11	59	69	128
" " 10 pod wezwaniem Ś-ej Zofii, z ofiar Hr. ordynata Marycego Zamoyckiego, przy ulicy Wolskiej Nr. 5	105	93	198
" " 11 pod wezwaniem Ś-go Piotra, przy ulicy Tamka Nr. 2	80	90	170
" " 12 lit. A, imienia Leopolda i Róży małżonków Kronenbergów przy ulicy Maryańskiej Nr. 10	75	59	134
" " 12 lit. B, imienia Leopolda i Róży małżonków Kronenbergów, przy ulicy Leszno Nr. 88	83	73	156
" " 13 przy ulicy Nowolipki Nr. 33	40	52	92
" " 14 imienia Mathiasa Rozena, dla dzieci wyznania Mojżeszowego, przy ulicy Siennej Nr. 66	—	109	109
" " 15 dla dzieci wyznania Mojżeszowego, przy ulicy Ciepłej Nr. 10	—	90	90
" " 16 z ofiar Towarzystwa Akcyjnego wyrobów srebrnych i platerowanych, Norblinów i Wernerów, przy ulicy Łuckiej Nr. 1	76	64	140
" " 17 imienia Mathiasa Bersona, dla dzieci wyznania Mojżeszowego, przy ulicy Dzielnej Nr. 45	46	58	104
" " 18 dla dzieci wyznania Mojżeszowego, przy ul. Niskiej Nr. 61	—	158	158
" " 19 imienia Pauliny Baumanowej, dla dzieci wyznania Mojżeszowego, przy ulicy Śliskiej Nr. 26	—	123	123
" " 20 dla dzieci wyznania Mojżeszowego, przy ulicy Nowolipki Nr. 28	—	131	131
" " 21 z ofiar ŚŚ-ów Leopolda i Róży małżonków Kronenbergów, przy ulicy Wołowej na Pradze Nr. 29	100	82	182
" " 22 z ofiar Towarzystwa Akcyjnego wyrobów metalowych, Bernarda Hantke, przy ulicy Towarowej Nr. 4	35	45	80
do przeniesienia . . .	1365	1976	3341

		Маль- щковъ	Дѣво- чекъ	Итого
съ переноса . . .		1365	1976	3341
Въ 23	Пріютъ имени „Марія“, по улицѣ Старой № 2	120	170	290
„ 24	„ для еврейскихъ дѣтей, по улицѣ Козлей № 7	—	153	153
„ 25	„ изъ пожертвованій Акціонернаго Общества кожевен- ныхъ заводовъ Темлеръ и Шведе, по ул. Окоповой № 12	50	53	103
„ 26	„ изъ пожертвованій кожевеннаго завода Б-евъ Пфейтеръ, по улицѣ Смочей № 43	43	55	98
„ 27	„ имени Паулины Збышевской подъ названіемъ Св. Павла по улицѣ Ордынацкой № 12	67	81	148
„ 28	„ изъ пожертвованій наследниковъ Гр. Маріи Пржез- дзецкой, урожденной Гр. Тызенгаузъ, по улицѣ Св.-Кржиской № 27	46	36	82
„ 29	„ изъ пожертвованій Станислава и Маріи супруговъ Ротвандъ, по улицѣ Лешно № 24	84	89	173
„ 30	„ подъ названіемъ Св. Ядвиги, по улицѣ Вольской № 51.	54	52	106
„ 31	„ подъ названіемъ Св. Александры, по ул. Радзыминской на Шмудовизнѣ № 1	61	40	101
„ 32	„ подъ названіемъ Св. Викентія, по улицѣ Средвей на Прагѣ	60	70	130
„ 33	„ изъ пожертвованій Францишка и Камилли супруговъ Ержмаповскихъ, по улицѣ Тарчинской № 27	105	118	223
„ 34	„ За бельведерской заставой	35	40	75
Итого . . .		2090	2933	5023

Дѣти пребывали въ пріютахъ въ теченіи отчетнаго года 1261198 дней, среднимъ числомъ посѣщало Пріюты 4850 дѣтей ежедневно.

	Chlop- c6w	Dziew- czaj	Razem
z przeniesienia . . .	1365	1976	3341
W Ochronie 23 imienia „Marya” przy ulicy Starej Nr. 2	120	170	290
” ” 24 dla dzieci wyznania Mojżeszowego, przy ulicy Koźlej Nr. 7	—	153	153
” ” 25 z ofiar Towarzystwa Akcyjnego fabryki garbarskiej, Temler i Szwede, przy ulicy Okopowej Nr. 12 . . .	50	53	103
” ” 26 z ofiar Garbarni Braei Pfeiffrow, przy ulicy Smoczaj Nr. 43	43	55	98
” ” 27 Pauliny Zbyszewskiej, pod wezwaniem Ś-go Pawła, przy ulicy 6rdynackiej Nr. 12	67	81	148
” ” 28 z ofiar ŚŚ-6w Maryi z Hr. Tyzenhauz6w Hr. Przeź- dzieckiej, przy ulicy Ś-to Krzyskiej Nr. 27	46	36	82
” ” 29 z ofiar Stanisława i Maryi Rotwand6w, przy ulicy Leszno Nr. 24	84	89	173
” ” 30 pod wezwaniem Ś-aj Jadwigi, przy ulicy Wolskiej Nr. 51	54	52	106
” ” 31 pod wezwaniem Ś-aj Aleksandry, przy ulicy Radzy- mińskiej na Szmulowiznie Nr. 1	61	40	101
” ” 32 pod wezwaniem Ś-go Wincentego przy ulicy Średniej na Pradze	60	70	130
” ” 33 z ofiar Franciszka i Kamilli małżonk6w Jerzmanowskich, przy ulicy Tarczyńskiej Nr. 27	105	118	223
” ” 34 za rogatką belwederską	35	40	75
Razem jak wyżej . . .	2090	2933	5023

Dzieci przebyły w Ochronach w cięgu roku sprawozdawczego dni Instytutowych 1261198, średnio zatem dziennie uczęszczało do Ochron dzieci 4850.

Въ 1898 году было дохода въ дневныхъ пріютахъ:

НАИМЕНОВАНИЕ	Изъ остатковъ 1897 г.		Изъ общихъ средствъ Общества		Изъ пособій отъ желѣзныхъ дорогъ		Изъ пожертвованій		Изъ непредвидѣнныхъ поступаній		ИТОГО
	Р у б л и и к о л ѣ й к и										
Въ Пріюгъ № 1	6 02		247 50				892 61		153		1299 13
" " № 2							1453 37		90		1543 37
" " № 3			540		250		540		170		1500
" " № 4	375 15		600						24 85		1000
" " № 5			1341 64								1341 64
" " № 6			702 88								702 88
" " № 7	124 58		550				616		34 56		1325 14
" " № 8							754		1849		2603
" " № 9	459 36		276				304		364 30		1403 66
" " № 10							2402 79				2402 79
" " № 11			300				1105				1405
" " № 12а.							1260				1260
" " № 12б.							1300				1300
" " № 13.			1163 20				130		90		1383 20
" " № 14			1087 52								1087 52
" " № 15							1360				1360
" " № 16							1240				1240
" " № 17		08	310				1164 43		526 14		2000 65
" " № 18	15 04		65				1296		565 25		1941 29
" " № 19							1175				1175
" " № 20	1151 07		5				900		14 25		2070 32
" " № 21	28 97						1300		3 63		1332 60
" " № 22							1000				1000
" " № 23			735 98				132				867 98
" " № 24		90	310				848 50		562 11		1721 51
" " № 25							1600				1600
" " № 26			546 40				626				1172 40
" " № 27	115 06		900				355		40 25		1410 31
" " № 28							1038				1038
" " № 29							1730 50				1730 50
" " № 30			300		200		235				735
" " № 31			264 75		430		100				794 75
" " № 32	611 64		200		870		148				1829 64
" " № 33							2000		38 31		2038 31
" " № 34							372 60				372 60
Всего дохода . .	2887 87		10445 87		1750		29378 80		4525 65		48988 19

W roku 1898 otrzymano dochodu w Ochronach:

WYSZCZEGÓLNIENIE	Z remanentów 1897 roku	Z dochodów ogólnych Towarzystwa	Z zasilków od Zarządów dróg żelaz- nych	Z ofiar od dobro- czyńców	Z wpły- wów nad- zwyczaj- nych	R A Z E M
	R u b l e i k o p i e j k i					
W Ochronie Nr. 1	6 02	247 50	—	892 61	153 —	1299 13
" " Nr. 2	—	—	—	1453 37	90 —	1543 37
" " Nr. 3	—	540 —	250 —	540 —	170 —	1500 —
" " Nr. 4	375 15	600 —	—	—	24 85	1000 —
" " Nr. 5	—	1341 64	—	—	—	1341 64
" " Nr. 6	—	702 88	—	—	—	702 88
" " Nr. 7	124 58	550 —	—	616 —	34 56	1325 14
" " Nr. 8	—	—	—	754 —	1849 —	2603 —
" " Nr. 9	459 36	276 —	—	304 —	364 30	1403 66
" " Nr. 10	—	—	—	2402 79	—	2402 79
" " Nr. 11	—	300 —	—	1105 —	—	1405 —
" " Nr. 12a.	—	—	—	1260 —	—	1260 —
" " Nr. 12b.	—	—	—	1300 —	—	1300 —
" " Nr. 13	—	1163 20	—	130 —	90 —	1383 20
" " Nr. 14	—	1087 52	—	—	—	1087 52
" " Nr. 15	—	—	—	1360 —	—	1360 —
" " Nr. 16	—	—	—	1240 —	—	1240 —
" " Nr. 17	— 08	310 —	—	1164 43	526 14	2000 65
" " Nr. 18	15 04	65 —	—	1296 —	565 25	1941 29
" " Nr. 19	—	—	—	1175 —	—	1175 —
" " Nr. 20	1151 07	5 —	—	900 —	14 25	2070 32
" " Nr. 21	28 97	—	—	1300 —	3 63	1332 60
" " Nr. 22	—	—	—	1000 —	—	1000 —
" " Nr. 23	—	735 98	—	132 —	—	867 98
" " Nr. 24	— 90	310 —	—	848 50	562 11	1721 51
" " Nr. 25	—	—	—	1600 —	—	1600 —
" " Nr. 26	—	546 40	—	626 —	—	1172 40
" " Nr. 27	115 06	900 —	—	355 —	40 25	1410 31
" " Nr. 28	—	—	—	1038 —	—	1038 —
" " Nr. 29	—	—	—	1730 50	—	1730 50
" " Nr. 30	—	300 —	200 —	235 —	—	735 —
" " Nr. 31	—	264 75	430 —	100 —	—	794 75
" " Nr. 32	611 64	200 —	870 —	148 —	—	1829 64
" " Nr. 33	—	—	—	2000 —	38 31	2038 31
" " Nr. 34	—	—	—	372 60	—	372 60
W ogóle dochodu .	2887 87	10445 57	1750 —	29378 80	4525 65	48988 19

А такъ какъ въ теченіи отчетнаго года на содержаніе Пріютовъ израсходовано:

НАИМЕНОВАНИЕ	На наемъ квартиръ	На продо- вольствіе	На отопленіе и освѣщеніе	На содержаніе надзиратель- ницъ и при- слуги	На общіе расходы	ИТОГО
	Р у б л и и к о п ѣ й к и					
Въ Пріютъ № 1	200	265 63	56 —	285 —	382 61	1289 24
" " № 2	750	—	40 —	521 05	170 —	1481 05
" " № 3	660	—	90 —	477 —	273 —	1500 —
" " № 4	211 30	—	40 75	475 72	201 11	928 88
" " № 5	525	—	60 —	716 64	40 —	1341 64
" " № 6	308 40	—	20 —	354 48	20 —	702 88
" " № 7	440	79 35	101 90	429 60	274 29	1325 14
" " № 8	386	233 76	30 50	320 50	7 24	978 —
" " № 9	—	—	74 80	476 70	108 41	659 91
" " № 10	739 40	654 79	146 20	521 40	341 —	2402 79
" " № 11	450	110 57	95 83	612 —	118 03	1386 43
" " № 12а.	550	24 50	60 50	583 92	36 22	1255 14
" " № 12б.	560	25 75	61 45	603 92	39 19	1290 31
" " № 13	550	—	56 —	517 20	260 —	1383 20
" " № 14	500	—	60 —	487 52	40 —	1087 52
" " № 15	525	100 —	35 —	612 —	88 —	1360 —
" " № 16	500	—	70 —	600 —	70 —	1240 —
" " № 17	512 50	196 41	57 —	842 35	211 51	1819 77
" " № 18	550	164 25	60 —	885 —	109 —	1768 25
" " № 19	—	150 —	110 —	510 —	210 —	980 —
" " № 20	550	280 98	122 02	890 62	170 52	2014 14
" " № 21	475	—	75 —	544 40	205 60	1300 —
" " № 22	360	126 —	70 —	318 —	126 —	1000 —
" " № 23	—	388 98	36 —	231 —	212 —	867 98
" " № 24	625	184 45	53 58	656 64	175 50	1695 17
" " № 25	600	150 —	105 —	400 —	345 —	1600 —
" " № 26	400	150 —	16 —	566 40	40 —	1172 40
" " № 27	585	9 40	37 60	479 04	217 98	1329 02
" " № 28	500	—	35 60	502 40	—	1038 —
" " № 29	720	78 50	50 —	582 —	300 —	1730 50
" " № 30	270	—	—	338 —	33 81	641 81
" " № 31	306 20	—	64 40	290 40	33 75	694 75
" " № 32	468 40	42 60	61 16	565 20	692 28	1829 64
" " № 33	543	396 58	136 75	871 96	90 02	2038 31
" " № 34	—	—	40 —	152 60	180 —	372 60
Итого . .	15320 20	3812 50	2229 04	18320 66	5822 07	45504 47

На содержаніе одного рубенка въ дворянскъ Пріютахъ расходовалось 3,62 копѣекъ въ день.

Ze zaś w roku sprawozdawczym na utrzymanie Ochron wydano:

WYSZCZEGÓLNIENIE	Na najem lokali		Na żywność		Na opał i światło		Na płace dozorczyń i służby		Na wydatki nadzwyczajne		RAZEM	
	R u b l e i k o p i e j k i											
W Ochronie № 1	200	—	265	63	56	—	385	—	382	61	1289	24
" " № 2	750	—	—	—	40	—	521	05	170	—	1481	05
" " № 3	660	—	—	—	90	—	477	—	273	—	1500	—
" " № 4	211	30	—	—	40	75	475	72	201	11	928	88
" " № 5	525	—	—	—	60	—	716	64	40	—	1341	64
" " № 6	308	40	—	—	20	—	354	48	20	—	702	88
" " № 7	440	—	79	35	101	90	429	60	274	29	1325	14
" " № 8	386	—	233	76	30	50	320	50	7	24	978	—
" " № 9	—	—	—	—	74	80	476	70	108	41	659	91
" " № 10	739	40	654	79	146	20	521	40	341	—	2402	79
" " № 11	450	—	110	57	95	83	612	—	118	03	1386	43
" " № 12a.	550	—	24	50	60	50	583	92	36	22	1255	14
" " № 12b.	560	—	25	75	61	45	603	92	39	19	1290	31
" " № 13	550	—	—	—	56	—	517	20	260	—	1383	20
" " № 14	500	—	—	—	60	—	487	52	40	—	1087	52
" " № 15	525	—	100	—	35	—	612	—	88	—	1360	—
" " № 16	500	—	—	—	70	—	600	—	70	—	1240	—
" " № 17	512	50	196	41	57	—	842	35	211	51	1819	77
" " № 18	550	—	164	25	60	—	885	—	109	—	1768	25
" " № 19	—	—	150	—	110	—	510	—	210	—	980	—
" " № 20	550	—	280	98	122	02	890	62	170	52	2014	14
" " № 21	475	—	—	—	75	—	544	40	205	60	1300	—
" " № 22	360	—	126	—	70	—	318	—	126	—	1000	—
" " № 23	—	—	388	98	36	—	231	—	212	—	867	98
" " № 24	625	—	184	45	53	58	656	64	175	50	1695	17
" " № 25	600	—	150	—	105	—	400	—	345	—	1600	—
" " № 26	400	—	150	—	16	—	566	40	40	—	1172	40
" " № 27	585	—	9	40	37	60	479	04	217	98	1329	02
" " № 28	500	—	—	—	35	60	502	40	—	—	1038	—
" " № 29	720	—	78	50	50	—	582	—	300	—	1730	50
" " № 30	270	—	—	—	—	—	338	—	33	81	641	81
" " № 31	306	20	—	—	64	40	290	40	33	75	694	75
" " № 32	468	40	42	60	61	16	565	20	692	28	1829	64
" " № 33	543	—	396	58	136	75	871	96	90	02	2038	31
" " № 34	—	—	—	—	40	—	152	60	180	—	372	60
Razem . .	15320	20	3812	50	2229	04	18320	66	5822	07	45504	47

Koszt utrzymania jednego dziecka w Ochronach wynosił dziennie kopiejek 3,62.

2. Залы полезных занятій для мальчиковъ и дѣвочекъ отъ 7 до 14 лѣтъ.

Къ 1 Января 1898 г. въ Залахъ числилось дѣтей обоого пола . . . 151

Въ теченіи 1898 г. поступило 321

Было всего дѣтей въ залахъ . . . 472

А такъ какъ въ отчетномъ году:

Выбыло изъ заловъ 69

Умерло 8 77

Затѣмъ осталось въ 6 залахъ на 1899 годъ дѣтей . . . 395

а именно:

	Маль- чиковъ	Дѣво- чекъ	Итого
Въ залѣ № 1 по улицѣ Крохмальной № 22	95	—	95
" " № 2 " " Сѣрой № 4	60	—	60
" " № 3 Временно закрытъ.			
" " № 4 по улицѣ Козлей № 7, для еврейскихъ дѣвочекъ . . .	—	40	40
" " № 5 " " Коровой № 4	—	30	30
" " № 6 подъ возваніемъ Св. Юзефа, по ул. Висляной № 11 . .	110	—	110
" " № 7 по улицѣ Мокотовской № 41	60	—	60
Всего	325	70	395

Дѣти пробыли въ Залахъ въ теченіи отчетнаго года 93741 дней, среднимъ числомъ посѣщало залы 360 дѣтей.

На содержаніе Заловъ въ 1898 г. поступило дохода:

НАИМЕНОВАНИЕ	Изъ общихъ доходовъ Общества	Отъ бла- годѣтелей заловъ	Изъ по- жертво- ваний	За испол- ненные работы	Изъ непред- видѣнныхъ поступленій	Итого						
						Р	К					
Въ Залѣ № 1	—	1408	3460	39	228	5135	—					
" " № 2	—	600	313	15	—	965	76					
" " № 3	—	—	—	—	—	—	—					
" " № 4	—	—	770	—	—	770	—					
" " № 5	702	88	100	—	—	802	88					
" " № 6	—	—	2072	—	2500	4572	—					
" " № 7	—	—	1300	—	—	1300	—					
Всего дохода	702	88	2008	—	8015	15	91	61	2728	—	13545	64

2. Sale pożyczecznych zajęć dla chłopców i dziewcząt od 7 do 14 lat.

Z dniem 1 stycznia 1898 r. uczęszczało do Sal dzieci płci obojej . . . 151

W ciągu roku 1898 przybyło 321

Było więc razem dzieci . . . 472

A że w roku sprawozdawczym:

Ubyło 69

Zmarło 8 77

Zatem pozostało na rok 1899 w 6 Salach dzieci obojga płci . . . 395

a mianowicie:

	Chłopców	Dziewcząt	Razem
W sali Nr. 1 przy ulicy Krochmalnej pod Nr. 22	95	—	95
" " Nr. 2 przy ulicy Szarej pod Nr. 4	60	—	60
" " Nr. 3 chwilowo zamknięta.			
" " Nr. 4 przy ulicy Koźlej pod Nr. 7, dla dziewcząt	—	40	40
" " Nr. 5 przy ulicy Karowej pod Nr. 4	—	30	30
" " Nr. 6 pod wezwaniem Ś-go Józefa, przy ul. Wiślanej pod Nr. 11	110	—	110
" " Nr. 7 przy ulicy Mokotowskiej pod Nr. 41	60	—	60
Razem jak wyżej	325	70	395

Dzieci przebyły w Salach w ciągu roku sprawozdawczego dni Instytutowych 93741, średnio zatem uczęszczało dziennie do Sal dzieci 360.

Na utrzymanie Sal pożyczecznych zajęć w roku 1898 wpłynęło dochodu:

WYSZCZEGÓLNIENIE	Z funduszków ogólnych Towarzystwa	Od dobroczyńców Sal	Z ofiar		Za wykonane roboty	Z wpływów nadzwyczajnych	R a z e m	
			R	u b l e i k o p i e j k i				
W Sali Nr. 1	—	1408	3460	39	228	5135	—	
" " Nr. 2	—	600	313	15	52	965	76	
" " Nr. 3	—	—	—	—	—	—	—	
" " Nr. 4	—	—	770	—	—	770	—	
" " Nr. 5	702	88	100	—	—	802	88	
" " Nr. 6	—	—	2072	—	2500	4572	—	
" " Nr. 7	—	—	1300	—	—	1300	—	
W ogóle dochodu	702	2008	8015	15	91	13545	64	

А такъ какъ въ отчетномъ году израсходовано:

НАИМЕНОВАНИЕ	На наемъ квартиръ		На продовольствіе		На отопленіе и освѣщеніе		На приобрѣтеніе матеріаловъ		На жалованіе служащимъ		На непредвидѣнные расходы		Итого	
	Р у б л и и к о п ѣ й к и													
Въ Залѣ № 1	772	—	467	50	91	50	—	—	650	—	15	50	1996	50
„ „ № 2	193	30	—	—	40	75	21	64	356	92	179	11	791	72
„ „ № 3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
„ „ № 4	250	—	100	—	30	—	—	—	300	—	90	—	770	—
„ „ № 5	308	40	—	—	20	—	—	—	354	48	120	—	802	88
„ „ № 6	612	—	1200	—	200	—	200	—	1440	—	920	—	4572	—
„ „ № 7	400	—	—	—	50	—	100	—	600	—	150	—	1300	—
Всего	2535	70	1767	50	432	25	321	64	3701	40	1474	61	10233	10

Содержаніе одного дитяти въ день обошлось 10,93 копѣекъ.

3. Ясли для маленькихъ дѣтей.

А. Подъ возваніемъ Св. Антона по улицѣ Обозней № 10.

Къ 1 Января 1898 года числилось дѣтей	45
Въ теченіи 1898 года поступило	10
Было всего дѣтей	<u>55</u>

А такъ какъ въ отчетномъ году:

Выбыло	9
Умерло	1 10

Затѣмъ осталось въ убѣжищѣ на 1899 годъ дѣтей 45

Дѣти пробыли въ заведеніи въ теченіи отчетнаго года 15857 дней, засимъ среднимъ числомъ посѣщало ежедневно убѣжище дѣтей 43.

Въ 1898 году было дохода:

Отъ благодѣтелей убѣжища	1404 руб. 80 коп.
Отъ непредвидѣнныхъ поступленій	796 „ 32 „
Было всего дохода	<u>2201 руб. 12 коп.</u>

А такъ какъ въ отчетномъ году израсходовано:

На наемъ квартиры	580 руб. — коп.
„ продовольствіе	903 „ — „
„ отопленіе	45 „ — „
„ жалованіе надзирательницъ и прислуги	162 „ — „
„ ремонтъ и возобновленіе инвентарнаго имущества	63 „ 50 „

Итого 1753 „ 50 „

То къ 31 Декабря 1898 года осталось 447 руб. 62 коп.

A że w roku sprawozdawczym wydano:

WYSZCZEGÓLNIENIE	Na najem lokalu	Na żywność	Na opał i światło	Na kupno materya- łów	Na płace dozorczyń i służby	Na wydatki nadzwyc- zajne	R a z e m	
	R u b l e i k o p i e j k i							
W Sali Nr. 1	772—	467 50	91 50	— —	650—	15 50	1996	50
" " Nr. 2	193 30	— —	40 75	21 64	356 92	179 11	791	72
" " Nr. 3	— —	— —	— —	— —	— —	— —	—	—
" " Nr. 4	250 —	100 —	30 —	— —	300 —	90 —	770	—
" " Nr. 5	308 40	— —	20 —	— —	354 48	120 —	802	88
" " Nr. 6	612 —	1200 —	200 —	200 —	1440 —	920 —	4572	—
" " Nr. 7	400 —	— —	50 —	100 —	600 —	150 —	1300	—
W ogóle wydano	2535 70	1767 50	432 25	321 64	3701 40	1474 61	10233	10

Koszt utrzymania jednego dziecka wynosił średnio dziennie kopiejek 10,93.

3. Żłobek dla małych dzieci.

A. Pod wezwaniem Ś-go Antoniego przy ulicy Oboźnej Nr. 10.

Z dniem 1 stycznia 1898 r. było dzieci 45

W ciągu roku 1898 przybyło 10

Było więc razem dzieci . . . 55

A że w roku sprawozdawczym:

Ubyło 9

Zmarło 1 . . . 10

Zatem pozostało w Schronisku na rok 1899 dzieci 45

W ciągu roku sprawozdawczego dzieci przebyły w Zakładzie dni Instytutowych 15857, średnio zatem było codziennie w Schronisku dzieci 43.

W roku 1898 otrzymano dochodu:

Od dobroczyńców rub. 1404 kop. 80

Z dochodów nadzwyczajnych " 796 " 32

Było więc razem dochodu . . . rub. 2201 kop. 12

Że zaś w roku sprawozdawczym wydano:

Na wynajęcie lokalu rub. 580 kop. —

" żywność " 903 " —

" opał " 45 " —

" płace dozorczyń i służby " 162 " —

" reperacye i dokompletowanie inwen-

tarza " 63 " 50

Razem " 1753 " 50

Zatem z dniem 31 grudnia 1898 r. otrzymano remanentu . . . rub. 447 kop. 62

Издержки по содержанию одного дитяти въ день составляли 11,16 копѣекъ, самое же продовольствіе обошлось въ 5,77 копѣекъ.

Б. Ясли № 2, по улицѣ Дзельной № 39.

Въ теченіи 1898 года поступило дѣтей 50

А такъ какъ въ отчетномъ году:

Выбыло 8
Умерло 1 . . . 9

Затѣмъ осталось въ убѣжищѣ на 1899 годъ дѣтей . . 41

Дѣти пробыли въ заведеніи въ теченіи отчетнаго года 6342 дней, среднимъ, числомъ посѣщало ежедневно убѣжищѣ дѣтей 35.

Въ 1898 г. было дохода:

Отъ Ольшевской Маріи 1057 руб. 38 коп.
" Пфейфра Станислава 177 " — "
" Посельтъ Маріи 100 " — "
" непредвидѣнныхъ поступленій 319 " 47 "

Было всего дохода . . . 1653 руб. 85 коп.

А такъ какъ въ отчетномъ году израсходовано:

На наемъ квартиры 350 руб.
" продовольствіе 400 "
" отопленіе и освѣщеніе 35 "
" жалованіе надзирательницы и прислуги . . 150 "
" ремонтъ и возобновленіе инвентарнаго имущества, а также непредвидѣнные расходы 165 "

Итого . . 1100 руб.

Кромѣ того израсходовано на приобрѣтеніе кухонной посуды и устройство заведенія 400 "

Всего израсходовано 1500 " — "

То къ 31 Декабря 1898 года осталось . . 153 руб. 85 коп.

Издержки по содержанию одного дитяти въ день составляли 17,46 копѣекъ, самое же продовольствіе обошлось 6,29 копѣекъ.

В. Ясли при Приютѣ № 126, по улицѣ Лешно № 88.

Къ 1 Января 1898 г. числилось дѣтей 13

Въ теченіи 1898 г. поступило 7

Было всего дѣтей . . 20

А такъ какъ въ отчетномъ году:

Выбыло 5
Умерло 1 . . . 6

Затѣмъ осталось въ отдѣленіи на 1899 г. дѣтей . . 14

Koszt utrzymania jednego dziecka w Schronisku wynosił dziennie kopiejek 11,16, sama zaś żywność kopiejek 5,77.

B. Żłobek № 2, przy ulicy Dzielnej № 39.

W ciągu roku 1898 przyjęto do Zakładu dzieci 50

A że w roku sprawozdawczym:

Wyszło z Zakładu 8

Zmarło 1. 9

Zatem pozostało się w Żłobku na rok 1899 dzieci . . . 41

Dzieci przebyły w Żłobku w ciągu roku sprawozdawczego dni Instytutowych 6342, średnio zatem dziennie uczęszczało do Żłobka dzieci 35.

W roku 1898 wpłynęło:

Od Olszewskiej Maryi rub. 1057 kop. 38

„ Pfeifra Stanisława „ 177 „ —

„ Poselt Maryi „ 100 „ —

Z dochodów nadzwyczajnych „ 319 „ 47

Było więc razem dochodu . . . rub. 1653 kop. 85

A że w roku sprawozdawczym wydano:

Na wynajęcie lokalu rub. 350

„ żywność „ 400

„ opał i światło „ 35

„ płace dozorczyń i służącej „ 150

„ reperacye i dokompletowanie naczyń i sprzętów, jak również nieprzewidziane wydatki „ 165

Razem . . . rub. 1100

Niezależnie od powyższej sumy wydano na kupno naczyń kuchennych i urządzenie Zakładu „ 400

W ogóle więc wydano „ 1500 „ —

Zatem z dniem 31 Grudnia 1898 r. pozostał remanent w sumie rub. 153 kop. 85

Koszt utrzymania jednego dziecka w Żłobku wynosił dziennie kopiejek 17,46, sama zaś żywność kopiejek 6,29.

C. Żłobek № 3.

Znajdującego się przy Ochronie Nr. 12b., przy ulicy Leszno w domu pod Nr. 88.

Z dniem 1 Stycznia 1898 r. było dzieci 13

W ciągu roku 1898 przyjęto 7

Było więc razem dzieci 20

A że w roku sprawozdawczym z tej liczby:

Ubyło 5

Zmarło 1. 6

Zatem pozostało na rok 1899 dzieci . . . 14

Дѣти пробыли въ Отдѣленіи въ теченіи отчетнаго года 4813 дней, засимъ среднимъ числомъ содержалось въ Отдѣленіи дѣтей 13.

Въ 1898 году поступило дохода:

Изъ остатка 1897 года	151 руб. 56 коп.
Отъ главной благотѣлительницы отдѣленія Маргариты Кроненбергъ жены покойнаго Владислава	1200 „ — „
Изъ общихъ доходовъ Общества	42 „ 75 „
Итого	<u>1394 руб. 31 коп.</u>

А такъ какъ въ отчетномъ году израсходовано:

На насмъ квартиры	240 руб. — коп.
„ продовольствіе	348 „ 60 „
„ отопленіе и освѣщеніе помѣщенія	60 „ 55 „
„ жалованіе надзирательницы и прислуги	401 „ 40 „
„ приобрѣтеніе бѣлья и одежды	70 „ 50 „
„ содержаніе въ чистотѣ бѣлья	26 „ 50 „
„ ремонтъ и возобновленіе инвентарнаго имущества, а равно непредвидѣнные расходы	38 „ 15 „
Итого	<u>1185 „ 70 „</u>

То къ 31 Декабря 1898 г. осталось 208 руб. 61 коп.

Издержки по содержанію одного дитяти въ день составляли 38 копѣекъ, самое же продовольствіе обошлось въ 11,5 копѣекъ.

5. Швальни для бѣдныхъ дѣвочекъ бесплатно обучающихся шитью и вышиванію.

Къ 1 Января 1898 г. въ Швальняхъ числилось дѣвочекъ	808
Въ теченіи 1898 г. поступило	340
Было всего дѣвочекъ	<u>1148</u>

А такъ какъ въ отчетномъ году:

Выбыло	230
Умерло	8
Затѣмъ въ 7 Швальняхъ осталось на 1899 г. дѣвочекъ	<u>910</u>

а именно:

Въ Швальни № 1, подъ возваніемъ Пресвятой Дѣвы Маріи, по улицѣ Старой № 1870 дѣвочекъ	334
„ „ № 2, наслѣдниковъ Розы Кроненбергъ жены Леопольда по улицѣ Паньской № 29	75
„ „ № 3, по улицѣ Хмѣльной № 59	74
къ переносу	<u>483</u>

Dzieci te przebyły w Zakładzie w ciągu roku sprawozdawczego dni Instytutowych 4813, średnio zatem dziennie utrzymywano w Oddziale dzieci 13.

W roku 1898 otrzymano dochodu:

Z remanentu 1897 roku	rub.	151	kop.	56
Od głównej dobrodziejki Oddziału Małgorzaty Władysławowej				
Kronenberg	"	1200	"	—
Z funduszków ogólnych Towarzystwa	"	42	"	75
		<hr/>		
Było więc dochodu	rub.	1394	kop.	31

A że w roku sprawozdawczym wydano:

Na wynajęcie lokalu	rub.	240	kop.	—
" żywność	"	348	"	60
" opał i światło	"	60	"	55
" płace dozorczyńni i służącej	"	401	"	40
" dokompletowanie bielizny, odzieży itp.	"	70	"	50
" utrzymanie bielizny w czystości.	"	26	"	50
" reperacye i dokompletowanie naczyń i sprzętów oraz wydatki nie- przewidziane	"	38	"	15
		<hr/>		
Razem	"	1185	"	70

Zatem otrzymano remanentu na rok 1899 rub. 208 kop. 61

Koszt utrzymania jednego dziecka w Zakładzie wynosił dziennie kopiejek 38, sama zaś żywność kopiejek 11,5.

5. Szwalnie dla biednych dziewcząt wyuczające bezpłatnie szycia i haftu.

Z dniem 1 Stycznia 1898 roku pozostawało w 7 Szwalniach dziewcząt	808
W ciągu roku 1898 przybyło	340
	<hr/>
Było więc razem dziewcząt	1148

A że w roku sprawozdawczym:

Opuściło Szwalnie	230
Zmarło	8
	<hr/>
	238

Zatem w 7 Szwalniach pozostało na rok 1899 dziewcząt 910

a mianowicie:

W Szwalni Nr. 1, pod wezwaniem Najświętszej Maryi Panny przy ulicy Starej Nr. 1870	334
" " Nr. 2, z ofiary SS-ów Róży Leopoldowej Kronenberg, przy ulicy Pańskiej Nr. 29	75
" " Nr. 3, przy ulicy Chmielnej Nr. 59	74
	<hr/>
do przeniesienia	483

			съ переноса	483
Въ Швальни № 4,	изъ пожертвованій семейства	Леопольда и Розы	супруговъ Кроненберговъ,	по улицѣ Воловой
			на Прагѣ № 29	163
„ „	№ 5,	по улицѣ,	Волчей № 64	76
„ „	№ 6,	изъ пожертвованій Паулины	Бауманъ, по улицѣ	
			Слиской № 26	140
„ „	№ 7,	изъ пожертвованій супруговъ	Ротвандовъ, по ул.	
			Лешно № 24	48
			Итого	910

Дѣвочки пребывали въ Швальняхъ въ теченіи отчетнаго года 228924 дней, засимъ среднимъ числомъ содержалось ежедневно въ 7 швальняхъ дѣвочекъ 880.

Въ 1898 году выручено дохода въ швальняхъ:

НАИМЕНОВАНИЕ	Изъ остатковъ 1897 г.	Изъ общихъ доходовъ Общества	Изъ сельскаго хозяйства	За исполненныя работы	Отъ увеселеній и представлений	Изъ пожертвованій	Изъ другихъ источниковъ не указанныхъ въ предыдущихъ графахъ	ИТОГО	
	Р у б л и и к о п ѣ й к и								
Въ Швальни № 1	150 78	42 75	824 37	9301 77	4472 34	4965 19	3097 01	22854 21	
„ „ № 2	—	—	—	—	—	1452 86	—	1452 86	
„ „ № 3	—	—	—	50 11	123 —	1050 50	1520 65	2744 26	
„ „ № 4	6 60	—	—	9 48	—	1300 —	—	1316 08	
„ „ № 5	537 67	—	—	—	—	914 —	891 96	2343 63	
„ „ № 6	—	—	—	—	—	1455 —	—	1455 —	
„ „ № 7	—	—	—	—	—	620 —	—	620 —	
Всего дохода . . .	695 05	42 75	824 37	9361 36	4595 34	11757 55	5509 62	32786 04	

А такъ какъ въ отчетномъ году израсходовано:

НАИМЕНОВАНИЕ	На наемъ квартиръ и содержаніе дома	На содержаніе сельскаго хозяйства	На продовольствіе	На отопленіе и освѣщеніе	На покупку матеріала для ручныхъ работъ	На жалованіе надзирательницъ и прислуга	На непредвидѣнные расходы	ИТОГО	
	Р у б л и и к о п ѣ й к и								
Въ Швальни № 1	—	3391 86	6014 69	960 87	3952 62	3135 90	3001 65	20457 59	
„ „ № 2	656 25	—	—	103 10	56 —	583 92	37 90	1437 17	
„ „ № 3	535 —	—	706 23	64 54	—	620 —	613 67	2539 44	
„ „ № 4	475 —	—	—	75 —	—	745 80	18 60	1314 40	
„ „ № 5	490 —	—	597 03	112 32	—	578 —	158 97	1936 32	
„ „ № 6	—	—	130 —	115 —	180 —	670 —	360 —	1455 —	
„ „ № 7	180 —	—	60 —	40 —	—	240 —	100 —	620 —	
Всего расходовано	2336 25	3391 86	7507 95	1470 83	4188 62	6573 62	4290 79	29759 92	

Издержки по содержанію одной дѣвочки въ день составляли 13 копѣекъ.

		z przeniesienia . . .	483
W Szwalni Nr. 4,	z ofiary rodziny Leopolda i Róży małżonków Kronenbergów,	przy ulicy Wołowej na Pradze Nr. 29	163
" "	Nr. 5,	przy ulicy Wilczej Nr. 64	76
" "	Nr. 6,	z ofiary Pauliny Baumanowej, dla dziewcząt wyznania Mojżeszowego, przy ul. Śliskiej Nr. 26 .	140
" "	Nr. 7,	z ofiar małżonków Rotwandów, przy ul. Leszno Nr. 24	48

Razem jak wyżej . . . 910

Dziewczęta te przebyły w Szwalniach w ciągu roku sprawozdawczego dni Instytutowych 228924, średnio zatem uczęszczało do 7 Szwałń dziennie dziewcząt 880.

W Szwalniach w ciągu roku 1898 otrzymano dochodu:

WZSZCZEGÓLNIENIE	Z remanentów 1897 r.	Z ogólnych dochodów Towarzystwa	Z gospodarstwa wiejskiego	Za wykonane roboty	Z zabaw i przedstawień	Z ofiar od dobroczyńców	Z różnych innych wpływów nadzwyczajnych	RAZEM
	R u b l e i k o p i e j k i							
W Szwalni Nr. 1	150 78	42 75	824 37	9301 77	4472 34	4965 19	3097 01	22854 21
" " Nr. 2	—	—	—	—	—	1452 86	—	1452 86
" " Nr. 3	—	—	—	50 11	123 —	1050 50	1520 65	2744 26
" " Nr. 4	6 60	—	—	9 48	—	1300 —	—	1316 08
" " Nr. 5	537 67	—	—	—	—	914 —	891 96	2343 63
" " Nr. 6	—	—	—	—	—	1455 —	—	1455 —
" " Nr. 7	—	—	—	—	—	620 —	—	620 —
W ogóle dochodu	695 05	42 75	824 37	9361 36	4595 34	11757 55	5509 62	2786 04

Ze zaś w roku sprawozdawczym wydano:

WZSZCZEGÓLNIENIE	Na najem lokalu i utrzymanie domu	Na utrzymanie wiejskiego gospodarstwa	Na żywność	Na opał i światło	Na kupno materiałów do robót	Na płace dozorczyń i służby	Na różne nieprzewidziane wydatki	RAZEM
	R u b l e i k o p i e j k i							
W Szwalni Nr. 1	—	3391 86	6014 69	960 87	3952 62	3135 90	3001 65	20457 59
" " Nr. 2	656 25	—	—	103 10	56 —	583 92	37 90	1437 17
" " Nr. 3	535 —	—	706 23	64 54	—	620 —	613 67	2539 44
" " Nr. 4	475 —	—	—	75 —	—	745 80	18 60	1314 40
" " Nr. 5	490 —	—	597 03	112 32	—	578 —	158 97	1936 32
" " Nr. 6	—	—	130 —	115 —	180 —	670 —	360 —	1455 —
" " Nr. 7	180 —	—	60 —	40 —	—	240 —	100 —	620 —
W ogóle wydano	2336 25	3391 86	7507 95	1470 83	4188 62	6573 62	4290 79	29759 92

Koszt utrzymania jednej dziewczynki wynosił dziennie kopiejek 13.

ОТДѢЛЪ VI. Грошевыя Сберегательныя Кассы.

1. Доходы.

НА И М Е Н О В А Н І Е	Предположе- но по смѣтѣ 1898 г.	Дѣйстви- тельный до- ходъ 1898 г.	Противъ смѣты 1898 г.	
			Болѣе	Менѣе
Р у б л и и к о п ѣ й к и				
1. Изъ % отъ закладныхъ листовъ . . .	600	106 80	106 80	— —
2. Изъ % по текущему счету . . .	—	109 95	109 95	— —
Итого . .	600	216 75	216 75	— —
Кромѣ того изъ общихъ доходовъ Отдѣла I	—	711 94	711 94	— —
Итого общій доходъ Отдѣла VI-го въ 1898 г. составлялъ сумму	600	928 69	928 69	— —

2. Расходы.

НА И М Е Н О В А Н І Е	Предположе- но по смѣтѣ 1898 г.	Дѣйстви- тельный рас- ходъ 1898 г.	Противъ смѣты 1898 г.	
			Болѣе	Менѣе
Р у б л и и к о п ѣ й к и				
1. На содержаніе личнаго состава . . .	935	410 25	— —	524 75
2. На уплату процентовъ соучастникамъ	—	140 84	140 84	— —
3. На канцелярскіе расходы и разъѣзды инкассентовъ конками	338	377 60	39 60	— —
Итого общій расходъ отдѣла VI въ 1898 г. представлялъ сумму	1273	928 69	180 44	524 75

Согласно въ новъ утвержденной общимъ собраніемъ инструкціи послѣдовало преобразование существующихъ 9 Грошевыхъ Сберегательныхъ Кассъ въ одну главную съ 6 отдѣлами, кромѣ того 25 сентября того же года открыто еще одинъ отдѣлъ той же кассы на Прагѣ.

DZIAŁ VI.

Kasy Oszczędności Groszowe.

1. Dochody.

WYSZCZEGÓLNIENIE	Etatem roku 1898 oznaczono	W roku 1898 otrzymano dochodu	Zatem	
			Więcej	Mniej
R u b l e i k o p i e j k i				
1. Z % od listów zastawnych		106 80	106 80	— —
2. Z % od gotowizny lokowanej na . . . rachunku przekazowym	600 —	109 95	109 95	— —
Razem	600 —	216 75	216 75	— —
Z ogólnych dochodów działu I-go	— —	711 94	711 94	— —
Wogóle zatem dochody Działu VI czyniły	600 —	928 69	928 69	— —

2. Wydatki.

WYSZCZEGÓLNIENIE	Etatem roku 1898 oznaczono	W roku 1898 wydano	Zatem	
			Więcej	Mniej
R u b l e i k o p i e j k i				
1. Na płace buchaltera rachmistrza i woźnych	935 —	410 25	— —	524 75
2. Na opłatę procentów uczestnikom . . .	— —	140 84	140 84	— —
3. Na wydatki kancelaryjne i opłatę tram- waji za inkasentów	338 —	377 60	39 60	— —
Wogóle wydatki Działu VI-go w roku 1898 wynosiły	1273 —	928 69	180 44	524 75

Stosownie do zatwierdzonej przez ogólne zebranie nowej instrukcyi, nastąpiła reorganizacya 9 istniejących Kas Oszczędności Groszowych na jedną główną z 6 oddziałami, oddział zaś siódmy dla Pragi otwartym został w dniu 25 Września tegoż roku.

Въ поименованныхъ 7 отдѣлахъ принимались вклады отъ $\frac{1}{2}$ копѣйки. Если вклады на счетъ соучастника достигли суммы 100 рублей, то таковые передавались въ Сберегательную Кассу Варшавской Конторы Государственнаго Банка.

Въ теченіи 1898 года т. е. со времени преобразованія прежнихъ Грошевыхъ Сберегательныхъ Кассъ 960 соучастниковъ имѣло въ отдѣлахъ . . . 17974 руб. 55 коп.

А такъ какъ 100 соучастникамъ возвращено вкладовъ на сумму 3455 руб. 80 коп.

Внесено въ Сберегательныя
Кассы Варшавской Кон-
торы Государственнаго
Банка для 6 соучастни-
ковъ 622 " — "

Итого . . . 4077 " 80 "

Затѣмъ осталось 13896 руб. 75 коп.

Къ чему прибавляя проценты слѣдующія
соучастникамъ за 1898 годъ въ коли-
чествѣ 135 " 51 "

Засимъ 860 соучастниковъ имѣло къ 1 Января 1889 г.

въ 7 отдѣлахъ 14032 руб. 26 коп.

На покрытіе выше поименованнаго капитала имѣлось 31 Декабря 1898 года:

1 наличными въ Главной Сберегательной Кассѣ 100 руб. 19 коп.

2 " въ Кассѣ Общества 77 " 37 "

3 " на текущемъ счетѣ въ Коммер-
ческомъ Банкѣ въ Варшавѣ . 2863 " 30 "

4 въ процентныхъ бумагахъ 11000 руб. по
покупной ихъ цѣнѣ 10991 " 40 "

Итого какъ выше . . 14032 руб. 26 коп.

W powyżej wzmiankowanych 7-u oddziałach przyjmowane były wkłady począwszy od 1/2 kopiejki. Gdy wkłady na rachunku uczestnika dosięgły rubli stu, to takowe przelewano do kasy oszczędności Warszawskiego Kantoru Banku Państwa.

W ciągu roku 1898 t. j. od chwili zorganizowania poprzednio istniejących kas oszczędności . . 960 uczestników posiadało w Oddziałach rub. 17974 kop. 55

A że 100 uczestnikom zwrócono ich wkłady w sumie rub. 3455 kop. 80

Wniesiono do kas oszczędności Warszawskiego Kantoru Banku Państwa dla 6 uczestników „ 622 „ —

Razem wydano . . „ 4077 „ 80

Zatem pozostało jeszcze rub. 13896 kop. 75

Do czego dodając dopisany procent należny uczestnikom w r. 1898 w sumie „ 135 „ 51

Wypada że 860 uczestników na dzień 1 Stycznia 1899 roku posiadało w 7 oddziałach rub. 14032 kop. 26

I takowe w dniu 31 Grudnia 1898 r. znajdowały się:

1. Gotowizną w głównej kasie oszczędności rub. 100 kop. 19
2. „ w kasie Towarzystwa . . . „ 77 „ 67
3. Na rachunku przekazowym w Banku Handlowym w Warszawie . „ 2863 „ 30
4. W papierach procentowych rub. 11000 po cenie kupna „ 10991 „ 40

Razem jak wyżej . . rub. 14032 kop. 26.

ОТДѢЛЪ VII.

С с у д н ы я К а с с ы.

1. Доходы.

НА И М Е Н О В А Н І Е	Предположе- но по смѣтѣ 1898 г.	Дѣйстви- тельный до- ходъ 1898 г.	Противъ смѣты 1898 г.		
			Больше	Менше	
Р у б л и и к о п ѣ й к и					
Изъ поступленій отъ заемщиковъ на адми- нистрацію, а также процентовъ отъ закладныхъ листовъ и непредви- дѣнныхъ взносовъ.					
1-о. Кассы для выдачи ссудъ ремеслен- никамъ и людямъ содержащимся сво- имъ трудомъ	3591 75	3555 93	— —	35 82	
2-о. Счетъ Кассы для выдачи ссудъ бонамъ и гувернанткамъ	552 —	205 92	— —	346 08	
3-о Отдѣла кассы для выдачи ссудъ лите- раторамъ	— —	— —	— —	— —	
Изъ остатка 1897 г. 380 р. 83 к. „ процентовъ отъ капиталовъ 185 „ 40 „	355 10	565 23	210 13	— —	
4-о. Участковыхъ Кассъ для выдачи ссудъ ремесленникамъ и работникамъ . . .	5301 —	6307 51	1006 51	— —	
Итого . .	9799 85	10634 59	1216 64	381 90	
Изъ Общихъ Доходовъ Общества . .	— —	200 —	200 —	— —	
Итого Общій доходъ Отдѣла VII въ 1898 г. представляя сумму	9799 85	10834 59	1416 64	381 90	

DZIAŁ VII.

K a s s y P o ż y c z k o w e .

1. Dochody.

W Y S Z C Z E G Ó L N I E N I E	Etatem roku 1898 oznaczono		W roku 1898 otrzymano dochodu		Zatem	
					Więcej	Mniej
	R u b l e i k o p i e j k i					
Z opłat od biorących pożyczki na koszt administracyi jak również procentów od listów zastawnych oraz dochodów przypadkowych.						
1-o. Kassy Pożyczkowej za rewersami dla rzemieślników oraz utrzymujących się z pracy rąk	3591	75	3555	93	—	35 82
2-o. Do Oddziału Kassy Pożyczkowej dla nauczycielek i bon	552	—	205	92	—	346 08
3-o. Do Oddziału Kassy Pożyczkowej dla literatów	—	—	—	—	—	—
Z remanentu 1897 r. r. 380 k. 83						
„ procentu i ofiar 184 „ 40	355	10	565	23	210	13
4-o. Do Kass Pożyczkowych Cyrkułowych dla rzemieślników i robotników	5301	—	6307	51	1006	51
Razem	9799	85	10634	59	1216	64 381 90
Z dochodów ogólnych Towarzystwa	—	—	200	—	200	—
W ogóle zatem dochody Działu VII-go w r. 1898 wynosiły	9799	85	10834	59	1416	64 381 90

2. Расходы.

НА И М Е Н О В А Н И Е	Предположе- но по смѣтѣ 1898 г.	Дѣйстви- тельный рас- ходъ 1898 г.	Противъ смѣты 1898 г.	
			Болѣе	Менѣе
Р у б л и и к о п ѣ й к и				
1. На содержаніе Кассы для выдачи ссудъ ремесленникамъ и людямъ содержа- щимся своимъ трудомъ	2412 —	2514 95	102 95	— —
2. По содержанію счета Кассы для вы- дачи ссудъ бонамъ и гувернанткамъ .	552 —	104 19	— —	447 81
3. По содержанію счета Кассы для вы- дачи ссудъ литераторамъ	355 10	396 —	40 90	— —
4. По содержанію участковыхъ кассъ для выдачи ссудъ ремесленникамъ и ра- ботникамъ	5301 —	4219 11	— —	1081 89
Итого общій расходъ Отдѣла VII въ 1898 г. составлялъ	8620 10	7234 25	153 85	1539 70

С Р А В Н Е Н І Е.

Доходы представляли 10834 руб. 59 коп.
Расходы составляли 7234 " 25 "

Слѣдовательно по Отдѣлу VII оказался остатокъ . . . 3600 руб. 34 коп.
Который причисленъ къ счету подлежащихъ основныхъ капиталовъ ссудныхъ кассъ

I. Касса для выдачи ссудъ ремесленникамъ и людямъ содержащимся
своимъ трудомъ.

По улицѣ Краковское-Предмѣстіе № 370.

Къ 1 Января 1898 года осталось неуплоченныхъ ссудъ на сумму 53685 руб. 10 коп.
Въ теченіи 1898 г. выдано 260 лицамъ ссудъ на сумму . . . 56424 " — "

Итого . . . 110109 руб. 10 коп.

А такъ какъ въ отчетномъ году возвращено ссудъ . . . 57088 " — "

Слѣдовательно осталось на ссудахъ къ 1 Января 1899 г. . . 53021 руб. 10 коп.

Самый высшій размѣръ ссудъ составлялъ 300 руб. самый меньшій 24 руб.

Къ 1 Января 1898 г. основной капиталъ составлялъ сумму . 74528 руб. 88 коп.

А такъ какъ въ теченіи отчетнаго года прибыль составила . 1040 " 98 "

Слѣдовательно основной капиталъ ссудной кассы 1 Января

1899 года составлялъ 75569 руб. 86 коп.

2. Wydatki.

WYSZCZEGÓLNIENIE	Estatem roku 1898 oznaczono		W roku 1898 wydano		Zatem	
					Więcej	Mniej
	Ruble i kopiejki					
1. Na utrzymanie Kassy Pożyczkowej za rewersami dla rzemieślników oraz utrzymujących się z pracy rąk	2412	—	2514	95	102	95
2. Na utrzymanie Oddziału Kassy Pożyczkowej dla nauczycielek i bon.	552	—	104	19	—	447 81
3. Na utrzymanie Oddziału Kassy Pożyczkowej dla literatów	355	10	396	—	40	90
4. Na utrzymanie Kass Pożyczkowych Cyrcułowych dla rzemieślników i robotników	5301	—	4219	11	—	1081 89
W ogóle wydatki Działu VII-go w roku 1898 wynosiły	8620	10	7234	25	153	85 1539 70

PORÓWNANIE.

Dochody Kass Pożyczkowych czyniły rub. 10834 kop. 59
 Wydatki zaś tychże Kass wynosiły „ 7234 „ 25

Zatem otrzymano remanentu na rok 1898 . . . rub. 3600 kop. 34
 I takowy doliczonym został do funduszu właściwych Kass Pożyczkowych.

I. Kassa Pożyczkowa za rewersami, udzielająca pożyczki rzemieślnikom i procederzystom.

Przy ulicy Krakowskie-Przedmieście w domu pod № 370.

Z dniem 1 Stycznia 1898 r. pozostało niespłaconych pożyczek na sumę rub. 53685 kop. 10
 W ciągu roku 1898 udzielono 260 osobom pożyczek „ 56424 „ —

Było więc razem wypożyczonych . . . rub. 110109 kop. 10

A że w roku sprawozdawczym zwrócono pożyczek na sumę . . . „ 57088 „ —

Zatem z dniem 1 Stycznia 1899 roku pozostało na pożyczkach rub. 53021 kop. 10

Najwyższa pożyczka udzielona w roku 1898 wynosiła rub. 300 najniższa zaś rub. 24.

Z dniem 1 Stycznia 1898 r. fundusz Kassy Pożyczkowej wynosił . rub. 74528 kop. 88

W ciągu roku 1898 przybyło z powodu dopisania w dniu 31 Grudnia

r. z. otrzymanej przewyżki dochodów nad wydatki w sumie . „ 1040 „ 98

Zatem fundusz Kassy Pożyczkowej za rewersami na dzień

1 Stycznia 1899 roku wynosił w ogóle rub. 75569 kop. 86

На покрытіе поименованной суммы того же числа имѣлось:

На ссудахъ	53021 руб. 10 коп.
Въ закладныхъ листахъ Земскаго Кредитнаго Общества . . .	13000 " — "
Наличными деньгами въ главной кассѣ Общества	5376 " 93 "
На текущемъ счетѣ въ Банкѣ	4171 " 83 "
Итого какъ выше	<u>75569 руб. 86 коп.</u>

2. Счетъ ссудной кассы для выдачи ссудъ бонамъ и гувернантамъ.

По улицѣ Краковское-Предмѣстье № 370.

Къ 1 Января 1898 г. осталось неуплаченныхъ ссудъ на сумму	5365 руб. — коп.
Въ теченіи 1898 г. выдано 100 лицамъ ссудъ на сумму . . .	5628 " — "
Итого	<u>10993 руб. — коп.</u>

А такъ какъ въ отчетномъ году:

Возвращено ссудъ на сумму	5042 руб. 50 коп.
Сложено со счетовъ вслѣдствіе несостоятельности должниковъ	88 " — " 5130 " 50 "

Слѣдовательно осталось на ссудахъ къ 1 Января 1899 г. 5862 руб. 50 коп.

Самый высшій размѣръ ссуды составлялъ 60 рублей, самый меньшій 36 рублей.

Къ 1 Января 1898 г. основной капиталъ составлялъ сумму 5448 руб. 77 коп.

А такъ какъ въ теченіи отчетнаго года поступило

Изъ пожертвованій	556 руб. — коп.
Изъ прибыли 1898 г.	101 " 23 " 657 " 23 "
Было всего	<u>6107 руб. — коп.</u>
А по сложеніи со счетовъ показанныхъ выше	88 " — "

Основной капиталъ Отдѣленія ссудной кассы къ 1 Января 1899 г. состовлялъ сумму 6019 руб. — коп.

На покрытіе выше поименованнаго капитала имѣлось:

На ссудахъ	5862 руб. 50 коп.
Наличными деньгами въ главной кассѣ Общества	156 " 50 "
Итого какъ выше	<u>6019 руб. — коп.</u>

I znajdował się:

Na pożyczkach	rub. 53021	kop. 10
W listach zastawnych Towarzystwa Kredytowego Ziemskiego	" 13000	" —
Gotowizną w kasie głównej Towarzystwa	" 5376	" 93
Na rachunku przekazowym w Banku	" 4171	" 83
	<hr/>	
Razem jak wyżej	rub. 75569	kop. 68

2. Oddział Kasy Pożyczkowej dla nauczycielek i bon.

Przy ulicy Krakowskie-Przedmieście w domu pod № 370.

Z dniem 1 Stycznia 1898 r. pozostało niespłaconych pożyczek na sumę	rub. 5365	kop. —
W ciągu roku 1898 udzielono 100 osobom pożyczek na	" 5628	" —
	<hr/>	

Było więc razem wypożyczonych rub. 10993 kop. —

A że w roku sprawozdawczym:

Zwrócono pożyczek na	rub. 5042	kop. 50
Odpisano na straty z powodu niemożności odzyskania od dłużników	" 88	" —
	" 5130	" 50
	<hr/>	

Zatem z dniem 1 Stycznia 1899 pozostało na pożyczkach rub. 5862 kop. 50

Najwyższa pożyczka udzielona w roku 1898 wynosiła rub. 60 najniższa zaś rub. 36.

Z dniem 1 Stycznia 1898 r. fundusz Oddziału Kasy wynosił rub. 5448 kop. 77

A że w roku sprawozdawczym otrzymano:

Z ofiar	rub. 556	kop. —
Z osiągniętego rewanentu roku 1898	" 101	" 23
	" 658	" 23
	<hr/>	

Było więc razem rub. 6107 kop. —

Ze zaś w roku 1898 odpisano na straty z powodu niemożności

odzyskania wypożyczonych sum " 88 " —

Zatem fundusz Oddziału Kasy Pożyczkowej na dzień 1 Stycznia wynosił rub. 6019 kop. —

I znajdował się:

Na pożyczkach	rub. 5862	kop. 50
W Kasie głównej Towarzystwa	" 156	" 50
	<hr/>	

Razem jak wyżej rub. 6019 kop. —

3. Отдѣленіе Ссудной Кассы, для выдачи ссудъ литераторамъ.

По улицѣ Краковское-Предмѣстье № 370.

Къ 1 Января 1898 г. осталось неуплаченныхъ ссудъ на сумму	5797 руб. 17 коп.
Въ теченіи 1898 г. выдано 12 лицамъ ссудъ на	1817 " — "

Итого . . . 7614 руб. 17 коп.

А такъ какъ въ отчетномъ году возвращено ссудъ на сумму	1011 " 51 "
---	-------------

Слѣдовательно осталось на ссудахъ къ 1 Января 1899 г. 6602 руб. 66 коп.

Самый высшій размѣръ ссуды составлялъ 300 руб., самый меньшій 240 руб.

Къ 1 Января 1898 г. основной капиталъ составлялъ	6118 руб. 87 коп.
--	-------------------

Въ теченіи 1898 г. поступило:

Пожертвованные Г. Петкевичемъ	1500 " — "
Отъ содержателя панорамы „Golgota"	209 " — "
Посредствомъ Редкціи „Echa"	200 " — "
„ Редакціи „Kurjera Warszawskiego"	23 " 30 "
Изъ причисленія остатка съ 1897 года въ суммѣ	369 " 23 "

Слѣдовательно основной капиталъ отдѣленія Ссудной Кассы къ 1 Января 1899 г. составлялъ сумму	8420 руб. 40 коп.
--	-------------------

На покрытіе выше поименованной суммы имѣлось:

На ссудахъ	6602 руб. 66 коп.
Въ 5% Закладныхъ листахъ Варшавскаго Городскаго Кредитнаго Общества	200 " — "
„ 4½% Закладныхъ Листахъ того же Общества	1400 " — "
„ 4½% Земскихъ Закладныхъ Листахъ	200 " — "
Наличными деньгами въ Кассѣ Общества	17 " 74 "

Итого какъ выше . . . 8420 руб. 40 коп.

4. Участковыя Ссудныя Кассы для выдачи ссудъ ремесленникамъ и работникамъ.

Въ отчетномъ году было всего 3 участковыя ссудныя кассы, а именно:

- № 1 по улицѣ, Венульной № 26.
- № 2 " " Электоральной № 4.
- № 3 " " Московской на Прагѣ № 291.

3. Oddział Kasy Pożyczkowej dla literatów.

Przy ulicy Krakowskie-Przedmieście w domu pod № 370.

Z dniem 1 Stycznia 1898 r. pozostało niespłaconych pożyczek na . . . rub. 5797 kop. 17
 W roku 1898 udzielono 12 osobom pożyczek " 1817 " —

Było więc razem wypożyczonych . . . rub. 7614 kop. 17

Ze zaś w roku sprawozdawczym spłacono pożyczek na . . . " 1011 " 51

Zatem pozostało na dzień 1 Stycznia 1899 r. na pożyczkach . rub. 6602 kop. 66

Najwyższa pożyczka udzielona w roku 1898 wynosiła rub. 300, najniższa zaś rub. 240.

Z dniem 1 Stycznia 1898 r. fundusz Oddziału Kasy wynosił . . . rub. 6118 kop. 87

W roku 1898 otrzymano:

Z ofiar za pośrednictwem A. Pietkiewicza " 1500 " —

Od właściciela panoramy „Golgoty” " 209 " —

Za pośrednictwem Redakcyi „Echa” " 200 " —

„ „ Redakcyi „Kuryera Warszawskiego” " 23 " 30

Z pozostałego rewanentu z roku 1897. " 369 " 23

Zatem fundusz Oddziału Kasy Pożyczkowej dla literatów na dzień 1 Stycznia 1899 r. wynosił w ogóle rub. 8420 kop. 40

I znajdował się:

Na pożyczkach " 6602 " 66

W 5% Listach Zastawnych Towarzystwa Kredytowego miasta Warszawy " 200 " —

„ 4½% Listach Zastawnych tegoż Towarzystwa " 1400 " —

„ 4½% Listach Zastawnych Towarzystwa Kredytowego Ziemskiego " 200 " —

„ gotowiźnie w kasie głównej Towarzystwa " 17 " 74

Razem jak wyżej . . . rub. 8420 kop. 40

4. Kasy Pożyczkowe Cyrkułowe udzielające pożyczki rzemieślnikom i robotnikom.

W roku sprawozdawczym było Kas Pożyczkowych Cyrkułowych 3 a mianowicie:

№ 1 przy ulicy Wspólnej w domu pod № 26.

№ 2 „ „ Elektoralnej w domu pod № 4.

№ 3 „ „ Moskiewskiej na Pradze w domu pod № 291.

Къ 1 Января 1898 г. осталось неуплаченныхъ ссудъ на сумму 55758 руб. 54 коп.
 Въ теченіи 1898 г. выдано 1306 лицамъ ссудъ на 65470 " — "

Итого . . 121228 руб. 54 коп.

А такъ какъ въ отчетномъ году:

Возвращено ссудъ на сумму 62053 руб. 97 коп.

Сложено со счетовъ вѣлѣдствіе несостоятель-

ности должниковъ 598 " 41 " 62652 " 38 "

Слѣдовательно осталось на ссудахъ къ 1 Января 1899 года . . 58576 руб. 16 коп.

Самый высшій размѣръ ссуды составлялъ 120 руб., самый меньшій 12 рублей.

Къ 1 Января 1898 г. основной капиталъ составлялъ сумму . . 60224 руб. 93¹/₂ коп.

Въ 1898 г. поступило:

По записи Сѣраковской 6340 руб. 65 коп.

Отъ Резлеровой 500 " — "

Перевышка дохода съ концемъ 1898 года . 2088 " 40 " 8929 " 05 "

Итого . . 69153 руб. 98¹/₂ коп.

А такъ какъ въ отчетномъ году, сложено со счетовъ вѣлѣд-

ствіе несостоятельности должниковъ 598 " 41 "

Слѣдовательно основной капиталъ участковыхъ ссудныхъ кассъ

къ 1 Января 1899 г. составлялъ сумму 68555 руб. 57¹/₂ коп.

На покрытіе выше поименованной суммы имѣлось:

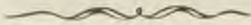
На ссудахъ 58576 руб. 16 коп.

Въ стоимости инвентаря 534 " 38 "

Наличными деньгами въ ссудныхъ кассахъ 1601 " 03¹/₂ "

На текущемъ счетѣ въ кассѣ Варшавскихъ Промышленниковъ . 7844 " — "

Итого . . 68555 руб. 57¹/₂ коп



Z dniem 1 Stycznia 1898 r. pozostawało niespłaconych pożyczek na rub. 55758 kop. 54
 W roku 1898 udzielono 1306 osobom pożyczek „ 65470 „ —

Było więc razem wypożyczonych . . rub. 121228 kop. 54

A że w roku sprawozdawczym:

Zwrócono pożyczek na sumę rub. 62053 kop. 97

Odpisano na straty wskutek niemożności

odzyskania od dłużników „ 598 „ 41 „ 62652 „ 38

Zatem pozostało na pożyczkach na dzień 1 Stycznia 1899 r. . . rub. 58576 kop. 16

Najwyższa pożyczka udzielona wynosiła rub. 120, najniższa zaś rub. 12.

Z dniem 1 Stycznia 1898 r. fundusz Kass wynosił rub. 60224 kop. 93¹/₂

A że w ciągu roku 1898 przybyło:

Z zapisu Sierakowskiej rub. 6340 kop. 65

„ ofiary W. Roezlerowej „ 500 „ —

„ osiągniętej przewyżki dochodów nad wy-

datki z końcem roku 1898 „ 2088 „ 40 „ 8929 „ 05

Razem . . rub. 69153 kop. 98¹/₂

Że zaś w roku sprawozdawczym odpisano na straty z powodu

niemożności odzyskania od dłużników „ 598 „ 41

Zatem fundusz Kass Pożyczkowych Cyrkułowych z końcem

roku 1898 wynosił rub. 68555 kop. 57¹/₂

I znajdował się:

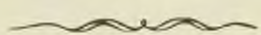
Na pożyczkach rub. 58576 kop. 16

W wartości inwentarza „ 534 „ 38

Gotowizną w Kassach „ 1601 „ 03¹/₂

Na rachunku przekazowym w Kassie Przemysłowców Warszawskich „ 7844 „ —

Razem jak wyżej . . rub. 68555 kop. 57¹/₂



ОТДѢЛЪ VIII.

Безплатныя Читальни.

1. Доходы.

НАИМЕНОВАНИЕ	Предположе- но по смѣтѣ 1898 г.	Дѣйстви- тельный до- ходъ 1898 г.		Противъ смѣты 1898 г.				
				Болѣе	Менѣе			
Р у б л и и к о п ѣ й к и								
Изъ остатковъ 1897 года	—	—	1108	07	1108	07	—	—
Ст. 1. Отъ опекуновъ читальни	1500	—	1600	—	100	—	—	—
Ст. 2. Изъ пожертвованій	2000	—	2602	—	602	—	—	—
Ст. 3. Изъ кружекъ	700	—	400	—	—	—	300	—
Ст. 4. Отъ продажи старыхъ книгъ и бу- маги	100	—	100	80	—	80	—	—
Итого	4300	—	5810	87	1810	87	300	—
Изъ общихъ доходовъ Отдѣла I	—	—	800	—	800	—	—	—
Итого Общій доходъ Отдѣла VIII въ 1898 г. представляя сумму	4300	—	6610	87	2610	87	300	—

2. Расходы.

НАИМЕНОВАНИЕ	Предположе- но по смѣтѣ 1898 г.	Дѣйстви- тельный рас- ходъ 1898 г.		Противъ смѣты 1898 г.				
				Болѣе	Менѣе			
Р у б л и и к о п ѣ й к и								
1. На наемъ канцелярской помощи и раз- сылнаго, а также за письменныя принадлежности	450	—	1285	—	835	—	—	—
къ переносу	450	—	1285	—	835	—	—	—

DZIAŁ VIII.

Czytelnie Bezpłatne.

1. Dochody.

W Y S Z C Z E G Ó L N I E N I E	E t a t e m r o k u 1898 o z n a c z o n o		W r o k u 1898 o t r z y m a n o d o c h o d u		Z a t e m	
					W i ę c e j	M n i e j
	R u b l e i k o p i e j k i					
Z rewanentu 1897 roku	—	—	1108	07	1108	07
1. Od opiekunów czytelni	1500	—	1600	—	100	—
2. Z ofiar	2000	—	2602	—	602	—
3. Z puszek	700	—	400	—	—	300
4. Ze sprzedaży starych książek oraz pa- pieru	100	—	100	80	—	80
Razem	4300	—	5810	87	1810	87
Z ogólnych dochodów działu I-go	—	—	800	—	800	—
Razem otrzymano dochodu w roku 1898 w Dziale VIII.	4300	—	6610	87	2610	87
					300	—

2. Wydatki.

W Y S Z C Z E G Ó L N I E N I E	E t a t e m r o k u 1898 o z n a c z o n o		W r o k u 1898 w y d a n o		Z a t e m	
					W i ę c e j	M n i e j
	R u b l e i k o p i e j k i					
1. Na wynajęcie pomocy kancelaryjnej oraz na kupno materyałów piśmiennych	450	—	1285	—	835	—
do przeniesienia	450	—	1285	—	835	—

НА И М Е Н О В А Н І Е	Предположе- но по сѣтѣ 1898 г.	Дѣйстви- тельный рас- ходъ 1898 г.	Противъ сѣты 1898 г.			
			Болѣе		Менѣе	
	Р у б л и и к о п ѣ й к и					
съ переноса	450 —	1285 —	835 —	—	—	—
2. На переплетъ книгъ		1980 —	—	—	—	—
3. „ канцелярскіе. расходы	4655 —	1100 —	—	—	1390 —	—
4. Составленіе каталога		185 —	—	—	—	—
Итого общій расходъ отдѣла VIII въ 1898 г. представлялъ сумму	5105 —	4550 —	835 —	—	1390 —	—

С Р А В Н Е Н І Е.

Доходы составляли 6610 руб. 87 коп.

Расходы же 4550 „ — „

Слѣдовательно по Отдѣлу VIII получено съ концемъ 1898 г. остатка 2060 руб. 87 коп.

Въ 1898 году было 21 бесплатныхъ читальнь.

Съ концемъ 1898 г. въ бесплатныхъ читальняхъ имѣлось 46,000 томовъ.

Въ теченіи отчетнаго года бесплатными читальнями пользовались 13,000 читателей.

W Y S Z C Z E G Ó L N I E N I E	Etatem roku 1898 oznaczono		W roku 1898 wydano		Zatem			
					Więcej		Mniej	
	R u b l e i k o p i e j k i							
z przeniesienia . . .	450	—	1285	—	835	—	—	—
2. Na oprawę książek			1980	—	—	—	—	—
3. „ wydatki kancelaryjne	4655	—	1100	—	—	—	1390	—
4. „ ułożenie katalogu			185	—	—	—	—	—
W ogóle zatem wydatki Działu VIII-go w roku 1898 wynosiły	5105	—	4550	—	835	—	1390	—

P O R Ó W N A N I E.

Dochody uczyniły rub. 6610 kop. 87
 Wydatki zaś wynosiły „ 4550 „ —

Zatem otrzymano z końcem roku 1898 r. remanentu . . rub. 2060 kop. 87
 W roku 1898 Towarzystwo posiadało 21 czytelń bezpłatnych.
 Z końcem roku 1898 czytelnie bezpłatne posiadały w ogóle tomów 46000.
 W roku sprawozdawczym z bezpłatnych czytelń korzystało osób 13000.

ОТДѢЛЪ ІХ.

Пріютъ для слабосильныхъ выходящихъ изъ больницъ (реконвалесценто́въ).

По улицѣ Дзельной № 67.

1. Доходы.

НА И М Е Н О В А Н І Е	Предположе- но по смѣтѣ 1898 г.	Дѣйстви- тельный до- ходъ 1898 г.		Противъ смѣты 1898 г.	
				Болѣе	Менѣе
Р у б л и и к о п ѣ й к и					
1. Изъ процентовъ отъ капиталовъ Пріюта	3457 —	3731	43	274	43 — —
2. Изъ постоянныхъ пожертвованій отъ благодѣтелей Пріютовъ	1797 —	1642	—	—	— 155 —
3. Отъ случайныхъ поступленій	606 —	1599	—	993	— — —
Итого	5860 —	6972	43	1267	43 155 —
Изъ общихъ доходовъ Отдѣла І	— —	97	50	97	50 — —
Итого общій доходъ Отдѣла ІХ-го въ 1898 г. составлялъ сумму	5860 —	7069	93	1364	93 155 —

2. Расходы.

НА И М Е Н О В А Н І Е	Предположе- но по смѣтѣ 1898 г.	Дѣйстви- тельный рас- ходъ 1898 г.		Противъ смѣты 1898 г.	
				Болѣе	Менѣе
Р у б л и и к о п ѣ й к и					
1. На содержаніе дома	498 —	628	—	130	— — —
2. На отопленіе и освѣщеніе	500 —	547	09	47	09 — —
3. Жалованіе надзирателей и прислуги	854 —	1028	—	174	— — —
4. На продовольствіе	2215 —	3140	10	925	10 — —
къ переносу	4067 —	5343	19	1276	19 — —

DZIAL IX.

Przytulki dla biednych wychodzących ze szpitali (rekonwalescentów).

Przy ulicy Dzielnej w domu pod № 67.

1. Dochody.

WYSZCZEGÓLNIENIE	Etatem roku 1898 oznaczono	W roku 1898 otrzymano dochodu	Zatem	
			Więcej	Mniej
R u b l e i k o p i e j k i				
1. Z procentu od kapitału Przytułków	3457 —	3731 43	274 43	— —
2. Z ofiar stałych od dobroczyńców	1797 —	1642 —	— —	155 —
3. Z różnych wpływów	606 —	1599 —	993 —	— —
Razem	5860 —	6972 43	1267 43	155 —
Z ogólnych dochodów Działu I-go	— —	97 50	97 50	— —
Razem ogólne dochody Działu IX w roku 1898 ezyniły	5860 —	7069 93	1364 93	155 —

2. Wydatki.

WYSZCZEGÓLNIENIE	Etatem roku 1898 oznaczono	W roku 1898 wydano	Zatem	
			Więcej	Mniej
R u b l e i k o p i e j k i				
1. Na utrzymanie domu	498 —	628 —	130 —	— —
2. Na opał i światło	500 —	547 09	47 09	— —
3. Na płace dozoru i służby	854 —	1028 —	174 —	— —
4. Na kupno żywności	2215 —	3140 10	925 10	— —
do przeniesienia	4067 —	5343 19	1276 19	— —

НА И М Е Н О В А Н І Е	Предположе- но по смѣтѣ 1898 г.	Дѣйстви- тельный рас- ходъ 1898 г.	Противъ смѣты 1898 г.			
			Болѣе		Менѣе	
			Р у б л и и к о п ѣ й к и			
съ переноса	4067 —	5343 19	1276 19	—	—	
5. На мелкіе расходы какъ погашеніе ин- вентарнаго имущества и непредви- дѣнные расходы	548 —	509 06	—	—	38 94	
6. На увеличеніе капитала Пріютовъ	1245 —	—	—	—	1245 —	
Итого общій расходъ Отдѣла IX въ 1898 г. составлялъ	5860 —	5852 25	1276 19	1283 94		

С Р А В Н Е Н І Е .

Доходы составляли 7069 руб. 93 коп.
Расходы же 5852 " 25 "

Затѣмъ къ 1 Января 1899 г. перевышка дохода составляла . . . 1217 руб. 68 коп.
которая причислена къ капиталамъ Пріютовъ.

Къ 1 Января 1898 г. въ отдѣленіяхъ числилось христіанъ 14 евреевъ 11 итого 25
Въ 1898 г. поступило " 1139 " 826 " 1965

Всего было . . христіанъ 1153 евреевъ 837 итого 1990

А такъ какъ въ отчетномъ году:

Выбыло " 1134 " 819 " 1953

Затѣмъ осталось въ Отдѣленіи христіанъ 19 евреевъ 18 итого 37

Слабосильные пробыли въ Отдѣленіи въ теченіи отчетнаго года 12487 дней,
среднимъ числимъ ежедневно содержалось въ отдѣленіи слабосильныхъ 34 человѣкъ.

Издержки по содержанію одного слабосильнаго составляли 46,86 копѣекъ въ день,
самое же продовольствіе обошлось въ 21,39 копѣекъ.

Къ 1 Января 1898 г. капиталъ Пріютовъ для слабосильныхъ выходящихъ изъ боль-
ницъ составлялъ сумму 22081 руб. 17 коп.

А такъ какъ причислено остатокъ оказавшійся къ 1 Января
1899 года 1217 " 68 "

То къ 1 Января 1899 г. капиталъ Пріютовъ для слабосиль-
ныхъ выходящихъ изъ больницъ составлялъ 23298 руб. 85 коп.

WYSZCZEGÓLNIENIE	Etatem roku 1898 oznaczono		W roku 1898 wydano		Zatem			
					Więcej		Mniej	
	R u b l e i k o p i e j k i							
z przeniesienia . . .	4067	—	5343	19	1276	19	—	—
5. Na różne drobne wydatki jako amortyzację sprzętów i wydatki nadzwyczajne	548	—	509	06	—	—	38	94
6. Na zwiększenie kapitału Przytułków	1245	—	—	—	—	—	1245	—
Razem ogólne wydatki Działu IX w roku 1898 wynosiły	5860	—	5852	25	1276	19	1283	94

P O R Ó W N A N I E.

Dochody czyniły rub. 7069 kop. 93
 Wydatki zaś stanowiły „ 5852 „ 25

Zatem otrzymano z końcem roku 1898 przewyżki dochodów nad wydatki w sumie rnb. 1217 kop. 68
 i suma ta dopisaną została z funduszków przytułków.

Z dniem 1 Stycznia 1898 r. pozostawało w oddziale chrześcian 14 starozak. 11 razem 25
 W roku 1898 przybyło „ 1139 „ 826 „ 1965

Było więc razem . . . chrześcian 1153 starozak. 837 razem 1990

A że w roku sprawozdawczym:

Ubyło „ 1134 „ 819 „ 1953

Zatem pozostało w oddziale na 1899 r. . . chrześcian 19 starozak. 18 razem 37
 Rekonwalescenci przebyli w oddziale dni Instytutowych 12487, średnio zatem dziennie było utrzymywanych w oddziale rekonwalescentów osób 34.

Koszt utrzymania jednego rekonwalescenta wynosił dziennie kopiejek 46,86, sama zaś żywność kopiejek 21,39.

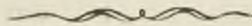
Z dniem 1 Stycznia 1898 r. fundusz przytułków dla rekonwalescentów wynosił w ogóle rub. 22081 kop. 17
 W roku 1898 przybył pozostały z końcem roku 1898 remanent w sumie „ 1217 „ 68

Zatem na dzień 1 Stycznia 1899 r. fundusze przytułków dla rekonwalescentów wynosiły w ogóle rub. 23298 kop. 85

а именно:

Наличными деньгами въ кассѣ Пріютовъ	307 руб. 35 коп.
Въ Закладныхъ Листахъ Варшавскаго Городскаго Кредитнаго Общества	18300 " — "
Въ Ликвидационныхъ Листахъ	1000 " — "
На ипотечномъ обезпеченіи	2700 " — "
Въ доли Общества потребителей „Меркурій“	9 " 50 "
" стоимости инвентаря	982 " — "

Итого какъ выше . . 23298 руб. 85 коп.



ОТДѢЛЪ X. Дешевыя Столовыя.

1. Доходы.

НАИМЕНОВАНИЕ	Предположе- но по смѣтѣ 1898 г.		Дѣйстви- тельный до- ходъ 1898 г.		Противъ смѣты 1898 г.	
	Рубли	Копѣйки	Болѣе	Менѣе	Болѣе	Менѣе
1. Отъ процентовъ отъ капиталовъ	1129	—	630	72	—	498 28
2. " процентовъ по текущему счету на свободныя суммы	25	—	121	05	96	05
3. За выданные обѣды ужины и завтраки	53000	—	64927	86	11927	86
Итого	54154	—	65679	63	12023	91
Изъ общихъ доходовъ Отдѣла I	—	—	512	—	512	—
Итого Общій доходъ Отдѣла X въ 1898 г. представляя сумму	54154	—	66191	63	12535	91

I znajdował się:

Gotowizną w kasie Przytułków	rub.	307	kop.	35
W Listach Zastawnych Towarzystwa Kredytowego miasta Warszawy	„	18300	„	—
„ Listach Likwidacyjnych	„	1000	„	—
Na lokacyi hipotecznej	„	2700	„	—
W udziale stowarzyszenia spożywczego „Merkury”	„	9	„	50
W wartościach iowentarza	„	982	„	—
<hr/>				
Razem jak wyżej	rub.	23298	kop.	85

DZIAŁ X.

Tanie Kuchnie.

1. Dochody.

W Y S Z C Z E G Ó L N I E N I E	Ełatem roku 1898 oznaczono		W roku 1898 otrzymano dochodu		Zatem	
					Więcej	Mniej
R u b l e i k o p i e j k i						
1. Z procentów od kapitałów	1129	—	630	72	—	498 28
2. Z procentów od gotowizny lokowanej w Banku na rachunku przekazowym	25	—	121	05	96	05
3. Ze sprzedaży obiadów, śniadań i kolacyi	53000	—	64927	86	11927	86
Razem	54154	—	65679	63	12023	91
Z ogólnych dochodów działu I-go	—	—	512	—	512	—
W ogóle dochody Działu X w roku 1898 czyniły	54154	—	66191	63	12535	91
						498 28

2. Расходы.

НА И М Е Н О В А Н И Е	Предположе- но по сметѣ 1898 г.	Дѣйстви- тельный рас- ходъ 1898 г.	Противъ сметы 1898 г.	
			Больше	Менше
Р у б л и и к о п ѣ й к и				
1. На содержаніе личнаго состава:				
въ кухнѣ № 1 }	2112	1395 50	740 40	—
„ кухнѣ № 2 }	—	1456 90	—	—
2. На наемъ помѣщеній:				
для кухни № 1 }	2308	1202 80	67 47	—
„ кухни № 2 }	—	1172 67	—	—
3. На отопленіе и освѣщеніе:				
кухни № 1 }	1300	664 50	34 06	—
кухни № 2 }	—	669 56	—	—
4. На содержаніе въ чистотѣ:				
кухни № 1 }	700	433 82	—	10 52
кухни № 2 }	—	255 66	—	—
5. На приобрѣтеніе съѣстныхъ припасовъ:				
для кухни № 1 }	44000	27587 34	6967 56	—
„ кухни № 2 }	—	23380 22	—	—
6. На содержаніе кухонной посуды:				
въ кухнѣ № 1 }	700	327 70	—	82 67
„ кухнѣ № 2 }	—	289 63	—	—
7. На письменные, канцелярскіе и непред- видѣнные расходы:				
для кухни № 1 }	470	232 —	—	31 83
„ кухни № 2 }	—	206 17	—	—
8. Расходы по управленію	260	931 90	671 90	—
9. На продовольствіе прислуги	2304	2318 —	14 —	—
10. Общіе расходы	—	1495 77	1495 77	—
11. Погашеніе инвентарнаго имущества .	—	500 —	500 —	—
Итого общій расходъ отдѣла X въ 1898 г. представляеть	54154	64520 14	10491 16	125 02

2. Wydatki.

W Y S Z C Z E G Ó L N I E N I E	Etatem roku 1898 oznaczono	W roku 1898 wydano	Zatem	
			Więcej	Mniej
R u b l e i k o p i e j k i				
1. Na płace dla nadzorczyń i służby:				
w kuchni Nr. 1 }	2112 —	1395 50	740 40	— —
" " Nr. 2 }		1456 90		
2. Na najem lokalu:				
dla kuchni Nr. 1 }	2308 —	1202 80	67 47	— —
" " Nr. 2 }		1172 67		
3. Na kupno opału i światła:				
dla kuchni Nr. 1 }	1300 —	664 50	34 06	— —
" " Nr. 2 }		669 56		
4. Na utrzymanie czystości i porządku:				
w kuchni Nr. 1 }	700 —	433 82	— —	10 52
" " Nr. 2 }		255 66		
5. Na kupno produktów spożywczych:				
dla kuchni Nr. 1 }	44000 —	27587 34	6967 56	— —
" " Nr. 2 }		23380 22		
6. Na pobielanie naczyń i inne podobne wydatki:				
w kuchni Nr. 1 }	700 —	327 70	— —	82 67
" " Nr. 2 }		289 63		
7. Na materiały piśmienne, kancelaryjne oraz wydatki nadzwyczajne:				
w kuchni Nr. 1 }	470 —	232 —	— —	31 83
" " Nr. 2 }		206 17		
8. Na wydatki Zarządu	260 —	931 90	671 90	— —
9. Na żywność dla gospodyń i służby . .	2304 —	2318 —	14 —	— —
10. Na ogólne wydatki	— —	1495 77	1495 77	— —
11. Na amortyzację sprzętów	— —	500 —	500 —	— —
W ogóle wydatki Działu X-go w roku 1898 wynosiły	54154 —	64520 14	10491 16	125 02

С Р А В Н Е Н І Е.

Доходы составляли	66191 руб. 63 коп.
Расходы же	64520 " 14 "

Засимъ къ 1 Января 1899 года остатокъ составлялъ . . 1671 руб. 49 коп.

Въ теченіи 1898 года содержалось двѣ дешевыя кухни, а именно:

№ 1, по улицѣ Подвальной № 20.

№ 2, по улицѣ Обозьной № 9.

Въ теченіи отчетнаго года въ дешевыхъ кухняхъ выдано 961317 порцій, а именно:

А. Въ дешевой кухни № 1.

Супу	166982
Говядины	107862
Жаркаго съ овощами	119102
Овощей	26538
Ситняго хлѣба	85776
Обѣдовъ въ день Кануна Рождества Христова . .	146
Итого	506406 порцій

Б. Въ дневной кухни № 2.

Супу	113930
Говядины	93451
Жаркаго съ овощами	114448
Овощей	15137
Ситняго хлѣба	113261
Обѣдовъ въ день Кануна Рождества Христова . .	44
Абонированныхъ обѣдовъ	4640
Итого	454911 "

Всего въ 2-хъ кухняхъ въ 1898 году, выдано какъ выше . . 961317 порцій

Среднимъ числомъ 528 порцій въ день, а именно: въ кухни № 1 278 порцій, въ кухни № 2, 250 порцій.

Къ 1 Января 1898 года капиталъ дешевыхъ кухонъ составлялъ 28110 руб. 17 коп.

Въ 1898 году поступило:

Прибыль вырученная въ 1898 году	1671 " 49 "
Итого	29781 руб. 66 коп.

Вычитая изъ этой суммы опредѣленную по смѣтѣ 1897 и 1898 г.

сумму на устройство 3-ей дневной кухни	1130 " — "
--	------------

Оказывается что къ 1 Января 1899 г. капиталъ дешевыхъ кухонъ представлялъ сумму 28651 руб. 66 коп.

P O R Ó W N A N I E.

Dochody czyniły	rub. 66191 kop. 63
Wydatki wynosiły	„ 64520 „ 14

Zatem otrzymano przewyżki dochodów nad wydatki na dzień

1 Stycznia 1899 roku rub. 1671 kop. 49

W roku 1898 było dwie kuchnie tanie, a mianowicie:

№ 1, przy ulicy Podwał w domu pod № 20.

№ 2, przy ulicy Oboźnej w domu pod № 9.

W ciągu roku sprawozdawczego wydano w 2 kuchniach tanich w ogóle poreyi 961317, a mianowicie:

A. W kuchni taniej № 1.

Zupy	poreyi 166982
Sztuki mięsa	„ 107862
Pieczeni z jarzyną	„ 119102
Jarzyny	„ 26538
Chleba pyłowego	„ 85776
Obiadów wigilijnych	„ 146

Razem poreyi 506406

B. W kuchni taniej № 2.

Zupy	poreyi 113930
Sztuki mięsa	„ 93451
Pieczeni z jarzyną	„ 114448
Jarzyny	„ 15137
Chleba pyłowego	„ 113261
Obiadów wigilijnych	„ 44
Obiadów abonamentowych	„ 4640

Razem „ 454911

W ogóle zatem w 2 kuchniach wydano jak wyżej . . poreyi 961317

Średnio zatem dziennie wydawano w 2 kuchniach w roku 1898 obiadów 528, a mianowicie: w kuchni № 1 obiadów 278, w kuchni № 2 obiadów 250.

Z dniem 1 Stycznia 1898 r. fundusz tanich kuchen wynosił . . rub. 28110 kop. 17

W roku 1898 przybyło:

Z przewyżki dochodów nad wydatki z roku 1898 „ 1671 „ 49

Było więc razem . . rub. 29781 kop. 66

Z czego potrącając wyznaczony w etacie roku 1897 i 1898

fundusz na założenie kuchni № 3 w kwocie „ 1130 „ —

Wypada że na dzień 1 Stycznia 1899 r. fundusz tanich kuchen wynosił w ogóle rub. 28651 kop. 66

а именно:

На ипотечномъ обезпеченіи	10200	руб.	—	коп.
Наличными деньгами въ кассѣ Варшавскихъ Промышленниковъ	1422	"	74	"
Наличными деньгами въ кассѣ дешевыхъ кухонь	2570	"	16	"
Въ процентныхъ бумагахъ	13414	"	37	"
Въ доли Общества потребителей „Меркурій”	18	"	—	"
Въ стоимости инвентаря	2526	"	97	"
Въ сѣстныхъ припасахъ	1168	"	80	"
Въ авансахъ подлежащихъ оправданію	615	"	77	"

Итого . . 31936 руб. 81 коп.

Вычитая изъ этой суммы:

На погашеніе капитала	1400	руб.	—	коп.
„ стоимость устройства 3-ей кухни	1700	"	—	"
„ наградные занимающейсѣ хозяйствомъ	150	"	—	"
„ неупотребленныя марки	35	"	15	"

Итого какъ выше . . 28651 руб. 66 коп.

ОБЩІЙ СВОДЪ ДОХОДОВЪ.

НА И М Е Н О В А Н І Е	Предположе- но по смѣтѣ 1898 г.		Дѣйстви- тельный до- ходъ 1898 г.		Противъ смѣты 1898 г.			
					Болѣе	Менѣе		
	Р у б л и и к о п ѣ й к и							
По Отдѣлу I: Общихъ доходовъ Общест.	142652	97	143535	61	882	64	—	—
„ „ II: Вспомоществованій	7110	30	10663	68	3553	38	—	—
„ „ III: Старцевъ и увѣчныхъ	30860	98	33797	91	2936	93	—	—
„ „ IV: Сиротъ	19411	45	34360	27	14948	82	—	—
„ „ V: Приютовъ, Заль и Швальни	59839	75	89334	90	29495	15	—	—
„ „ VI: Грошевыхъ кассъ	600	—	216	75	—	—	383	25
„ „ VII: Ссудныхъ кассъ	9799	85	10634	59	834	74	—	—
„ „ VIII: Безплатныхъ читалень	4300	—	5810	87	1510	87	—	—
„ „ IX: Приютовъ для слабосиль- ныхъ выходящихъ изъ госпиталей	5860	—	6972	43	1112	43	—	—
„ „ X: Дневныхъ столовыхъ	54154	—	65679	63	11525	63	—	—
„ „ XI: Врачебному	—	—	—	—	—	—	—	—
Всего	334589	30	401006	64	66417	34	383	25

I znajdował się:

Na lokacyi hipotecznej	rub. 10200 kop. —
Gotowizną w kassie Przemysłowców Warszawskich	" 1422 " 74
Gotowizną w kassie kuchen	" 2570 " 16
W wartości papierów publicznych	" 13414 " 37
W udziale Stowarzyszenia Spożywczego „Merkury”	" 18 " —
W wartości inwentarza	" 2526 " 97
W artykułach spożywczych	" 1168 " 80
W zaliczeniach do wyrachowania	" 615 " 77

Było więc razem . . rub. 31936 kop. 81

Z czego potrącając:

Fundusz amortyzacyjny w kwocie	rub. 1400 kop. —
„ na założenie 3-ej kuchni	" 1700 " —
„ na gratyfikacye gospodyni	" 150 " —
Za marki obiadowe niespożytkowane	" 35 " 15 " 3285 " 15

Zatem wypada jak to powyżej wykazano . . rub. 28651 kop. 66

ZEBRANIE OGÓLNE DOCHODÓW.

W Y S Z C Z E G Ó L N I E N I E		Etatem roku 1898 oznaczono		W roku 1898 otrzymano dochodu		Zatem	
						Więcej	Mniej
R u b l e i k o p i e j k i							
Działu	I: Ogólnych wydatków Towarz.	142652	97	143535	61	882	64
"	II: Wsparé	7110	30	10663	68	3553	38
"	III: Starców i kalek	30860	98	33797	91	2936	93
"	IV: Sierot	19411	45	34360	27	14948	82
"	V: Ochron, Sal pożytecznych zajęć i Szwałń	59839	75	89334	90	29495	15
"	VI: Kas groszowych	600	—	216	75	—	383 25
"	VII: Kas Pożyczkowych	9799	85	10634	59	834	74
"	VIII: Czytelń bezpłatnych	4300	—	5810	87	1510	87
"	IX: Przytułków dla biednych wy- chodzących ze szpitali (Re- konwalescentów)	5860	—	6972	43	1112	43
"	X: Kuchen tanich	54154	—	65679	63	11525	63
"	XI: Wydziału lekarskiego	—	—	—	—	—	—
Razem . .		334589	30	401006	64	66800	59 383 25

ОБЩИЙ СВОДЪ РАСХОДОВЪ.

НА И М Е Н О В А Н І Е	Предположе- но по смѣтѣ 1898 г.	Дѣйстви- тельный рас- ходъ 1898 г.	Противъ смѣты 1898 г.					
			Въ рублѣ		Въ копѣйкахъ			
			Руб.	Коп.	Руб.	Коп.		
По Отдѣлу I: Общихъ доходовъ Общест.	43297	94	40683	81	—	—	2614	13
" " II: Вспомоществованій . . .	30809	77	35663	32	4853	55	—	—
" " III: Старцевъ и увѣчныхъ . .	56652	18	56030	29	—	—	621	89
" " IV: Сиротъ	58044	93	64952	53	6907	60	—	—
" " V: Пріютовъ, Залъ и Швальни	69653	32	89986	69	20333	37	—	—
" " VI: Грошевыхъ кассъ	1273	—	928	69	—	—	344	31
" " VII: Сеудныхъ кассъ	8620	10	7234	25	—	—	1385	85
" " VIII: Бесплатныхъ читалень .	5105	—	4550	—	—	—	555	—
" " IX: Пріютовъ для слабосиль- ныхъ выходящихъ изъ больницъ	5860	—	5852	25	—	—	7	75
" " X: Дешевыхъ столовыхъ . . .	54154	—	64520	14	10366	14	—	—
" " XI: Врачебному	1060	—	—	—	—	—	1060	—
Всего	334530	24	370401	97	42460	66	6588	93

С Р А В Н Е Н І Е.

Доходы составляли 401006 руб. 64 коп.

Расходы же 370401 " 97 "

Затѣмъ оказывается въ остаткѣ . . 30604 руб. 67 коп.

А такъ какъ остатки принадлежаніе Отдѣламъ къ 1 Января
1899 г. составляли 25566 руб. 18 коп.

Причислено увеличеніе капиталовъ 6489 " 51 " 32055 " 69 "

Слѣдовательно въ 1898 году на покрѣтіе вѣсхъ расходовъ

Общества недоставало 1451 руб. 02 коп.



ZEBRANIE OGÓLNE WYDATKÓW.

WYSZCZEGÓLNIENIE	Estatem roku 1898 oznaczono		W roku 1898 wydano		Zatem	
					Więcej	Mniej
	R u b l e i k o p i e j k i					
Działu I: Ogólnych wydatków Towarz.	43297	94	40683	81	—	2614 13
" II: Wsparé	30809	77	35663	32	4853 55	—
" III: Starców i kalek	56652	18	56030	29	—	621 89
" IV: Sierot	58044	93	64952	53	6907 60	—
" V: Ochron, Sal pożytecznych zajęć i Szwań	69653	32	89986	69	20333 37	—
" VI: Kas groszowych	1273	—	928	69	—	344 31
" VII: Kas pożyczkowych	8620	10	7234	25	—	1385 85
" VIII: Czyteln bezpłatnych	5105	—	4550	—	—	555 —
" IX: Przytułków dla biednych wychodzących ze szpitali (Rekonwalescentów)	5860	—	5852	25	—	7 76
" X: Kuchen tanich	54154	—	64520	14	10366 14	—
" XI: Wydziału lekarskiego	1060	—	—	—	—	1060 —
Razem	334530	24	370401	97	42460 66	6588 93

P O R Ó W N A N I E.

Dochody czynnily rub. 401006 kop. 64
 Wydatki stanowiły " 370401 " 97

Zatem otrzymano przewyżki dochodów nad wydatki rub. 30604 kop. 67
 A że remanenta Oddziałów na dzień 1 Stycznia 1899 r. czyniły rub. 25566 kop. 18
 Dopisano na powiększenie funduszu Kas. " 6489 " 51 " 32055 " 69

Zatem do pokrycia wszystkich wydatków Towarzystwa w roku 1898 zabrakło rub. 1451 kop. 02

БАЛАНСЪ СЧЕТОВЪ Варшавскаго по 19 (31) Дека

АКТИВЪ.	Руб.	коп.	Руб.	коп.
1. Ипотечные капиталы			442531	--
2. Процентныя бумаги			1120400	--
3. Наличныя деньги:				
Въ Варшавской Конторѣ Государственнаго Банка	221	96		
" Кассѣ Общества	5753	63		
" Участковыхъ Судныхъ Кассахъ для ремесленниковъ и работниковъ	9445	03 ¹ / ₂	15420	62 ¹ / ₂
4. Ссуды:				
Ссудной Кассѣ за поручительствомъ	53021	10		
Отдѣленія Ссудной Кассы литераторовъ	6602	66		
Счета учительницъ и бонь	5862	50		
Участовыхъ Судныхъ Кассъ	58576	16		
Ссудо-Сберегательной Кассы, служащихъ въ Обществѣ	571	18	124633	60
5. Текущій Счетъ въ Коммерческомъ Банкѣ въ г. Варшавѣ				
Общій	34710	02		
Грошевыхъ Сберегательныхъ Кассъ	2863	30		
Ссудной Кассы за поручительствами	4171	83	41745	15
6. Недвижимое имущество Общества			481015	—
7. Мебель и другія принадлежности			23983	77
8. Остатки съѣстныхъ припасовъ			1277	86
9. Остатокъ въ Отдѣленіяхъ и приютахъ			25566	18
10. Расходы въ счетъ 1899 г. произведенные въ 1898 г.			1116	87
11. Разныя зачетныя выдачи			10722	05
12. Безпроцентный авансъ подлежащій погашенію			29000	—
13. Передержка			1451	02
Итого			2318863	12 ¹ / ₂

Подписали: Предсѣдатель Правленія *Адольфъ Сумшовскій.*

Вице-Предсѣдатели: *Адамъ Гагатницкій. Юзефъ Вшеборъ.*

Члены Правленія:

<i>Берсонъ Матіасъ</i>	<i>Лютостанскій Северинъ</i>
<i>Чайковскій Эдуардъ</i>	<i>Луцевскій Янъ Павелъ</i>
<i>Д-ръ Добрскій Конрадъ</i>	<i>Маковецкій Александръ</i>
<i>Ясинскій Антонъ</i>	<i>Пфейфферъ Станиславъ</i>
<i>Шеллеръ Оскаръ.</i>	

Предсѣдатель Счетоводства и Контроля *Карлъ Шумовичъ.*

Бухгалтеръ Правленія *Александръ Чеховскій.*

Благотворительнаго Общества бря 1898 года.

ПАССИВЪ.	Руб.	коп.	Руб.	коп.
1. Неприкосновенный капиталъ			1308993	50 ¹ / ₂
2. Собственность Общества			456464	39
3. Казенная ссуда на возобновленіе домовъ Общества			29000	—
4. Ссуда Варшавскаго Городскаго Кредитнаго Общества			48000	—
5. Кредиторы Общества			676	62
6. Доходы полученные Обществомъ въ 1898 году, въ счетъ 1899 года			728	82
7. Собственность заведеній			25566	18
8. Доходы и расходы 1898 г. подлежащіе урегулированію въ 1899 году			1677	53
9. Спеціальныя капиталы депозитныя и временныя			447756	08
Итого			2318863	12 ¹ / ₂

BILANS Warszawskiego z dniem 19 (31) Grudnia

AKTYWA.	Rub.	kop.	Rub.	kop.
1. Kapitały hipoteczne			442531	—
2. Papiery procentowe			1120400	—
3. Gotowizna:				
W Warszawskim Kantorze Banku Państwa	221	96		
„ Kassie Towarzystwa	5753	63		
„ Kassach Pożyczkowych Cyrkułowych	9445	03 ¹ / ₂	15420	62 ¹ / ₂
4. Pożyczki:				
Z kasy Pożyczkowej za rewersami	53021	10		
Oddziału Kasy Pożyczkowej literatów	6602	66		
„ „ „ nauczycielek i bon.	5862	50		
Kas Pożyczkowych Cyrkułowych	58576	16		
Kasy Przewozności i pomocy urzędników i officy- listów Towarzystwa	571	18	124633	60
5. Rachunek przekazowy w Banku Handlowym w Warszawie				
Ogólny	34710	02		
Kas Groszowych	2863	30		
Kasy Pożyczkowej za rewersami	4171	83	41745	15
6. Nieruchomości Towarzystwa			481015	—
7. Sprzęty i utensylia			23983	77
8. Pozostałość w zapasach żywności na rok 1899			1277	86
9. Remanenta w Oddziałach i Ochronach			25566	18
10. Wydatki roku 1899 poczynione w roku 1898			1116	87
11. Zaliczenia			10722	05
12. Pożyczka rządowa bezprocentowa			29000	—
13. Przewyżka wydatków nad dochody			1451	02
Ogół stanu czynnego wynosi			2318863	12 ¹ / ₂

Podpisali: Prezes Zarządu *Suligowski Adalf.*

Wice-Prezesa Zarządu: *Gogatnicki Adam. Dr. Wszebor Józef.*

Członkowie Zarządu:

<i>Berson Mathias</i>	<i>Lutostański Seweryn</i>
<i>Czajkowski Edward</i>	<i>Łuszczewski Jan Paweł</i>
<i>Dr. Doberski Konrad</i>	<i>Makowiecki Aleksander</i>
<i>Jasiński Antoni</i>	<i>Pfeiffer Stanisław</i>
	<i>Szeller Oskar.</i>

Prezes Wydziału Rachunkowego i Kontroli *Szumowicz Karol.*

Buchalter Zarządu *Aleksander Czechawski.*

Towarzystwa Dobroczynności 1898 roku.

PASSYWA.	Rub.	kop.	Rub.	kop.
1. Kapitały wieczyste			1308993	50 ¹ / ₂
2. Własność Towarzystwa			456464	39
3. Należność skarbową			29000	—
4. Towarzystwo Kredytowe miasta Warszawy			48000	—
5. Wierzyciele Towarzystwa			676	62
6. Dochody roku 1899 otrzymane w roku 1898			728	82
7. Własność pojedynczych zakładów			25566	18
8. Dochody i wydatki roku 1898 pozostałe do uregu- lowania w roku 1899			1677	53
9. Fundusze specjalne, depozytowe i przechodnie			447756	08
Ogół stanu biernego czyni			2318863	12 ¹ / ₂

ОБЪЯСНЕНІЯ КЪ СЧЕТАМЪ БАЛАНСА.

I. Ипотечные капиталы.

Къ 1 Января 1899 года составляли 392181 руб. — коп.

Въ теченіи отчетнаго года вновь обезпечено:

На Варшавской недвижимости № 5292 5850 руб.

" " " № 1487А Прага . . . 34000 "

" " " № 1752А 30000 "

Итого 69850 " — "

Всего . . . 462031 руб. -- коп.

А такъ какъ въ 1898 году обратно получено:

Изъ Варшавской недвижимости № 604 2000 руб.

" " " № 705 2500 "

" " " № 1066Б 10000 "

" имени Кулинъ 5000 " 19500 " — "

Слѣдовательно къ 1 Января 1899 года ипотечные капиталы составляли 442531 руб. — коп.

и таковыя обезпечены на слѣдующихъ ипотекахъ

а именно:

На недвижимости № 157 въ г. Згерже 3995 руб. 40 коп.

" " № 375 на Прагѣ 7500 " — "

" " № 459 въ Варшавѣ 10000 " — "

" " № 493 " 1500 " — "

" " № 368С " 2750 " — "

" " № 720 " 5100 " — "

" " № 730 " 6000 " — "

" " № 795 " 1000 " — "

" " № 1066Б " 20000 " — "

" " № 1077Б " 2000 " — "

" " № 1198 " 7600 " — "

" " № 1305 " 6477 " — "

" " № 1314 " 9000 " — "

" " № 1358А " 30000 " — "

" " № 1368 " 3900 " — "

" " № 1394/1496 " 43500 " — "

" " № 1487А на Прагѣ 34000 " — "

" " № 1523 въ Варшавѣ 7000 " — "

" " № 1574Г " 21000 " — "

" " № 1600Р/5056 " 4000 " — "

къ переносу . . . 226322 руб. 40 коп.

OBJAŚNIENIA RACHUNKÓW BILANSOWYCH.

I. Kapitały hypoteczne.

Z dniem 1 Stycznia 1898 roku pozostawało na hypotekach . . rub. 392181 kop. —

W ciągu roku sprawozdawczego wypożyczono:

Na nieruchomość Nr. 5292 w Warszawie	rub. 5850	
" " Nr. 1487A na Pradze	" 34000	
" " Nr. 1752A w Warszawie	" 30000	
		<hr/>
Razem	" 69850	" —

Było więc w ogóle . . rub. 462031 kop. —

Że zaś w roku 1898 spłacono:

Z nieruchomości Nr. 604 w Warszawie	rub. 2000	
" " Nr. 705 "	" 2500	
" " Nr. 1066B "	" 10000	
" dóbr Kulin	" 5000	" 19500 " —

Zatem kapitały hypoteczne na dzień 1 Stycznia 1899 roku

wynosiły rub. 442531 kop. —

i były zabezpieczone na następujących nieruchomościach

a mianowicie:

Na nieruchomość Nr. 157 w mieście Zgierzu	rub. 3995	kop. 40
" " Nr. 375 na Pradze	" 7500	" —
" " Nr. 459 w Warszawie	" 10000	" —
" " Nr. 493 "	" 1500	" —
" " Nr. 368C "	" 2750	" —
" " Nr. 720 "	" 5100	" —
" " Nr. 730 "	" 6000	" —
" " Nr. 795 "	" 1000	" —
" " Nr. 1066B "	" 20000	" —
" " Nr. 1077B "	" 2000	" —
" " Nr. 1198 "	" 7600	" —
" " Nr. 1305 "	" 6477	" —
" " Nr. 1314 "	" 9000	" —
" " Nr. 1358A "	" 30000	" —
" " Nr. 1368 "	" 3900	" —
" " Nr. 1394/1496 "	" 43500	" —
" " Nr. 1487A na Pradze	" 34000	" —
" " Nr. 1523 w Warszawie	" 7000	" —
" " Nr. 1574G "	" 21000	" —
" " Nr. 1600P/5056 "	" 4000	" —

do przeniesienia . . rub. 226322 kop. 40

			съ переноса	226322	руб. 40 коп.
На недвижимости № 1574Б въ Варшавѣ				2000	" — "
" " № 1752А "				30000	" — "
" " № 1796А "				3000	" — "
" " № 1822А "				8000	" — "
" " № 2233 "				1750	" — "
" " № 2241 "				50000	" — "
" " № 2295АВ "				28500	" — "
" " № 2426 "				2000	" — "
" " № 2564Г "				4462	" 50 "
" " № 2643 "				2750	" — "
" " № 2779АВ "				2000	" — "
" " № 2847 "				22000	" — "
" " № 2998Ф "				1500	" — "
" " № 5264 "				15000	" — "
" " № 5291 "				14000	" — "
" " № 5292 "				5850	" — "
" " № 5712 "				4000	" — "
На имени Бржоза				1500	" — "
" " Млыновъ				7800	" — "
" Сахарномъ заводѣ „Леоновъ"				10096	" 10 "
Итого какъ выше				442531	руб. — коп.

2. Процентныя Бумаги.

Къ 1 Января 1898 года составляли 1146400 руб.
 Въ теченіи отчетнаго года прибыло на 189850 "

Всего . . . 1336250 руб.

А такъ какъ въ отчетномъ году убыло 215850 "

Слѣдовательно къ 1 Января 1899 года осталось процентныхъ бумагъ на сумму 1120400 руб.
 которые находятся:

1. Въ Варшавской Конторѣ Государственнаго Банка.

Въ 5⁰/₀ Закладныхъ листахъ Варшавскаго Городскаго Кредитнаго Общества 92150 руб.
 " 4¹/₂⁰/₀ Закладныхъ листахъ того же Общества 8100 "
 " 4¹/₂⁰/₀ Закладныхъ листахъ Земскаго Кредитнаго Общества . . . 321100 "
 " 3¹/₂⁰/₀ Закладныхъ листахъ Дворянскаго Земельнаго Банка . . . 1000 "

къ переносу . . . 422350 руб.

			z przeniesienia . . . rub.	226322	kop.	40
Na nieruchomość	Nr. 1574B	w Warszawie	"	2000	"	—
"	"	Nr. 1752A	"	30000	"	—
"	"	Nr. 1796A	"	3000	"	—
"	"	Nr. 1822A	"	8000	"	—
"	"	Nr. 2233	"	1750	"	—
"	"	Nr. 2241	"	50000	"	—
"	"	Nr. 2295AB	"	28500	"	—
"	"	Nr. 2426	"	2000	"	—
"	"	Nr. 2564G	"	4462	"	50
"	"	Nr. 2643	"	2750	"	—
"	"	Nr. 2779AB	"	2000	"	—
"	"	Nr. 2847	"	22000	"	—
"	"	Nr. 2998F	"	1500	"	—
"	"	Nr. 5264	"	15000	"	—
"	"	Nr. 5291	"	14000	"	—
"	"	Nr. 5292	"	5850	"	—
"	"	Nr. 5712	"	4000	"	—
"	dobrach Brzoza		"	1500	"	—
"	" Młynów		"	7800	"	—
"	cukrowni „Leonów”.		"	10096	"	10
			Razem jak wyżej . . . rub.	442531	kop.	—

2. Papiery procentowe.

Z dniem 1 Stycznia 1898 roku wynosiły	rub.	1146400
W ciągu roku sprawozdawczego przybyło	"	189850
	Było więc razem . . . rub.	1336250
A że w roku 1898 ubyło	"	215850
Zatem na dzień 1 Stycznia 1899 roku pozostało papierów procento- wych na ogólną sumę	rub.	1120400

i takowe znajdowały się:

I. W Warszawskim kantorze Banku Państwa.

W 5 ⁰ / ₀ Listach Zastawnych Towarzystwa Kredytowego miasta War- szawy	rub.	92150
" 4 ¹ / ₂ ⁰ / ₀ Listach Zastawnych tego Towarzystwa	"	8100
" 4 ¹ / ₂ ⁰ / ₀ Listach Zastawnych Towarzystwa Kredytowe- go Ziemskiego	"	321100
" 3 ¹ / ₂ ⁰ / ₀ Listach Zastawnych Szlacheckiego Ziemskiego Banku	"	1000
	do przeniesienia . . . rub.	422350

	съ переноса	422350 руб.	
Въ	4 ⁰ / ₁₀₀ Ликвидационныхъ Листахъ	19400	”
”	4 ⁰ / ₁₀₀ Государственной рентѣ	88900	”
”	4 ⁰ / ₁₀₀ облигацияхъ Варшавско-Вѣнской желѣзной дороги	500	”
”	4 ¹ / ₂ ⁰ / ₁₀₀ облигацияхъ Внутренняго займа 1893 года	56300	”
”	4 ¹ / ₂ ⁰ / ₁₀₀ облигацияхъ Внутренняго консолидированнаго желѣзно-дорожнаго займа	1900	”
”	5 ⁰ / ₁₀₀ Вилетахъ 1-го Внутренняго съ выигрышами займа	300	”
”	5 ⁰ / ₁₀₀ ” 2-го Внутренняго съ выигрышами займа	1000	”
	Итого	<u>590650</u>	руб.

2. Въ Варшавскомъ Городскомъ Кредитномъ Обществѣ.

Въ	5 ⁰ / ₁₀₀ Закладныхъ листахъ того же Общества	356850	руб.
”	4 ¹ / ₂ ⁰ / ₁₀₀ Закладныхъ листахъ того же Общества	84800	”
	Итого	<u>441650</u>	”

3. Въ Главной Дирекции Земскаго Кредитнаго Общества.

Въ	4 ¹ / ₂ ⁰ / ₁₀₀ Закладныхъ листахъ того же Общества	13000	”
----	---	-------	---

4. Въ Коммерческомъ Банкѣ города Варшавы.

Въ	5 ⁰ / ₁₀₀ Закладныхъ листахъ Варшавскаго Городскаго Кредитнаго Общества	3200	руб.
”	4 ¹ / ₂ ⁰ / ₁₀₀ Закладныхъ листахъ того же Общества	24000	”
”	4 ¹ / ₂ ⁰ / ₁₀₀ Закладныхъ листахъ Земскаго Кредитнаго Общества	100	”
”	5 ⁰ / ₁₀₀ Закладныхъ листахъ г. Плоцка	1000	”
”	5 ⁰ / ₁₀₀ Закладныхъ листахъ г. Люблина	4750	”
”	5 ⁰ / ₁₀₀ Закладныхъ листахъ Виленскаго Земельнаго Банка	100	”
”	5 ⁰ / ₁₀₀ Закладныхъ листахъ Харьковскаго Земельнаго Банка	1700	”
”	4 ⁰ / ₁₀₀ Ликвидационныхъ листахъ	9350	”
”	5 ⁰ / ₁₀₀ облигацияхъ г. Варшавы	15000	”
”	4 ⁰ / ₁₀₀ облигацияхъ Риги-Двинской желѣзной дороги	3250	”
”	4 ⁰ / ₁₀₀ Государственной рентѣ	11400	”
”	4 ¹ / ₂ ⁰ / ₁₀₀ облигацияхъ Внутренняго займа 1893 г.	500	”
”	4 ⁰ / ₁₀₀ облигацияхъ IV Внутренняго займа	100	”
	Итого	<u>74450</u>	”

5. Въ кассѣ Общества.

Въ	4 ¹ / ₂ ⁰ / ₁₀₀ Закладныхъ листахъ Варшавскаго Городскаго Кредитнаго Общества	450	руб.
Въ	4 ⁰ / ₁₀₀ Государственной рентѣ	200	”
	Итого	<u>650</u>	”
	Всего какъ выше	<u>1120400</u>	руб.

	z przeniesienia	rub. 422350	
W	4 ⁰ / ₀ Listach Likwidacyjnych	" 19400	
"	4 ⁰ / ₀ Rencie Państwowej	" 88900	
"	4 ⁰ / ₀ Obligacjach drogi żelaznej Warszawsko Wiedeńskiej	" 500	
"	4 ¹ / ₂ ⁰ / ₀ Obligacjach Pożyczki Wewnętrznej z roku 1893	" 56300	
"	4 ¹ / ₂ ⁰ / ₀ Obligacjach Pożyczki Wewnętrznej Konsolidowanej dróg żelaznych	" 1900	
"	5 ⁰ / ₀ Pożyczkach Premyowych 1 emisji	" 300	
"	5 ⁰ / ₀ Pożyczkach Premyowych 2 emisji	" 1000	
	Razem		rub. 590650

2. *W Towarzystwie Kredytowym miasta Warszawy.*

W	5 ⁰ / ₀ Listach Zastawnych tegoż Towarzystwa	rub. 356850	
"	4 ¹ / ₂ ⁰ / ₀ Listach Zastawnych tegoż Towarzystwa	" 84800	
	Razem		" 441650

3. *W Dyrekcyi Głównej Towarzystwa Kredytowego Ziemskiego.*

W	4 ¹ / ₂ ⁰ / ₀ Listach Zastawnych tegoż Towarzystwa	" 13000	
---	--	---------	--

4. *W Banku Handlowym miasta Warszawy.*

W	5 ⁰ / ₀ Listach Zastawnych Towarzystwa Kredytowego miasta Warszawy	rub. 3200	
"	4 ¹ / ₂ ⁰ / ₀ Listach Zastawnych tegoż Towarzystwa	" 24000	
"	4 ¹ / ₂ ⁰ / ₀ Listach Zastawnych Towarzystwa Kredytowego Ziemskiego	" 100	
"	5 ⁰ / ₀ Listach Zastawnych miasta Płocka	" 1000	
"	5 ⁰ / ₀ Listach Zastawnych miasta Lublina	" 4750	
"	5 ⁰ / ₀ Listach Zastawnych Wileńskiego Ziemskiego Banku	" 100	
"	5 ⁰ / ₀ Listach Zastawnych Charkowskiego Ziemskiego Banku	" 1700	
"	4 ⁰ / ₀ Listach Likwidacyjnych	" 9350	
"	5 ⁰ / ₀ Obligacjach miasta Warszawy	" 15000	
"	4 ⁰ / ₀ Obligacjach drogi żelaznej Rygsko-Dźwińskiej	" 3250	
"	4 ⁰ / ₀ Rencie Państwowej	" 11400	
"	4 ¹ / ₂ ⁰ / ₀ Obligacjach Pożyczki Wewnętrznej z r. 1893	" 500	
"	4 ⁰ / ₀ Obligacjach Pożyczki Wewnętrznej 4 emisji	" 100	
	Razem		" 74450

5. *W Kasie Towarzystwa.*

W	4 ¹ / ₂ ⁰ / ₀ Listach Zastawnych Towarzystwa Kredytowego miasta Warszawy	rub. 450	
"	4 ⁰ / ₀ Rencie Państwowej	" 200	
	Razem		" 650
	Razem jak wyżej		rub. 1120400

3. Остатки по отдѣламъ.

Къ 1 Января 1898 года составляли	11192 руб. 90 коп.
Въ теченіи отчетнаго года поступило	17046 " 69 "
Затѣмъ было всего	28239 руб. 59 коп.
А такъ какъ въ 1898 г. израсходовано	2673 " 41 "
То къ 1 Января 1899 года осталось остатковъ по отдѣламъ	25566 руб. 18 коп.

а именно:

НА И М Е Н О В А Н І Е	Остатокъ 1897 г.	Въ 1898 г. поступило	Итого	Въ 1898 г. израсходо- вано	Осталось къ 1 Января 1899 г.
	Р у б л и н к о п ѣ й к и				
По Отдѣленію II Вспомощество- ваній:					
Въ отдѣлѣ вспомошествова- ній бѣдныхъ жигелей платьемъ	— 50	140 73	141 23	— —	141 23
По Отдѣлу III Старцевъ:					
Въ отдѣлѣ подъ возваніемъ Св. Стаислава Костки	96 —	441 63	537 63	— —	537 63
Въ отдѣлѣ старыхъ швей . . .	264 —	— —	264 —	263 06	— 94
Въ отдѣлѣ подъ возваніемъ Св. Франца Салезія	482 05	1001 05	1483 10	— —	1483 10
Въ отдѣлѣ для ремесленниковъ и фабричныхъ работниковъ .	— —	2626 98	2626 98	— —	2626 98
По Отдѣлу IV Сиротъ:					
Въ отдѣлѣ сиротъ мальчиковъ содержимымъ за счетъ Гр. Замойской	11 08	19 85	30 93	— —	30 93
Въ отдѣлѣ сиротъ дѣвочекъ по улицѣ Гожей	2390 95	2230 51	4621 46	— —	4621 46
Въ отдѣлѣ сиротъ дѣвочекъ подъ возваніемъ Св. Юзефа .	9 —	— —	9 —	— —	9 —
Въ отдѣлѣ сиротъ дѣвочекъ служанокъ	2768 06	430 98	3199 04	— —	3199 04
Въ отдѣлѣ сиротъ дѣвочекъ подъ возваніемъ Св. Маргариты	203 40	— —	203 40	40 05	163 35
Въ отдѣлѣ сиротъ дѣвочекъ подъ возваніемъ Св. Софіи .	125 31	— —	125 31	66 11	59 20
къ переносу	6350 35	6891 73	13242 08	369 22	12872 86

3. Remanenty w oddziałach.

Z dniem 1 Stycznia 1898 roku wynosiły	rub. 11192 kop. 90
Że zaś w ciągu roku sprawozdawczego przybyło	„ 17046 „ 69
Było więc razem	rub. 28239 kop. 59
A że z sumy tej w roku 1898 wydano	„ 2673 „ 41
Zatem na dzień 1 Stycznia 1899 roku pozostało remanentów w oddziałach	rub. 25566 kop. 18
a mianowicie:	

WYSZCZEGÓLNIENIE	Remanent	W roku 1898	Było więc	A że w roku	Zatem pozost
	z roku 1897	przybyło	razem	1898 wydano	stało na dzień 1 Stycznia 1899 roku
	R u b l e i k o p i e j k i				
W Dziale II Wsparć:					
W oddziale rozdawnictwa odzieży dla biednych mieszkańców	— 50	140 73	141 23	— —	141 23
W Dziale III Starców:					
W oddziale pod wezwaniem Ś-go Stanisława Kostki	96 —	441 63	537 63	— —	537 63
W oddziale starych szwaczek	264 —	— —	264 —	263 06	— 94
W oddziale pod wezwaniem Ś-go Franciszka Salezego	482 05	1001 05	1483 10	— —	1483 10
W oddziale dla rzemieślników i robotników fabrycznych	— —	2626 98	2626 98	— —	2626 98
W Dziale IV Sierot:					
W oddziale sierot chłopców imie- nia Hr. Maryi Zamoyskiej	11 08	19 85	30 93	— —	30 93
W oddziale sierot dziewcząt przy ulicy Hożej	2390 95	2230 53	4621 46	— —	4621 46
W oddziale sierot dziewcząt pod wezwaniem Ś-go Józefa	9 —	— —	9 —	— —	9 —
W oddziale sierot dziewcząt bied- nych sług	2768 06	430 98	3199 04	— —	3199 04
W oddziale sierot dziewcząt pod wezwaniem Ś-ej Małgorzaty	203 40	— —	203 40	40 05	163 35
W oddziale sierot dziewcząt pod wezwaniem Ś-ej Zofii	125 31	— —	125 31	66 11	59 20
do przeniesienia	6350 35	6891 73	13242 08	369 22	12872 86

НАИМЕНОВАНИЕ	Остатокъ 1897 г.	Въ 1898 г. поступило	Итого	Въ 1898 г. израсходо- вано	Осталось къ 1 Января 1899 г.
	Р у б л и к о н ѣ й к и				
съ переноса	6350 35	6891 73	13242 08	369 22	12872 86
По Отдѣлу V. Дневныхъ При- ютовъ, залъ полезныхъ занятій, убѣжищъ и Шваленъ:					
Въ Приютѣ № 1	6 02	3 87	9 89	— —	9 89
„ „ № 2	— —	62 32	62 32	— —	62 32
„ „ № 4	375 15	— —	375 15	304 03	71 12
„ „ № 7	124 58	— —	124 58	124 58	— —
„ „ № 8	— —	1625 —	1625 —	— —	1625 —
„ „ № 9	459 36	284 39	743 75	— —	743 75
„ „ № 11	— —	18 57	18 57	— —	18 57
„ „ № 12А	— —	4 86	4 86	— —	4 86
„ „ № 12В	— —	9 69	9 69	— —	9 69
„ „ № 17	— 08	180 80	180 88	— —	180 88
„ „ № 18	15 04	158 —	173 04	— —	173 04
„ „ № 19	— —	195 —	195 —	— —	195 —
„ „ № 20	1151 07	— —	1151 07	1094 89	56 18
„ „ № 21	28 97	3 63	32 60	— —	32 60
„ „ № 24	— 90	25 44	26 34	— —	26 34
„ „ № 27	115 06	— —	115 06	33 77	81 29
„ „ № 30	— —	93 19	93 19	— —	93 19
„ „ № 31	— —	100 —	100 —	— —	100 —
„ „ № 32	611 64	— —	611 64	611 64	— —
Въ залъ полезныхъ занятій:					
„ № 1	— —	174 04	174 04	— —	174 04
„ № 2	— —	3138 50	3138 50	— —	3138 50
Въ Ясляхъ:					
„ № 1	— —	447 62	447 62	— —	447 62
„ № 2	— —	153 85	153 85	— —	153 85
„ № 3	151 56	57 05	208 61	— —	208 61
Въ Швальни № 1					
„ „ № 2	150 78	2245 83	2396 61	— —	2396 61
„ „ № 3	— —	15 69	15 69	— —	15 69
„ „ № 4	— —	204 82	204 82	— —	204 82
„ „ № 5	6 60	— —	6 60	4 92	1 68
„ „ № 5	537 67	— —	537 67	130 36	407 31
По отдѣленію VIII Безплатныхъ Читальни					
„ „	1108 07	952 80	2060 87	— —	2060 87
Итого какъ выше	11192 90	17046 69	28239 59	2673 41	25566 18

WYSZCZEGÓLNIENIE	Remanent	W roku 1898	Było więc	A że w roku	Zatem pozostawało na dzień
	z roku 1897	przybyło	razem	1898 wydano	1 Stycznia 1899 roku
	R u b l e i k o p i e j k i				
z przeniesienia	6350 35	6891 73	13242 08	369 22	12872 86
W Dziale V. Ochron, Sal pożyczecznych zajęć, Schronisk i Szwalni:					
W Ochronie № 1	6 02	3 87	9 89	— —	9 89
" " № 2	— —	62 32	62 32	— —	62 32
" " № 4	375 15	— —	375 15	304 03	71 12
" " № 7	124 58	— —	124 58	124 58	— —
" " № 8	— —	1625 —	1625 —	— —	1625 —
" " № 9	459 36	284 39	743 75	— —	743 75
" " № 11	— —	18 57	18 57	— —	18 57
" " № 12A	— —	4 86	4 86	— —	4 86
" " № 12B	— —	9 69	9 69	— —	9 69
" " № 17	— 08	180 80	180 88	— —	180 88
" " № 18	15 04	158 —	173 04	— —	173 04
" " № 19	— —	195 —	195 —	— —	195 —
" " № 20	1151 07	— —	1151 07	1094 89	56 18
" " № 21	28 97	3 63	32 60	— —	32 60
" " № 24	— 90	25 44	26 34	— —	26 34
" " № 27	115 06	— —	115 06	33 77	81 29
" " № 30	— —	93 19	93 19	— —	93 19
" " № 31	— —	100 —	100 —	— —	100 —
" " № 32	611 64	— —	611 64	611 64	— —
W Sali pożyczecznych zajęć:					
№ 1	— —	174 04	174 04	— —	174 04
№ 2	— —	3138 50	3138 50	— —	3138 50
W Żłobku:					
№ 1	— —	447 62	447 62	— —	447 62
№ 2	— —	153 85	153 85	— —	153 85
№ 3	151 56	57 05	208 61	— —	208 61
W Szwalni № 1	150 78	2245 83	2396 61	— —	2396 61
" " № 2	— —	15 69	15 69	— —	15 69
" " № 3	— —	204 82	204 82	— —	204 82
" " № 4	6 60	— —	6 60	4 92	1 68
" " № 5	537 67	— —	537 67	130 36	407 31
W dziale VIII Czytelń Bezplatnych	1108 07	952 80	2060 87	— —	2060 87
Razem jak wyżej	11192 90	17046 69	28239 59	2673 41	25566 18

4. Недвижимости Общества.

Къ 1 Января 1899 года представляют сумму	481015 руб.
а именно:	
1. Главное зданіе, расположенное въ г. Варшавѣ подь № 370 по улицѣ Краковское-Предмѣстье	208000 руб.
2. Зданія находящіяся въ г. Варшавѣ, подь № 1870 по улицѣ Старой (по Доминиканскія)	80000 "
3. Каменный домъ, находящійся въ г. Варшавѣ, подь № 1871 по улицѣ Старой (предназначенный для Швальни № 1	20000 "
4. Каменный домъ, находящійся въ г. Варшавѣ подь № 2979Ц по улицѣ Смольной (пожертвованный Семеномъ Кржечковскимъ)	48000 "
5. Каменный домъ находящійся въ г. Варшавѣ подь № 1574Г по ул. Иерусалимской (пожертвованный Семеномъ Кржечковскимъ)	76000 "
6. Каменный домъ, находящійся въ г. Варшавѣ подь № 1355ФГ по Варецкой площади (Стефаномъ Нейбауромъ)	28800 "
7. Деревянныя строенія въ посадѣ Цѣхоципокъ, Варшавской губерніи Непавскаго уѣзда	3215 "
8. Деревянныя строенія и участокъ земли въ деревни Древница Варшавской губерніи, Варшавскаго уѣзда	5000 "
9. Колонія Игнацевъ, Варшавской губерніи, Ново-Мипскаго уѣзда (предназначенная на лѣтнее помѣщеніе для дѣвочекъ Швальни № 1)	6500 "
10. Деревянныя строенія и участокъ земли состоящей въ колоніи Кемпина, Варшавской губерніи, Гродзискаго уѣзда (пожертвованные Антономъ Стаховскимъ)	5500 "
	Итого какъ выше 481015 руб.

Примѣчаніе. Отказанное Варшавскому Благотворительному Обществу Гр. Элигіемъ Суходольскимъ имѣніе Госцѣбравовъ, по поводу, состоящее въ пожизненномъ пользованіи брата дарителя Гр. Эдмунда Суходольскаго и по случаю неимѣнія вѣрной оцѣнки этого имѣнія въ списокъ недвижимостей Общества непоказано.

5. Неприкосновенные капиталы.

Къ 1 Января 1898 г. поступившіе изъ отказовъ и дареній неприкосновенные капиталы составляли	1305133 руб. 75 ¹ / ₂ коп.
	къ переносу 1305133 руб. 75 ¹ / ₂ коп.

4. Nieruchomości Towarzystwa.

Na dzień 1 Stycznia 1899 roku wynoszą	rub. 481015
a mianowicie:	
1. Gmach główny w Warszawie, położony przy ulicy Krakowskie-Przedmieście, oznaczony numerem hipotecznym 370	rub. 208000
2. Budynki murowane położone w Warszawie przy ulicy Starej, oznaczone numerem hipotecznym 1870 (zabudowanie po Dominikańskie)	" 80000
3. Dom murowany, położony w Warszawie przy ulicy Starej, oznaczony numerem hipotecznym 1871 (przeznaczony na szwalnię № 1)	" 20000
4. Dom murowany, położony w Warszawie przy ulicy Smolnej, oznaczony numerem hipotecznym 2979C (ofiarowany Towarzystwu przez W. Szymona Krzeczковского)	" 48000
5. Dom murowany, położony w Warszawie przy ulicy Jerozolimskiej oznaczony numerem hipotecznym 1574G (ofiarowany Towarzystwu przez W. Szymona Krzeczковского)	" 76000
6. Współwłasność domu murowanego położonego w Warszawie przy placu Wareckim oznaczonego numerem hipotecznym 1355FG (pochodząca z darowizny Stefana Neybaura)	" 28800
7. Zabudowanie drewniane w osadzie Ciechocinek, w powiecie Nieśzawskim, gubernii Warszawskiej.	" 3215
8. Zabudowanie drewniane wraz z kawałkiem gruntu ornego, we wsi Drewnica w powiecie i gubernii Warszawskiej	" 5000
9. Kolonia Ignacew, składająca się z zabudowań drewnianych, wraz z kawałkiem gruntu ornego, w powiecie Nowo-Mińskim gubernii Warszawskiej (przeznaczona na letnie pomieszczenie dziewcząt Szwalni № 1).	" 6500
10. Kolonia Kępin składająca się z zabudowań drewnianych i 16 morgów gruntu ornego w powiecie Grodziskim gubernii Warszawskiej (ofiarowana Towarzystwu przez Antoniego Stachowskiego dla sierot dziewcząt pozostających pod opieką)	" 5500
Razem jak wyżej	rub. 481015

Uwaga. Zapisane Warszawskiemu Towarzystwu Dobroczyńności przez Hr. Eligjusza Suchodolskiego dobra Gościeradowskie zarówno z powodu pozostawiania ich w dożywotniemu użytkowaniu brata zapisodawcy Hr. Edmunda Suchodolskiego, jak również wskutek nieposiadania dokładnej taksy tychże dóbr, do wykazu nieruchomości Towarzystwa w roku sprawozdawczym wciągnięte nie zostały.

5. Kapitały wieczyste.

Z dniem 1 Stycznia 1898 roku otrzymane z zapisów i darowizn kapitały wieczyste wynosiły rub. 1305133 kop. 75¹/₂
do przeniesienia rub. 1305133 kop. 75¹/₂

съ переноса . . . 1305133 руб. 75¹/₂ коп.

Въ теченіи отчетнаго года прибыло:

По записи *Варвары Бляушильдовой* 600 р. — к.

съ тѣмъ, чтобы капиталъ этотъ оставался неприкосновеннымъ подь названіемъ капитала Варвары Бляушильдовой, а лишь только проценты отъ онаго были употребляемы на текущіе надобности дневныхъ еврейскихъ пріютовъ для приходящихъ дѣтей, а именно 14, 17 и 18 Пріютовъ.

По записи *Северины Мауэрсбергеръ* 1800 „ -- „

съ тѣмъ, чтобы капиталъ этотъ оставался неприкосновеннымъ подь названіемъ капитала Северины Мауэрсбергеръ, и только проценты отъ онаго были употребляемы на текущіе надобности 6 дневнаго пріюта для приходящихъ дѣтей.

По записи *Антоня Парыса* 1000 „ — „

съ тѣмъ, чтобы капиталъ этотъ оставался неприкосновеннымъ подь названіемъ капитала Антоня Парыса и только проценты отъ онаго были употребляемы на служеніе заупокойныхъ молебствій, содержаніе въ исправности его могилы и на раздачу вспоможеній бѣднымъ призрѣваемымъ Обществомъ.

Причислено къ неприкосновеннымъ капиталамъ также проценты за 1898 годъ согласно воли завѣщателей, а именно:

По записи Михаила Ходоровскаго . . .	200 р. — к.			
„ „ Д-ра Юзефа Катаржинскаго . . .	200 „ — „			
„ „ Антона Плевинскаго . . .	23 „ 75 „			
„ „ Соколовскаго	36 „ — „	459 „ 75 „	3859 „ 75 „	„

Такимъ образомъ неприкосновенные капиталы къ 1 Января

1899 года составляли 1308993 руб. 50¹/₂ коп.

z przeniesienia . . . rub. 1306133 kop. 75¹/₂

W ciągu roku sprawozdawczego otrzymano:

Z zapisu *Barbary Blauschild* r. 600 k. —

z warunkiem ażeby kapitał był wieczystym pod nazwą *Barbary Blauschild*, a tylko procenty od takowego były corocznie obracane na bieżące potrzeby Ochron dla dzieci wyznania *Mojżeszowego*, a mianowicie *Ochrony* № 14 17 i 18.

S zapisu *Seweryny Mauersberger* „ 1800 „ —

pod warunkiem, ażeby kapitał był wieczystym pod nazwą *Seweryny Mauersberger* a tylko procenty do takowego były corocznie obracane na bieżące potrzeby *Ochrony* № 6.

Z zapisu *Antoniego Paryssa* „ 1000 „ —

pod warunkiem, ażeby kapitał był wieczystym pod nazwą *Antoniego Paryssa*, a tylko procenty od takowego były corocznie obracane na nabożeństwa żałobne za jego duszę, utrzymanie w należytem porządku i czystości jego grobu, oraz na wsparcia doraźne biednych zostających pod opieką *Towarzystwa*.

Niezależnie od powyższych wpływów z końcem roku 1898 doliczonym został do kapitałów wieczystych otrzymany procent za tenże rok od zapisów, stosownie do woli zapisodawców, a mianowicie:

Z zapisu *Michała Chodorowskiego* . . . r. 200 k. —

„ „ *D-ra Józefa Katarzyńskiego* . „ 200 „ —

„ „ *Antoniego Plewińskiego* . . „ 23 „ 75

„ „ *Sokołowskiego* „ 36 „ — „ 459 „ 75 „ 3859 „ 75

Zatem kapitały wieczyste na dzień 1 Stycznia 1899 roku

wynosiły rub. 1308993 kop. 50¹/₂

6. Специальные, депозитные и временные капиталы.

На 1 Января 1898 года сосавляли сумму	374263	руб. 03	коп.
Въ теченіи отчетнаго года поступило	244596	" 89	"
	<hr/>		
Было всего	618859	руб. 92	коп.

А такъ какъ въ 1898 году выдано или употреблено на соотвѣт- ственные надобности, согласно воли жертвователей	171103	" 84	"
	<hr/>		

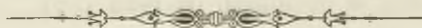
Слѣдовательно спеціальныя, депозитныя и временныя капиталы
къ 1 Января 1899 года составляли сумму 447756 руб. 08 коп
а именно:

Капиталь ссудной кассы за поручительствомъ	75569	руб. 86	коп.
" " " ремесленниковъ и работниковъ	68555	" 57 ¹ / ₂	"
" " " учительницъ и бонь	6019	" —	"
" ссудо-сберегательной кассы служащихъ въ Обществѣ	20778	" 19	"
" ссудной кассы для литераторовъ	8420	" 40	"
" благоугодныхъ заведеній	57400	" —	"
" пожертвованный И. Г. Блохомъ	65475	" 25	"
" вырученный за работы произведенныя сиротами	621	" 12	"
" сиротъ призрѣваемыхъ Обществомъ	4195	" 30	"
" 5-ой швальни по улицѣ Волчьей	206	" 77	"
" мастерской учрежденной Владиславомъ Кроенбергомъ	2097	" 19	"
" на постройку дома для ремесленниковъ и фабрич- ныхъ работниковъ	16217	" 36	"
" на постройку дома для сиротъ дѣвочекъ	34968	" 79	"
" 32-го пріюта, подъ возваніемъ Св. Вакентія	1928	" 88	"
" на открытіе пріюта подъ возваніемъ Св. Владислава для приходящихъ дѣтей	768	" 17	"
" юбилейный, имени Карла Юревича	650	" —	"
" убѣжища подъ возваніемъ С-го Антона	359	" 37	"
" разницы по курсу	7824	" 98	"
" Сберегательныхъ расписокъ прежнихъ лѣтъ	498	" 78 ¹ / ₂	"
" Сберегательныхъ расписокъ съ 1887 года	11982	" 84	"
" отдѣленія грошевыхъ кассъ	1840	" 65 ¹ / ₂	"
" переходный	6878	" 41	"
" пріюта для бѣдныхъ выходящихъ изъ госпиталей	12095	" 05	"
" сироты Ядвига	36	" —	"
" имени Поплавскаго	1342	" 74 ¹ / ₂	"
" " Старжинской	1597	" 76	"
" " Маріи Гейнрихъ	9	" —	"
" " Иоанны Гюетомской	4346	" 59	"
	<hr/>		
къ переносу	412684	руб. 04	коп.

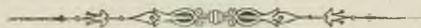
6. Fundusze specjalne depozytowe i przechodnie.

Z dniem 1 Stycznia 1898 r. wynosiły	rub. 374263 kop. 03
W roku sprawozdawczym przybyło	" 244596 " 89
	<hr/>
Było więc razem	rub. 618859 kop. 92
Że zaś w roku 1898 zwrócono jak również użyto na właściwe potrzeby, stosownie do woli cfiarodawców	" 171103 " 84
	<hr/>
Zatem fundusze specjalne, depozytowe i przechodnie z dniem 1 Stycznia 1899 r. wynosiły	rub. 447756 kop. 08
a mianowicie:	
Fundusz kasy pożyczkowej za rewersami	rub. 75569 kop. 86
" kasy pożyczkowych cyrkulowych dla rzemieślników	" 68555 " 57 $\frac{1}{2}$
" kasy pożyczkowej dla nauczycielek i bon	" 6019 " —
" kasy przezorności i pomocy urzędników Towarzystwa	" 20778 " 19
" kasy pożyczkowej dla literatów	" 8420 " 40
" instytucji dobroczynnych	" 57400 " —
" z darowizny J. G. Blocha	" 65475 " 25
" z robót sierot dziewcząt	" 621 " 12
" sierot będących pod opieką Towarzystwa	" 4195 " 30
" szwalni № 5 przy ulicy Wilezej	" 206 " 77
" warsztatów naukowo-rzemieślniczych imienia Władysława Kronenberga	" 2097 " 19
" na budowę domu dla rzemieślników i robotników fabrycznych	" 16217 " 36
" na budowę domu dla Zakładu sierot dziewcząt	" 34968 " 79
" ochrony 32, pod wezwaniem Ś-go Wincentego	" 1928 " 88
" na otwarcie ochrony pod wezwaniem Ś-go Władysława	" 768 " 17
" jubileuszowy imienia Karola Jurkiewicza	" 650 " —
" schroniska pod wezwaniem Ś-go Antoniego	" 359 " 37
" z różnicy kursu	" 7824 " 98
" kart oszczędnościowych w ochronach z lat dawnych	" 498 " 78 $\frac{1}{2}$
" kart oszczędności w ochronach od roku 1887	" 11982 " 84
" wydziału kas groszowych	" 1840 " 65 $\frac{1}{2}$
" przechodnie	" 6878 " 41
" przytułków dla biednych wychodzących ze szpitali (rekonwalescentów)	" 12095 " 05
" sieroty imieniem Jadwiga	" 36 " —
" imienia Popławskiego	" 1342 " 74 $\frac{1}{2}$
" imienia Starzyńskiej	" 1597 " 76
" imienia Maryi Hejnrych	" 9 " —
" imienia Joanny Gostomskiej	" 4346 " 59
	<hr/>
do przeniesienia	rub. 412684 kop. 04

		съ переноса . . .	412684	руб. 04	коп.
Капиталъ	имени Янковской		64	" 80	"
"	" Рыбчинской		109	" 48	"
"	" Д-ра Валентія Станьчуковскаго		1638	" 03	"
"	" Феликса Окрынскаго		100	" —	"
"	" Тржещковской и Лебковской		2256	" 50	"
"	" Коссовской		6271	" 52	"
Залогн	. . . . .		375	" 42	"
Капиталъ	на учрежденіе яслей для грудныхъ дѣтей		1692	" 47	"
"	на содержаніе пенсіонеровъ въ пріютѣ для реме- сленниковъ и фабричныхъ работниковъ		3138	" 24	"
"	2-хъ Яслей		153	" 85	"
"	Кв. Любомирскаго Оаддея		412	" 43	"
"	Польчицкой Маріи для дѣвушекъ выходящихъ изъ дѣтскихъ пріютовъ		671	" 46	"
"	вспомоществованія бѣдныхъ жителей платьемъ		200	" 50	"
"	больничнаго околodka въ Цѣхоцинкѣ		500	" —	"
"	отдѣленія сиротъ		442	" 50	"
"	еврейскихъ пріютовъ № 17, 18 и 24		100	" —	"
"	Кацперской Теофілы		714	" 49	"
"	Кохановской		10	" —	"
"	соучастниковъ грошевыхъ сберегательныхъ кассъ		13940	" 67	"
"	остатокъ по администраціи домовъ № 1355ФГ		2279	" 68	"
Итого какъ выше			447756	руб. 08	коп.

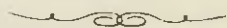


	z przeniesienia . . .	rub. 412684	kop. 04
Fundusz	Jankowskiej	" 64	" 80
"	Rybczyńskiej	" 109	" 48
"	D-ra Walentego Stańczukowskiego	" 1638	" 03
"	Feliksa Okryńskiego	" 100	" —
"	Trzeszczkowskiej i Łebkowskiej	" 2256	" 50
"	Kossowskiej	" 6271	" 52
Vadya	. . . . .	" 375	" 42
Fundusz	na założenie żłobka dla niemowląt	" 1692	" 47
"	na utrzymanie pensionarzy w Przytułku rzemieślników i robotników fabrycznych	" 3138	" 24
"	Schroniska Nr. 2	" 153	" 85
"	Ks. Lubomirskiego Tadeusza	" 412	" 43
"	Poleczykiej Maryi dla dziewcząt wychodzących z ochron rozdawnictwa odzieży	" 671	" 46
"	rozdawnictwa odzieży	" 200	" 50
"	Szpitalika w Ciechoćniku	" 500	" —
"	Wydziału sierot	" 442	" 50
"	Ochrony 17, 18 i 24	" 100	" —
"	Kacperskiej Teofili	" 714	" 49
"	Kochanowskiej	" 10	" —
"	uczestników kas groszowych	" 13940	" 67
"	z administracji domu № 1355FG	" 2279	" 68
Razem jak wyżej . . .		rub. 447756	kop. 08



1894
1895
1896
1897
1898
1899
1900
1901
1902
1903
1904
1905
1906
1907
1908
1909
1910
1911
1912
1913
1914
1915
1916
1917
1918
1919
1920
1921
1922
1923
1924
1925
1926
1927
1928
1929
1930
1931
1932
1933
1934
1935
1936
1937
1938
1939
1940
1941
1942
1943
1944
1945
1946
1947
1948
1949
1950
1951
1952
1953
1954
1955
1956
1957
1958
1959
1960
1961
1962
1963
1964
1965
1966
1967
1968
1969
1970
1971
1972
1973
1974
1975
1976
1977
1978
1979
1980
1981
1982
1983
1984
1985
1986
1987
1988
1989
1990
1991
1992
1993
1994
1995
1996
1997
1998
1999
2000
2001
2002
2003
2004
2005
2006
2007
2008
2009
2010
2011
2012
2013
2014
2015
2016
2017
2018
2019
2020
2021
2022
2023
2024
2025
2026
2027
2028
2029
2030
2031
2032
2033
2034
2035
2036
2037
2038
2039
2040
2041
2042
2043
2044
2045
2046
2047
2048
2049
2050
2051
2052
2053
2054
2055
2056
2057
2058
2059
2060
2061
2062
2063
2064
2065
2066
2067
2068
2069
2070
2071
2072
2073
2074
2075
2076
2077
2078
2079
2080
2081
2082
2083
2084
2085
2086
2087
2088
2089
2090
2091
2092
2093
2094
2095
2096
2097
2098
2099
2100

Дополнительная Часть.



Oddział Dodatkowy.

I.

Вѣдомость дареніямъ и отказамъ

сдѣланнымъ въ пользу Варшавскаго Благотворительнаго Общества по 1 Января 1899 г.
и зачисленнымъ въ неприкосновенные капиталы.

Годъ	НАИМЕНОВАНИЕ БЛАГОДѢТЕЛЕЙ	Подробно		Итого	
		Руб.	коп.	Руб.	коп.
1815	Въ Бозѣ Почивающій Великій Князь Константинъ Павловичъ въ 1815 году			300	—
	Въ Бозѣ Почивающая ГОСУДАРИНЯ ИМПЕРАТРИЦА МАРІЯ ОЕОДОРОВНА въ 1818 г.			900	—
	Въ Бозѣ Почивающій ГОСУДАРЬ ИМПЕРАТОРЪ АЛЕКСАНДРЪ I въ 1825 году			2250	—
	Въ Бозѣ Почивающая Великая Княгиня Саско-Веймаръ Эйзенахъ въ 1830 году			180	—
	Въ Бозѣ Почивающій НАСЛѢДНИКЪ ЦЕСАРЕВИЧЪ АЛЕКСАНДРЪ НИКОЛАЕВИЧЪ въ 1840 году			450	—
	Въ Бозѣ Почивающій ГОСУДАРЬ ИМПЕРАТОРЪ НИКОЛАЙ I въ 1841 году			15000	—
	Въ Бозѣ Почивающая Великая Княгиня Елена въ 1847 году			500	—
	ВЫСОЧАЙШЕ пожалованные Обществу ГОСУДАРЕМЪ ИМПЕРАТОРОМЪ АЛЕКСАНДРОМЪ II собранные Варшавскими купцами въ 1866 году			39178	19
	Въ Бозѣ Почивающій ГОСУДАРЬ ИМПЕРАТОРЪ АЛЕКСАНДРЪ III въ 1885 году			10700	—
	Гр. Замоискій Отаниславъ	4500	—		
	Гр. Тышкевичъ Марія	900	—		
	Гр. Вонсовичъ Анна	450	—		
	Линовскій Александръ	270	—		
	Гр. Браницкій Владиславъ	1500	—		
	Геффеле Карлъ	300	—		
	Безъимянно	300	—		
	Гр. Поцѣй Александръ	300	—		
Кн. Сангушко Анна	150	—			
Гр. Островскій Оома	900	—			
Гр. Потоцкій Ияанъ	450	—			
Хржановская Юзефа	240	—			
Гр. Паць Людовикъ	1500	—	11760	—	
	къ переносу			81218	19

I.

Wykaz zapisów i darowizn

uczynionych dla Warszawskiego Towarzystwa Dobroczynności po 1 Stycznia 1899 roku,
a zapisanych na rachunek kapitałów wieczystych.

Rok	WYSZCZEGÓLNIENIE DOBRO CZYŃCÓW	W szczególe		W ogóle	
		Rub.	Kop.	Rub.	Kop.
	W Bogu Spoczywający J. C. W. Wielki Książę Konstanty Pawłowicz w r. 1815.			300	—
	W Bogu Spoczywająca NAJJAŚNIEJSZA CESA- RZOWA MARYJA TEODORÓWNA w r. 1818			900	—
	W Bogu Spoczywający NAJJAŚNIEJSZY CE- SARZ i KRÓL POLSKI ALEKSANDER I w r. 1825			2250	—
	W Bogu Spoczywająca Najjaśniejsza Maryja Pawłó- wna W. Ks. Sasko-Wejmer Eisenach w r. 1830			180	—
	W Bogu Spoczywający NASTĘPCA TRONU ALEKSANDER MIKOŁAJEWICZ w r. 1840			450	—
	W Bogu Spoczywający NAJJAŚNIEJSZY CE- SARZ i KRÓL POLSKI MIKOŁAJ I w r. 1841			15000	—
	W Bogu Spoczywająca J. C. W. Wielka Księżna Helena w r. 1847			500	—
	Przeznaczone NAJJAŚNIEJSZEMU przez NAJJAŚ- NIEJSZEGO CESARZA ALEKSANDRA II z ofiary złożonej przez kupców Warszawskich w r. 1866 summa			39178	19
	W Bogu Spoczywający NAJJAŚNIEJSZY CE- SARZ i KRÓL POLSKI ALEKSANDER III w r. 1885			10700	—
1815	Zamoyski Hr. Stanisław	4500	—		
	Tyszkiewicz Hr. Maryja	900	—		
	Wąsowicz Hr. Anna	450	—		
	Linowski Aleksander	270	—		
	Branicki Hr. Władysław	1500	—		
	Hoeffele Karol	300	—		
	Bezimiennie	300	—		
	Pociej Hr. Aleksander	300	—		
	Sanguszko Ks. Anna	150	—		
	Ostrowski Hr. Tomasz	900	—		
	Potocki Hr. Jan	450	—		
	Chrzanowska Józefa	240	—		
	Pac Hr. Ludwik	1500	—	11760	—
	do przeniesienia	—	—	81218	19

Годъ	НАИМЕНОВАНИЕ БЛАГОДѢТЕЛЕЙ	Подробно		Итого	
		Руб.	коп.	Руб.	коп.
	съ переноса	—	—	81218	19
1816	Князь Чарторьскій Адамъ	3000	—		
	Соколовскій	225	—		
	Калиновскій. Каетанъ	540	—	3765	—
1817	Здродовскій Флоріанъ	450	—		
	Хроманскій Казимиръ	220	38		
	Безъимяно	300	—		
	Косцюшко Фаддей	240	—	1210	38
1818	Гр. Собанскій Сидоръ			300	—
1819	Безъимяно			300	—
1820	Головчиць			150	—
1822	Княгиня Чарторьская Ксавера	150	—		
	Лисовскій Франць	750	—		
	Гр. Островская Кунегунда	1800	—	2700	—
1824	Ястржембскій Мацѣй			150	—
1825	Герляхъ Фердинандъ	155	53		
	Петискусъ Иванъ	150	—	305	53
1827	Студзинскій Іосифъ	300	—		
	Штейнкеллеръ Петръ	150	—	450	—
1828	Штейнкеллеръ Петръ			150	—
1829	Готье Петръ			3000	—
1830	Шанявскій Франць	1995	—		
	Якубовичъ Юдыта	300	—		
	Штейнкеллеръ Петръ	300	—		
	Эпстейнъ Іосифъ	300	—		
	Магьеръ Антовъ	270	—		
	Княгиня Ловицкая	300	—		
	Гр. Рачинскій Эдуардъ	180	—		
	Гр. Рачинская Эстера	225	—		
	Гр. Островскій Владиславъ	225	—	4095	—
1831	Коссаковскій Іосифъ			375	—
1833	Заржецкій Станиславъ	600	—		
	Марушевскій Ома	150	—		
	Штейнкеллеръ Петръ	450	—	1200	—
1834	Закржевскій Иванъ	300	—		
	Адамская Екатерина	150	—	450	—
1835	Князь Варшавскій Паскевичъ	750	—		
	Закульскій Іосифъ	300	—		
	Штейнкеллеръ Петръ	450	—	1500	—
	къ переносу	—	—	101319	10

Rok	WYSZCZEGÓLNIENIE DOBROCZYŃCÓW	W szczególe		W ogóle	
		Rub.	Kop.	Rub.	Kop.
	z przeniesienia	—	—	81218	19
1816	Czartoryski Ks. Adam	3000	—		
	Sokołowski	225	—		
	Kalinowski Kajetan	540	—	3765	—
1817	Zdrodowski Floryan	450	—		
	Chromiński Kazimierz	220	38		
	Bezimiennie	300	—		
	Kościuszek Tadeusz	240	—	1210	38
1818	Sobański Hr. Izydor			300	—
1819	Bezimiennie			300	—
1820	Holowczyc			150	—
1822	Czartoryska Ks. Ksawera	150	—		
	Lisowski Franciszek	750	—		
	Ostrowska Hr. Kunegunda	1800	—	2700	—
1824	Jastrzebski Maciej			150	—
1825	Gerlach Ferdynand	155	53		
	Petiskus Jan	150	—	305	53
1827	Studziński Józef	300	—		
	Steinkeller Piotr	150	—	450	—
1828	Steinkeller Piotr			150	—
1829	Gautier Piotr			3000	—
1830	Szaniawski Franciszek	1995	—		
	Jakubowicz Judyta	300	—		
	Steinkeller Piotr	300	—		
	Epsztein Józef	300	—		
	Magier Antoni	270	—		
	Ks. Łowicka	300	—		
	Raczyński Hr. Edward	180	—		
	Raczyńska Hr. Estera	225	—		
	Ostrowski Hr. Władysław	225	—	4095	—
	Kossakowski Józef			375	—
1831	Zarzecki Stanisław	600	—		
1833	Maruszewski Tomasz	150	—		
	Steinkeller Piotr	450	—	1200	—
	Zakrzewski Jan	300	—		
1834	Adamska Katarzyna	150	—	450	—
	Ks. Warszawski Paszkiewicz	750	—		
1135	Zakulski Józef	300	—		
	Steinkeller Piotr	450	—	1500	—
	do przeniesienia	—	—	101319	10

Годъ	НАИМЕНОВАНИЕ БЛАГОДѢТЕЛЕЙ	Подробно		Итого	
		Руб.	коп.	Руб.	коп.
	съ переноса . . .	—	—	101319	10
1837	Чапская Анна	1200	—		
	Хоромалскій Архіепископъ	150	—		
	Гр. Ожаровскій Адамъ	150	—	1500	—
1838	Мальчъ Вильгельмъ	900	—		
	Коллегія Евангелическаго костела	285	—	1185	—
1839	Гр. Ожаровскій Адамъ	1950	—		
	Кониаръ Маврикій	150	—		
	Гр. Лубенскій Генрихъ	150	—		
	Поплавская Анеля	150	—		
	Левинскій Яковъ	150	—	2550	—
1840	Гр. Лубенскій Генрихъ	3600	—		
	Тыгенгольдъ Яковъ	315	—		
	Миле Варвара	150	—		
	Быстржаповскій Іосифъ	300	—	4365	—
1841	Храповицкая Елена	600	—		
	Четыркинъ Романъ	150	—		
	Эльяшевичъ Петръ	150	—		
	Козловскій Константинъ	550	73 ¹ / ₂		
	Ляски Александръ	150	—		
	Френкель Амелия	150	—		
	Малаховскій	150	—		
	Суходольскій	150	—		
	Кранцъ Іосифъ	1050	—		
	Малаховскій	225	—		
	Туркуль Игнатій	150	—	3475	73 ¹ / ₂
1842	Мильскій Теодоръ	1060	20		
	Пржепендовская Зузанна	4500	—		
	Князь Любецкій Ксаверій	300	—	5860	20
1843	Марушевскій Матвѣй	4500	—		
	Гр. Браницкая	750	—		
	Пусловская Юлія	750	—	6000	—
1844	Добровольскій Іосифъ	450	—		
	Гаеръ	256	—		
	Князь Варшавскій Паскевичъ	750	—		
	Пусловская Юлія	750	—		
	Гр. Погоцкая Александра	120	—		
	Зеленко Михаилъ	125	—	2451	—
1845	Кіевскій Иванъ	480	—		
	къ переносу . . .	480	—	128706	03 ¹ / ₂

Rok	WYSZCZEGÓLNIENIE DOBROCZYŃCÓW	W szczególe		W ogóle	
		Rub.	Kop.	Rub.	Kop.
	z przeniesienia . . .	—	—	101319	10
1837	Czapska Anna	1200	—		
	Choromański Arcy-Biskup	150	—		
	Ożarowski Hr. Adam	150	—	1500	—
1838	Malez Wilhelm	900	—		
	Kollegium Kościoła Ewangelickiego	285	—	1185	—
1839	Ożarowski Hr. Adam	1950	—		
	Coniar Maurycy	150	—		
	Łubieński Hr. Henryk	150	—		
	Popławska Aniela	150	—		
	Lewiński Jakób	150	—	2550	—
1840	Łubieński Hr. Henryk	3600	—		
	Tugenhold Jakób	315	—		
	Mile Barbara	150	—		
	Bystrzanowski Józef	300	—	4365	—
1841	Chrapowiecka Helena	600	—		
	Czetyrkin Roman	150	—		
	Eliasiewicz Piotr	150	—		
	Kozłowski Konstanty	550	73 ¹ / ₂		
	Laski Aleksander	150	—		
	Frenkel Amelija	150	—		
	Małachowski	150	—		
	Suchodolski	150	—		
	Krantz Józef	1050	—		
	Małachowski	225	—		
	Turkuł Ignacy	150	—	3475	73 ¹ / ₂
1842	Milski Teodor	1060	20		
	Przependowska Zuzanna	4500	—		
	Lubecki Ks. Ksawery	300	—	5860	20
1843	Maruszewski Matensz	4500	—		
	Branicki Hr.	750	—		
	Pusłowska Julija	750	—	6000	—
1844	Dobrowolski Józef	450	—		
	Gajer	256	—		
	Ks. Warszawski Paszkiewicz	750	—		
	Pusłowska Julija	750	—		
	Potocka Hr. Aleksandra	120	—		
	Zielenko Michał	125	—	2451	—
1845	Kijewski Jan	480	—		
	do przeniesienia . . .	480	—	128706	03 ¹ / ₂

Годъ	НАИМЕНОВАНИЕ БЛАГОДѢТЕЛЕЙ	Подробно		Итого	
		Руб.	коп.	Руб.	коп.
	съ переноса	480	—	128706	03 ¹ / ₂
1845	Князь Варшавскій Паскевичъ	750	—		
	Тысъ Эдуардъ, Александръ и Иванъ	450	—	1680	—
1846	Берендсъ Михайлъ		—	1308	—
1847	Писаревъ Агрыпина		—	150	—
1848	Кѣнке Иванъ	150	—		
	Тарновецкій Карлъ	2250	—		
	Розень Исаакъ	450	—		
	Шанавская Юстына	150	—		
	Эльснеръ Самуиль	405	70	3405	70
1849	Заленскій Войцѣхъ	150	—		
	Де Тили Иванъ Непомуценъ	900	—		
	Ладвиговскій	300	—		
	Козловскій Юсифъ	259	20	1609	20
1850	Кѣнке Иванъ	502	57		
	Смоленскій Юсифъ	450	—		
	Жебровскій Игнатій	5550	—	6502	57
1851	Гурскій Юсифъ	375	—		
	Дмушевскій Людовикъ	750	—		
	Браунингъ Кларыса	450	—		
	Гостомскій Павелъ	678	78 ¹ / ₂		
	Ясковичъ Бернардь	250	—	2503	78 ¹ / ₂
1852	Фундуклей Иванъ	300	—		
	Кранць Юсифъ	105	—	405	—
1853	Касиновска Анна	1800	—		
	Бояновичъ Адамъ	150	—		
	Левицкій Людовикъ	150	—		
	Ожаровская Агата	225	—		
	Зейдель Александръ	1500	—		
	Мышковская Саломея	750	—	4575	—
1854	Оржешковскій	750	—		
	Завадкая Пракседа	150	—		
	Келеръ Эльжбета	150	—		
	Напольскій Мардинъ	150	—		
	Поплавскій Валентинъ	375	—	1575	—
1855	Цѣслинскій Юсифъ	450	—		
	Княгиня Радзивиль Цецилія	1500	—		
	Кржижановскій Иванъ Канты	150	—		
	Гр. Уруская Германція	2000	—	4100	—
	къ переносу	—	—	156520	29

Rok	WYSZCZEGÓLNIENIE DOBROCZYŃCÓW	W szczególe		W ogóle	
		Rub.	Kop.	Rub.	Kop.
	z przeniesienia	480	—	128706	03 ¹ / ₂
1845	Ks. Warszawski Paszkiewicz	750	—		—
	Thies Edward, Aleksander i Jau	450	—	1680	—
1846	Behrends Michał			1308	
1847	Pisarew Agrypina			150	
1848	Koepke Jan	150	—		
	Tarnowiecki Karol	2250	—		
	Rozen Izaak	450	—		
	Szaniawska Justyna	150	—		
	Elsner Samuel	405	70	3405	70
1849	Załęski Wojciech	150	—		
	De Tili Jan Nepomucen	900	—		
	Ładwigowski	300	—		
	Kozłowski Józef	259	20	1609	20
1850	Koepke Jan	502	57		
	Smoleński Józef	450	—		
	Żebrowski Ignacy	5550	—	6502	57
1851	Górski Józef	375	—		
	Dmuszewski Ludwik	750	—		
	Brauning Klarysa	450	—		
	Gostomski Paweł	678	78 ¹ / ₂		
	Jaskowitz Bernard	250	—	2503	78 ¹ / ₂
1852	Funduklej Jan	300	—		
	Krantz Józef	105	—	405	—
1853	Kasinowska Anna	1800	—		
	Bojanowicz Adam	150	—		
	Lewicki Ludwik	150	—		
	Ożarowska Agata	225	—		
	Sejdel Aleksander	1500	—		
	Myszkowska Salomea	750	—	4575	—
1854	Orzeszkowski	750	—		
	Zawadzka Prakseda	150	—		
	Köhler Elżbieta	150	—		
	Napolski Marcin	150	—		
	Popławski Walenty	375	—	1575	—
1855	Cieśliński Józef	450	—		
	Radziwiłł Ks. Cecylija	1500	—		
	Krzyżanowski Jan Kanty	150	—		
	Uruska Hr. Hermancyja	2000	—	4100	—
	do przeniesienia	—	—	156520	29

Годъ	НАИМЕНОВАНИЕ БЛАГОДѢТЕЛЕЙ	Подробно		Итого	
		Руб.	коп.	Руб.	коп.
	... .. ея переноса . . .	—	—	156520	29
1856	Рутковский Францъ	150	—		
	Келеръ Иосифъ	450	—	600	—
1857	Вернеръ Симеонъ	150	—		
	Сумма ввезенная гр. Урускимъ, а вырученная отъ состоявшагося у него любительскаго спектакля	1000	—	1150	—
1858	Фіалковский Антошъ Мельхиоръ Архієпископъ . .	900	—		
	Кучинскій Игнатій	300	—		
	Гольдетандъ Левъ	500	—		
	Геніальтеръ Маргарита	600	—		
	Деманьская Фелицыясыма	150	—		
	Курнатовскій Сигизмундъ	600	—	3050	—
1859	Гр. Коссаковская Александра	4500	—		
	Бернштейнъ Ханмъ	300	—		
	Р. З.	900	—		
	Гр. Лубенскій Оома	7800	—		
	Вильсеицкій Бепедиктъ	180	—		
	Гейрихъ Марія	150	—	13830	—
1860	Повлавскій Игнатій	300	—		
	Мѣшковскій Антошъ	150	—		
	Княгиня Радзивилль Марта	105	—		
	Папроцкій Александръ	150	—		
	Гр. Стецкая Ядвига	300	—		
	Розень Матіасъ	136	—		
	Плейндель Іосифъ	150	—		
	Таубе Беніяминъ	4121	42		
	Фондъ Гр. Лубенского отъ дохода, вырученнаго изъ публичныхъ лекцій	1056	91	6469	33
1861	Бышевскій Ивашъ	150	—		
	Боярскій Войцѣхъ	150	—		
	Поцтровскій Яковъ и Вышинскій Іосифъ	15000	—	15300	—
1862	Старнальская Юлія	150	—		
	Клембовскій Игнатій	2000	—		
	Миикевичъ Марьянна	750	—		
	Понѣлевская Юзефа	1800	—		
	Блешинская Каролина	600	—		
	Декертъ Иванъ	4050	—		
	Гр. Валевская Текля	1500	—	10850	—
	... .. къ переносу . . .	—	—	207769	62

Rok	WYSZCZEGÓLNIENIE DOBROCZYŃCÓW	W szczególe		W ogóle	
		Rub.	Kop.	Rub.	Kop.
	z przeniesienia	—	—	156520	29
1856	Rutkowski Franciszek	150	—		
	Köhler Józef	450	—	600	—
1857	Werner Symeon	150	—		
	Fundusz złożony przez Hr. Uruskiego, a zebrany z dochodu osiągniętego z odbytego u niego teatru amatorskiego	1000	—	1150	—
1858	Fijałkowski Antoni Melchior Ks. Arcybiskup	900	—		
	Kuczyński Ignacy	300	—		
	Goldstand Leon	500	—		
	Henshalter Małgorzata	600	—		
	Lemańska Felicysyma	150	—		
	Kurnatowski Zygmunt	600	—	3050	—
1859	Kossakowska Hr. Aleksandra	4500	—		
	Bernstein Chaim	300	—		
	R. Z.	900	—		
	Łubieński Hr. Tomasz	7800	—		
	Wilksycki Benedykt	180	—		
	Hejnrich Maryja	150	—	13830	—
1860	Popławski Ignacy	300	—		
	Mieszkowski Antoni	150	—		
	Radziwiłł Ks. Marta	105	—		
	Paprocki Aleksander	150	—		
	Stecka Hr. Jadwiga	300	—		
	Rosen Mathias	136	—		
	Plejndel Józef	150	—		
	Taube Benjamin	4121	42		
	Fundusz Hr. Łubieńskiego z dochodu zebranego z odczytów	1056	91	6469	33
1861	Byszewski Jan	150	—		
	Bojarski Wojciech	150	—		
	Piotrowski Jakób i Wyszyński Józef	15000	—	15300	—
1862	Starnalska Julija	150	—		
	Kłębowski Ignacy	2000	—		
	Minkiewicz Maryjanna	750	—		
	Popielewska Józefa	1800	—		
	Bleszyńska Karolina	600	—		
	Dekert Jan	4050	—		
	Walewska Hr. Tekla	1500	—	10850	—
	do przeniesienia	—	—	207759	62

Годъ	НАИМЕНОВАНИЕ БЛАГОДѢТЕЛЕЙ	Подробно		Итого	
		Руб.	коп.	Руб.	коп.
	съ переноса . . .	—	—	207769	62
1863	Токарская Юзефата	3000	—		
	Шидловскій Эдуардъ	1500	—		
	Левандовскій Антонъ	750	—		
	Завадскій Викентій	150	—		
	Павлосевичъ Клавдій	600	—	6000	—
1864	Хржановская Юзефа	150	—		
	Соколовскій	384	75		
	Брауманъ Морицъ	150	—		
	Дзѣконскій Иванъ	300	—		
	Зелинскій Максимиліянъ	1500	—	2484	75
1865	Келеръ Юсифъ	900	—		
	Зиушнеръ Маріянна	450	—	1350	—
1866	Самоловичъ Федоръ	300	—		
	Сосновскій Казимиръ	297	—		
	Эвенсъ Дуглясъ и Альфредъ	7500	—		
	Высѣрская Цецылія	6000	—		
	Радванъ Августъ	150	—	14247	—
1867	Фокъ Амелія	600	—		
	Воловскій Иванъ Кантій	750	—		
	Когенъ Дорота	300	—		
	Лямпе	450	—	2100	—
1868	Левинскій Яковъ	500	—		
	Шицъ Анна	300	—		
	Казановскій Михаилъ	8888	40		
	Тоть же Казановскій Михаилъ	3000	—		
	Мончинская Маріянна	4500	—	17188	40
1870	Заневичъ Оаддей	2100	—		
	Флятау Яковъ	500	—		
	Свидерскій-Косцюковскій	300	—	2900	—
1871	Лицинскій	300	—		
	Госевская Ромуальда	900	—		
	Кржижановскій Брониславъ	1350	—		
	Лазовскій Клавдій	185	—		
	Жебровскій Северинъ	3000	—		
	Соколовскій	277	—	6012	—
1872	Гр. Островскій Станиславъ	150	—		
	Гр. Малаховскій Владиславъ	10096	10		
	Пивницкая Юстына Юлія	3750	—		
	къ переносу . . .	13996	10	260051	77

Rok	WYSZCZEGÓLNIENIE DOBROCZYŃCÓW	W szczególe		W ogóle	
		Rub.	Kop.	Rub.	Kop.
	z przeniesienia . . .	—	—	207769	62
1863	Tokarska Józefata	3000	—		—
	Szydłowski Edward	1500	—		
	Lewandowski Antoni	750	—		
	Zawadzki Wincenty	150	—		
	Pawłosiewicz Klaudyjusz	600	—	6000	—
1864	Chrzanowska Józefa	150	—		
	Sokołowski	384	75		
	Brauman Moritz	150	—		
	Dziekoński Jan	300	—		
	Zieliński Maksymilijan	1500	—	2484	75
1865	Köhler Józef	900	—		
	Zeuselner Maryjanna	450	—	1350	—
1866	Samolowicz Teodor	300	—		
	Sosnowski Kazimierz	297	—		
	Ewans Duglans i Alfred	7500	—		
	Wysierska Cecylja	6000	—		
	Radwan Augusta	150	—	14247	—
1867	Fok Amelia	600	—		
	Wolowski Jan Kauty	750	—		
	Kochen Dorota	300	—		
	Lampe	450	—	2100	—
1868	Lewiński Jakób	500	—		
	Schütz Anna	300	—		
	Kazanowski Michał	8888	40		
	Tenże Kazanowski Michał	3000	—		
	Maczyńska Maryjanna	4500	—	17188	40
1870	Zaniewicz Tadeusz	2100	—		
	Flatau Jakób	500	—		
	Świdorski Kościukowski	300	—	2900	—
1871	Lipiński	300	—		
	Gosiewska Romualda	900	—		
	Krzyżanowski Bronisław	1350	—		
	Łazowski Klaudyjusz	185	—		
	Żebrowski Seweryn	3000	—		
	Sokołowski	277	—	6012	—
1872	Ostrowski Hr. Stanisław	150	—		
	Małachowski Hr. Władysław	10096	10		
	Piwnicka Justyna Julija	3750	—		
	do przeniesienia . . .	13996	10	260051	77

Годъ	НАИМЕНОВАНИЕ БЛАГОДѢТЕЛЕЙ	Подробно		Итого	
		Руб.	коп.	Руб.	коп.
	съ переноса . . .	13996	10	260051	77
1872	Фондъ имени Станислава Яховича	15350	—		
	Фондъ имени Текли Свергоцкой	10000	—	39346	10
1873	Кригеръ Паулина, Швейковская Матыльда и Лембе Анеля	450	—		
	Плевинскій Антонъ	300	—		
	Волинская Анеля	180	—	930	—
1874	Хойнацкій Адамъ	9000	—		
	Хлѣбовская Юзефа	1500	—		
	Берсонъ Маеръ	1000	—		
	Гр. Островскій Станиславъ	750	—		
	Дрохоевскій Валентинъ	300	—		
	Таубвурцель Вольфъ	200	—		
	Таубе Бенъяминъ	129	51	12879	51
1875	Гр. Бромѣрская Анеля	150	—		
	Клейнадель Людовикъ	1000	—		
	Ксендзъ Косковскій Адамъ	447	57 ¹ / ₂		
	Лясоцкая Бронислава	3000	—	4597	57 ¹ / ₂
1876	Добрскій Викторъицъ	300	—		
	Гриневичъ Юзефа	41619	67		
	Салингеръ Станиславъ	150	—		
	Стемпивскій Александръ	2000	—	44069	67
1877	Французовичъ Софроній	12750	—		
	Гольдбергъ Гиршъ	800	—		
	Лесевъ Михайлъ	600	—		
	Козловскій Юсичъ	180	—		
	Бирунтовицъ	150	—		
	Бернштейнъ Самсонъ	2000	—	16480	—
1878	Прейссъ Людовика	1500	—		
	Завадскій	250	—	1750	—
1879	Кроненбергъ Леопольдъ	15000	—		
	Рапацкая Текля	3000	—	18000	—
1880	Германъ Юлионъ	2100	—		
	Рачинскій Варооломей	1000	—	3100	—
1881	Рапацкая Текля	56500	—		
	Ходоровскій Михайлъ	2000	—		
	Врочинскій Леопольдъ	3000	—		
	Д-ръ Катаржинскій Юсифъ	6423	—		
	Казмировичъ Михайлъ	1000	—		
	къ переносу . . .	68923	—	401204	62 ¹ / ₂

Rok	WYSZCZEGÓLNIENIE DOBROCZYŃCÓW	W szczególe		W ogóle	
		Rub.	Kop.	Rub.	Kop.
	z przeniesienia . . .	13996	10	260051	77
1872	Fundusz imienia Jachowicza Stanisława . . .	15350	—		—
	Fundusz imienia Tekli Świergockiej	10000	—	39346	10
1873	Kriger Paulina, Szwejkowska Matylda i Lembke Aniela	450	—		
	Plewiński Antoni	300	—		
	Wolińska Aniela	180	—	930	—
1874	Chojnacki Adam	9000	—		
	Chlebowska Józefa	1500	—		
	Bersohn Majer	1000	—		
	Ostrowski Hr. Stanisław	750	—		
	Drohojewski Walenty	300	—		
	Taubwurtzel Wolf	200	—		
	Taube Benjamine	129	51	12879	51
1875	Bromierska Hr. Aniela	150	—		
	Kleinadel Ludwik	1000	—		
	Ks. Koskowski Adam	447	57 ¹ / ₂		
	Lasocka Bronisława	3000	—	4597	57 ¹ / ₂
1876	Dobrski Wiktoryn	300	—		
	Hryniewicz Józefa	41619	67		
	Salinger Stanisław	150	—		
	Stępiński Aleksander	2000	—	44069	67
1877	Francuzowicz Sofronij	12750	—		
	Goldberg Hersz	800	—		
	Lefevre Michał	600	—		
	Kozłowski Józef	180	—		
	Biruntowicz	150	—		
	Bernstein Samson	2000	—	16480	—
1878	Preyss Ludwika	1500	—		
	Zawadzki	250	—	1750	—
1879	Kronenberg Leopold	15000	—		
	Rapacka Tekla	3000	—	18000	—
1880	Herman Julijusz	2100	—		
	Raczyński Bartłomiej	1000	—	3100	—
1881	Rapacka Tekla	56500	—		
	Chodorowski Michał	2000	—		
	Wroczyński Leopold	3000	—		
	Dr. Katarzyński Józef	6423	—		
	Kaźmirowicz Michał	1000	—		
	do przeniesienia . . .	68923	—	401204	62 ¹ / ₂

Годъ	НАИМЕНОВАНИЕ БЛАГОДѢТЕЛЕЙ	Подробно		Итого	
		Руб.	коп.	Руб.	коп.
	съ переноса	68923	—	401204	62 ¹ / ₂
1881	Гейшторъ Констанція	1000	—	71926	71
	Кржижановскій Альбертъ	1500	—		
	Тржцинскій Шимонъ	400	—		
	Добрскій Викторинъ	103	71		
1882	Арцишкевичъ Юдыта	300	—	6489	99
	Декуцинскій Юсифъ	450	—		
	Гербогъ Христианъ Фридерикъ Августъ	1000	—		
	Кеендзъ Косковскій Адамъ	197	59		
	Липинскій Юсифъ	592	40		
	Прейссъ Александръ	1000	—		
	Рейхманъ Анна	1000	—		
	Шуберскій Станиславъ	450	—		
	Венгленскій Францъ	1500	—		
1883	Грабская Бальбина	750	—			1150	—
	Лавриновичъ Матвѣй	400	—		
1884	Дробиневскій Юсифъ	1526	45	21154	65
	Казмировичъ Михаилъ	4500	—		
	Гр. Коссаковский Станиславъ	500	—		
	Косинскій Францъ	200	—		
	Гр. Лубенскій Станиславъ	6300	—		
	Рутковскій Францъ	450	—		
	Скорына Эдмундъ	1000	—		
	Шульцъ Алойзій	1200	—		
	Вьчорковскій Юсифъ	1200	—		
	Велонская Маріяшва	4278	20		
1885	Имбра Оаддей	1000	—	9650	—
	Курьеровъ Юсифъ	2000	—		
	Тотъ же Курьеровъ Юсифъ	1500	—		
	Эльсперъ Амелія	3000	—		
	Щигельскій Мартинъ	150	—		
	Войниловичъ Люціанъ	2000	—		
1886	Гурскій Антонъ	1500	—	15667	33
	Эльяшевичъ Петръ	1000	—		
	Косминскій Эдуардъ	746	—		
	Нейбауеръ Іоанна	10000	—		
	Гр. Ростворовска Каролина	1000	—		
	Тарковская Софія Агата Неломуцена	1421	—		
1887	Биргеръ Эдмундъ	1000	—	527243	30 ¹ / ₂
	Кржешковскій Шимонъ	2000	—		
	къ переносу	3000	—		

Rok	WYSZCZEGÓLNIENIE DOBROCZYŃCÓW	W szczególe		W ogóle	
		Rub.	Kop.	Rub.	Kop.
	z przeniesienia . . .	68923	—	401204	62 ¹ / ₂
1881	Gieysztor Konstancya	1000	—		
	Krzyżanowski Albort	1500	—		
	Trzeński Szymon	400	—		
	Dobrski Wiktoryn	103	71	71926	71
1838	Arciszkievicz Judyta	300	—		
	Dekuciński Józef	450	—		
	Herbst Chrystan, Fryderyk August	1000	—		
	Ks. Koskowski Adam	197	59		
	Lipiński Józef	592	40		
	Preyss Aleksander	1000	—		
	Reichman Anna	1000	—		
	Szuberski Stanisław	450	—		
	Węgleński Franciszek	1500	—	6489	99
1840	Grabska Balbina	750	—		
	Ławrynowicz Mateusz	400	—	1150	—
1841	Drobiszewski Józef	1526	45		
	Kazimirowicz Michał	4500	—		
	Kossakowski Hr. Stanisław	500	—		
	Kosiński Franciszek	200	—		
	Łubieński Hr. Stanisław	6300	—		
	Rutkowski Franciszek	450	—		
	Skoryna Edmund	1000	—		
	Szule Aloizy	1200	—		
	Wieczorkowski Józef	1200	—		
	Welońska Maryjanna	4278	20	21154	65
1842	Imbra Tadeusz	1000	—		
	Kurjerów Józef	2000	—		
	Tenże Kurjerów Józef	1500	—		
	Elsner Amelija	3000	—		
	Szezygielski Marcin	150	—		
	Wojniłowicz Lucyjan	2000	—	9650	—
1843	Górski Antoni	1500	—		
	Elijasiewicz Piotr	1000	—		
	Kośmiński Edward	746	—		
	Neybauer Joanna	10000	—		
	Rostworowska Hr. Karolina	1000	—		
	Tarkowska Zofija Agata Nepomucyna	1421	—	15667	33
1844	Bürger Edmund	1000	—		
	Krzeczkowski Szymon	2000	—		
	do przeniesienia . . .	3000	—	527243	30 ¹ / ₂

Годъ	НАИМЕНОВАНИЕ БЛАГОДѢТЕЛЕЙ	Подробно		Итого	
		Руб.	коп.	Руб.	коп.
	съ переноса	3000	—	527243	30 ¹ / ₂
1887	Куржавскій Павелъ	1000	—		
	Крупинскій Теофилъ	2000	—		
	Околовичъ Михаилъ	100	—	6100	—
1888	Аугустыновичъ Октавій	5192	10		
	Быковскій Карлъ	500	—		
	Нацольскій Андрей Аполинары	156	11	5848	21
1889	Ксеендзь Бояржинскій Казимиръ	500	—		
	Ходоровскій Михаилъ	23000	—		
	Даниловичъ Игнатій	81000	—		
	Герумъ Фридерикъ Леопольдъ	7183	20		
	Копуцкая Анна	500	—		
	Косминскій Эдуардъ	454	—		
	Левандовская Амелія	1072	91		
	Рейхманъ Юсифъ	1000	—		
	Сырецкій Юлій	1000	—	115710	11
1890	Фондъ имени Бочулинскаго Игнатія	2000	—		
	Хмѣлевичъ Агнешка	675	—		
	Ходоровичъ Михаилъ	700	—		
	Фондъ имени Крашевскаго Юсифа Игнатія	9600	—		
	Пфейфферъ Станиславъ	1500	—	14475	—
1891	Чекерскій Геврихъ жертвователь фонда имени Юльяны Чекерской урожд. Вилертъ и Марьяны Гонашевской урожд. Вилертъ	3000	—		
	Майковскій Станиславъ Войцѣхъ	3000	—		
	Д-ръ Оржеховскій Игнатій	256850	—		
	Поцлавскій Романъ	500	—		
	Рихтеръ Владиславъ	300	—		
	Врочинскій Леопольдъ	20000	—		
	Ходоровскій Михаилъ	200	—	283850	—
1892	Ходоровскій Михаилъ	200	—		
	Д-ръ Оржеховскій Михаилъ	11700	—		
	Радзишевскій Юсифъ	4000	—		
	Рихтеръ Иоанна	300	—		
	Смоленская Юлія	2000	—	18200	—
1893	Бабанская Марія	2500	—		
	Кроненбергъ Владиславъ	250000	—		
	Маевскій Феликсъ	500	—		
	Станишевская Гортензія	350	—		
	Войцѣховскій Адамъ	1000	—		
	къ переносу	254350	—	971426	62 ¹ / ₂

Rok	WYSZCZEGÓLNIENIE DOBROCZYŃCÓW	W szczególe		W ogóle	
		Rub.	Kop.	Rub.	Kop.
	z przeniesienia . . .	3000	—	527243	30 ¹ / ₂
1887	Kurzawski Paweł	1000	—		
	Krupiński Teofil	2000	—		
	Okolowicz Mikołaj	100	—	6100	—
1888	Augustynowicz Oktawijusz	5192	10		
	Bykowski Karol	500	—		
	Napolski Andrzej Apolinary	156	11	5848	21
1889	Ks. Bojarzyński Kazimierz	500	—		
	Chodorowski Michał	23000	—		
	Daniłłowicz Ignacy	81000	—		
	Gerumm Fryderyk Leopold	7183	29		
	Koszucka Anna	500	—		
	Koźmiński Edward	454	—		
	Lewandowska Amelija	1072	91		
	Reichman Józef	1000	—		
	Syrecki Julijan	1000	—	115710	11
1890	Fundusz imienia Boczulińskiego Ignacego	2000	—		
	Chmielewicz Agnieszka	675	—		
	Chodorowski Michał	700	—		
	Fundusz imienia Kraszewskiego Józefa Ignacego	9600	—		
	Pfeiffer Stanisław	1500	—	14475	—
1891	Czekierski Henryk ofiarodawca funduszu imienia Julijanny z Wilertów Czekierskiej i Mary- janny z Wilertów Gonaszewkiej	3000	—		
	Majkowski Stanisław Wojciech	3000	—		
	Dr. Orzechowski Ignacy	256850	—		
	Popławski Roman	500	—		
	Rychter Władysław	300	—		
	Wroczyński Leopold	20000	—		
	Chodorowski Michał	200	—	283850	—
1892	Chodorowski Michał	200	—		
	Dr. Orzechowski Ignacy	11700	—		
	Radziszewski Józef	4000	—		
	Rychter Joanna	300	—		
	Smoleńska Julija	2000	—	18200	—
1893	Bobańska Maryja	2500	—		
	Kronenberg Władysław	250000	—		
	Majewski Feliks	500	—		
	Staniszewska Hortensyja	350	—		
	Wojciechowski Adam	1000	—		
	do przeniesienia	254350	—	971426	62 ¹ / ₂

Годъ	НАИМЕНОВАНИЕ БЛАГОДѢТЕЛЕЙ	Подробно		Итого	
		Руб.	коп.	Руб.	коп.
	съ переноса . . .	254350	--	971426	62 ¹ / ₂
1893	Ходоровскій Михаилъ	200	--		
	Д-ръ Оржеховскій Игнатій	7002	78	261552	78
1894	Голизеръ Романъ	400	--		
	Станкевичъ Эва	1000	--		
	Ходоровскій Михаилъ	200	--		
	Д-ръ Оржеховскій Игнатій	15962	52	17562	52
1895	Воловскій Владиславъ	2000	--		
	Романовская Саломея	1000	--		
	Смолярекъ вел Смоленская Екатерина	450	--		
	Д-ръ Оржеховскій Игнатій	8484	70	11934	70
1896	Руцинскій Августъ	14750	--		
	Збышевская Паулина	15000	--		
	Юцикъ Марія	1000	--		
	Ходоровскій Михаилъ	200	--	30950	--
1897	Трочевскій Оеодоръ	4000	--		
	Польчицкая Марія	1000	--		
	Ходоровскій Михаилъ	200	--		
	Катаржинскій Осипъ	200	--	5400	--
1898	Бляушильдъ Варвара	600	--		
	Мауэрбергеръ Северина	1800	--		
	Парысъ Автопъ	1000	--		
	Ходоровскій Михаилъ	200	--		
	Д-ръ Катаржинскій Осипъ	200	--	3800	--
	Кромъ того суммами ниже 100 рублей на счетъ неприкосновенныхъ капиталовъ по- ступило			6366	88
	Итого какъ выше . . .			1308993	50 ¹ / ₂

Rok	WYSZCZEGÓLNIENIE DOBROCZYŃCÓW	W szczególe		W ogóle	
		Rub.	Kop.	Rub.	Kop.
	z przeniesienia . . .	254350	—	971426	62 ¹ / ₂
1893	Chodorowski Michał	200	—	261552	78
	Dr. Orzechowski Ignacy	7002	78		
1894	Holizer Roman	400	—	17562	52
	Stankiewicz Ewa	1000	—		
	Chodorowski Michał	200	—		
	Dr. Orzechowski Ignacy	15962	52		
1895	Wołowski Władysław	2000	—	11934	70
	Romanowska Salomea	1000	—		
	Smolarek vel Smoleńska Katarzyna	450	—		
	Dr. Orzechowski Ignacy	8484	70		
1896	Ruciński August	14750	—	30950	—
	Zbyszewska Paulina	15000	—		
	Juszczyk Maryja	1000	—		
	Chodorowski Michał	200	—		
1897	Troczewski Teodor	4000	—	5400	—
	Poleczyka Maryja	1000	—		
	Chodorowski Michał	200	—		
	Katarzyński Józef	200	—		
1898	Blausenild Barbara	600	—	3800	—
	Maucrsberger Seweryna	1800	—		
	Paryssi Antoni	1000	—		
	Chodorowski Michał	200	—		
	Dr. Katarzyński Józef	200	—	6366	88
	Nadto summani drobniejszymi do rub. 100 w czasie egzystencyi Towarzystwa na rachunek kapitałów wieczystych wpłynęło				
	Razem jak wyżej . . .			1308993	50 ¹ / ₂

II.

Списокъ жертвователямъ,

показанныхъ въ представленіяхъ Отдѣленій и Заведеній Варшавскаго Благотворительнаго Общества.

I. На Заведеніе Старцевъ и Увѣчныхъ и его Отдѣлы.

Артуръ 3 рб.—Аугустыновичъ 3 рб.—Акціонерное Общество „Хмель” 10 рб.—Акціонерное Общество В. Гостынекій и Комп. 25 рб.—Акціонерное Общество Кіевскій и Шольце 50 рб.—Акціонерное Общество К. Рудзкій и Комп. 100 рб.—Акціонерное Общество Лильпопъ Рау и Левенштейнъ 100 рб.—Бабицкая 12 рб.—Бауэрфейндъ А. 100 рб.—Беднавскій Владиславъ 25 рб.—Беднавскій Владиславъ (полученные) 750 рб.—Бейли 10 рб.—Бейстеръ Ванда 12 руб.—Берентъ 3 рб.—Берсонъ Янъ 20 рб.—Безаръ 1 рб.—Блюхъ Янъ Готлибъ 450 руб.—Блюхъ Эмилія 1132 рб. 84 коп.—Блюменбергъ 5 рб.—Блюнкъ И. 28 рб.—Богкъ Юлія 12 рб.—Бойтнеръ Карлъ 3 рб.—Бонецкая Марія 60 рб.—Бонецкій Станиславъ 270 рб.—Борманъ 1 рб.—Борманъ и Шведе 100 рб.—Браницкая Анна Гр. 25 рб.—Бригсъ 50 руб.—Бришкенгофъ Л. 5 рб.—Брунъ 25 рб.—Бржезинскій Юзефъ 36 рб.—Буххольцъ 5 рб.—Будзишевскій Юзефъ Феликсъ 49 рб.—Букаты и Комп. 3 рб.—Буковецкій 1 рб.—Водочный Заводъ „Имперіаль” 5 рб.—Варшавская Маслобойня 15 рб.—Варшавская Ректификація 15 рб.—Варшавская фабрика льда 10 рб.—Варшавская литейня „Сирена” 25 рб.—Варшавская Лабораторія 15 рб.—Ведель 10 рб.—Ведель Эмилія 34 рб.—Вегнеръ Іосифъ 5 рб.—Вейхенбергъ Іодта 50 рб.—Вейхертъ 5 рб.—Вейгле Вильгельмъ 25 руб.—Вейгтъ 5 рб.—Вертгеймъ 3 рб.—Ветеръ и Деме 15 рб.—Вейнеръ 10 рб.—Вейсенгофъ Александра Бар. 300 рб.—Вильдъ 20 рб.—Водзынская Граф. 12 рб.—Войдыно 40 рб.—Волляръ И. 2 рб.—Воронецкій 10 рб.—Вшеборъ Зузанна 10 рб.—Выджга Станиславъ 50 рб.—Выджга Марія 6 руб.—Вывіянекъ 3 рб.—Гадомскій 5 рб.—Галь Густавъ 5 рб.—Гампъ 10 рб.—Гарлицкій В. 5 руб.—Гаспарскій 5 рб.—Гарчинская 12 рб.—Гауль 3 рб.—Гебетнеръ Ядвига 6 рб.—Гебетнеръ Теофила 6 рб.—Гебетнеръ В. 10 рб.—Гейслеръ Братъя 30 рб.—Генольдъ 3 руб.—Герляхъ Густавъ 50 руб.—Герляхъ и Шульцъ 10 рб.—Гелицкій К. 5 рб.—Гольдштандъ Леонъ 100 рб.—Гурская Ядвига 6 рб.—Гурскій Людо-

II.

Lista ofiarodawców,

objętych wykazami, złożonymi przez Wydziały i Zakłady Warszawskiego Towarzystwa Dobroczynności.

I. Na Zakład Starców i Kalek i Oddziały tegoż.

Arthur rb. 3.—Augustynowicz rb. 3.—Babička rb. 12.—Bauerfeind A. rb. **100**.—Bednawski Władysław rb. 25.—Bednawski Władysław (otrzymane) rb. **750**.—Beili J. rb. 10.—Beister Wanda rb. 12.—Berent T. rb. 3.—Bersohn Jan rb. 20.—Bezaer rb. 1.—Bloch Jan Gottlieb rb. **450**.—Blochowa Emilja rb. **1132** kop. **84**.—Blumenberg rb. 5.—Blunck J. rb. 28.—Bogk Julia rb. 12.—Boitner Karol rb. 3.—Boniecka Maryja rb. 60.—Boniecki Stanisław rb. **270**.—Borman rb. 1.—Borman i Szwede rb. **100**.—Braniecka Anna Hr. rb. 25.—Briggs rb. 50.—Brinkenhof L. rb. 5.—Brun rb. 25.—Brzeziński Józef rb. 36.—Bucholtz rb. 5.—Budziszewski Józef Feliks rb. 49.—Bukaty i S-ka rb. 3.—Bukowiecki rb. 1.—Cholewicki rb. 5.—Chrzanowska rb. 5.—Cweigenlauf rb. 1.—Czetwertyńska Włodzimierzowa Marja Ks. rb. 60.—Czosnowski Władysław rb. **103** kop. **85**.—Ditmar R. rb. 50.—Dittrich rb. 50.—Dobiecka Julia rb. 36.—Dystylarnia „Imperial” rb. 5.—Dzieduszycka Elżbieta Hr. rb. 50.—Ewest R. rb. 15.—Fabryka rogowa rb. 15.—Fejst Aleksander rb. 10.—Filipeckie rb. 18.—Filipkowska Julia rb. 60.—Fraget Julian rb. **210**.—Froelich St. rb. 50.—Fürstenberg Stanisław rb. 10.—Gadomski rb. 5.—Gall Gustaw rb. 5.—Gamph rb. 10.—Garlicki B. rb. 5.—Gasparski rb. 5.—Garczyńska rb. 12.—Gaul rb. 3.—Gebethner Jadwiga rb. 6.—Gebethner Teofila rb. 6.—Gebethner W. rb. 10.—Geisler Bracia rb. 30.—Genold rb. 3.—Gerlach Gustaw rb. 50.—Gerlach i Pulst rb. 10.—Gielicki K. rb. 5.—Goldstand Leon rb. **100**.—Górska Jadwiga rb. 6.—Górski Ludwik rb. **2155**.—Grabowski Leon rb. 85.—Grotowska rb. 12.—Grzybowska Eugenia rb. 42.—Gundelach rb. 10.—Habermusch i Schiele z zapisu Roeslera rb. **256** kop. **50**.—Hantke Bernard rb. **235**. Hauptman rb. 5.—Henneberg Bracia rb. 25.—Hensel A. rb. 20.—Herteux i Lilpop rb. 25.—Hirsz Wanda rb. 25.—Hordliczka K. rb. 25.—Horn rb. 10.—Horodyska Marja rb. 12.—Hoser Piotr rb. 5.—J. O. Ks. Imeretyński rb. 50.—Imroth Adolf rb. 5.—Jankowski Felicjan rb. **200**.—Jung Seweryn rb. 25.—Juszczyk

викъ **2155** рб.—Грабовскій Леонъ 85 рб.—Гротовская 12 рб.—Гржибовская Эугенія 42 рб.—Гунделяхъ 10 рб.—Дитмаръ Р. 50 рб.—Дитрихъ 50 рб.—Добецкая Юлія 36 рб.—Дзедушицкая Эльжіета Гр. 50 рб.—Жилинскій 4 рб.—Зильберфадень 12 рб.—Зоммеръ К. 2 рб.—Забѣльскій 1 рб.—Залескій 50 рб.—Залевскій 60 рб.—Заруская 24 рб.—Завиша Марія **105** рб.—Зелезинскій Ст. 10 рб.—Зелезинскій Г. 93 рб.—Свѣтлѣйшій Князь **Имеретинскій** 50 рб.—Имротъ Адольфъ 5 рб.—Издание „Złota Księga” **300** рб.—**Н.** Юзефъ **213** рб.—Камонкій 3 рб.—Кармарекъ и Комп. 3 рб.—Карницкая 36 рб.—Карнинскій и Ленцертъ 25 рб.—Касса шорниковъ 10 рб.—Кіюкъ и Комп. 50 рб.—Клышевскій 3 руб.—Колле и Комп. 5 рб.—Конрадъ Яруншевичъ и Комп. 50 рб.—Кордекъ Андрей 5 рб.—Косинскій Юліанъ Д-ръ 12 рб.—Кошелевъ и Давидовъ 3 рб.—Котовичъ Марія 12 рб.—Ковалевская Паулина **300** рб.—Козаковская 18 рб.—Козловская Софія 20 рб.—Красицкій Сигизмундъ Графъ 12 рб.—Красинская Марга Гр. 25 рб.—Крашевская 12 рб.—Крейслеръ и Комп. 15 рб.—Кретковская Ванда 12 рб.—Кроненбергъ Леопольдъ Баронъ **300** рб.—Кроненбергъ Валенты 3 рб.—Кропивницкій 15 рб.—Криштофовичъ 21 рб.—Кучинскій Станиславъ Ксендзь 80 рб.—Куншъ и Литке 25 рб.—Кунце супруги **100** рб.—Курць 10 рб.—Командитное Общество Ст. Залевскій и Комп. 10 рб.—Лаховы Братья 15 рб.—Лямпе 25 рб.—Ленцкая Марія **100** рб.—Ленцкій 10 рб.—Лео Эдуардъ 15 рб.—Лесишъ Сабина 36 рб.—Лильпоць Марія 8 рб.—Липинскій Юзефъ 50 рб.—Лисевичъ 10 рб.—Левы Э. 25 рб.—Любомирскій Стефанъ Князь **2490** рб.—Любовидзкій 5 рб.—Ланипскій Александръ **150** рб.—Лавриновичъ 3 рб.—Луцеская Марія 24 руб.—Махлейдъ 15 рб.—Маковецкій А. 10 рб.—Менцинская Гр. **100** рб.—Мержеевская **100** рб.—Модро 1 рб.—Мокѣвская Ирена **260** рб.—Мокѣвскій 25 рб.—Мортржинскій 3 рб.—Мрувчинскій Франць 4 рб.—Михлеръ 25 рб.—Миллеръ Константинъ 5 рб.—Минхеймеръ 5 рб.—**Н.** Н. 1 рб.—Непросъ Клементина **400** рб.—Немыскій Леонъ 10 рб.—Невяровскій Станиславъ, Ксендзь 60 рб.—Норблинъ 40 рб.—Норблинъ Я. 10 рб.—Норблинъ Людовикъ **100** рб.—Норблинъ Адамъ **100** рб.—Обстбаумъ 5 рб.—Огуркевичъ и Загурны 10 рб.—Ольховичъ Конрадъ 10 рб.—Островская Елена Гр. 50 рб.—Островская Людовика Гр. **1000** рб.—Островскій Александръ, Графъ **350** рб.—Общество фабрики „Сирена“ 25 рб.—Пацеръ А. 10 рб.—Пауль Н. 10 рб.—Понговская Анеля **100** рб.—Печь Б. 5 рб.—Пфейфферъ Братья 25 рб.—Пфейфферъ Зузанна 12 рб.—Пекарскій Михаилъ 3 рб.—Пилишъ 3 рб.—Пинковскій 12 рб. 70 коп.—Пискорскій 6 рб.—Плятеръ, жена Константина, Гр. 40 рб.—Погожелъская 3 руб.—Поплавскій Адамъ **100** рб.—Потоцкая Наталія Гр. **200** рб.—Праговеръ И. М. 5 рб.—Прендота Игнатій 10 рб.—Писчелумажная Прядильня 15 рб.—Пульсъ Фридерикъ 25 рб.—Пферниканъ 3 рб.—Роговая фабрика 15 рб.—Радошковская Леонтина **300** рб.—Радзивиллъ Марія Кп. 20 рб.—Рау Вильгельмъ 48 рб.—Регельманъ Юзефъ 24 рб.—Регельманъ Людовикъ 20 рб.—Рентель Адольфъ 10 рб.—Рентель Юзефъ **153** рб.—Решганъ Августъ 50 рб.—Рихтеръ Максъ 5 рб.—Ризе и Піотровскій 15 рб.—Рогальская Анеля 24 рб.—Ронъ и Зелинскій 20 рб.—Роетглевъ 25 рб.—Романовскій 5 рб.—Ротбергъ 50 рб.—Ротвандъ Станиславъ **150** рб.—де Розенвертъ Ядвига 12 рб.—Роетворовская Юзефа Гр. **500** рб.—Рубинштейнъ М. 10 руб.—Рудницкій Янъ 3 руб.—Рудзкій Константинъ 96 рб.—Руппъ 5 рб.—Рыбинскій 1 рб.—Рылле 2 рб. 80 коп.—Серковскій Янъ 25 рб.—Сельскій Сигизмундъ 12 рб.—Складанекъ 1 рб.—Скржижевскій Александръ 12 рб.—Саркевичъ 5 рб.—Серачекъ 3 руб.—Собанскій Казимиръ Гр. **100** рб.—Солецкій

rb. 24.— **K...** Józef rb. **213**.— Kamocki rb. 3.— Karmarek i Ska rb. 3.— Karnicka rb. 36.— Karpieński i Leppert rb. 25.— Kasa rymarzy rb. 10.— Kijok i Ska rb. 50.— Klyszewski rb. 3. Kolle i Ska rb. 5.— Konrad, Jarnuszkiewicz i Ska rb. 50.— Kordek Andrzej rb. 5. Kosiński Julian Dr. rb. 12.— Koszelew i Dawidow rb. 3.— Kotowicz Marja rb. 12.— Kowalewska Paulina rb. **300**.— Kozakowska rb. 18.— Kozłowska Zofja rb. 20.— Krasiecki Zygmunt Hr. rb. 12.— Krasieńska Marta Hr. rb. 25.— Kraszewska rb. 12.— Kreisler i C-o rb. 15.— Kretkowska Wanda rb. 12.— Kronenberg Leopold, Baron rb. **300**.— Kronenberg Walenty rb. 3.— Kropiwnieki rb. 15.— Krysztofowicz rb. 24.— Kuczyński Stanisław, Ksiądz rb. 80.— Kuksz i Luedtke rb. 25.— Kuntze małż. rb. **100**.— Kurtz rb. 10.— Lachowy Bracia rb. 15.— Lampe rb. 25.— Lentzka Marja rb. **100**.— Leutzki rb. 10.— Leo Edward rb. 15.— Lesiszowa Sabina rb. 36.— Lilpop Marja rb. 8.— Lipiński Józef rb. 50.— Lisiewicz rb. 10.— Lövy E. rb. 25.— Lubomirski Stefan, Ks. rb. **2490**.— Lubowidzki rb. 5.— Łapiński Aleksander rb. **150**. Ławrynowicz rb. 3.— Łuszczewska Marja rb. 24.— Machlejd rb. 15. Makowiecki A. rb. 10.— Męcińska Hr. rb. **100**.— Mierzejewska rb. **100**.— Modro rb. 1.— Mokiejewska Irena rb. **260**.— Mokiejewski rb. 25.— Mortrzyński rb. 3.— Mrówczyński Franciszek rb. 4.— Mühlner rb. 25.— Müller Konstanty rb. 5.— Mücheimer rb. 5.— **N. N.** rb. 1.— Nepros Klementyna rb. **400**.— Niemyski Leon rb. 10.— Niewiarowski Stanisław, Ksiądz rb. 60.— Norblin Adam rb. **100**.— Norblin rb. 40.— Norblin J. rb. 10.— Norblin Ludwik rb. **100**.— Obstbaum rb. 5.— Ogórkiewicz i Nagórny rb. 10.— Olchowicz Konrad rb. 10.— Olejarnia Warszawska rb. 15.— Ostrowska Helena Hr. rb. 50.— Ostrowska Ludwika Hr. rb. **1000**.— Ostrowski Hr. rb. **350**.— Patzer A. rb. 10.— Paul J. rb. 10.— Pałowska Aniela rb. **100**.— Petsch B. rb. 5.— Pfeiffer Bracia rb. 25.— Pfeiffer Zuzanna rb. 12.— Piekarski Michał rb. 3.— Piliseh rb. 3.— Pinkowski rb. 12 kop. 70.— Piskorski rb. 6.— Platerowa Konstantowa Hr. rb. 40.— Pogorzelska rb. 3.— Popławski Adam rb. **100**.— Potocka Natalia Hr. rb. **200**.— Pragower J. M. rb. 5.— Prendota Ignacy rb. 10.— Przędzalaia bawelny rb. 15.— Puls F. rb. 25.— Pvernikan rb. 3.— Radoszkowska Leontyna rb. **300**.— Radziwillowa Marja Ks. rb. 20.— Rau Wilhelm rb. 48.— Regelman Józef rb. 24.— Regelman Ludwik rb. 20.— Rektyfikacja Warszawska rb. 15.— Reutel Adolf rb. 10.— Reutel Józef rb. **153**.— Reppbau August rb. 50.— Richter Maks rb. 5.— Riese i Piotrowski rb. 15.— Rogalska Aniela rb. 24.— Rohm i Zieliński rb. 20.— Rojeltefowie rb. 25.— Romanowski rb. 5.— Rotberg rb. 50.— Rotwand Stanisław rb. **150**.— de Rozenwerth Jadwiga rb. 12.— Roztworowska Józefa Hr. rb. **500**.— Rubinstein M. rb. 10.— Rudnicki Jan rb. 3.— Rudzki Konstanty rb. 96.— Rupp rb. 5.— Rybiński rb. 1.— Rylle rb. 2 kop. 80.— Schiffer A. B. rb. 3.— Serkowski rb. 25.— Sielski Zygmunt rb. 12.— Silberfader rb. 12.— Składanek rb. 1.— Skrzyżewski Aleksander rb. 12.— Siarkiewicz rb. 5.— Sieraczek rb. 3.— Sobański Kazimierz Hr. rb. **100**.— Solecki J. rb. 10.— Sommer K. rb. 2.— Somya H. rb. 5.— Stachowski Jan rb. 36.— Stadnicka Hr. rb. 24.— Staniszevska Miloslawa rb. 36.— Stern J. rb. 5.— Stopezyk Anna rb. 10.— Strauch i Kołobrzeg rb. 3.— Strenger W. rb. 1.— Stuermer rb. 25.— Świetlicki rb. 5.— Szebeko Ignacy rb. **150**.— Szelawska rb. 12.— Szewczykowski rb. 3.— Szlenker Jan rb. **100**.— Szlenker Karol rb. **100**.— Szlenker Marja rb. 50.— Szostakowska rb. 12.— Szwede Ludwik rb. 50.— Talikowski rb. 15.— Targońska rb. 24.— Temler Karol rb. 24.— Temler i Szwede rb. **100**.— Thies K. rb. 5.— Tokarzeska rb. 12.— Towarzystwo Akcyjne „Chmiel” rb. 10.— Towarzystwo Akcyjne „Gostyński Wł. i Ska” rb. 25.—

И. 10 рб.—Сомья Х. 5 рб.—Стаховскій Янъ 36 рб.—Стадницкая Гр. 24 рб.—Стопчикъ Анна 10 рб.—Станишевская Милослава 36 рб.—Стернь И. 5 рб.—Страухъ и Колобржегъ 3 рб.—Стренгеръ В. 1 рб.—Светлицкій 5 рб.—Таликовскій 15 рб.—Таргонская 24 рб.—Темлеръ Карлъ 24 рб.—Темлеръ и Шведе **100** рб.—Тисъ К. 5 рб.—Токаржевская 12 рб.—Третцеръ 25 рб.—Творковскій 15 рб.—Тышкевичъ Владиславъ Гр. **150** рб.—Ульрихъ 6 рб.—Ульрихъ Густавъ 15 рб.—Управа Старшинъ Цеха Плотниковъ 60 рб.—Управа Старшинъ Цеха Кондитеровъ **100** рб.—Управа Старшинъ Цеха Шляпочниковъ 7 рб. 70 коп.—Управа Старшинъ Цеха Стульчиковъ 28 рб. 50 коп.—Управа Старшинъ Цеха Литейщиковъ **200** рб.—Управа Старшинъ Цеха Пивоваровъ 33 рб.—Управа Старшинъ Цеха Перчатниковъ 29 рб. 10 коп.—Управа Старшинъ Цеха Съдельниковъ 69 рб. 50 коп.—Управа Старшинъ Цеха Печниковъ 22 рб. 52 коп.—Фейсть Александръ 10 рб.—Филипецкіе 18 рб.—Филицковская Юлія 60 рб.—Фраже Юліанъ **210** рб.—Фрелихъ Ст. 50 рб.—Фирстенбергъ Станиславъ 10 рб.—Холевицкій 5 рб.—Хржановскій 5 рб.—Хабербунъ и Шилле по откazu Реслера **256** рб. 50 коп.—Гантке Бернардь **235** рб.—Хоуптманъ 5 рб.—Хеннебергъ Братія 25 рб.—Хенсель А. 20 рб.—Херте и Лильпонъ 25 рб.—Хиршъ Ванда 25 рб.—Хордличка К. 25 рб.—Хорнь 10 рб.—Хородыская Марія 12 рб.—Хосеръ Петръ 5 рб.—Цвейгенляуфъ 1 рб.—Цукерваръ Сынъ 25 рб.—Четвертинская Марія Княгиня 60 рб.—Чосновскій Владиславъ **103** рб. 85 коп.—Шифферъ А. В. 3 рб.—Штырмеръ 25 рб.—Шебеко Игнатій **150** рб.—Шелявская 12 рб.—Шевчиковскій 3 рб.—Шленкеръ Янъ **100** рб.—Шленкеръ Карлъ **100** рб.—Шленкеръ Марія 50 рб.—Шостаковская 12 рб.—Шведе Людовикъ 50 рб.—Эвестъ Р. 15 рб.—Юнгъ Северинъ 25 рб.—Юцикъ 24 рб.—Янковскій Фелиціанъ **200** рб.

2. На пріютъ для бѣдныхъ выходящихъ изъ больницъ.

Арнольдъ Янъ 10 рб.—Ашкеназы Вольфъ 5 рб.—Бауэрфейндъ Адольфъ 5 рб.—Баумриттеръ Юзефъ 10 рб.—Берлинербляу Никодимъ 5 рб.—Берсонъ Самуиль 25 рб.—Бернетейнъ Игнатій 25 рб.—Берсонъ Янъ 25 рб.—Берсонъ Матіасъ 25 рб.—Блюхъ Янъ Готлибъ 25 рб.—Бобровскій Феликсъ 10 рб.—Браницкій Владиславъ Гр 50 рб.—Браумаль Николай 10 рб.—Брунь Станиславъ 10 рб.—Вальденбергъ Леонъ 5 рб.—Вавельбергъ Иполитъ 50 рб.—Вельтъ Генрихъ 10 рб.—Венде Эдуардъ 5 рб.—Венявскій Юліанъ 5 рб.—Вислицкій Адамъ 5 рб.—Вольффъ Андрей 10 рб.—Вольфнеръ Фердинандъ 25 рб.—Вортманъ Маврикій 25 рб.—Вротновскій Люціанъ 10 рб.—Габріель Вертольдъ 10 рб.—Гонсовскій Чеславъ 5 рб.—Гольдфедезь А. 25 рб.—Гольдштандъ Александръ 25 рб.—Гольдштандъ Янъ 25 рб.—Гурскій Людовикъ 25 рб.—Дикштейнъ Самуиль 10 рб.—Диттрихъ Карлъ 10 рб.—Дзеконская Ядвига 5 рб.—Дзеконскій Альбинъ 10 рб.—Зейденбейтель Изидоръ 5 рб.—Зейдель Маврикій 10 рб.—Зильбербергъ Максимиліанъ 5 рб.—Зысманъ Давидъ 10 рб.—Найзерштейнъ Маврикій 25 рб.—Калиновскій 5 рб.—Кернбаумъ Изидоръ 10 рб.—Кириротъ Юзефъ 5 рб.—Клейманъ Бернардь 5 рб.—Ковальскій Янъ 5 рб.—Краухаръ Александръ 10 рб.—Кроль Маркусъ 10 рб.—Кроненбергъ Леопольдъ Баронъ 25 рб.—Кроненберга Станислава наследники 25 рб.—Кропивницкій Станиславъ 10 рб.—Ляндау Юзефъ 10 рб.—Ляндау Шимонъ 10 рб.—Ляндау Вильгельмъ 25 рб.—Ледереръ А. 25 рб.—Лессеръ Янъ Баронъ 10 рб.—Левенбергъ

Towarzystwo Akeyjne „Kijewski i Scholtze” rb. 50. — Towarzystwo Akeyjne K. Rudzki i S-ka rb. 100. — Towarzystwo Akeyjne „Lilpop Rau i Lewenstein” rb. 100. — Towarzystwo fabryczne „Syrena” rb. 25. — Towarzystwo Komandytowe „St. Zaleski i S-ka” rb. 10. — Troetzer rb. 25. — Tworkowski rb. 15. — Tyszkiewicz Władysław Hr. rb. 150. — Ulrich rb. 6. — Ulrich Gustaw rb. 15. — Warszawska fabryka lodu rb. 10. — Warszawska Odlewnia „Syrena” rb. 25. — Warszawskie Laboratorium rb. 15. — Wedel rb. 10. — Wedłowa Emilja rb. 34. — Wegner Józef rb. 5. — Weichenberg Jodta rb. 50. — Weichert rb. 5. — Weigle Wilhelm rb. 25. — Weigt rb. 5. — Wertheim rb. 3. — Weter i Döhme rb. 15. — Weyner rb. 10. — Weyssenhoffowa Aleksandra Baronowa rb. 300. — Wild rb. 20. — Wodzyńska Hr. rb. 12. — Wojdyno rb. 40. — Wollrath I. rb. 2. — Woroniecki rb. 10. — Wszeborowa Zuzanna rb. 10. — Wydawnictwo Złotej Księgi. rb. 300. — Wydźga Stanisław rb. 50. — Wydźdzyna Marja rb. 6. — Wywijanek rb. 3. — Zabielski rb. 1. — Zaleski rb. 50. — Załęski rb. 60. — Zaruska rb. 24. — Zawiszyna Marja rb. 105. — Zgromadzenie Cieśli rb. 60. — Zgromadzenie Cukierników rb. 100. — Zgromadzenie Kapeluszników rb. 7 kop. 70. — Zgromadzenie Krześlarzy rb. 28 kop. 50. — Zgromadzenie Odlewników rb. 200. — Zgromadzenie Piwowarów rb. 33. — Zgromadzenie Rękawiczników rb. 29 kop. 10. — Zgromadzenie Siodłarzy rb. 69 kop. 50. — Zgromadzenie Zdunów rb. 22 kop. 52. — Zieleziński St. rb. 10. — Zieliński G. rb. 93. — Zuckerwar Syn rb. 25. — Żyliński rb. 4.

2. Na Przytułek dla biednych wychodzących ze szpitali.

Arnold Jan rb. 10. — Asebkenazy Wolf rb. 5. — Bauerfeind Adolf rb. 5. — Baumritter Józef rb. 10. — Berlinerblau Nikodem rb. 5. — Bergson Samuel rb. 25. — Bernstein Ignacy rb. 25. — Bersohn Jan rb. 25. — Bersohn Mathias rb. 25. — Bloch Jan Gotlieb rb. 25. — Bobrowski Feliks rb. 10. — Branicki Władysław Hr. rb. 50. — Brauman Mikołaj rb. 10. — Brun Stanisław rb. 10. — Dickstein Samuel rb. 10. — Dittrich Karol rb. 10. — Dziekońska Jadwiga rb. 5. — Dziekoński Albiu rb. 10. — Eiger Bolesław rb. 10. — Eiger Juliusz rb. 10. — Eisenman rb. 10. — Emden Paulma rb. 25. — Epstein Mieczysław rb. 25. — Fajans Maurycy rb. 5. — Fejst Aleksander rb. 10. — Flatau Aleksander rb. 10. — Fraget Julian rb. 15. — Fröhlich Stanisław rb. 10. — Fuchs Franciszek rb. 10. — Fuchs Julian rb. 10. — Gabriel Bertold rb. 10. — Gąsowski Czesław rb. 5. — Goldfeder A. rb. 25. — Goldstand Aleksander rb. 25. — Goldstand Jan rb. 25. — Górski Ludwik rb. 25. — Hantke Bernard rb. 60. — Heinrich Aleksander Dr. rb. 5. — Hellin Bernard rb. 10. — Herse Adam rb. 25. — Herbst Henryk rb. 10. — Herman Juliusz rb. 10. — Hoch August rb. 5. — Jung Seweryn rb. 10. — Kajzerstein Maurycy rb. 25. — Kalinowski rb. 5. — Kernbaum Izydor rb. 10. — Kirsztot Józef rb. 5. — Kleinman Bernard rb. 5. — Kowalski Jan rb. 5. — Krauschar Aleksander rb. 10. — Kroll Markus rb. 10. — Kronenberg Leopold Baron rb. 25. — Kronenberga Stanisława Sukeesorowie rb. 25. — Kropiwnicki Stanisław rb. 10. — Landau Józef rb. 10. — Landau Szymon rb. 10. — Landau Wilhelm rb. 25. — Lederer A. rb. 25. — Lesser Jan Baron

Изидоръ 10 рб. — Левы Генрихъ 25 рб. — Левы Германъ 10 рб. — Левы Маркусъ 10 рб. — Левы Леонъ 10 рб. — Махлейдъ Карль 10 рб. — Маковецкій Александръ 5 рб. — Малинякъ Давидъ 5 рб. — Маргулиесъ 5 рб. — Маурахъ Людовика 10 рб. — Мееръ Херманъ 10 рб. — Меера Хермана наслѣдники **1000** рб. — Мееръ Ержи 10 рб. — Мейетъ Леопольдъ 5 рб. — Муеницкій Владиславъ 5 рб. — Муттермильхъ Владиславъ 10 рб. — Натансонъ Юзефъ 10 рб. — Натансонъ Казимиръ 10 рб. — Натансонъ Станиславъ 10 рб. — Окрентъ Рудольфъ 10 рб. — Пфейфферъ Братья 10 рб. — Портнеръ Шимонъ 10 рб. — Познанскій Максимиліянь 10 рб. — Привесъ Шая 10 рб. — Пржездзецкій Константинъ, Графъ 5 рб. — Роабе 10 рб. — Рабинерсопъ Левекъ 5 рб. — Радкевичъ Константинъ 5 рб. — Рау Николай 10 рб. — Рау Софін 10 рб. — Рау Софія (младшая) 10 рб. — Равичъ Юзефъ 10 рб. — Рейхманъ Ружа 12 рб. — Рентель Юзефъ 10 рб. — Родзынь Шимонъ 10 рб. — Рогозинскій Бернардь 5 рб. — Ротбергъ И. 10 рб. — Ротвандъ Станиславъ 10 рб. — Розенблюмъ Давидъ **505** рб. — Симонъ Херманъ 5 рб. — Старкманъ Людовикъ 10 рб. — Старкманъ П. 5 рб. — Страсбургеръ Карль 10 рб. — Сермондъ Марія 10 рб. — Свѣца Яковъ 5 рб. — Шленкеръ Янъ 10 рб. — Шленкеръ Карль 25 рб. — Таубенхаусъ Матіаеъ 10 рб. — Темлеръ Александръ 10 рб. — Тешлицъ Бонавентура 5 рб. — Томашевскій К. 5 рб. — Тырховскій Д-ръ 5 рб. — Урбанскій Викентій 10 рб. — Фаянеъ Маврикій 5 рб. — Фейетъ Александръ 10 рб. — Флятау Александръ 10 рб. — Фраже Юліанъ 15 рб. — Фрелихъ Станиславъ 10 рб. — Фуксъ Франць 10 рб. — Фуксъ Юліанъ 10 рб. — Хантке Бернардь 60 рб. — Хейнрихъ Александръ Д-ръ 5 рб. — Хеллинъ Бернардь рб. 10. — Херсе Адамъ 25 рб. — Хербетъ Генрихъ 10 рб. — Херманъ Юліошъ 10 рб. — Хохъ Августъ 5 рб. — Эйгеръ Болеславъ 10 рб. — Эйгеръ Юліошъ 10 рб. — Эйсенманъ 10 рб. — Эмдепъ Наулина 25 рб. — Эпштейнъ Мечиславъ 25 рб. — Юнгъ Северинъ 10 рб.

3. На Заведеніе сиротъ мальчиковъ и его Отдѣлы.

Андреевъ 25 рб. — Бипдушевская 15 рб. — Бриггъ **100** рб. — Венде 10 рб. — Гурская 15 рб. — Гродзинская 15 рб. — Закржевская 20 рб. — Залевская 10 рб. — Замойская Гр. **1100** рб. — Каршо-Сѣдлевская 10 рб. — Коссаковскій Гр. **121** рб. — Кржечковскій Шимонъ 10 рб. — Леская 15 рб. 50 коп. — Мюбѣвская 25 рб. — Н. Н. **445** рб. **32** коп. — Н. Н. 3 рб. — Окрыскій Феликсъ 40 рб. — Пашковичъ 8 рб. — Пелчинскій Теодоръ 25 рб. — Радзивиллъ Марія Кн. 25 рб. — Радзивиллъ Михаилъ Кн. **3780** рб. **92** коп. — Сѣдлевская 10 рб. — Славяновская 6 рб. — Собавская Эмелія Гр. 50 рб. — Собанскій Казимиръ Гр. **125** рб. — Соколовичъ Адольфъ 26 рб. 77 коп. — Сулиговскій Адольфъ 50 рб. — Тышкевичъ Михаилъ Гр. **300** рб. — Фолькмеръ Алойзій Ксендзь 3 рб. — Фухсъ Юліанъ 15 рб. — Хубе **100** рб. — Яковская 15 рб. — Янковская Т. и Венде Луція 25 рб. — Ясипская 25 рб. — Ясипская Леовадія 60 рб. — Яворская 10 рб. — Яворскій Д-ръ 3 рб.

4. На Заведеніе сиротъ дѣвочекъ и его Отдѣлы.

Андерсъ 12 рб. — Баранецкій Здзилавъ Д-ръ 12 рб. — Барыльская Юзефа 28 рб. — Бауэрфейндъ Марія 7 рб. — Баумриттеръ Юзефъ 30 рб. — Беднавскій Владиславъ 12 рб. — Бевензе Матильда 2 рб. — Вѣсядовскій Александръ **225** рб. — Блюхъ Янъ Готтлибъ **200** рб. —

rb. 10. Lewenberg Izidor rb. 10.—Levy Henryk rb. 25.—Levy Herman rb. 10.—Levy Mar-
kus rb. 10.—Levy Leon rb. 10.—Machlejd Karol rb. 10.—Makowiecki Aleksander rb. 5.—
Maliniak Dawid rb. 5.—Margulies rb. 5.—Maurach Ludwika rb. 10.—Meyer Herman rb. 10.—
Meyera Hermana Sukeesorowie rb. **1000**.—Meyer Jerzy rb. 10.—Meyet Leopold rb. 5.
Muśnicki Władysław rb. 5.—Muttermilch Władysław rb. 10.—Natanson Józef rb. 10.—Na-
tanson Kazimierz rb. 10.—Natanson Stanisław rb. 10.—Okręt Rudolf rb. 10.—Pfeiffer bracia
rb. 10.—Portner Szymon rb. 10.—Poznański Maksymiljan rb. 10.—Prywes Szaja rb. 10.—
Przeździecki Konstanty Hr. rb. 5.—Raabe rb. 10.—Rabinersohn Lewek rb. 5.—Radkiewicz
Konstanty rb. 5.—Rau Mikołaj rb. 10.—Rau Zofia rb. 10.—Rau Zofia (młodsza) rb. 10.—
Rawicz Józef rb. 10.—Reichman Róża rb. 12.—Rentel Józef rb. 10.—Rodyn Szymon rb.
10.—Rogoziński Bernard rb. 5.—Rotberg I. rb. 10.—Rotwand Stanisław rb. 10.—Rozenblum
Dawid rb. **505**.—Seidenbeutel Izidor rb. 5.—Seydel Maurycy rb. 10.—Sielberberg Maksy-
milja rb. 5.—Simon Herman rb. 5.—Starkman Ludwik rb. 10.—Starkman P. rb. 5.—Stras-
burger Karol rb. 10.—Suermondt Marja rb. 10.—Świeca Jakób rb. 5.—Szlenker Jan rb. 10.
—Szlenker Karol rb. 25.—Taubenhaus Mathias rb. 10.—Temler Aleksander rb. 10.—Te-
plitz Bonawertura rb. 5.—Tomaszewski K. rb. 5.—Tyrechowski Dr. rb. 5.—Urbański Wincenty
rb. 10.—Waldenberg Leon rb. 5.—Wawelberg Hipolit rb. 50.—Welt Henryk rb. 10.—Wende
Edward rb. 5.—Wieniawski Julian rb. 5.—Wiślicki Adam rb. 5.—Wolff Andrzej rb. 10.—
Wolfner Ferdynand rb. 25.—Wortman Maurycy rb. 25.—Wrotnowski Lucjan rb. 10.—
Zysman Dawid rb. 10.

3. Na Zakład sierot chłopców i Oddziały tegoż.

Andrejew rb. 25.—Binduszewska rb. 15.—Briggs rb. **100**.—Fuchs Julian rb. 15.—
Górska rb. 15.—Grodzińska rb. 15.—Hube rb. **100**.—Jankowska rb. 15.—Jankowska T.
i Wende Lucja rb. 25.—Jasińska rb. 25.—Jasińska Leokadja rb. 60.—Jaworska rb. 10.—
Jaworski Dr. rb. 3.—Karszo-Siedlewska rb. 10.—Kossakowski Hr. rb. **121**.—Krzczkowski
Szymon rb. 10.—Leska rb. 15 kop. 50.—Mokiejewska rb. 25.—N. N. rb. **445** kop. **32**.—
N. N. rb. 3.—Okryński Feliks rb. 40.—Paszkwicz rb. 8.—Pełczyński Teodor rb. 25.—
Radziwiłłowa Marja Ks. rb. 25.—Radziwiłł Michał Ks. rb. **3780** kop. **92**.—Siedlewska
rb. 10.—Sławianowska rb. 6.—Sobańska Emilia Hr. 50.—Sobański Kazimierz Hr. rb. **125**.
Sokołowicz Adolf rb. 26 kop. 77.—Suligowski Adolf rb. 50.—Tyszkiewicz Michał Hr. rb.
300.—Wende rb. 10.—Volkmer Alojzy Ksiądz rb. 3.—Zakrzewska rb. 20.—Zalewska rb. 10.
Zamoyska Hr. rb. **1100**.

4. Na Zakład sierot dziewcząt i Oddziały tegoż.

Andersowa rb. 12.—Baraniecki Zdzisław Dr. rb. 12.—Barylska Józefa rb. 28.—
Bauerfeind Marja rb. 7.—Baumritter Józef rb. 30.—Bednawski Władysław rb. 12.—Bevensé
Matylda rb. 2.—Biesiadowski Aleksander rb. **225**.—Bloch Jan Gotlieb rb. **200**.—Blochowa

Бліохъ Эмилія 20 рб.—Богкъ Юлія 65 рб.—Борманъ Цецылія 15 рб.—Борткевичъ Альбертъна 5 рб.—Борисевичъ Д-ръ 25 рб.—Бойе 12 рб.—Браницкая Марія Гр. 24 рб.—Брунновъ Станиславъ 40 рб.—Бриль Флорентина 25 рб.—Варенскій Людомиръ 20 рб.—Венцель 12 рб.—Вертгеймъ Петръ **120** рб.—Вейсенгофъ Александра Бар. 40 рб.—Велевейская 4 рб.—Виманъ Юлія 62 рб.—Вильчевскій Альбертъ 15 рб.—Вильчевскій Альбертъ (полученные) 22 рб. 50 коп.—Вольффинъ Франць 28 рб.—Воловская Констанція 39 рб.—Воронецкая Марія Кн. 6 рб.—Воритко Марія 36 рб.—Вуйцицкій Иполитъ 6 рб.—Вшеборъ Зузання 20 рб.—Выслухъ Антонъ **200** рб.—Валенцине Марія 25 рб.—Венявская 12 рб.—Гампфъ 6 рб.—Гонсовская Габріэля 29 рб.—Глясъ Алина 3 рб.—Гольдфедеръ Ружа 30 рб.—Гольдштандъ жена Александра 25 рб.—Гостомская 6 рб.—Грабинскій Станиславъ 5 рб.—Грабовская Казимира 25 рб.—Грабовская Марія Гр. 8 рб.—Гродзиевская Софія 30 рб.—Гржибовская 12 рб.—Дабъ Анна 20 рб.—Дембинская Гр. **180** рб.—Дмоховскій Станиславъ 50 рб.—Дзюбинская Елена 10 рб.—Дирекція Варшавскаго Городскаго Кредитнаго Общества 20 рб.—Дембская 12 рб.—Жьра Теофиль Д-ръ 5 рб.—Зейдель Павелъ 10 рб.—Зоммеръ Каролина 10 рб.—Заленскій Маврикій 12 рб.—Залусковскій Владиславъ, Ксепдзь **400** рб.—Зажулинская 36 рб.—Зеленевская Паулина 12 рб.—Зелинская жена Стефана 30 рб.—Зелинская Теофиля 32 рб.—Зындрамъ 15 рб.—Збранецкая Елена **851** рб. **25** коп.—Юсть Марія 16 рб.—Калиновская 15 рб.—Калиновская жена Александра 24 рб.—Калиновская Елена 10 рб.—Карасинская Марія 5 рб.—Карпинская Ванда 26 рб.—Карская Ядвига 12 рб.—Кашевскій Казимиръ 20 рб.—Кименсь 5 рб.—Кленевскій Янъ 20 рб.—Кондратовичъ Марія 18 рб.—Коралевская Ядвига 15 рб.—Коссадкій 10 рб.—Ковальскій Янъ 15 рб.—Козаковская Марія 10 рб.—Козарская 6 рб.—Козловская Софія 15 рб.—Кроненбергъ Леопольдъ Бар. **100** рб.—Крысинская Марія 5 рб.—Кржечковскій Шимонъ 17 рб.—Куликовская Б. 6 рб.—Квятковская Марія 13 рб.—Козневская 50 рб.—Левапдовскій Франць 12 рб.—Левенталь Алиція 17 рб.—Левенталь Гортенсія 38 рб.—Лонцкая Юсифа 46 рб.—Лопацинскій Станиславъ 50 рб.—Лубенскій Гр. 12 рб.—Луцевская Марія 5 рб.—Лабунскій Юзефъ (полученные) **137** рб.—Любомирская жена Здзислава Княгиня **100** рб.—Маковецкая Ядвига 10 рб.—Маннъ Марія 24 рб.—Маркевичъ Валерій 1 рб.—Менцель Алина 35 рб.—Мицевичъ Юзефа 10 рб.—Мержіевская Марія 23 рб.—Минейко Анна 30 рб.—Модлинская Марія 10 рб.—Мокѣвская Марія 25 рб.—Морикони Людовика Гр. **600** рб.—Мотылевская Элеонора 80 рб.—Матушевская 4 рб.—Н. Н. 6 рб.—Натапсонъ Бронислава 12 рб.—Нейманъ Марія 18 рб.—Норволькъ 1 рб. 50 коп.—Носковская 12 рб.—Новаковскій 10 рб.—Норблинъ Людовикъ 60 рб.—Оконъ Елена 11 рб.—Ортвейнъ Эмма 1 рб.—Остроругъ-Садовскій Юзефъ 7 рб.—Павинскій Станиславъ 74 рб.—Перковская Ванда 10 рб.—Пенская Елена 10 рб.—Пфейфферъ Станиславъ 12 рб.—Пянько Франципка 1 рб.—Пяцинская Софія 18 рб.—Пентка 3 рб.—Плятеръ Эугеніюшъ **100** рб.—Польковская 6 рб.—Полкотыцкій Владиславъ 1 рб.—Прушинская жена Конрада 3 рб.—Пржездецкая Марія Гр. 20 рб.—Піотровская Эльжбіета 12 рб.—Радосшевскій Юзефъ 10 рб.—Радзивилль жена Юрія Кн. 30 рб.—Радзивилль Марія Кн. 10 рб.—Рембелинская Юсифа **806** рб.—Рембелинскій Антонъ 77 рб.—Резлеръ Марія **1027** рб.—Резлеръ Марія 5 рб.—Розе Анна 3 рб.—Розенблюмъ Фелиція 23 рб.—Росетъ 12 рб.—Рыдзыковскій Франць 6 рб.—Рутковская 10 рб.—Сяножеская 70 рб.—Скаржинская Марія Гр. 26 рб.—Смѣховская 20 рб.—Собанская Эмилія Гр. 50 рб.—

Emilia rb. 20.—Bogk Julia rb. 65.—Borman Cecylia rb. 15.—Bortkiewiczowa Albertyna rb. 5.—Boryssowicz D. rb. 25.—Boye rb. 12.—Branicka Marja Hr. rb. 24.—Brunnów Stanisław rb. 40.—Brühl Florentyna rb. 25.—Chamiec Helena rb. 18.—Chrapowicka Leopoldyna rb. 3.—Ciechanowska rb. 36.—Cieszkowski Hipolit rb. 24.—Czetwertyńska Marja Ks. rb. 75.—Czosnowska Karolina rb. 75.—Daab Anna rb. 20.—Dębska rb. 12.—Dembińska Hr. rb. 180.—Dmochowski Stanisław rb. 50.—Dyrekeya Tow. Kred. m. War. rb. 20.—Dziubińska Helena rb. 10.—Ehrlich rb. 12.—Fijałkowska Jadwiga rb. 8.—Filipkowska Julia rb. 35.—Filipowski rb. 36.—Froncka rb. 5.—Fuchs Edwardowa rb. 12.—Fuchs Franciszkowa rb. 14.—Fuchs Julianowa rb. 12.—Gampf rb. 6.—Gašowska Gabryela rb. 20.—Glassowa Alina rb. 3.—Goldfeder Róża rb. 30.—Goldstand Aleksandrowa rb. 25.—Gostomska rb. 6.—Grabiński Stanisław rb. 5.—Grabowska Kazimiera rb. 25.—Grabowska Marja Hr. rb. 8.—Grodzińska Zofja rb. 30.—Grzybowska rb. 12.—Hantke Tadeusz rb. 400.—Hirsz Wanda rb. 10.—Horny rb. 12.—Hoserowa Antonina rb. 13.—Hrubant Zdzisław rb. 60.—Jabłońska Wiktorja rb. 5.—Janaszowa rb. 15.—Janicka rb. 72.—Jankowska Karolina rb. 40.—Jankowska Marja rb. 24.—Jantzen Edward rb. 100.—Jantzen Leon rb. 60.—Jantzen Stefan rb. 2.—Jantzen William rb. 100.—Jantzenowa Jadwiga rb. 62 kop. 50.—Jasińska Karolina rb. 12.—Jasińska Leokadja rb. 12.—Jostowa Marja rb. 16.—Jurkiewicz Karol rb. 5.—Kalinowska rb. 15.—Kalinowska Aleksandrowa rb. 24.—Kalinowska Helena rb. 10.—Karasińska rb. 5.—Karpińska Wanda rb. 26.—Karska Jadwiga rb. 12.—Kaszewski Kazimierz rb. 20.—Kimensowa rb. 5.—Kleniewski Jan rb. 20.—Kondratowicz Marja rb. 18.—Koralewska Jadwiga rb. 15.—Kossacki rb. 10.—Kowalski Jan rb. 15.—Kozakowska Marja rb. 10.—Kozarska rb. 6.—Kozłowska Zofja rb. 15.—Kozniewska rb. 50.—Kronenberg Leopold rb. 100.—Krysińska Marja rb. 5.—Krzeczkowski Szymon rb. 17.—Kulikowska B. rb. 6.—Kwiatkowska Marja rb. 13.—Lewandowski Franciszek rb. 12.—Lewentalówna Alicya rb. 17.—Lewentalowa Hortensya rb. 38.—Lubomirska Zdzisławowa Ks. rb. 100.—Łabuński Józef (otrzymane) rb. 137.—Łączka Józefa rb. 46.—Łopaciński Stanisław rb. 50.—Łubieński Hr. rb. 12.—Łuszczewska Marja rb. 5.—Makowiecka Jadwiga rb. 10.—Mann Marja rb. 23.—Markiewiczowa Walerja rb. 1.—Matuszewska rb. 4.—Mencel Alina rb. 35.—Micewiczowa Józefa rb. 10.—Mierzejewska Marja rb. 23.—Minejko Anna rb. 30.—Modlińska Marja rb. 10.—Mokiejewska Marja rb. 25.—Moriconi Ludwika Hr. rb. 600.—Motylewska Eleonora rb. 80.—N. N. rb. 6.—Natanson Bronisława rb. 12.—Neuman Marja rb. 18.—Norblin Ludwik rb. 60.—Norwolok rb. 1 kop. 50.—Noskowska rb. 12.—Nowakowski rb. 10.—Okoń Helena rb. 11.—Ortwein Emma rb. 1.—Ostroróg-Sadowski Józef rb. 7.—Pawiński Stanisław rb. 74.—Perkowska Wanda rb. 10.—Pęska Helena rb. 10.—Pfeiffer Stanisław rb. 12.—Pianko Franciszka rb. 1.—Piaszczyńska Zofja rb. 18.—Piętka rb. 3.—Piotrowska Elżbieta rb. 12.—Plater Eugeniusz rb. 100.—Polkowska rb. 6.—Półkotycki Władysław rb. 1.—Prószyńska Konradowa rb. 3.—Przeździecka Marja Hr. rb. 20.—Radoszewski Józef rb. 10.—Radziwiłłowa Jerzowa Ks. rb. 30.—Radziwiłłowa Marja Ks. rb. 10.—Rembielińska Józefa rb. 806.—Rembieliński Antoni rb. 77.—Roesler Maria rb. 1027.—Roesler Marja rb. 5.—Rosé Anna rb. 3.—Rozenblum Felieja rb. 23.—Rosset rb. 12.—Rutkowska rb. 10.—Rydzikowski Franciszek rb. 6.—Schièle Anna rb. 30.—Schièle Kazimierzowa rb. 15.—Seydel Paweł rb. 10.—Sianożęcka rb. 70.—Skarzyńska Marja Hr. rb. 26.—Śmiechowska rb. 20.—Sobańska Emilia Hr. rb. 50.—

Соболевская Анна 25 рб.— Соболевская Бронислава **1580** рб.— Соболевскій Юзефъ 75 рб.— Солтанъ сунруга Графы 90 рб.— Суве Юлія 23 рб.— Стаховичъ Людовикъ **112** рб.— Старорыпинскіе сунр. 20 рб.— Стаугайтисъ Юстинъ, Кеендзь 76 рб.— Суховецкій Сигизмундъ 20 рб.— Сулиговская Ванда 10 рб.— Суринъ Анна 12 рб.— Сведимская 11 рб.— Свентоховакая Генриха 10 рб.— Тачавоускій Владимиръ, Кеендзь 6 рб.— Топольская 15 рб.— Трусевичъ Елена **1520** рб.— Тукалль Елена **130** рб.— Творковскій Іосифъ 31 рб.— Ульрихъ Ванда 3 рб.— Управленіе Вавшавско-Вѣвской Желѣзной Дороги 48 рб. 75 коп.— Фіялковская Ядвига 8 рб.— Филипковская Юлія 35 рб.— Филипковскій 36 рб.— Фронцкая 5 рб.— Фуксъ жена Эдуарда 12 рб.— Фуксъ жена Францишка 14 рб.— Фуксъ жена Юліяна 12 рб.— Хомецъ Елена 18 рб.— Храповицкая Леопольдина 3 рб.— Хантке Тадеуцъ **400** рб.— Хиршъ Ванда 10 рб.— Хорны 12 рб.— Хосерь Антонина 13 рб.— Хрубантъ Здзіславъ 60 рб.— Цѣхановская 36 рб.— Цѣшковскій Иполитъ 24 рб.— Четвертинская Марія Кн 75 рб.— Чосновская Каролина 75 рб.— Шиле Анна 30 рб.— Шиле жена Казимира 15 рб.— Шебеко 50 рб.— Шляговскій Антонъ, Кеендзь 6 рб.— Шленкеръ Янина 36 рб.— Шленкеръ Карль 80 рб.— Шленкеръ Марія 9 рб.— Шнакъ Станиславъ 15 рб.— Шульць Эмилья 5 рб.— Шведе жена Александра 12 рб.— Шведе жена Людовика 30 рб.— Шимановская Корвинъ Софія **100** рб.— Эрлихъ 12 рб.— Юркевичъ Карль 5 рб.— Яблонская Викторія 5 рб.— Явашъ 15 рб.— Янковская Каролина 40 рб.— Янковская Марія 24 рб.— Янценъ Эдуардъ **100** рб.— Янценъ Леонъ 60 рб.— Янценъ Стефанъ 2 рб.— Янценъ Виліямъ **100** рб.— Явценъ жена Эдуарда 62 рб. 50 коп.— Ясинская Леокадія 12 рб.— Яницкая 72 рб.— Ясинская Каролина 12 рб.

5. На Дневные Приюты, Швальни, Залы полезныхъ занятій и Ясли.

Альберти 10 рб.— Арцтъ Марія 6 рб.— Астербломъ Людовикъ 12 рб.— Акціонерная Прядильня 15 рб.— Бабская Марія 3 рб.— Бахрахъ 40 рб.— Баранецкая Марія 6 рб.— Баршале Марія 12 рб.— Бауэрфейндъ Марія 60 рб.— Баумаиъ Паулина **2477** рб. **66** коп.— Баумриттеръ Анна 20 рб.— Баумриттеръ Ванда 12 рб.— Беднаускій Владиславъ 15 рб.— Бенни Людоюика 6 рб.— Бергманъ Михаилъ 20 рб.— Бергсонъ Августа 30 рб.— Бергсонъ Эдуардъ 27 рб.— Бергсонъ Густавъ 6 рб.— Бергсонъ жена Густава 6 рб.— Бергсонъ Юзефъ 12 рб.— Бергсонъ Михаилъ 25 рб.— Бергсонъ жена Михаила 12 рб.— Бергсонъ Самуиль 70 рб.— Берлинербляу Никодимъ 24 рб.— Бернардь Каролина 6 рб.— Бернштейнъ Саломонъ 6 рб.— Берсонъ Цецилія 17 рб.— Берсонъ жена Эдварда 45 рб.— Берсонъ Янъ **1140** рб.— Берсонъ жена Яна 36 рб.— Берсонъ Марія 18 рб.— Берсонъ Матіясъ 40 рб.— По отказу Меера Берсона 15 рб.— Бертерманъ Амелія 10 рб.— Бертрандь Софія 18 рб.— Бевензе 25 рб.— Бевензе Матильда 6 рб.— Безименно 25 рб.— Беньковская Анеля 12 рб.— Бернацкій Адамъ 50 рб.— Бесекерскій Владимиръ 5 рб.— Биллингъ Эмилья 12 рб.— Бирнбаумъ Дора 12 рб.— Бискупская Изабеля 6 рб.— Блюхъ Эмилья **134** рб.— Блюхъ Янина 6 рб.— Бобровскій Феликесъ 5 руб.— Бобровская Каролина 5 рб.— Бодушинская Софія 6 рб.— Богкъ Юлія 60 рб.— Борковская Александра 5 рб.— Борковская Антонина 8 рб.— Борманъ Цецилія 20 рб.— Боруцкая Марта 12 рб.— Боржуховская Антонина 29 рб.— Боржуховскій Станиславъ

Sobolewska Anna rb. 25. — Sobolewska Bronisława rb. **1580** — Sobolewski Józef rb. 75. —
 Sołtanowie Wiktorowie Hr. rb. 90. — Sommer Karolina rb. 10. — Souve Julia rb. 23. — Sta-
 chowicz Ludwik rb. **112**. — Starorypińscy Arturowie rb. 20. — Staugajtys Justyn Ks. rb. 76.
 — Suchowiecki Zygmunt rb. 20. — Suligowska Wanda rb. 10. — Surnowa Anna rb. 12. —
 Świecimska rb. 11. — Świętochowska Henryka rb. 10. — Szebekowa rb. 50. — Szlagowski Au-
 toni Książdz rb. 6. — Szlenker Janina rb. 36. — Szlenker Karol rb. 80. — Szlenker Marja rb. 9.
 — Szpak Stanisław rb. 15. — Szule Emilia rb. 5. — Szwede Aleksandrowa rb. 12. — Szwede
 Ludwikowa rb. 20. — Szymanowska Korwin Zofia rb. **100**. — Taczanowski Włodzimierz Książdz
 rb. 6. — Topolska rb. 15. — Trusewicz Helena rb. **1520**. — Tukałowa Helena rb. **130**. —
 Tworkowski Józef rb. 31. — Ulrich Wanda rb. 3. — Wareński Ludomir rb. 20 — Wentzel rb.
 12. — Wertheim Piotr rb. **120**. — Weysenhoffowa Aleksandra rb. 40. — Wielowiejska rb. 4. —
 Wieman Julia rb. 62. — Wieniawska rb. 12. — Wilczewski Albert rb. 15. — Wilczewski Albert
 (otrzymane) rb. 22. kop. 50. — Wolffu Franciszek rb. 28. — Wołowska Konstancja rb. 39 —
 Woroniecka Marja Ks. rb. 6. — Worytko Marja rb. 36. — Wojcicki Hipolit rb. 6. — Wszeboro-
 wa Zuzanna rb. 20. — Wysłouch Antoni rb. **200**. — Valenciennes Marja rb. 25. — Załęski
 Maurycy rb. 12. — Zaluskowski Władysław Książdz rb. **400**. — Zarząd Dr. Żel. W.-W.
 rb. 48 kop. 75. — Zażulińska rb. 36. — Zrbaniecka Helena rb. **851**. kop. 25. — Zieleniewska
 Paulina rb. 12 — Zielińska Stefanowa rb. 30. — Zielińska Teofilia rb. 32. — Zyndram rb. 15. —
 Żera Teofil Dr. rb. 5.

5. Na Ochrony, Szwalnie, Sale zajęć pożytecznych i Żłobki.

Alberti rb. 10. — Aret Marja rb. 6. — Asterblum Ludwik rb. 12. — Babska Marja rb.
 3. — Bachrach rb. 40. — Baraniecka Marja rb. 6. — Barchaulot Marja rb. 12. — Bauerfeind
 Marja rb. 60. — Bauman Paulina rb. **2477** kop. **66** — Baumritter Anna rb. 20. — Baumritter
 Wanda rb. 12. — Bednawski Władysław rb. 15. — Benni Ludwika rb. 6. — Bergman Michał
 rb. 20. — Bergson Augusta rb. 30. — Bergson Edward rb. 27. — Bergson Gustaw rb. 6. — Berg-
 son Gustawowa rb. 6. — Bergson Józef rb. 12. — Bergson Michał rb. 25. — Bergson Michałowa rb.
 12. — Bergson Samuel rb. 70 — Berlinerblau Nikodem rb. 24. — Bernard Karolina rb. 6. —
 Bernstein Salomon rb. 6. — Bersohn Cecylia rb. 17. — Berson Edwardowa rb. 45. — Bersohn
 Jan rb. **1140**. — Bersohn Janowa rb. 35. — Bersohn Marja rb. 18. — Bersohn Mathias rb. 40. —
 Z legatu Meera Bersobna rb. 15. — Berterman Amelia rb. 10. — Bertrand Zofia rb. 18.
 — Bevense rb. 25. — Bevense Matylda rb. 6. — Bezimiennie rb. 25. — Bieńkowska Aniela rb.
 12. — Biernacki Adam rb. 50. — Biesiekierski Włodzimierz rb. 5. — Billig Emilia rb. 12. —
 Birnbaum Dora rb. 12. — Bishopska Izabella rb. 6. — Bloch Emilia rb. **134**. — Bloch Janina
 rb. 6. — Bobrowski Feliks rb. 5. — Bobrowska Karolina rb. 5. — Boduszyńska Zofia rb. 6. —
 Bogk Julia rb. 60. — Borkowska Aleksandra rb. 5. — Borkowska Antonina rb. 8. — Borman
 Cecylia rb. 20. — Borucka Marta rb. 12. — Borzechowska Antonina rb. 20. — Borzechowski
 Stanisław Dr. rb. **200**. — Branicka Anna Hr. rb. 25. — Branicka Władysławowa Hr. rb. 60 —

Д-ръ **200** рб.— Браницкая Анна Гр. 25 рб.— Браницкая Гр. жена Владислава 60 рб.— Браницкій Владиславъ Гр. 50 рб.— Брауде и Комп. 6 рб.— Брауманъ Николай 35 рб.— Брауманъ жена Николая 11 рб.— Браунштейнъ жена Артура 50 рб.— Браунштейнъ Леонъ 50 рб.— Браунштейнъ Эмма 12 рб.— Браунштейнъ Марія 6 рб.— Брегманъ 20 рб.— Бригсъ Кляра **100** рб.— Брунъ Елена 6 рб.— Брунъ Станиславъ 10 рб.— Бржезинская Эмилія 25 рб.— Бржезинская Теофиля 12 рб.— Бржозовская Пелягія Гр. 95 рб.— Буххольць Наталія 25 рб.— Быховець 10 рб.— Вольская Прядильня 25 рб.— Варька Валерія 6 рб.— Вавельбергъ Иполитъ **190** рб.— Вонтробская Ксавера 6 рб.— Веберъ Флорентина 6 рб.— Вейнгольдъ Марія 6 рб.— Вейсблатъ Каролина 6 рб.— Вейсблатъ Станиславъ 12 рб.— Вейгле 10 рб.— Вельфель Виктора 3 рб. 60 коп.— Веллишъ Анна 18 рб.— Вельтъ жена Генриха 12 рб.— Венде Владиславъ 6 рб.— Венда Каролина 15 рб.— Вернеръ 25 рб.— Вернеръ жена Бронислава 20 рб.— Вернеръ Ядвига 6 рб.— Вейсенгофъ Александра 6 рб.— Венглинская Анна 52 рб.— Вельхорская Пелягія Гр. 45 рб.— Велепольская Марія Гр. 25 рб.— Велепольская Гр. жена Сигизмунда **120** рб.— Виманъ Юлія **150** рб.— Венявская **100** рб.— Венявская Халина 6 рб.— Венявскій Юліанъ 20 рб.— Вержбицкая Амелія 6 рб.— Вержбицкая Софія 6 рб.— Вислоцкая 12 рб.— Висневская Габріэля 6 рб.— Витовскій Валерій 20 рб.— Водзынская Юлія 10 рб.— Водзынская Марія 10 рб.— Войда Марія 6 рб.— Войткевичъ Аурелія 6 рб.— Воль Генрихъ 15 рб.— Воловская Констанція 6 рб.— Воронежская Марія Кн. 24 рб.— Вортманъ Маврикій 24 рб.— Вржесневская Констанція 6 рб.— Выджга Марія 25 рб.— Видершаль Александръ 50 коп.— Газовый заводъ **100** рб.— Габріель Елена **132** рб.— Гагатницкая 9 рб.— Галевскій Адольфъ 12 рб.— Гардовская Марія 25 рб.— Готіе Янъ 5 рб.— Гавронская Анна 35 рб.— Геберъ Эмилія 10 рб.— Гебетнеръ Марія 10 рб.— Гецевичъ Людовика 6 рб.— Гейзлеръ Братъя 15 рб.— Гершевская Владислава 6 рб.— Гинсбергъ **100** рб.— Гинсбергъ Стеванія 6 рб.— Годлевская Іоанна 6 рб.— Годлевскій Янъ, Ксендзь 18 рб.— Гольдфедець 12 рб.— Гольдфедець Брониславъ 50 рб.— Гольдфедець Ружа 40 рб.— Гольдфоямъ Эмилія 12 рб.— Гольдхаберъ Э. 30 рб.— Гольдхаберъ 12 рб.— Гольдштандь Марія 54 рб.— Голинская Валерія 10 рб.— Гурская Софія 6 руб.— Грабовская Анна 20 рб.— Грабовская Ляура **275** рб.— Громадзкая Изабеля 10 рб.— Росманъ Людовикъ 12 рб.— Гротовская Елена 12 рб.— Гротовская Матильда 44 рб.— Гржибовская Эугенія 12 рб.— Гулиевская Марія 6 рб.— Давидсонъ Эмилія 20 рб.— Давидсонъ Стефанія 4 рб.— Домбровская Казимира 6 рб.— Домбровская Ванда 6 рб.— Дейке Марія 10 рб.— Деклеръ Бернардъ 4 рб.— Деларбъ Эмилія 6 рб.— Дембская Паулина 6 рб.— Дембская Текля 20 рб.— Дикштейнъ Паулина 18 рб.— Диль Александра 10 рб.— Диль Мелянія 6 рб.— Диль 6 рб.— Добровольская Станислава 8 рб.— Дудровичъ Игнатій, Ксендзь 25 рб.— Дума Эмилія 10 рб.— Дувинъ Эугенія 6 рб.— Дыновская Францишка 20 рб.— Елинекъ М. 20 рб.— Ельскій 20 рб.— Еловицкій Адольфъ Ксендзь **100** рб.— Ероминъ Берта 6 рб.— Ероминъ Эмиля 6 рб.— Ержмановскій Эразмъ **2000** рб.— Езіорковская Елена 6 рб.— Жера Марія 6 рб.— Заксъ жена Сигизмунда 20 рб.— Зенгеръ Марія 49 рб.— Зейдель Софія 25 рб.— Зейденбейтель Изидоръ 6 рб.— Зильбербергъ жена Изидора 7 рб. 20 коп.— Зильбербергъ Саломея 8 рб.— Зимлеръ Людовика 60 рб.— Зоммеръ Каролина 15 рб.— Зоммеръ Матильда 6 рб.— Зоргенштейнъ Феликса 6 рб.— Захертъ Юзефина, Бар. 50 рб.— Залевская Лилія 6 рб.— Залеская Марія 6 рб.— Залеская Марія 6 рб.— Замойская Гр. жена Константина 25 рб.— Замойскій Маврикій **2402** рб. **79** коп.— Заржицкая

Branicki Władysław Hr. rb. 50.—Braude i C-o rb. 6.—Brauman Mikołaj rb. 35.—Brauman Mikołajowa rb 11.—Braunsztejn Arturowa rb. 50. Braunsztejn Emma rb. 12.—Braunsztejn Marja rb. 6.—Braunstein Leon rb. 50.—Bregman rb. 20.—Briggs Klara rb. **100**.—Brun Helena rb. 6.—Brun Stanisław rb. 10.—Brzezińska Emilia rb. 25. Brzezińska Teofila rb. 12. Brzozowska Pelagia Hr. rb. 95. Buchholtz Natalia rb. 25.—Bychowice rb. 10.—Chlebowska Aniela rb. 3.—Chodecka Józefa rb. 30.—Chruszczakowska rb. 6.—Chrzanowska Zofia rb. 6.—Cieślicka Eugenia rb. 6.—Ciszkiewicz Teresa Dr. rb. 12.—Cohostaendt Henryk rb. 6.—Conrad Eleonora rb. 6.—Cywińska Zofia rb. 12.—Czajewicz Zofia rb. 20.—Czarnecki Gracjan rb. 20.—Czetwertyńska Ks. rb. 25.—Czetwertyńska Marja Ks. rb. **100** kop. **50**.—Davidsohn Emilia rb. 20.—Davidsohn Stefaniarb. 4.—Dąbrowska Kazimiera rb. 6.—Dąbrowska Wanda rb. 3.—Deike Marja rb. 10.—Dekler Bernard rb. 4.—Del'Arbre Emilia rb. 6.—Dębska Paulina rb. 6.—Dębska Tekla rb. 20.—Dickstein Paulina rb. 18.—Diehl Aleksandra rb. 10.—Diehl Melania rb. 6.—Diehlowa rb. 6.—Dobrowolska Stanisława rb. 8.—Dudrewicz Ignacy Ks. rb. 25.—Duma Emilia rb. 10.—Dunin Eugenia rb. 6.—Dynowska Franciszka rb. 20.—Ehrlich Marja rb. 6.—Ebrlich Marta rb. 10.—Eiger Bolesławowa rb. 25.—Eiger Juliusz rb. 12.—Eisenman Anna rb. 6.—Eisenman D. rb. 8.—Ejtner Franciszka rb. 10.—Elterman rb. 12.—Emmel Agnieszka rb. 6.—Epstein Edwardowa rb. 12.—Epstein Jakóbowa rb. 25.—Epstein J. M. rb. 6.—Epstein Leonia rb. **100**.—Epstein Mieczysław rb. 12.—Epstein Teresa rb. 60.—Fabjan Paulina rb. 20.—Fabryka Gazowa rb. **100**.—Fajans Jakóbowa rb. 6.—Fajans Maksymilian rb. 6.—Fajans Maksymilianowa rb. 12.—Fajans Maurycowa rb. 6.—Fajans Mina rb. 15.—Fajans Róża rb. 7 kop. 50.—Fejlert Marja rb. **100**.—Filipkowska Julia rb. 19.—Fraget małżonkowie rb. **1500**.—Franaszek Józef rb. 50.—Frankenstein Emilia rb. 6.—Frendzel J. A. rb. 6.—Frost Marja rb. 6.—Fuchs Anna rb. 15.—Fuchs Edmund rb. 25.—Fuchs Marja rb. 40.—Fudakowska Marja rb. 20.—Gabriel Helena rb. **132**.—Gagatnicka rb. 9.—Galewski Adolf rb. 12.—Gardowska Marja rb. 25.—Gautier Jan rb. 5.—Gawrońska Anna rb. 35.—Geber Emilia rb. 10.—Gebethner Marja rb. 10.—Gecewicz Ludwika rb. 6.—Geisler bracia rb. 15.—Gierszewska Władysława rb. 6.—Ginsberg rb. **100**.—Ginsberg Stefania rb. 6.—Godlewska Joanna rb. 6.—Godlewski Jan Książdz rb. 18.—Goldfeder rb. 12.—Goldfeder Bronisław rb. 50.—Goldfeder Róża rb. 40.—Goldflam Emilia rb. 12.—Goldhaber L. rb. 30.—Goldhaberowa rb. 12.—Goldstand Marja rb. 54.—Golińska Walerja rb. 10.—Górska Zofja rb. 6.—Grabowska Anna rb. 20.—Grabowska Laura rb. **275**.—Gromadzka Izabella rb. 10.—Grossman Ludwik rb. 12.—Grotowska Helena rb. 12.—Grotowska Matylda rb. 44.—Grzybowska Eugenia rb. 12.—Gulińska Marja rb. 6.—Haberbuseh i Shiele rb. 25.—Halpertówna Henrieta rb. 6.—Hałaczkiwicz Bolesław rb. 12.—Hanicka Zofia rb. 6.—Hantke Bernard rb. **1000**.—Hasfeld Michał rb. 6.—Helbich Józefa rb. 6.—Hennenberg Julian rb. 15.—Herbst Joanna rb. 5.—Herse Adamowa rb. 36.—Herse Bogusławowa (starsza) rb. 20.—Herse Robert rb. 10.—Hertz Paulina rb. 6.—Heurich Bronisława rb. 12.—Hirsz Zofia rb. 6.—Hirsz Bertoldowa rb. 15.—Hirszfeld Michał rb. 2.—Hoch Augustowa rb. 15.—Hoch Matylda rb. 6.—Hordliczka Emilia rb. 6.—Horn A. rb. 15.—Horowitz Leopold rb. 15.—Hoyer Luiza rb. 10.—Huss Józefa rb. 20.—Iżycka Marja rb. 6.—Jakubowska Marja rb. 6.—Jaroeka Eugenia rb. 10.—Jasiński Leon rb. 25.—Jellinek M. rb. 20.—

Францишка 6 рб.—Завадская Марія 6 рб.—Завиша Елена 6 рб.—Завиша Марія 50 рб.—
 З. Б. 6 рб.—Зелинская Анна 6 рб.—Зелинская Антонина 6 рб.—Зелинская Францишка 10
 рб.—Зелинская Каролина 24 рб. Зыманъ Давидъ 12 рб.—Ижицкая Марія 6 рб.—Ион-
 штадтъ Генрихъ 6 рб.—Конрадъ 6 рб.—Кадлубовская Людовика 6 рб.—Кафталъ Бернардъ
 11 рб.—Кайзерштейнъ Феликсъ 12 рб.—Кайзерштейнъ Маврикій 12 рб.—Каміонеръ 12
 рб.—Карловичъ Ирена 6 рб.—Каролевская Марія 6 рб.—Карпинская Олимпія 6 рб.—Кар-
 пинская Вада (Старшая) 10 рб.—Келдушисъ Ержи, Кеендъ 12 рб.—Кербедъ Эугеніа
 6 рб.—Кербедъ Марія 6 рб.—Кербедъ Софія 12 рб.—Кіевскій и Шольце 150 рб.—Кіокъ
 Бронислава 6 рб.—Кириротъ Яковъ 4 рб.—Кириротъ жена Якова 6 рб.—Кириротъ жена
 Юзефа 6 рб.—Клейнадель Флора 21 рб.—Клейнадель Генрихъ 20 рб.—Клингеляндъ Зу-
 занна 4 рб.—Конъ Мартинъ 4 рб.—Колитовская Мальвина 10 рб.—Комеровская Марія
 10 рб.—Кониць Эмма 12 рб.—Кониць жена Саломона 4 рб.—Кониць Шарлота 12 рб.—
 Конопчинскій Эмилянъ 2 рб.—Конецъ Ксавера 12 рб.—Конъ Марія 6 рб.—Кораль Игна-
 тій 4 рб.—Кордзиковская Александра 6 рб.—Коссаковская Марія 6 рб.—Косминская Лю-
 цына 15 рб.—Коссаковскій Станиславъ Гр. 30 рб.—Ковальская 3 рб.—Кезарская Казимі-
 ра 100 рб.—Козерская 3 рб.—Козловская Ядвига 15 рб.—Козминская Анна 6 рб.—
 Крамштыкъ жена Феликса 5 рб.—Крамштыкъ Елена 18 рб.—Крамштыкъ жена Маркелія
 12 рб.—Краухаръ Александръ 8 рб.—Краухаръ Данель 3 рб.—Краухаръ Ядвига 6 рб.
 Кретковская Вада 2 рб.—Кроль 8 рб.—Кроль Маркусъ 12 рб.—Кроля 6 рб.—Кронен-
 бергъ Юзефина 25 рб.—Кроненбергъ Леопольдъ, Баронъ 2520 рб.—Кроненбергъ Малго-
 ржата 5200 рб.—Кроненбергъ Пелягія 12 рб.—Кроненбергъ 50 рб.—Кроненбергъ Стани-
 славъ 90 рб.—Крушицкая Катаржина 6 рб.—Кучинская Ядвига 6 рб.—Кулепинская
 Людовика 6 рб.—Квасеборская Эльжбета 6 рб.—Ляндау Юзефъ 310 рб.—Ляндау жена
 Юзефа 44 рб.—Ляндау Марія 12 рб.—Ляндау Вильгельмъ 20 рб.—Ляндау жена Вильгель-
 ма 12 рб.—Ляндау Софія Дорота 10 рб.—Ляская Стефанія 60 рб.—Ласоцкая Анна 6 рб.—
 Ленцкая Саломея 10 рб.—Лео Елена 6 рб.—Лепиертъ Софія 10 рб.—Леровская 6 рб.—
 Лесинскій Владимиръ 25 рб.—Лесишь Сабина 10 рб.—Лессеръ Бар. 25 рб.—Лессеръ Эмилія
 Бар. 10 рб.—Лессеръ Бар. жена Виктора 10 рб.—Левенбергъ Яковъ 18 рб.—Левенталь
 Гортенсія 18 рб.—Левенталь Саломонъ 12 рб.—Левы Цецылія 27 рб.—Левы Генрихъ
 24 рб.—Левы жена Генриха 12 рб.—Левы Камилла 20 рб.—Левы Маркусъ 24 рб.—Левы
 жена Маврикія 4 рб.—Левы Вильгельмъ 12 рб.—Либровичъ Бронислава 6 рб.—Лихтен-
 штейнъ 8 рб.—Литке Наталія 6 рб.—Лилиенштертъ жена Якова 57 рб.—20 коп.—Лилиен-
 штертъ Леонъ 12 рб.—Лилиенштертъ Мирославъ 12 рб.—Лильионъ жена Эдуарда 6 рб.—
 Лильионъ Кристина 24 рб.—Лильионъ Матильда 12 рб.—Лильионъ Рау и Левенштейнъ
 150 рб.—Лимпехтъ Эмилія 6 рб.—Лимпехтъ Марія 3 рб.—Лишинская Аурелія 12 рб.—
 Лишинская Корнея 12 рб.—Лишинскій Ф. 12 рб.—Любомирская, жена Евгенія Кн. 25 рб.—
 Любомирская жена Стефана Кн. 50 рб.—Любомирская жена Тадеуша Кн. 25 рб.—Любо-
 мирская жена Здзислава Кн. 24 рб.—Люксембургъ Максимиліянъ 6 рб.—Люксенбургъ Те-
 офилъ 12 рб.—Ланевская Бронислава 9 рб.—Ланицкая Марія 6 рб.—Ланинскій Александръ
 100 рб.—Лонцкій Брониславъ 232 рб.—Лубенская Клементина Гр. 6 рб.—Лубенская жена
 Рогера Гр. 20 рб.—Луцеская Леонія 1 рб.—50 коп.—Левенстамъ Регина 25 рб.—Махлейдъ
 Карль 10 рб.—Маковецкая Ядвига 36 рб.—Маевская жена Эразма 12 рб.—Маковская

Jelski rb. 20.—Jelowicki Adolf Książd rb. **100**.—Jeromin Berta rb. 6.—Jeromin Emilja rb. 6.—Jerzmanowski Erazm rb. **2000**.—Jeziorowska Helena rb. 6.—Kadłubowska Ludwika rb. 6.—Kaftal Bernard rb. 11.—Kaizerstein Feliks rb. 12.—Kajzerstein Maurycy rb. 12.—Kamionerowa rb. 12.—Karłowicz Irena rb. 6.—Karolewska Marja rb. 6.—Karpińska Olimpia rb. 6.—Karpińska Wanda (senior) rb. 10.—Kiełduszys Jerzy Książd rb. 12.—Kierbedź Eugenia rb. 6.—Kierbedź Marja rb. 6.—Kierbedź Zofia rb. 12.—Kijewski i Scholtze rb. **150**.—Kijok Bronisława rb. 6.—Kirsztrot Jakób rb. 4.—Kirsztrot Jakóbowa rb. 6.—Kirsztrot Józefowa rb. 6.—Kleinadel Flora rb. 21.—Kleinadel Henryk rb. 20.—Klingsland Zuzanna rb. 4.—Kohn Marcin rb. 4.—Kolitowska Malwina rb. 10.—Komierowska Marja rb. 10.—Konitz Emma rb. 12.—Konitz Salomonowa rb. 4.—Konitz Szarlota rb. 12.—Konopezyński Emiljan rb. 2.—Kopeć Ksawera rb. 12.—Kopff Marja rb. 6.—Koral Ignacy rb. 4.—Kordzikowska Aleksandra rb. 6.—Kossakowska Marja rb. 6.—Koźmińska Lucyna rb. 15.—Kossakowski Stanisław Hr. rb. 30.—Kowalska rb. 3.—Kozarska Kazimiera rb. **100**.—Kozerska rb. 3.—Kozłowska Jadwiga rb. 15.—Koźmińska Anna rb. 6.—Kramsztyk Feliksowa rb. 5.—Kramsztyk Helena rb. 18.—Kramsztyk Marcelowa rb. 12.—Kraushar Aleksander rb. 8.—Kraushar Daniel rb. 3.—Kraushar Jadwiga rb. 6.—Kretkowska Wanda rb. 2.—Kroll rb. 8.—Kroll Markus rb. 12.—Krollowa rb. 6.—Kronenberg Józefina rb. 25.—Kronenberg Leopold Baron rb. **2520**.—Kronenberg Małgorzata rb. **5200**.—Kronenberg Pelagia rb. 12.—Kronenbergowa rb. 50.—Kronenberg Stanisław rb. 90.—Kruszczyńska Katarzyna rb. 6.—Kuczyńska Jadwiga rb. 6.—Kuleszyńska Ludwika rb. 6.—Kwasieberska Elżbieta rb. 6.—Laudau Józef rb. **310**.—Landau Józefowa rb. 44.—Landau Marja rb. 12.—Landau Wilhelm rb. 20.—Landau Wilhelmowa rb. 12.—Landau Zofia Dorota rb. 10.—Laska Stefania rb. 60.—Lasocka Anna rb. 6.—Lentzka Salomea rb. 10.—Leo Helena rb. 6.—Leppert Zofia rb. 10.—Lerowska rb. 6.—Lesiński Włodzimierz rb. 25.—Lesisz Sabina rb. 10.—Lesser Baronowa rb. 25.—Lesser Emilia Baronowa rb. 10.—Lesser Wiktorowa Bar. rb. 10.—Lewenberg Jakób rb. 18.—Löwenstam Regina rb. 25.—Lewental Hortensja rb. 18.—Lewental Salomon rb. 12.—Levy Cecylia rb. 27.—Levy Henryk rb. 24.—Levy Henrykowa rb. 12.—Levy Kamilla rb. 20.—Levy Markus rb. 24.—Levy Maurycowa rb. 4.—Levy Wilhelm rb. 12.—Librowicz Bronisława rb. 6.—Liechtenstein rb. 8.—Liedtke Natalia rb. 6.—Lilienstern Jakóbowa rb. 57 kop. 20.—Lilienstern Leon rb. 12.—Lilienstern Mirosław rb. 12.—Lilpop Edwardowa rb. 6.—Lilpop Krystyna rb. 24.—Lilpop Matylda rb. 12.—Lilpop Rau i Lewenstein rb. **150**.—Limprecht Emilia rb. 6.—Limprecht Marja rb. 3.—Lipińska Aurelia rb. 12.—Lipińska Kornela rb. 12.—Lipiński F. rb. 12.—Lubomirska Eugeniuszowa Ks. rb. 25.—Lubomirska Stefanowa Ks. rb. 50.—Lubomirska Tadeuszowa Ks. rb. 25.—Lubomirska Zdzisławowa Ks. rb. 24.—Luxemburg Maksymilian rb. 6.—Luxemburg Teofila rb. 12.—Łaniewska Bronisława rb. 9.—Łapicka Marja rb. 6.—Łapiński Aleksander rb. **100**.—Łącki Bronisław rb. **232**.—Łubieńska Klementyna Hr. rb. 6.—Łubieńska Rogerowa Hr. rb. 20.—Łuszczewska Leonia rb. 1. kop. 50.—Machleid Karol rb. 10.—Makowiecka Jadwiga rb. 36.—Majewska Erazmowa rb. 12.—Makowska Helena rb. 24.—Maliniak rb. 8.—Maliniak Cecylia rb. 6.—Maliniak Dawid rb. 28.—Małachowska Augustyna rb. 18.—Manduk Antoni rb. 10.—Mankielewicz Jadwiga rb. 6.—Marcinkowska Marja rb. 6.—Marconi rb. **100**.—Marconi Helena rb. 6.—Marconi Henrieta rb. 6.—Markus G. rb. 5.—Markusfeld Henrykowa rb. 12.

Елена 24 рб.—Малинякъ 8 рб.—Малинякъ Цецылія 6 рб.—Малинякъ Давидъ 28 рб.—Малаховская Аугустина 18 рб.—Мандукъ Антонъ 10 рб.—Манкелевичъ Ядвига 6 рб.—Марцинковская Марія 6 рб.—Маркони 100 рб.—Маркони Елена 6 рб.—Маркони Генріета 6 рб.—Маркусъ Г. 5 рб.—Маркусфельдъ жена Генриха рб. 12.—Маршалъ Августа 6 рб.—Маршассонъ Людовика 15 рб.—Марыльская Ванда 6 рб.—Магусевскій Теофилъ, Кеендзъ 25 рб.—Мазуровская Марія 6 рб.—Мейляхъ А. И. 12 рб.—Металь Шимонъ 3 рб.—Мейеръ Херманъ 27 рб. 20 кон.—Мейеръ Юрій 20 рб.—Мейеръ жена Юрія 42 рб.—Мейеръ жена Леопольда 16 рб.—Мейетъ Леопольдъ 20 рб.—Михалецкая Елена 16 рб.—Мельжинская Людовика Гр. 60 рб.—Микорская Елена Гр. 28 рб.—Минковскій 8 рб.—Мирель Клементина 1 рб.—Мирославская Марія 12 рб.—Мокѣвскій Адамъ 400 рб.—Моравская Констанція 6 рб.—Моравская Викторія 6 рб.—Моравская Зузанна 6 рб.—Мошинская Леонія 6 рб.—Мультановская 6 рб.—Мутвянская Чеслава 18 рб.—Муттермильхъ Владиславъ 12 рб.—Микке Казимира 50 рб.—Мышковская Валерія 10 рб.—Надзея Маврикій 12 рб.—Нагурка Софія 20 рб.—Натансонъ Антонина 140 рб.—Натансонъ жена Генриха 12 рб.—Натансонъ жена Казимира 12 рб.—Натансонъ Леонія 24 рб.—Натансонъ Софія 12 рб.—Натаясоновъ семейство 139 рб.—Натансонъ съ сыновьями 20 рб.—Навроцкая Ванда 10 рб.—Нелькенъ Марія 12 рб.—Непросъ Клементина 175 рб.—Нейфельдъ Софія 4 рб.—Нейманъ Матильда 18 рб.—Нейманъ жена Соломона 20 рб.—Недзвецкая Михалина 25 рб.—Нирнштейнъ 3 рб.—Норблинъ жена Юзефа 6 рб.—Носковскіе Петръ и Стефанія 15 рб.—Новинская Берта 12 рб.—Нусебаумъ жена Генриха 12 рб.—Окенцкая Антонина 6 рб.—Окенцкая Марія 6 рб.—Окольскій Станиславъ 10 рб.—Оппенхеймъ жена Леона 12 рб.—Ордынецъ Наталія 6 рб.—Орсетти Анна 25 рб.—Осташевская Марія 10 рб.—Осуховская Наталія 6 рб.—Панкевичъ Эмилія 2 рб.—Парадовская Марія 10 рб.—Пачке Марія 15 рб.—Павинская Анеля 5 рб.—Павинская Эмилія 6 рб.—Павинская Ядвига 15 рб.—Павловская Елена 9 рб.—Пехе Елена 12 рб.—Пѣйфферъ Эмилія 75 рб.—Пѣйфферъ Юлія 31 рб.—Пѣйфферъ Станисль 77 рб.—Пѣйфферъ Зузанна 12 рб.—Пяцинская Марія 6 рб.—Перлингъ Андрей 12 рб.—Пилецкая Анна 6 рб.—Піотровская Анеля 6 рб.—Поклевская Анеля 50 рб.—Попель жена Вацлава 33 рб.—Пошковская Францишка 6 рб.—Поссельтъ Марія 100 рб.—Потоцкая жена Генриха Гр. 130 рб.—Потоцкая Марія Гр. 50 рб.—Потоцкій Августъ Гр. 45 рб.—Потулицкая Ядвига Гр. 25 рб.—Познанская Дорота 12 рб.—Познанская Генріета 36 рб.—Познанская жена Макса 6 рб.—Позначская Жанета 48 рб.—Познанскій Германъ 50 рб.—Полкотыцкій Владиславъ 12 рб.—Привееъ Шая 10 рб.—Пржеворская 5 рб.—Пржеворская жена Якова 60 рб.—Пржеворская Р. 5 рб.—Пржеворская Викентина 6 рб.—Пржездзецкая Гр. 180 рб.—Пржездзецкая Марія Гр. 1038 рб.—Прядильня Блязы 50 рб.—Пржибора Софія 6 рб.—Рациборская 8 рб.—Рачинская жена Эдуарда Гр. 50 рб.—Родевичъ Ванда 6 рб.—Радзивиллъ Марія Кн. 2625 рб.—Райхманъ Аделя 6 рб.—Райхманъ Генрихъ 12 рб.—Райхманъ Мелянія 6 рб.—Рау Софія 100 рб.—Регельманъ Игнатій 12 рб.—Рейхманъ 12 рб.—Рейхманъ Анна 6 рб.—Рейхманъ жена Генриха 24 рб.—Рейхманъ жена Максимиліяна 15 рб.—Решанъ Августъ 200 рб.—Решанъ Софія 60 рб.—Рейхъ Братья 50 рб.—Робертсонъ Францишка 8 рб.—Родкевичъ 100 рб.—Родысь 10 рб.—Родысь Болеслава 5 рб.—Родзынь Шимонъ 25 рб.—Рогальская Анеля 12 рб.—Рогальская Стефанія 24 рб.—Роговичъ Марія 5 рб.—Рогозинская Людовика 10 рб.—Ромоцкая Магдалена 6 рб.—Роникеръ

— Marschal Augusta rb. 6.— Marchasson Ludwika rb. 15.— Marylska Wanda rb. 6.— Matuzewski Teofil Książd rb. 25.— Mazurowska Marja rb. 6.— Meilach A. J. rb. 12.— Methal Szymon rb. 3.— Meyer Herman rb. 27 kop. 20.— Meyer Jerzy rb. 20.— Meyer Jerzowa rb. 42.— Meyer Leopoldowa rb. 16.— Meyet Leopold rb. 20.— Michalecka Helena rb. 16.— Mielżyńska Ludwika Hr. rb. 60.— Mikorska Helena Hr. rb. 28.— Minkowski rb. 8.— Mirel Klementyna rb. 1.— Mirosławska Marja rb. 12.— Mokiejewski Adam rb. 400.— Morawska Konstancja rb. 6.— Morawska Wiktorja rb. 6.— Morawska Zuzanna rb. 6.— Mozyńska Leonia rb. 6.— Multanowska rb. 6.— Mutniańska Czesława rb. 18.— Muttermilch Władysław rb. 12.— Mücke Kazimiera rb. 50.— Myszkowska Walerja rb. 10.— Nadzieja Maurycy rb. 12.— Nagórka Zofia rb. 20.— Natanson Antonina rb. 140.— Natanson Henrykowa rb. 12.— Natanson Kazimierzowa rb. 12.— Natanson Leonia rb. 24.— Natanson Zofia rb. 12.— Natansonów rodzina rb. 139.— Natanson i Synowie rb. 20.— Nawrocka Wanda rb. 10.— Nelken Marja rb. 12.— Nepros Klementyna rb. 175.— Neufeld Zofia rb. 4.— Neuman Matylda rb. 18.— Neuman Salomonowa rb. 20.— Niedźwiedzka Michalina rb. 25.— Nirstein rb. 3.— Norbliu Józefowa rb. 6.— Noskowscy Piotr i Stefania rb. 15.— Nowińska Berta rb. 12.— Nussbaum Henrykowa rb. 12.— Okęcka Antonina rb. 6.— Okęcka Marja rb. 6.— Okolski Stanisław rb. 10.— Oppenheim Leonowa rb. 12.— Ordyniec Natalia rb. 6.— Orsetti Anna rb. 25.— Ostaszewska Marja rb. 10.— Osuchowska Natalia rb. 6.— Pankiewicz Emilia rb. 2.— Paradowska Marja rb. 10.— Patschke Marja rb. 15.— Pawińska Aniela rb. 5.— Pawińska Emilia rb. 6.— Pawińska Jadwiga rb. 15.— Pawłowska Helena rb. 9.— Peche Helena rb. 12.— Pfeiffer Emilia rb. 75.— Pfeiffer Julia rb. 31.— Pfeiffer Stanisław rb. 77.— Pfeiffer Zuzanna rb. 12.— Piaszczyńska Marja rb. 6.— Pierling Andrzej rb. 12.— Pilecka Anna rb. 6.— Piotrowska Aniela rb. 6.— Poklewska Aniela rb. 50.— Popielowa Wacławowa rb. 33.— Popkowska Franciszka rb. 6.— Posselt Marja rb. 100.— Potocka Henrykowa Hr. rb. 130.— Potocka Marja Hr. rb. 50.— Potocki August Hr. rb. 45.— Potulicka Jadwiga Hr. rb. 25.— Poznańska Dorota rb. 12.— Poznańska Henrieta rb. 36.— Poznańska Maxowa rb. 6.— Poznańska Żanetta rb. 48.— Poznański Herman rb. 50.— Półkotycki Władysław rb. 12.— Prywes Szaja rb. 10.— Przeworska rb. 5.— Przeworska Jakóbowa rb. 60.— Przeworska R. rb. 5.— Przeworska Wincentyna rb. 6.— Przędzińska Hr. rb. 180.— Przędzińska Marja Hr. rb. 1038.— Przędzalnia Blazy rb. 50.— Przędzalnia Udziałowa rb. 15.— Przędzalnica Wolska rb. 25.— Przybora Zofia rb. 6.— Raciborska rb. 8.— Raczyńska Edwardowa Hr. rb. 50.— Radkiewicz Wanda rb. 6.— Radziwiłł Marja Ks. rb. 2625.— Rajchman Adela rb. 6.— Rajchman Henryk rb. 12.— Rajchman Melania rb. 6.— Rau Zofia rb. 100.— Regelman Ignacy rb. 12.— Reichman rb. 12.— Reichman Anna rb. 6.— Reichman Henrykowa rb. 24.— Reichman Maksymilianowa rb. 15.— Repphan August rb. 200.— Repphan Zofia rb. 60.— Reych bracia rb. 50.— Robertsohn Franciszka rb. 8.— Rodkiewicz rb. 100.— Rodys rb. 10.— Rodys Bolesława rb. 5.— Rodzyn Szymon rb. 25.— Rogalska Aniela rb. 12.— Rogalska Stefania rb. 24.— Rogowicz Marja rb. 5.— Rogozińska Ludwika rb. 10.— Romocka Megdalena rb. 6.— Ronikier Hr. rb. 500.— Ronikier Nina Hr. rb. 6.— Ronikier Stefania Hr. rb. 25.— Ronikier Wanda Hr. rb. 6.— Rose Anna rb. 6.— Rosen Amelia rb. 6.— Rosenblatt Zofia rb. 12.— Rosenblum Felicja rb. 7 kop. 20.— Rossman Ludwika rb. 12.— Rostworowska Rozalja rb. 6.— Rościszewska Marja rb. 6.— Rotblat rb. 5.— Rotwand Eugenia rb. 6.— Rotwand Mateusz rb. 12.— Rotwand

Гр. 500 рб.—Роникеръ Нина Гр. 6 рб.—Роникеръ Стефанія Гр. 25 рб.—Ропикеръ Ванда Гр. 6 рб.—Розе Анна 6 рб.—Розенъ Амелія 6 рб.—Розенблять Софія 12 рб.—Розенблюмъ Фелиція 7 рб. 20 коп.—Росманъ Людовика 12 рб.—Ростворовская Розалія 6 рб.—Росцишевская Марія 6 рб.—Ротблять 5 рб.—Ротвандъ Эугеніюшь 6 рб.—Ротвандъ Матеушь 12 рб.—Ротвандъ Станиславъ 1910 рб. 50 коп.—Розенблюмъ Самуиль 12 рб.—Розенцвейгъ жена Теодора 25 рб.—Розенистокъ Юлія 24 рб.—Розенталь Анеля 27 рб.—Розманить Люціанъ 10 рб.—Ружицкая Францишка 20 рб.—Рудницкая Ядвига 6 рб.—Рудзкая Антонина 6 рб.—Рундо Х. 8 рб.—Рундштейнъ 6 рб.—Рудзкій и Комп. 100 рб.—Русецкая Марія 12 рб.—Руткевичъ Марія 6 рб.—Рутковскій Янъ 12 рб.—Рихтеръ Іоанна 16 рб.—Рыдзыковскій Франць 12 рб.—Ржентковская Ванда 6 рб.—Ржищевская Алиція Гр 50 рб.—Савицкая Бенигна 40 рб.—Савицкая Станислава Марія 27 рб.—Сенкульская Марія 6 рб.—Сяноженцкая Леоптына 6 рб.—Сьдлевская Анеля 25 рб.—Семець Янъ Ксеендзь 101 рб.—Сикорская Ядвига 6 рб.—Симонъ Паулина 16 рб.—Снаржинская Генриха 28 рб.—Скаржинская жена Генриха Гр. 20 рб.—Складовская Эузобія 3 рб.—Сконечная жена Станислава 20 рб.—Скорунская Екатерина 10 рб.—Сливицкіе Братья 10 рб.—Сливицкая Болеслава 5 рб.—Сливицкая Софія 40 рб.—Сохенсонъ Вольфъ 18 рб.—Сокаль Амелія 6 рб.—Сокольниковская Михалина 6 рб.—Списъ Ядвига 40 рб.—Списъ Янина 15 рб.—Стаховская Юстына 6 рб.—Старкманъ Людовикъ 6 рб.—Старорыпинская 12 рб.—Страсбургеръ жена Юліяна 5 рб.—Страсбургеръ Карль 25 рб.—Стржешковская Елена 6 рб.—Стржешковская Юлія 12 рб.—Студенцій 25 рб.—Сушецкая Эльжбіета 20 рб.—Суходольская Елена 40 рб.—Сулятыцкая Бронислава 3 рб.—Сулиговскій Адольфъ 5 рб.—Свяцкая Марія 6 рб.—Свидерская Марія 6 рб.—Свъжавская Ружа 6 рб.—Свинярская Сигизмундина 6 рб.—Сволынская Констанція 25 рб.—Таллень Вильчевская 6 рб.—Тарновскій Гр. 15 рб.—Темлеръ Александръ 100 рб.—Темлеръ Эмилиа 12 рб.—Тесмеръ Эуфемія 10 рб.—Темлеръ Елена 6 рб.—Темлеръ и Шведе 1500 рб.—Тиме Б. 5 рб.—Теплицъ Регина 27 рб. Токарекая Людовика 6 рб.—Томашевичъ-Добрская Анна Дръ 6 рб.—Томашевская Каролина 24 рб.—Топорскій Франць Ксеендзь 15 рб.—Трембицкая Марія 25 рб.—Трембицкій 15 рб.—Трошель Наталія 20 рб.—Тржцинскій 5 рб.—Творковская Марія 15 рб.—Творковскій 25 рб.—Тыкоцинеръ Розалія 18 рб.—Ульрихъ Ванда 35 рб.—Урбанская Марія 6 рб.—Фабіанъ Паулина 20 рб.—Фаянсъ жена Якова 6 рб.—Фаянсъ Максимилианъ 6 рб.—Фаянсъ жена Максимилиана 12 рб.—Фаянсъ жена Маврикія 6 рб.—Фаянсъ Мина 15 рб.—Фаянсъ Ружа 7 рб. 50 коп.—Фейлertzъ Марія 100 рб.—Филицковская Юлія 19 рб.—Фраже суруга 1500 рб.—Франашекъ Юзефъ 50 рб.—Франкенштейнъ Эмилиа 6 рб.—Френдзель И. А. 6 рб.—Фростъ Марія 6 рб.—Фуксъ Анна 15 рб.—Фуксъ Эдмундъ 25 рб.—Фуксъ Марія 40 рб.—Фудаковская Марія 20 рб.—Хлѣбовская Анеля 3 рб.—Ходецкая Юзефа 30 рб.—Хрущаконская 6 рб.—Хржановская Софія 6 рб.—Хабербушь и Шиле 25 рб.—Хальпертъ Генриета 6 рб.—Халачкевичъ Болеславъ 12 рб.—Ханицкая Софія 6 рб.—Хантке Бернадъ 1000 рб.—Хасфельдъ Михайль 6 рб.—Хельбихъ Юзефа 6 рб.—Хенненбергъ Юліанъ 15 рб.—Хербетъ Іоанна 5 рб.—Херсе жена Адама 42 рб.—Херсе жена Богуслава (Старшая) 20 рб.—Херсе Робертъ 10 рб.—Хербетъ Паулина 6 рб.—Хеурихъ Бронислава 12 рб.—Хиршь Софія 6 рб.—Хиршь жена Бертольда 15 рб.—Хиршьфельдъ Михайль 2 рб.—Хохъ жена Августа 15 рб.—Хохъ Матильда 6 рб.—Хордличка Эмилиа 6 рб.—Хорнъ А. 15 рб.—

Stanisław rb. **1910** kop **50**.—Rozenblum Samuel rb. 12.—Rozenewieg Teodorowa rb. 25.—
Rozensztok Julia rb. 24.—Rozenal Aniela rb. 27.—Rozmanit Luejan rb. 10.—Różycka
Franciszka rb. 20.—Rudnicka Jadwiga rb. 6.—Rudzka Antonina rb. 6.—Rundo H. rb. 8.—
Rundstein rb. 6.—Rudzki i S-ka rb. **100**.—Rusiecka Marja rb. 12.—Rutkiewicz Marja
rb. 6.—Rutkowski Jan rb. 12.—Rychter Joanna rb. 16.—Rydzikowski Franciszek rb. 12.—
Rzętkowska Wanda rb. 6.—Rzyszczevska Alieja Hr. rb. 50.—Sachs Zygmuntowa rb. 20.—
Saenger Marja rb. 49.—Sawicka Benigna rb. 40.—Sawicka Stanisława Marja rb. 27.—
Scheller Aleksandrowa rb. 10.—Scheller Aniela rb. 60.—Scheller Leopoldowa rb. 6.—Scheller
Ryszard rb. 25.—Scheller Ryszardowa rb. 6.—Schiele Anna rb. 50.—Schiele Janowa rb. 6.
—Schiele Klotylda rb. 18.—Schlicke Helena rb. 6.—Szmidt Jadwiga rb. 6.—Scholtze Na-
talia rb. 12.—Schönfeld Zofia rb. 5.—Seydel Zofia rb. 25.—Seidenbeutel Izydor rb. 6.—
Sękułska Marja rb. 6.—Sianożęcka Leontyna rb. 6.—Siedlewska Aniela rb. 25.—Sielberg
Izydor rb. 8.—Sielberg Izydorowa rb. 7 kop. 20.—Sielberg Salomea rb. 8.—Siemiec
Jan Książd rb. **101**.—Sikorska Jadwiga rb. 6.—Simmler Ludwika rb. 60.—Simon Paulina
rb. 16.—Skarzyńska Henryka rb. 28.—Skarzyńska Henrykowa Hr. rb. 20.—Skłodowska
Euzebia rb. 3.—Skonieczna Stanisławowa rb. 20.—Skorupska Katarzyna rb. 10.—Sliwicy
bracia rb. 10.—Śliwicka Bolesława rb. 5.—Śliwicka Zofia rb. 40.—Soehensohn Wolff rb. 18.
—Sokal Amelia rb. 6.—Sokolnicka Michalina rb. 6.—Sommer Karolina rb. 15.—Sommer
Matylda rb. 6.—Sorgenstein Feliks rb. 6.—Spiess Jadwiga rb. 40.—Spiess Janina rb. 15.—
Stachowska Justyna rb. 6.—Starkman Ludwik rb. 6.—Starorypińska rb. 12.—Strasburger
Julianowa rb. 5.—Strasburger Karol rb. 25.—Strzeżkowska Helena rb. 6.—Strzeżkowska Julia
rb. 12.—Studencki rb. 25.—Suchecka Elżbieta rb. 20.—Suchodolska Helena rb. 40.—Sula-
tycka Bronisława rb. 3.—Suligowski Adolf rb. 5.—Świacka Marja rb. 6.—Świdorska Marja
rb. 6.—Świeżawska Róża rb. 6.—Świnarska Zygmuntyna rb. 6.—Swolyńska Konstancja
rb. 25.—Szaniawska Walerja rb. 6.—Szebeko Felicja rb. 6.—Szebeko Ignacy rb. **100**.—
Szebeko Józefa rb. 6.—Szeliska Łucja rb. 6.—Szenker Marja rb. 6.—Szenker Karolowie
rb. **400**.—Szenker Marja Karolowa rb. **200**.—Szenker Wanda rb. 15.—Szenker Zofia
i Karol (młodszy) rb. 10.—Szmidecka rb. 12.—Szmidt Emilja rb. 40.—Szmolke Franciszka
rb. 12.—Szuszkowska Julia rb. 6.—Szwede Aleksandrowa rb. 42.—Szwede Kazimierzowa
rb. 40.—Szwede Helena rb. 6.—Szwejecer Eufemia rb. 6.—Szymanowska Olimpia rb. 36.—
Szyryn Józefa 25.—Szyszło Jadwiga rb. 20.—Szuster Julia rb. 10.—Tallen Wilczewska
rb. 6.—Tarnowski Hr. rb. 15.—Temler Aleksander rb. **100**.—Temler Emilia rb. 12.—
Tesmer Eufemia rb. 10.—Temler Helena rb. 6.—Temler i Szwede rb. **1500**.—Thieme B.
rb. 5.—Toeplitz Regina rb. 27.—Tokarska Ludwika rb. 6.—Tomaszewicz-Dobrska Anna Dr.
rb. 6.—Tomaszewska Karolina rb. 24.—Toporski Franciszek Książd rb. 15.—Trębička
Marja rb. 25.—Trębički rb. 15.—Troszel Natalia rb. 20.—Trzeński rb. 5.—Tworkowska
Marja rb. 15.—Tworkowski rb. 25.—Tykociner Rozalia rb. 18.—Ulrich Wanda rb. 35.—
Urbańska Marja rb. 6.—Warnka Walerja rb. 6.—Wawelberg Hipolit rb. **190**.—Wątróbska
Ksawera rb. 6.—Weber Florentyna rb. 6.—Weinhold Marja rb. 6.—Weisblat Karolina
rb. 6.—Weisblatt Stanisław rb. 12.—Wejgle rb. 10.—Widerszal Aleskander kop. 50.—
Welfel Wiktorja rb. 3 kop. 60.—Wellisch Anna rb. 18.—Welt Henrykowa rb. 12.—Weuda
Władysław rb. 6.—Wende Karolina rb. 15.—Werner rb. 25.—Werner Bronisławowa rb. 20.—

Хоровитць Леопольдъ 15 рб.—Хойеръ Люиза 10 рб.—Хусъ Юзефа 20 рб.—Цѣслицкая Эугенія 6 рб.—Цишкевичъ Тереса Дръ 12 рб.—Цывинская Софія 12 рб.—Чаевичъ Софія 20 рб.—Чарноцкій Граціанъ 20 рб.—Четвертинская Кн. 25 рб.—Четвертинская Марія Кн. 100 рб. 50 коп.—Шеллеръ жена Александра 10 рб.—Шеллеръ Анеля 60 рб.—Шеллеръ жена Леопольда 6 рб.—Шеллеръ Ришардъ 25 рб.—Шеллеръ жена Ришарда 6 рб.—Шиле Анна 50 рб.—Шиле жена Яна 6 рб.—Шиле Кліотильда 18 рб.—Шлике Елена 6 рб.—Шмидтъ Ядвига 6 рб.—Шольце Наталія 12 рб.—Шенфельдъ Созія 5 рб.—Шанявская Валерія 6 рб.—Шебеко Фелиція 6 рб.—Шебеко Игнатій 100 рб.—Шебеко Юзефа 6 рб.—Шелиская Луція 6 рб.—Шленкеръ Марія 6 рб.—Шленкеръ супруги 400 рб.—Шленкеръ Марія жена Карла 200 рб.—Шленкеръ Ванда 15 рб.—Шленкеръ Софія и Карль (младшіе) 10 рб.—Шмидецкая 12 рб.—Шмидтъ Эмилиа 40 рб.—Шмольке Францишка 12 рб.—Шушковская Юлія 6 рб.—Шведе жена Александра 42 рб.—Шведе жена Казимира 40 рб.—Шведе Елена 6 рб.—Швейцеръ Эуфемія 6 рб.—Шимановская Олимпія 36 рб.—Ширинъ Юзефа 25 рб.—Шипло Ядвига 20 рб.—Шустеръ Юлія 10 рб.—Эрлихъ Марія 6 рб.—Эрлихъ Марта 10 рб.—Эйгеръ жена Болеслава 25 рб.—Эйгеръ Юліюшь 12 рб.—Эйсенманъ Анна 6 рб.—Эйсенманъ Др. 8 рб.—Эйтнеръ Францишка 10 рб.—Эльтерманъ 12 рб.—Эммель Агвешка 6 рб.—Эшштейнъ жена Эдуарда 12 рб.—Энштейнъ жена Якова 25 рб.—Эшштейнъ И. М. 6 рб.—Эшштейнъ Леонія 100 рб.—Эпштейнъ Мечиславъ 12 рб.—Эшштейнъ Тереса 60 рб.—Якубовская Марія 6 рб.—Яроцкая Эугенія 10 рб.—Ясинскій Леонъ 25 рб.

6. На Ссудную Кассу и ея Отдѣлы.

Бохенская Елена 3 рб.—Богущая Цецилія 3 рб.—Боретъ Марія 3 рб.—Брандштеръ Марія 3 рб.—Бруннеръ Стелля 3 рб.—Валевакая Цецилія 3 рб.—Варнка Марія 3 рб.—Верихо Марія 3 рб.—Вильконьская Тереса 3 рб.—Вельфель Марія 3 рб.—Вельфель Викторія 6 рб.—Воронецкій Фердинандъ 10 рб.—Гебетнеръ Юзефа 3 рб.—Гебетнеръ Каролина 3 рб.—Гебетнеръ Марія 3 рб.—Глясъ Алина 3 рб.—„Гольгота“ (Владѣльцы) 209 рб.—Гостынскій Владиславъ 3 рб.—Граунеръ Паулина 3 рб.—Диль жена Эдмунда 3 рб.—Длужевскій Янь 3 рб.—Добреская Анна, Др. 6 рб.—Думасъ Алиція 3 рб.—Дыновская Францишка 3 рб.—Езерская Марія 3 рб.—Загурская Юстына 3 рб.—Залеская Марія 3 рб.—Ивановская Ядвига 3 рб.—Каниговекая Альфонса 3 рб.—Каниговекая Екатерина 3 рб.—Карчевская Марія 3 рб.—Келлеръ Ядвига 3 рб.—Келлеръ Марія 3 рб.—Климашевская Софія 3 рб.—Колачковская Станислава 3 рб.—Конаржевская Владиміра 3 рб.—Конрадъ Элеонора 3 рб.—Косминская Люцина 10 рб.—Козловская Юзефа 3 рб.—Краусхаръ Ядвига 3 рб.—Кроль Белля 5 рб.—Кржимуская Юлія 3 рб.—Кучинская Ядвига 3 рб.—Кулешинская Людмила 3 рб.—Лясоцкая Анна 3 рб.—Лессеръ Елена Бар. 6 рб.—Левандовская Алина 3 рб.—Любинская Тереса 3 рб.—Лойко Марта 3 рб.—Мадалинская Елена 3 рб.—Мееръ Марія 12 рб.—Мейетъ Леопольдъ 3 рб.—Менчковская Теодора 3 рб.—Михель Марія 3 рб.—Михевичъ Ядвига 3 рб.—Меленцкая Ядвига 3 рб.—Мержеевская Софія 3 рб.—Мирославская Бронислава 3 рб.—Монсіорская Елена 3 рб.—Моравская Зузанна 3 рб.—Мошковская Антонина 3 рб.—Навроцкая Янина 3 рб.—Натансонъ Леонія 3 рб.—Нелькенъ Марія 6 рб.—

Werner Jadwiga rb. 6. —Weyssenhoffowa Aleksandra rb. 6.—Węglińska Anna rb. 52.—
Wielhorska Pelagia Hr. rb. 45.—Wielopolska Marja Hr. rb. 25.—Wielopolska Zygmunto-
wa Hr. rb. 120.—Wieman Julia rb. 150.—Wieniawska rb. 100.—Wieniawska Halina rb. 6.—
Wieniawski Julian rb. 20.—Wierzbiicka Amelia rb. 6.—Wierzbiicka Zofia rb. 6.—Wisłocka
rb. 12.—Wiśniewska Gabryela rb. 6.—Witowski Walery rb. 20.—Wodzyńska Julia rb. 10.
—Wodzyńska Marja rb. 10.—Wojda Marja rb. 6.—Wojtkiewicz Aurelia rb. 6.—Wohl
Henryk rb. 15.—Wołowska Konstancja rb. 6.—Woroniecka Marja rb. 24.—Wortman Maurycy
rb. 24.—Wrześniewska Konstancja rb. 6.—Wydźdzyna Marja rb. 25.—Zachert Józefina
Baronowa rb. 50.—Zaleska Lila rb. 6.—Zaleska Marja rb. 6.—Zaleska Marja rb. 6.—
Zamoyska Konstantowa Hr. rb. 25.—Zamoyski Maurycy rb. 2402 kop. 79.—Zarzycka
Franciszka rb. 6.—Zawadzka Marja rb. 6.—Zawiszyna Helena rb. 6.—Zawiszyna Marja
rb. 50.—Z. B. rb. 6.—Zielińska Anna rb. 6.—Zielińska Antonina rb. 6.—Zielińska Fran-
ciszka rb. 10.—Zielińska Karolina rb. 24.—Zysman Dawid rb. 12.—Żera Marja rb. 6.—

6. Na Kasę Pożyczkową i jej Oddziały.

Bocheńska Helena rb. 3.—Bogucka Cecylia rb. 3.—Boret Marja rb. 3.—Brandsz-
ter Marja rb. 3.—Brunner Stella rb. 3.—Czarnecka Henryka rb. 3.—Czarnecka Micha-
lina rb. 3.—Diehl Edmundowa rb. 3.—Dłużewski Jan rb. 3.—Dobrska Anna Dr. 6.—
Dumas Alieja rb. 3.—Dynowska Franciszka rb. 3.—Eberhard Julia rb. 3.—Eiger Dyana
rb. 15.—Emmel Agnieszka rb. 3.—Ettinger Golla rb. 3.—Gebethner Józefa rb. 3.—Gebeth-
ner Karolina rb. 3.—Gebethner Marja rb. 3.—Glas Alina rb. 3.—„Golgota” (właściciele)
rb. 209.—Gostyński Władysław rb. 3.—Grauner Paulina rb. 3.—Hewelke Paulina rb. 3.—
Hirszwald Marja rb. 3.—Horn Gustaw rb. 3.—Horn Maksymiljan rb. 3.—Iwanowska Jadwi-
ga rb. 3.—Jahołkowska Jadwiga rb. 3.—Jaillard Jadwiga rb. 3.—Jałbrzykowska Anna
rb. 3.—Jankowski Alfons rb. 10.—Jezierska Marja rb. 3.—Kanigowska Alfonsa rb. 3.—
Kanigowska Katarzyna rb. 3.—Karczewska Marja rb. 3.—Keller Jadwiga rb. 3.—Keller
Marja rb. 3.—Klimaszewska Zofia rb. 3.—Kotaczkowska Stanisława rb. 3.—Konarzewska
Włodzimiera rb. 3.—Konrad Eleonora rb. 3.—Kośmińska Lucyna rb. 10.—Kozłowska Józefa
rb. 3.—Kraushar Jadwiga rb. 3.—Kroll Bella rb. 5.—Krzymuska Julia rb. 3.—Kuczyńska
Jadwiga rb. 3.—Kuleszyńska Ludmiła rb. 3.—Lasocka Anna rb. 3.—Lesser Helena Bar.
rb. 6.—Lewandowska Alina rb. 3.—Lubińska Teresa rb. 3.—Łojko Marta rb. 3.—Madaliń-
ska Helena rb. 3.—Meyer Marja rb. 12.—Meyet Leopold rb. 3.—Męczkowska Teodora rb.
3.—Michel Marja rb. 3.—Michniewicz Jadwiga rb. 3.—Mielecka Jadwiga rb. 3.—Mierze-
ewska Zofia rb. 3.—Miroslawska Bronisława rb. 3.—Monsiorska Helena rb. 3.—Moraws

Невѣдомская Цецылія 3 рб. — Нусбаумъ Марія 3 рб. — Оль . . . ской 1 рб. — Ольшинская Елена 3 рб. — Оргельбрандъ Маврикій 3 рб. — Паклерская Янина 3 рб. — Пальмирская Ядвига 3 рб. — Папкевичъ Янъ 3 рб. — Папи Ядвига 3 рб. — Шерлингъ Андрей 12 рб. — Писаржевская Станислава 3 рб. — Потворовская Марія 3 рб. — Познанская Жанетта 20 рб. — Повятовская Антонина 3 рб. — Пруская Мелянія 3 рб. — Рафальская Ванда 3 рб. — Раумъ Марія 3 рб. — Рейхеръ Марія 6 рб. — Рейхеръ Ружа 6 рб. — Райхманъ Мелянія 3 рб. — Рейнеръ Паулина 3 рб. — Роникеръ Юзефа 3 рб. — Росцишевская Вацлава Др. 3 рб. — Рудзкаа Леонія 3 рб. — Сержпаторская Стефанія 3 рб. — Сикорская Ядвига 10 10 рб. — Смоленскій Владиславъ 3 рб. — Сокаль Амелія 3 рб. — Сокаль Эмиль 3 рб. — Станкевичъ Софія 3 рб. — Стемповская Стефанія 3 рб. — Стржеговская Анна 3 рб. — Стржемечна Владислава 3 рб. — Сливицкая Юзефа 3 рб. — Снѣгоцкая Цецылія 3 рб. — Теплицъ Регина 12 рб. — Теплицъ жена Сигизмунда 12 рб. — Толвинская Стефанія 3 рб. — Тржцинская Людовика 3 рб. — Хевельке Паулина 3 рб. — Хиршвальдъ Марія 3 рб. — Хорпъ Густавъ 3 рб. — Хорпъ Максимиліанъ 3 рб. — Чарпоцкая Генриха 3 рб. — Чарпоцкая Михалина 3 рб. — Шанявская Антонина 3 рб. — Шевчиковскій Романъ 1 рб. — Штейеръ Эуфемія 3 рб. — Эберхардъ Юлія 3 рб. — Эйгеръ Діана 15 рб. — Эммель Агнешка 3 рб. — Эттингеръ Годля 3 рб. — Яхоловская Ядвига 3 рб. — Яйлярдъ Ядвига 3 рб. — Ялбржиковская Анна 3 рб. — Янковскій Альфонсъ 10 рб.

7. На Безплатныя Читальни.

Берфонъ Эдуардъ 15 рб. — Блюхъ Янъ Готлибъ 200 рб. — Борманъ М. 25 рб. — Брунъ Станиславъ 60 рб. — Бржезинскій Юзефъ 50 рб. — Будны Никодимъ 100 рб. — Валевскаго Юзефа Сыновья 300 рб. — Васютынскій Сигизмундъ 10 рб. — Вавельбергъ Иполитъ 100 рб. — Вольффъ Андрей 24 рб. — Габріель Бертольдъ 3 рб. — Гурекій Людовикъ 15 рб. — Гуминскій Станиславъ 25 рб. — Жицкій 1 рб. — Замойскій Маврикій Гр. 300 рб. — Нонъ И. М. 10 рб. — Крашчгыкъ Феликсъ 1 рб. — Красинскій Адамъ Гр. 100 рб. — Кретковская Ванда 60 рб. — Кроненбергъ Леопольдъ Бар. 200 рб. — Ляндіе Эдуардъ 25 рб. — Лещинскій Вацлавъ 5 рб. — Левы Германъ 24 рб. 7 коп. — Малиновскій Петръ 7 рб. 50 коп. — Мокѣвскій Адамъ 25 рб. — Павловскій Адамъ 1 рб. — Потоцкій Яковъ Гр. 100 рб. — Познанскій Людовикъ 5 рб. — Сулиговскій Адольфъ 200 рб. — Шимановскій Леонъ 15 рб. — Хлѣбовскаго Бронислава ученицы 335 рб.

8. На нужды Отдѣленія пособій, Участковыхъ попечительскихъ совѣтовъ и Отдѣла раздачи одежды бѣднымъ.

Бадовскій Игнатій 6 рб. — Багневскій Янъ 6 рб. — Балинскій Станиславъ 3 рб. — Беатусъ Станиславъ 3 рб. 60 коп. — Беднавская 6 рб. — Берсонъ Янъ 45 рб. — Безъименно 14 рб. — Бѣньковскій Войцѣхъ 12 рб. — Бесекерская 6 рб. — Бесекерскій 60 рб. — Виллингъ Эмилія 12 рб. — Блюхъ Янина 6 рб. — Бобровская Юзефа 6 рб. — Браунъ Фелиція 1 рб. —

Zuzanna rb. 3.—Morzkowska Antonina rb. 3.—Nagrodzka Janina rb. 3.—Natanson Leonia rb. 3.—Nelken Marja rb. 6.—Niewiadomska Cecylia rb. 3.—Nussbaum Marja rb. 3.—**Ol.....ski** rb. 1.—Olszyńska Helena rb. 3.—Orgelbrand Maurycy rb. 3.—Paklerska Janina rb. 3.—Palmirska Jadwiga rb. 3.—Pankiewicz Jan rb. 3.—Papi Jadwiga rb. 3.—Pierling Andrzej rb. 12.—Pisarzewska Stanisława rb. 3.—Potworowska Marja rb. 3.—Poznańska Żanetta rb. 20.—Powiatowska Antonina rb. 3.—Pruska Melania rb. 3.—Rafalska Wanda rb. 3.—Raum Marja rb. 3.—Reicher Marja rb. 6.—Reicher Róża rb. 6.—Reichman Melania rb. 3.—Renner Paulina rb. 3.—Ronikier Józefa rb. 3.—Rościszewska Wacława Dr. rb. 3.—Rudzka Leonia rb. 3.—Sierzputowska Stefania rb. 3.—Sikorska Jagwiga rb. 10.—Smoleński Władysław rb. 3.—Sokal Amelia rb. 3.—Sokal Emil rb. 3.—Stankiewicz Zofia rb. 3.—Stępowska Stefania rb. 3.—Strzegowska Anna rb. 3.—Strzemieczna Władysława rb. 3.—Szaniawska Antonina rb. 3.—Szewczykowski Roman rb. 1.—Sztejer Eufemia rb. 3.—Śliwicka Józefa rb. 3.—Śniegocka Cecylia rb. 3.—Toeplitz Regina rb. 12.—Toeplitz Zygmunta rb. 12.—Tołwińska Stefania rb. 3.—Trzeińska Ludwika rb. 3.—Walewska Cecylia rb. 3.—Warnka Marja rb. 3.—Weryho Marja rb. 3.—Wilkońska Teresa rb. 3.—Woelffel Marja rb. 3.—Woelffel Wiktorja rb. 6.—Woronecki Ferdynand rb. 10.—Zagórska Justyna rb. 3.—Zaleska Marja rb. 3.—

7. Na Czytelnie bezpłatne.

Bergson Edward rb. 15.—Bloch Jan Gotlieb rb. **200**.—Borman M. rb. 25.—Brun Stanisław rb. 60.—Brzeziński Józef rb. 50.—Budny Nikodem rb. **100**.—Chlebowski Bronisława uczennice rb. **335**.—Gabriel Bertold rb. 3.—Górski Ludwik rb. 15.—Gumiński Stanisław rb. 25.—Kon J. M. rb. 10.—Kramsztyk Feliks rb. 1.—Kraśniński Adam Hr. rb. **100**.—Kretkowska Wanda rb. 60.—Kronenberg Leopold Baron rb. **200**.—Landié Edward rb. 25.—Leszyński Wacław rb. 5.—Levy Herman rb. 24 kop. 7.—Malinowski Piotr rb. 7 kop. 50.—Mokiejewski Adam rb. 25.—Pawłowski Adam rb. 1.—Potocki Jakób Hr. rb. **100**.—Poznański Ludwik rb. 5.—Suligowski Adolf rb. **200**.—Szymanowski Leon rb. 15.—Walewskiego Józefa synowie rb. **300**.—Wasintyński Zygmunt rb. 10.—Wawelberg Hipolit rb. **100**.—Wolff Andrzej rb. 24.—Zamoyski Maurycy Hr. rb. **300**.—Życki rb. 1.—

8. Na potrzeby Wydziału wsparć, Rad opiekuńczych cyrkulowych i Rozdawnictwa odzieży biednym.

Badowski Ignacy rb. 6.—Bagniewski Jan rb. 6.—Baliński Stanisław rb. 3.—Beatus Stanisław rb. 3 kop. 60.—Bednawska rb. 6.—Bersohn Jan rb. 45.—Bezimiennie rb. 14.—Bieńkowski Wojciech rb. 12.—Biesiekierska rb. 6.—Biesiekierski rb. 60.—Billing Emilia rb. 12.—Bloch Janina rb. 6.—Bobrowska Józefa rb. 6.—Braun Felicja rb. 1.—Braun

Брауль Теодоръ 6 рб.—Бреслауеръ Леонъ 20 рб.—Бушалеть Станиславъ 6 рб.—Быстржановская 50 коп.—Вальчинская Анеля 6 рб.—Вонсовскій Болеславъ 6 рб.—Вельтъ Генрихъ 28 рб. 60 коп.—Вецлихъ Александръ 6 рб.—Въховичъ Болеславъ Ксендзь 6 рб.—Велевейская 3 рб.—Виманъ Юлія 10 рб.—Витковская Глицерія 6 рб.—Влодарскій Александръ (собранные) 88 рб.—Вноровскій Петръ 6 рб.—Войчалъ Карль 6 рб.—Воронцовская Францишка 12 рб.—Водчинскій Юзефъ 6 рб.—Вурцелманъ Людовикъ 3 рб.—Галецкій Владиміръ 3 рб.—Галковская М. 3 рб. 60 коп.—Галковскій Л. 6 рб.—Гарчинская Ядвига 6 рб.—Гарчинская Марія 6 рб.—Гонсовская Габріеля 6 рб.—Гневошь Марія 6 рб.—Гольчъ Теофиля 6 рб.—Голашевскій Игнатій 6 рб.—Голембювскій Франць 6 рб.—Голембювскій Юзефъ 3 рб.—Гурскій Петръ 7 рб.—Грабовскій Феликсъ Гр. 3 рб.—Грегоръ Флоріанъ 6 рб.—Гродзицкая Казимира 6 рб.—Гродзинская Софія 6 рб.—Гродзкая Софія 6 рб.—Гржибовская Эугенія 6 рб.—Гржибовская Пелигія 6 рб.—Дайковскій Чеславъ 6 рб.—Домбовскій Константинъ 6 рб.—Добровольская Софія 1 рб.—Домагалскій Томашъ 6 рб.—Дронжкевичъ Эдуардъ 6 рб.—Дроздовскій Янъ 6 рб.—Дроздицкій Феликсъ 6 рб.—Дудревичъ Игнатій, Ксендзь 25 рб.—Дюсожь Леонардъ 6 рб.—Дзевульская Юзефа 6 рб.—Дзевульскій Генрихъ 6 рб.—Ентысь Феликсъ 6 рб.—Ероминъ Вилгельмъ 6 рб.—Еринъ Вацлавъ 6 рб.—Езіоранская Марія 2 рб.—Езіорковская Валентина 6 рб.—Жоховскій Зенонъ 6 рб.—Зейдейбейтель Изидоръ 3 рб. 60 коп.—Зильбербергъ Изидоръ 3 рб. 60 коп.—Заборская Софія 2 рб.—Заборскій Стефанъ 8 рб.—Закржевская Наталія 3 рб.—Залевскій Генрихъ 6 рб.—Запольскій Э. 6 рб.—Заржицкая Францишка 12 рб.—Завадзкая Марія 6 рб.—Завадзкій Янъ 6 рб.—Завистовскій Юзефъ 6 рб.—Зелинская жена Доминика 3 рб.—Зелинская Теофиля 3 рб.—Зелинскіе Ирена и Ядвига 10 рб. 50 коп.—Зилманъ 3 рб.—Юнъ Владиславъ 3 рб. 60 коп.—Кайзерштейнъ М. 10 рб.—Кайзеръ Теодоръ 6 рб.—Калинскій Еронимъ 6 рб.—Каминская Наталія 12 рб.—Камоцкая Ванда 1 рб.—Карская Юзефа 3 рб.—Кеджинская Марія рб.—Келдушисъ Ежи, Ксендзь 31 рб.—Клишъ Юліанъ 12 рб.—Кнауфъ Игнатій 6 рб.—Копъ Самуиль Антонъ 3 рб. 60 коп.—Кондратовичъ Марія 6 рб.—Копювскій Александръ 9 рб.—Корецкая Анеля 7 рб.—Косцинская Станислава 2 рб.—Ковальская Леокадія 4 рб.—Козаковская 10 рб.—Козловская Софія 6 рб.—Крашевская Марія 6 рб.—Кроненбергъ Юзефина 6 рб.—Кропивницкій Станиславъ 30 рб.—Крушинская 15 рб.—Кржеменевская Целина 6 рб.—Кржимовская Софія 6 рб.—Крживошевская Анеля 6 рб.—Ксенжопольскій Наполеонъ 2 рб.—Кухаржевская Михалина 6 рб.—Крхаржевская 6 рб.—Крдасевичъ Антонъ 3 рб.—Курць Марія 4 рб.—Кузьминская Марія 2 рб.—Кузьминскій Владиславъ 2 рб.—Лясоцкій 10 рб.—Лятуръ Владиславъ 6 рб.—Лесинская Софія 3 рб.—Леская 6 рб.—Левинскій А. 6 рб.—Левы Маркусъ 15 рб.—Линда Елена 6 рб.—Лисицкій Карль 6 рб.—Лагодзинскій Эмилианъ 6 рб.—Лацинская Станислава 3 рб.—Ланинскій Александръ 200 рб.—Ленская Целина 6 рб.—Лопацинская 5 рб.—Лопацинскій Адамъ 6 рб.—Махлейдъ Карль 10 рб.—Мецьевскій Болеславъ 6 рб.—Мацкевичъ Михалина 6 рб.—Маеръ Казимиръ 1 рб.—Маковецкая Ядвига 6 рб.—Маковская Елена 120 рб.—Малиновская Стефанія 6 рб.—Малчинская Марія 2 рб.—Маргасинскій Франць 2 рб.—Марковскій Теофиль 6 рб.—Маркузы Владиславъ 3 рб.—Марыльскій 3 рб.—Матушевскій Теофиль Ксендзь 13 рб.—Мееръ Ежи 5 рб.—Михальскій Петръ 3 рб.—Мирская Марія Кн. 106 рб. 20 коп.—Млечко Марія 6 рб.—Мокфевскій Адамъ

Teodor rb. 6.—Breslauer Leon rb. 20.—Buchalet Stanisław rb. 6.—Bystrzanowska kop. 50.—Car Henryk rb. 25.—Chamiec Janina rb. 6.—Chodowiecka Leokadja rb. 3.—Choroszevska kop. 50.—Ciunkiewicz Wiktorja rb. 6.—Cohn Władysław rb. 3. kop. 60.—Cybulski L. rb. 6.—Cygański Stanisław rb. 6.—Czajkowski Edward rb. 6.—Czajkowski Jan Klemens rb. 6.—Czajkowski Karol Książd rb. 6.—Dajkowski Czesław rb. 6.—Dąbkowski Konstanty rb. 6.—Dobrowolska Zofia rb. 1.—Domagalski Tomasz rb. 6.—Drażkiewicz Edward rb. 6.—Drozdowski Jan rb. 6.—Drozdziński Feliks rb. 6.—Dudrewicz Ignacy Książd rb. 25.—Dusoge Leonard rb. 6.—Dziewulska Józefa rb. 6.—Dziewulski Henryk rb. 6.—Fijałkowska rb. 6.—Fijok Michał rb. 6.—Fijok Michał (zebrane) rb. 21 kop. 83.—Fok Stanisław rb. 7.—Folman Gustaw rb. 10.—Fraget Antonina rb. 6.—Frankowska Teofila rb. 6.—Fukier Henryk rb. 300.—Gałęcki Włodzimierz rb. 3.—Gałkowska M. rb. 3 kop. 60.—Gałkowski L. rb. 6.—Garczyńska Jadwiga rb. 6.—Garczyńska Marja rb. 6.—Gaśowska Gabriela rb. 6.—Gniewosz Marja rb. 6.—Gołcz Teofila rb. 6.—Gołaszewski Ignacy rb. 6.—Gołębiowski Franciszek rb. 6.—Gołembowski Józef rb. 3.—Górski Piotr rb. 7.—Grabowski Feliks Hr. rb. 3.—Gregor Florjan rb. 6.—Grodzińska Kazimiera rb. 6.—Grodzińska Zofia rb. 6.—Grodzka Zofia rb. 6.—Grzybowska Eugenia rb. 6.—Grzybowska Pelagia rb. 6.—Habielski Ignacy rb. 6.—Hajek Wacław rb. 6.—Hartingh Konstanty Bar. rb. 4 kop. 60.—Hawsowicz Antoni rb. 6.—Holyńska Emilia rb. 6.—Horodyska Anna rb. 3.—Hube Anna rb. 6.—Hubert rb. 2.—Jankowski Julian rb. 6.—Jaskulska Jadwiga rb. 6.—Jentys Feliks rb. 6.—Jeromiu Wilhelm rb. 6.—Jerin Wacław rb. 6.—Jeziorańska Marja rb. 2.—Jeziorowska Walentyna rb. 6.—Jungowski Leon Książd rb. 14.—Kaiserstein M. rb. 10.—Kajzer Teodor rb. 6.—Kaliński Hieronim rb. 6.—Kamińska Natalia rb. 12.—Kamocka Wanda rb. 1.—Karska Józefa rb. 3.—Kiedrzyńska Marja rb. 6.—Kielduszys Jerzy Książd rb. 31.—Klisch Julian rb. 12.—Knauf Ignacy rb. 6.—Kohn Samuel Antoni rb. 3 kop. 60.—Kondratowicz Marja rb. 6.—Kopijowski Aleksander rb. 9.—Korecka Aniela rb. 7.—Kościńska Stanisława rb. 2.—Kowalska Leokadja rb. 4.—Kozakowska rb. 10.—Kozłowska Zofia rb. 6.—Kraszevska Marja rb. 6.—Kronenberg Józefina rb. 6.—Kropiwnicki Stanisław rb. 30.—Kruszyńska rb. 15.—Krzemienievska Celina rb. 6.—Krzymowska Zofia rb. 6.—Krzywoszevska Aniela rb. 6.—Księżopolski Napoleon rb. 2.—Kucharzevska Wichalina rb. 6.—Kucharzevska rb. 6.—Kudasiewicz Antoni rb. 3.—Kurtzówna Marja rb. 4.—Kuźmińska Marja rb. 2.—Kuźmiński Władysław rb. 2.—Lasecki rb. 10.—Latour Władysław rb. 6.—Lesińska Zofia rb. 3.—Leska Zofia rb. 6.—Lewiński A. rb. 6.—Levy Markus rb. 15.—Linda Helena rb. 6.—Lisieki Karol rb. 6.—Łagodziński Emilian rb. 6.—Łapińska Stanisława rb. 3.—Łapiński Aleksander rb. 200.—Łęska Celina rb. 6.—Łopacińska rb. 5.—Łopaciński Adam rb. 6.—Machlejd Karol rb. 10.—Maciejowski Bolesław rb. 6.—Mackiewicz Michałina rb. 6.—Majer Kazimierz rb. 1.—Makowiecka Jadwiga rb. 6.—Makowska Helena rb. 120.—Malinowska Stefania rb. 6.—Małczyńska Marja rb. 2.—Margasiński Franciszek rb. 2.—Markowski Teofil rb. 6.—Markuzy Władysław rb. 3.—Marylski rb. 3.—Matuszevski Teofil Książd rb. 13.—Meyer Jerzy rb. 5.—Michalski Piotr rb. 3.—Mirska Marja Ks. rb. 106 kop. 20.—Mleczo Marja rb. 6.—Mokiejewski Adam rb. 50.—Mroziński Aleksander rb. 6.—Mróz Michał rb. 3 kop. 60.—Mutniańska rb. 6.—Nawroczyńska Stanisława rb. 5 kop. 50.—Neumark Lewin rb. 1.—Niedabyłska Marja rb. 6.—Niemiera Józef rb. 6.—Niewiarowski

50 рб.—Мрозинскій Александръ 6 рб.—Мрузъ Михаилъ 3 рб. 60 коп.—Мутнянская 6 рб.—Наврочинская Станислава 5 рб. 50 коп.—Нермаркъ Левинъ 1 рб.—Недабыльская Марія 6 рб.—Немера Юзефъ 6 рб.—Невяровскій Станиславъ Ксеендзь 81 рб. 70 коп.—Никлинскій Владиславъ 3 рб.—Новерская Леокадія 3 рб.—Обрембскій Даниль 3 рб. 60 коп.—Ойжановскій Янъ 6 рб. Ольшевскій Стефавъ 8 рб.—Ородынскій Брониславъ 6 рб. Оржеховскій Леонъ 50 коп.—Остроругъ-Садовская Александра 6 рб.—Павинскій Станиславъ 8 рб.—Пфейфферъ (собранные) **222** рб.—Пионтковскій Игнатій 6 рб.—Перлингъ Андрей 3 рб.—Петржииковскій Константинъ Ксеендзь 6 рб.—Пилецкая Елена 6 рб.—Плоновская 50 коп.—Подбѣльскій Юсефъ Ксеендзь 6 рб.—Подхорекскій 25 рб.—Попелявскій Францъ 2 рб.—Поплавскій Северинъ Ксеендзь 3 рб.—Пржерадзскій Юліянъ 3 рб.—Пржиборовская Уршуля 36 рб. 50 коп.—Пухальскій Станиславъ 6 рб.—Пуцата Ришардъ Леонъ 6 рб.—Радзивиллъ Князь 10 рб.—Раковецкій Казимиръ 1 рб.—Речинскій Александръ 9 рб.—Регелманъ Игнатій 10 рб.—Регульскій 4 рб.—Райчакевичъ Адамъ 6 рб.—Рембелинская Юзефа 6 рб.—Рембелинскій Антонъ 6 рб.—Ридель Стефанія 6 рб.—Резлеръ 24 рб.—Роникеръ Стефанія Гр. 20 рб.—Розе Матилда 6 рб.—Россовская Викторія 6 рб.—Ротблятъ Игнатій 3 рб. 60 коп.—Ротвандъ Станиславъ 30 рб. Рудвицкій Владиславъ 2 рб.—Рыхловская Габріеля 6 рб.—Рихловскій Владиславъ 6 рб.—Рихтеръ Іоанна 9 рб.—Римкевичъ Юзефа 6 рб.—Садовскій Станиславъ 2 рб.—Сангушко Романъ Кн. **600** рб.—Суве Юлія 6 рб.—Середницкая Ванда 6 рб.—Серочинскій Владиславъ Ксеендзь 50 коп.—Семець Янъ Ксеендзь **600** рб.—Севрукъ Михаилъ Ксеендзь 3 рб.—Симонъ Германъ 3 рб. 60 коп.—Скаржинскій Мечиславъ 6 рб.—Сковронскій Франц 6 рб.—Соколовичъ Юзефъ 6 рб.—Станилевичъ Винцентій 9 рб.—Стракачъ Владиславъ 6 рб.—Стржежковскій Эугеніюшъ 2 рб.—Сухорекская Валентина 3 рб. 50 коп.—Сускій 1 рб.—Страбургеръ Карль 20 рб.—Стрыхажевскій 3 рб.—Свенцицкій Марцелій 6 рб.—Сволынская Констанція 10 рб. 50 коп.—Тачановскій Владиміръ Ксеендзь 3 рб.—Таликовскій Янъ 6 рб.—Тарновскій Янъ 6 рб.—Таубенхаусъ Матіасъ рб. 60 коп.—Тейхфельдъ Яковъ 10 рб.—Трейдосевичъ Софія 6 рб.—Трушковскій Янъ 2 рб.—Тржетшевинекая Валерія 6 рб.—Тымовская 6 рб.—Тышкевичъ Михаилъ Гр. **100** рб.—Умгельтеръ Бруно 6 рб.—Унгаръ Людовикъ 6 рб.—Унгаръ Наталія 2 рб.—Урбанская Ядвига 36 рб.—Фіалковская 6 рб.—Фіокъ Михаилъ (собранные) 21 рб. 83 коп.—Фокъ Станиславъ 7 рб.—Фольманъ Густавъ 10 рб.—Фраже Антонина 6 рб.—Франковская Теофія 6 рб.—Фукеръ Генрихъ **300** рб.—Фолькмеръ Алейзій Ксеендзь 6 рб.—Хамецъ Янина 6 рб.—Ходовецкая Леокадія 3 рб.—Хорошевска 50 коп.—Хабѣльскій Игнатій 6 рб.—Хаекъ Вацлавъ 6 рб.—Хартингъ Константинъ Бар. 4 рб. 60 коп.—Хавсовичъ Антонъ 6 рб.—Холынская Эмилиа 6 рб.—Хородыская Анна 3 рб.—Хубе Анна 6 рб.—Хубертъ 2 рб.—Царъ Генрихъ 25 рб.—Цюнкевичъ Викторія 6 рб.—Цыбульскій Л. 6 рб.—Цыганскій Станиславъ 6 рб.—Чайковскій Эдуардъ 6 рб.—Чайковскій Янъ Клеменъ 6 рб.—Чайковскій Карль Ксеендзь 6 рб.—Шалаявская Тереса 6 рб.—Шелонжекъ Антонъ 3 рб.—Шеринская Анна 12 рб.—Шлепкеръ Марія, жена Карла **100** рб.—Шнаге Станислава 1 рб.—Шпинакъ Арнольдъ 3 рб. 60 коп.—Штейндухертъ Карль 2 рб.—Шиць Софія 6 рб.—Шидзинскій Юліянъ 6 рб.—Шиманскій Станиславъ 6 рб.—Щигельскій и Гольдштейнъ (собранные) **180** рб.—Юнговскій Леонъ, Ксеендзь 14 рб.—Янковскій Юліянъ 6 рб.—Яскульская Ядвига 6 рб.

Stanisław Książd rb. 81 kop. 70.—Nikliński Władysław rb. 3.—Nowierska Leokadja rb. 3.
—Obrębski Daniel rb. 3 kop. 60.—Ojrzanowski Jan rb. 6.—Olszewski Stefan rb. 8.—Oro-
dyński Bronisław rb. 6.—Orzechowski Leon kop. 50.—Ostroróg-Sadowska Aleksandra rb. 6.
—Pawński Stanisław rb. 8.—Pfeiffer (zebrane) rb. **222**.—Piątkowski Ignacy rb. 6.—
Pierling Andrzej rb. 3.—Pietrzykowski Konstanty Książd rb. 6.—Pilecka Helena rb. 6.—
Płonowska kop. 50.—Podbielski Józef Książd rb. 6.—Podhorski rb. 25.—Popielawski Fran-
ciszek rb. 2.—Popławski Seweryn Książd rb. 3.—Przeradzki Julian rb. 3.—Przyborowska
Urszula rb. 36 kop. 50.—Puchalski Stanisław rb. 6.—Puciata Ryszard Leon rb. 6.—
Radziwiłł Książd rb. 10.—Rakowiecki Kazimierz rb. 1.—Reczyński Aleksander rb. 9.—Re-
gelman Ignacy rb. 10.—Regulski rb. 4.—Rejczakiewicz Adam rb. 6.—Rembielińska Józefa
rb. 6.—Rembieliński Antoni rb. 6.—Riedel Stefania rb. 6.—Roesler rb. 24.—Ronikier
Stefania Hr. rb. 20.—Rosé Matylda rb. 6.—Rossowska Wiktorja rb. 6.—Rotblat Ignacy
rb. 3 kop. 60.—Rotwand Stanisław rb. 30.—Rudnicki Władysław rb. 2.—Rychłowska
Gabryela rb. 6.—Rychłowski Władysław rb. 6.—Rychter Joanna rb. 9.—Rymkiewicz Józefa
rb. 6.—**Sadowski** Stanisław rb. 2.—Sanguszko Roman Książd rb. **600**.—Souve Julia rb. 6.
—Seidenbeutel Izidor rb. 3 kop. 60.—Serednicka Wanda rb. 6.—Seroczyński Władysław
Książd kop. 50.—Sielberberg Izidor rb. 3 kop. 60.—Sieniec Jan Książd rb. **600**.—Siewruk
Michał Książd rb. 3.—Simon Herman rb. 3 kop. 60.—Skarzyński Mieczysław rb. 6.—Skowroń-
ski Franciszek rb. 6.—Sokolewicz Józef rb. 6.—Stanilewicz Wincenty rb. 9.—Strakacz
Władysław rb. 6.—Strzeżkowski Eugeniusz rb. 2.—Suchorska Walentyna rb. 3 kop. 50.—
Suski Jan rb. 1.—Straßburger Karol rb. 20.—Strycharzewski rb. 3.—Święcicki Marce-
li rb. 6.—Swolyńska Konstancja rb. 10 kop. 50.—Szalawska Teresa rb. 6.—Szezygielski
i Goldstein (zebrane) rb. **180**.—Szelażek Antoni rb. 3.—Szeryńska Anna rb. 12.—Szenker
Marja Karolowa rb. **100**.—Sznage Stanisława rb. 1.—Szpinak Arnold rb. 3 kop. 60.—Szeind-
uebert Karol rb. 2.—Szye Zofia rb. 6.—Sydziński Julian rb. 6.—Szymański Stanisław rb. 6.
—**Taczanowski** Włodzimierz Książd rb. 3.—Talikowski Jan rb. 6.—Tarnowski Jan rb. 6.—
Taubenhaus Mathias rb. 3 kop. 60.—Teichfeld Jakób rb. 10.—Trejdosiwicz Zofia rb. 6.—
Truskowski Jan rb. 2.—Trzetrzevińska Waleria rb. 6.—Tymowska rb. 6.—Tyszkiewicz
Michał Hr. rb. **100**.—Umgelter Bruno rb. 6.—Ungar Ludwik rb. 6.—Ungar Natalia rb. 2.
—Urbańska Jadwiga rb. 36.—**Walczyńska** Aniela rb. 6.—Wąsowski Bolesław rb. 6.—
Welt Henryk rb. 28 kop. 60.—Wetzlich Aleksander rb. 6.—Wiechowicz Bolesław Książd
rb. 6.—Wielowiejska rb. 3.—Wieman Julia rb. 10.—Witkowska Glicerja rb. 6.—Włodarski
Aleksander (zebrane) rb. 68.—Wnorowski Piotr rb. 6.—Wojczal Karol rb. 6.—Woroniecka
Franciszka rb. 12.—Wodeczyński Józef rb. 6.—Wurcelman Ludwik rb. 3.—**Volkmer** Alojzy Ks.
rb. 6.—Zaborowska Zofia rb. 2.—Zaborski Stefan rb. 8.—Zakrzewska Natalia rb. 3.—Załę-
ski Henryk rb. 6.—Zapolski E. rb. 6.—Zarzycka Franciszka rb. 12.—Zawadzka Marja
rb. 6.—Zawadzki Jan rb. 6.—Zawistowski Józef rb. 6.—Zielińska Dominikowa rb. 3.—Zie-
lińska Teofila rb. 3.—Zielińskie Irena i Jadwiga rb. 10 kop. 50.—Zysman rb. 3.—**Żochow-**
ski Zenon rb. 6.

9. На другія и общія нужды Общества.

Акціонерное Общество Лильпопъ Рау и Левенштейнъ 100 рб.—Браницкій Гр. 250 рб.—Варшавское Акціонерное Ссудное Общество 150 рб.—Варшавское Страхое Общество 1000 рб.—Варшавское Городское Кредитное Общество 2000 рб.—Гржимовская 53 рб.—Залепскій и Комп. 5 рб.—Замойская Гр. 336 рб. 47 коп.—Конъ 50 рб.—Коиовскій Александръ 1 рб. 50 коп.—Касса Варшавскихъ Промышленниковъ 100 рб.—Круша 1 рб.—Коммерческій Банкъ 2000 рб.—Кроненбергъ Леопольдъ Баронъ 2194 рб. 30 коп.—Левинсонъ 1 рб.—Линдереъ Александръ 1 рб.—Мауэрсбергереъ Северина 200 рб.—Меереъ Ержи 1000 рб.—Мировой Судья 4-го участка 1 рб. 2 коп.—Н. Н. 10 рб.—Общество Взаимнаго Кредита 200 рб.—Общество Конно-Желѣзной Дороги 100 рб.—Пыховская Тереса 3 рб.—Страхое Общество „Россия” 50 рб.—Фридманъ 1 рб.—Чаевичъ Александръ 5 рб.—Чабанъ Эдуардъ 5000 рб. (на народныя купальни).—Шведе Людовикъ 500 рб.

* * *

Независимо вышепоказанныхъ денежныхъ пожертвованій, на текущія надобности были вносимы въ отчетномъ году, какъ и предидущихъ лѣтъ, разныя пожертвованія въ натурѣ Даренія эти, желательны не менѣе денежныхъ, поступали преимущественно отъ лицъ вышеуказанныхъ. Пожертвованія вообще составляютъ значительную статью дохода, при чемъ изъ выше показаннаго списка усматривается, что всѣ слои населенія принимаютъ участие въ благотворительномъ дѣлѣ, руководимымъ Обществомъ. Рядомъ громаднаго количества мелкихъ пожертвованій, составляющихъ главную основу дохода изъ этого источника, встрѣчаются и крупныя пожертвованія со стороны зажиточныхъ людей, а также и такихъ, которые всѣ свои сбереженія жертвуютъ въ пользу благотворительности.

Пожертвованія въ тысячу рублей и болѣе внесли:

Гр. Островская Людовика 1000 рб.—Резлеръ Марія 1051 рб.—Гр. Пржездзецкая Марія 1058 рб.—Гр. Замойская Марія 1100 рб.—Барсонъ Янъ 1185 рб.—Вліохъ Эмилія 1266 рб. 84 коп.—Хантке Бернардъ 1290 рб.—Трусевичъ Елена 1520 рб.—Соболевская Бронислава 1580 рб.—Темлеръ и Шведе 1600 рб.—Фраже супруги 1725 рб.—Ержмановскій Эразмъ 2000 рб.—Ротвандъ Станиславъ 2100 рб. 50 коп.—Гурекій Людовикъ 2195 рб.—Бауманъ Паулина 2477 рб. 66 коп.—Князь Любомирскій Стефанъ 2490 рб.—Кн. Радзивиллъ Марія 2680 рб.—Гр. Замойскій Маврикій 2702 рб. 79 коп.—Кн. Радивиллъ Михаилъ 3780 рб. 92 коп.—Кроненбергъ Малгоржата 5200 рб.—Баронъ Кроненбергъ Леопольдъ 5339 рб. 30 коп. Кроме того при закрытіи годовыхъ балансовъ и при другихъ случаяхъ пожертвовано: Варшавскимъ Страховымъ отъ Огня Обществомъ 1000 рб., Варшавскимъ Коммерческимъ Банкомъ 2000., Маршавскимъ Городскимъ Кредитнымъ Обществомъ 2000 рб., Наслѣдниками Германк Мейера 1000 рб.

Na inne i ogólne potrzeby Towarzystwa.

Akc. Towarzystwo Lilpop, Rau i Loewenstei rb 100.—Bank Handlowy rb. 2000. Branicki Hr. rb. 250.—Czaban Edward rb. 5000 (na kupiele ludowe).—Czajewicz Aleksander rb. 5.—Frydman rb. 1.—Grzymowska rb. 56.—Kasa przemysłowców warszawskich rb. 100.—Kohn rb. 50.—Kopijowski Aleksander rb. 1 kop. 50.—Kronenberg Leopold Bar. rb. 2194 kop. 30.—Kruppa rb. 1.—Lewinsohn rb. 1.—Linder Aleksander rb. 1.—Mauersberger Seweryna rb. 200.—Meyer Jerzy rb. 1000.—N. N. rb. 10.—Piechowska Teresa rb. 3.—Sędzia pokoju 4 o rewiru rb. 1 kop. 2.—Szwede Ludwik rb. 500.—Tow. Wzajem. Kredytu rb. 200.—Tow. kolei konnej rb. 100.—Tow. Kred. m. Warszawy rb. 2000.—Tow. ubezpieczeń Rosya rb. 50.—Warszawskie Akc. Tow. Pożyczkowe rb. 150.—Warszawskie Tow. ubezpieczeń rb. 1000.—Załęski i C o rb. 5.—Zamoyska Hr. rb. 336 kop. 47.

* * *

Niezależnie od wyszczególnionych ofiar pieniężnych, na zaspokojenie potrzeb bieżących złożone zostały w roku sprawozdawczym, podobnie, jak to ma miejsce i corocznie, różne dary w naturze. Dary te, dla instytucji niemniej pożądane od pieniężnych, pochodziły przeważnie od osób zamieszczonych na powyższej liście. W ogóle, wpływy z ofiar stanowią bardzo poważną rubrykę dochodów, przytoczona zaś lista wykazuje, że wszystkie warstwy społeczne przyjmują udział w dziele dobroczynnem, które prowadzi nasze Towarzystwo. Obok bardzo licznych ofiar skromnych, stanowiących przecież podstawę główną dochodu z tego źródła, figurują ofiary znaczne ze strony ludzi możnych, przyczem godzi się zaznaczyć, że Towarzystwo otrzymuje także poważne dary i od osób mniej zamożnych, które całkowite niemal swoje oszczędności i zasoby umieją złożyć na ołtarzu miłosierdzia.

Ofiary, wynoszące rubli tysiąc i więcej, złożyli:

Hr. Ostrowska Ludwika rb. 1000.—Roesler Marja rb. 1051.—Hr. Przeździecka Marja rb. 1058.—Hr. Zamoyska Marja 1100.—Bersohn Jan rb. 1185.—Blochowa Emilia rb. 1266 kop. 84.—Hantke Bernard rb. 1290.—Trusewicz Helena rb. 1520.—Sobolewska Bronisława rb. 1580.—Temler i Szwede rb. 1600.—Fraget małżonkowie rb. 1725.—Jerzmanowski Erazm rb. 2000.—Rotwand Stanisław rb. 2100 kop. 50.—Górski Ludwik rb. 2195.—Baumanowa Paulina rb. 2477 kop. 66.—Ks. Lubomirski Stefan rb. 2490.—Ks. Radziwiłłowa Marja rb. 2680.—Hr. Zamoyski Maurycy rb. 2702 kop. 79.—Ks. Radziwiłł Michał rb. 3780 kop. 92.—Kronenberg Małgorzata rb. 5200.—Baron Kronenberg Leopold rb. 5339 kop. 30. Nadto przy zamknięciu rachunków rocznych i przy innych okazjach złożyli: Warszawskie Tow. Ubezpieczeń od ognia rb. 1000., Warszawski Bank Handlowy rb. 2000., Tow. Kred. m. Warszawy rb. 2000., Sukcesorowie Hermana Meyera rb. 1000.

Результатъ сборовъ, произведенныхъ по домамъ Варшавскимъ Благотворительнымъ Обществомъ въ 1898 г.

I. Распределение сборовъ по полицейскимъ участкамъ.

УЧАСТОКЪ	СОБРАНО				
	Въ сколь- кихъ домахъ	Руб.	коп.	Среднимъ на 1 домъ	
				Руб.	коп.
I	454	1087	24	2	40
II	236	642	81	2	72
III	309	591	54	1	90
IV	146	265	52	1	82
V	98	115	98	1	18
VI	111	176	11	1	59
VII	228	529	35	2	32
VIII	237	574	47	2	42
IX	235	714	97	3	04
X	413	1851	16	4	48
XI	300	984	62	3	28
Варшава . . .	2767	7533	77	2	72
Прага, XII . . .	477	415	38	—	87
	3244	7949	15	2	45

Rezultaty osiągnięte przez Warszawskie Towarzystwo Dobroczynności z ofiar zbieranych po domach w r. 1898.

I. Wykaz wpływów podług cyrkułów policyjnych:

CYRKUŁ	Z E B R A N O				
	W ilu domach:	Rub.	kop.	Przeięciowo w 1 domu	
				Rub.	kop
I	454	1087	24	2	40
II	236	642	81	2	72
III	309	591	54	1	90
IV	146	265	52	1	82
V	98	115	98	1	18
VI	111	176	11	1	59
VII	228	529	35	2	32
VIII	237	574	47	2	42
IX	235	714	97	3	04
X	413	1851	16	4	48
XI	300	984	62	3	28
Warszawa . .	2767	7533	77	2	72
Praga XII . .	477	415	38	—	87
	3244	7949	15	2	45

2. Улицы, расположенныя въ Варшавѣ, по которымъ собрано 50 руб. или болѣе.

УЛИЦА	СОБРАНО					Вѣдомость домамъ, въ коихъ собрано 10 руб. и болѣе, съ показаніемъ собранныхъ суммъ
	ВЪ СКОЛЬКИХЪ ДОМАХЪ	ВСЕГО		Среднимъ на 1 домъ		
		Руб.	коп.	Руб.	коп.	
Ал. Иерусалиме.	34	174	33	5	28	№ 23 - рб. 11; № 37 - рб. 10.50; № 54 - рб. — 13.50
Ал. Уяздовская	15	83	55	5	57	№ 10 - рб. 20; № 29 - рб. 10.20; № 31 - рб. 10
Бондарная . . .	20	57	34	2	86	
Гр. Берга	5	99	90	19	90	№ 5 - рб. 10; № 8 - рб. 20; № 9 - рб. 15; № 11 - рб. 51
Брацкая	16	80	80	5	05	№ 4 - рб. 13; № 16 - рб. 11.10; № 20 - рб. 10.15
Видокъ	22	69	30	3	15	
Вильчая	48	118	23	2	46	№ 12 - рб. 12.20
Владимирская . .	18	175	35	9	74	№ 1 - рб. 16.85; № 6 - рб. 13.80; № 8 - рб. 15.60; № 10 - рб. 11.70; № 14 - рб. 10.50; № 19 - рб. 31; № 25 - рб. 15
Вепульная	51	164	83	3	29	№ 26 - рб. 13
Грапичная	15	62	56	4	17	№ 15 - рб. 10
Гржибовская . . .	40	61	14	1	52	
Гожая	42	121	43	2	84	№ 26 - рб. 10.75
Долгая	32	108	83	3	40	№ 42 - рб. 18.65
Дзельная	40	63	88	1	59	№ 91 - рб. 11
Дзикая	42	76	34	1	80	№ 9 - рб. 11.50
Журавья	36	137	43	3	82	
Зельная	23	92	54	4	02	№ 45 - рб. 10
Золотая	47	147	21	3	13	№ 68 - рб. 10
Капуцинская . . .	5	52	—	10	40	№ 3 - рб. 22.30; № 13 - рб. 10.50
Кошиковая	24	51	84	2	16	
Крак.-Предмѣст	69	333	01	4	82	№ 5 - рб. 13; № 7 - рб. 25.05; № 13 - рб. 16; № 15/17 - рб. 13.75; № 28 - рб. 10; № 30 - рб. 12.75; № 60 - рб. 13.25; № 64 - рб. 15.60; № 72 - рб. 18.15; № 79 - рб. 32
Королевская . . .	24	120	38	5	—	№ 6 - рб. 10; № 7 - рб. 11.85; № 27/29 - рб. 16.25
Кручая	26	93	58	3	60	
Лешно	83	190	66	2	30	№ 73 - рб. 10; № 77 - рб. 10
Маршалковская . .	78	279	37	3	58	№ 153 - рб. 12
Мазовецкая	15	140	39	9	36	№ 4 - рб. 17; № 9 - рб. 12.45; № 10 - рб. 15.20; № 11 - рб. 10.45; № 20 - рб. 16; № 22 - рб. 25

2. Wykaz ulic, położonych w Warszawie, na których zebrano rb. 50 lub więcej.

ULICA	ZEBRANO					Wykaz domów, w których zebrano rb. 10 lub więcej, ze wskazaniem sum zebranych.
	W ilu domach:	OGÓLEM		Przecięcio- wo w 1 domu		
		Rubli	kop	Rub.	kop.	
Al. Jerozolimska	34	174	33	5	28	Nr. 23—rb. 11; Nr. 37—rb. 10.50; Nr. 54—rb. 13.50
Al. Ujazdowska	15	83	55	5	57	Nr. 10—rb. 20; Nr. 29—rb. 10.20; Nr. 31—rb. 10
Bednarska . . .	20	57	34	2	86	
Berga	5	99	90	19	90	Nr. 5—rb. 10; Nr. 8—rb. 20; Nr. 9—rb. 15; Nr. 11—rb. 51
Bracka	16	80	80	5	05	Nr. 4—rb. 13; Nr. 16—rb. 11.10; Nr. 20—rb. 10.15
Chmielna	75	226	77	3	02	Nr. 5—rb. 11.50; Nr. 10—rb. 11.90; Nr. 15—rb. 11.15; Nr. 60—rb. 10
Chłodna	47	131	33	2	80	Nr. 5—rb. 13
Czerniakowska .	40	55	69	1	39	Nr. 72—rb. 11
Długa	32	108	83	3	40	Nr. 42—rb. 18.65
Dzielna	40	63	88	1	59	Nr. 91—rb. 11
Dzika	42	76	34	1	80	Mr. 9—rb. 11.50
Elektoralna . . .	30	107	54	3	58	Nr. 5—rb. 11
Franciszkańska .	30	61	51	2	—	
Graniczna	15	62	56	4	17	Nr. 15—rb. 10
Grzybowska . . .	40	61	14	1	52	
Hoża	42	121	43	2	84	Nr. 26—rb. 10.75
Jasna	11	85	05	7	73	Nr. 6—rb. 15.50; Nr. 14—rb. 35
Kapucyńska . . .	5	52	—	10	40	Nr. 3—rb. 22.30; Nr. 13—rb. 10.50
Koszykowa	24	51	84	2	16	
Krak.-Przedm. . .	69	333	01	4	82	Nr. 5—rb. 13; Nr. 7—rb. 25.05; Nr. 13—rb. 16; Nr. 15/17—rb. 13.75; Nr. 28—rb. 10; Nr. 30—rb. 12.75; Nr. 60—rb. 13.25; Nr. 64—rb. 15.60; Nr. 72—rb. 18.15; Nr. 79—rb. 32
Królewska	24	120	38	5	—	Nr. 6—rb. 10; Nr. 7—rb. 11.85; Nr. 27/29—rb. 16.25
Krucza	26	93	58	3	60	
Leszno	83	190	66	2	30	Nr. 73—rb. 10; Nr. 77—rb. 10
Marszałkowska . .	78	279	37	3	58	Nr. 153—rb. 12
Mazowiecka	15	140	39	9	36	Nr. 4—rb. 17; Nr. 9—rb. 12.45; Nr. 10—rb. 15.20;—Nr. 11—rb. 10.45; Nr. 20—rb. 16; Nr. 22—rb. 25

УЛИЦА	СОБРАНО				Вѣдомость домамъ, въ коихъ собрано 10 руб. и болѣе, съ показаніемъ со- бранныхъ суммъ		
	ВЪ СКОЛЬКИХЪ ДОМАХЪ	ВСЕГО		Среднимъ на 1 домъ			
		Руб.	коп.	Руб.			коп.
Медовая	13	125	08	9	66	№ 3—руб. 23.70; № 7—руб. 10.50; № 12—руб. 11.50; № 14—руб. 15.30; № 15—руб. 15.50; № 16—руб. 13.45; № 19—руб. 12	
Налевки	33	98	50	3	—		
Нецѣлая	12	79	70	6	64	№ 1—руб. 16.90; № 14—руб. 11	
Новогродзкая	29	99	96	3	44		
Новолипе	61	102	35	1	68		
Новолипки	28	63	70	2	27		
Ново-Сенаторск.	8	54	15	6	77	№ 6—руб. 11.80; № 8 руб. 14.70; № 10—руб. 13	
Новый-Свѣтъ	58	246	58	4	25	№ 7—руб. 11.10, № 15—руб. 22.25; № 18— руб. 17; № 19—руб. 12.70; № 32—руб. 13.55; № 49—руб. 12.50	
Огородовая	34	68	67	2	02		
Ординацкая	9	73	—	8	11	№ 7 руб. 11.45; № 8—руб. 45.10	
Пенная	26	97	20	3	54	№ 10—руб. 13.50; № 17—руб. 10.65	
Подвале	29	78	76	3	03	№ 3—руб. 11.45; № 7—руб. 15.30	
Сенаторская	17	181	33	10	66	№ 10—руб. 12.96; № 27—руб. 16.10; № 28— руб. 14.45; № 36—руб. 11.90; № 39— руб. 78.20	
Смольная	16	75	21	4	70	№ 25—руб. 18.85	
Свято-Юрская	19	54	26	2	70		
Свято-Кржиская	26	53	54	2	—		
Трембацкая	9	56	98	6	33	№ 4—руб. 25; № 13—руб. 10.40	
Твердая	40	57	04	1	42		
Францишканск.	30	61	51	2	—		
Хмѣльная	75	226	77	3	02	№ 5—руб. 11.50; № 10—руб. 11.90; № 15— руб. 11.15; № 60—руб. 10	
Хлодная	47	131	33	2	80	№ 5—руб. 13	
Черняковская	40	55	69	1	39	№ 72—руб. 11	
Шпитальная	8	60	35	7	54	№ 8—руб. 23.30	
Электоральная	30	107	54	3	58	№ 5—руб. 11	
Ясная	11	85	05	7	73	№ 6—руб. 15.50; № 14—руб. 35	

ULICA	Z E B R A N O				Wykaz domów, w których zebrano rb. 10 lub więcej, ze wskazaniem sum zebranych.	
	W ilu domach	OGÓŁEM		Przeciętno-wo w 1 domu		
		Rubli	kop.	Rub.		kop.
Miodowa . . .	13	125	08	9	61	Nr. 3—rb. 23.70; Nr. 7—rb. 10.50; Nr. 12—rb. 11.50; Nr. 14—rb. 15.30; Nr. 15—rb. 15.50; Nr. 16—rb. 13.45; Nr. 19—rb. 12
Nalewki . . .	33	98	50	3	—	
Niecała . . .	12	79	70	6	64	Nr. 1—rb. 16.90; Nr. 14—rb. 11
Nowogrodzka . . .	29	99	96	3	44	
Nowolipie . . .	61	102	35	1	68	
Nowolipki . . .	28	63	70	2	27	
Nowo-Senatorska	8	54	15	6	77	Nr. 6—rb. 11.80; Nr. 8—rb. 14.70; Nr. 10—rb. 13
Nowy Świat . .	58	246	58	4	25	Nr. 7—rb. 11.10; Nr. 15—rb. 22.25; Nr. 18—rb. 17; Nr. 19—rb. 12.70; Nr. 32—rb. 13.55; Nr. 49—rb. 12.50
Ogrodowa . . .	34	68	67	2	02	
Ordynacka . . .	9	73	—	8	11	Nr. 7—rb. 11.45; Nr. 8—rb. 45.10
Piękna	26	97	20	3	54	Nr. 10—rb. 13.50; Nr. 17—rb. 10.65
Podwale	29	78	76	3	03	Nr. 3—rb. 11.45; Nr. 7—rb. 15.30
Senatorska . . .	17	181	33	10	66	Nr. 10—rb. 12.96; Nr. 27—rb. 16.10; Nr. 28—rb. 14.45; Nr. 36—rb. 11.90; Nr. 39—rb. 78.20
Smolna	16	75	21	4	70	Nr. 25—rb. 18.85
Święto-Jerska . .	19	54	26	2	70	
Święto-Krzyska .	26	53	54	2	—	
Szpitalna	8	60	35	7	54	Nr. 8—rb. 23.30
Trębacka	9	56	98	6	33	Nr. 4—rb. 25; Nr. 13—rb. 10.40
Twarda	40	57	04	1	42	
Widok	22	69	30	3	15	
Wileza	48	118	23	2	46	Nr. 12—rb. 12.20
Włodzimierska .	18	175	35	9	74	Nr. 1—rb. 16.85; Nr. 6—rb. 13.80; -Nr. 8—rb. 15.60; Nr. 10—rb. 11.70; Nr. 14—rb. 10.50; Nr. 19—rb. 31.00; Nr. 25 rb. 15
Wspólna	51	164	83	3	29	Nr. 26—rb. 13
Zielna	23	92	54	4	02	Nr. 45—rb. 10
Złota	47	147	21	3	13	Nr. 68—rb. 10
Zórawia	36	137	43	3	82	

3. Дома, расположенные по улицамъ выше неуказаннымъ, въ коихъ собрано 10 руб. или болѣе.

Аллея Розъ № 6—рб 10	Гортенсія ул., № 7—рб. 10 коп. 25
Аллея Шука № 5—рб. 10	Гр. Коцебу ул., № 10—рб. 11
Бѣлянская ул. № 3—рб. 10 коп. 10	Ериванская ул. № 8—рб. 13 коп 15
Верхбовая ул., № 2—рб. 11; № 6 —рб. 11 к. 20	Орляя ул., № 11—рб. 12 к. 85
Валицовъ ул., № 28—рб. 10	Серебряная ул., № 16—рб. 10
Вейская ул., № 3—рб. 14; № 18—рб. 11 50 к.	Смочая ул., № 43—рб. 15 коп. 70
Варецкая ул., № 11—рб. 11	Чистая ул № 4—рб. 13

4. Улицы расположенныя на Прагѣ по которымъ собрано 50 руб. или болѣе.

УЛИЦА	СОБРАНО					Вѣдомость домамъ, въ коихъ собрано 5 руб. или болѣе, со показаніемъ собранныхъ суммъ
	Въ сколькомъ домахъ	ВСЕГО		Среднимъ на 1 домъ		
		Руб.	коп.	Руб.	коп.	
Бялостоцкая . . .	25	15	38	—	61	
Бруковая . . .	22	34	79	1	55	№ 8—рб. 7.29
Бржеская . . .	8	18	86	2	38	
Воловая . . .	21	25	12	1	20	
Гроховская . . .	22	13	46	—	62	
Гроденская . . .	28	13	53	—	48	
Зомбковская . . .	35	46	16	1	32	№ 29—рб. 10.55; № 48—рб. 5
Радзиминская . . .	55	39	39	—	71	
Сталева . . .	18	20	24	1	12	№ 51—рб. 5
Стржелецкая . . .	12	10	47	—	87	
Тереспольская . . .	11	12	09	1	09	№ 24—рб. 5.05
Тарговая . . .	34	48	45	1	42	№ 38—рб. 10.90

По Участкамъ болѣе всего собрано въ X,—а именно 1851 рб. 16 коп., наименѣе же въ V Участкѣ 115 рб. 98 коп.

По распредѣленіи по улицамъ болѣе всего собрано по Краковскомъ-Предмѣстіи 333 рб. 01 коп., наименѣе по Бочной улицѣ 10 коп.

Въ среднемъ же, болѣе всего собрано на одинъ домъ по Владимірекой улицѣ 19 руб. 90 коп.

Наибольшую сумму собрано въ домѣ подъ № 39 по Сенаторской улицѣ, а именно: 78 рб. 20 коп., самую же меньшую въ домѣ додѣ № 12 по Лещинской ул.—5 коп.

3. W następujących domach, położonych przy ulicach nieobjętych wykazem powyższym, zebrano Rb. 10 lub więcej.

Al. Róż, Nr. 6—rb. 10	ul. Orla, Nr. 11—rb. 12 k. 85
Al. Szucha, Nr. 5—rb. 10	ul. Smocza, Nr. 43—rb. 15 k. 70
ul. Bielańska, Nr. 3—rb. 10 k. 10	ul. Srebrna, Nr. 16—rb. 10
ul. Czysta, Nr. 4—rb. 13	ul. Wierzbowa, Nr. 2—rb. 11; Nr. 6—rb. 11 k. 20
ul. Erywańska, Nr. 8—rb. 13 k. 15	ul. Waliców, Nr. 28—rb. 10
ul. Hortensya, Nr. 7—rb. 10 k. 25	ul. Wiejska, Nr. 3—rb. 14; Nr. 18—rb. 11 k. 50
ul. Kotzebue, Nr. 10—rb. 11	ul. Warecka, Nr. 11—rb. 11

4. Wykaz ulic, położonych na Pradze, na których zebrano rb. 10 lub więcej.

ULICA	ZEBRANO					Wykaz domów, w których zebrano rb. 5 lub więcej, ze wskazaniem sum zebranych.
	W ilu domach	OGÓŁEM		Przeciętowo w 1 domu		
		Rubli	kop.	Rub.	kop.	
Białostocka . . .	25	15	38	—	61	
Brukowa . . .	22	34	79	1	55	Nr. 8—rb. 7.29
Brzeska . . .	8	18	86	2	38	
Grochowska . . .	22	13	46	—	62	
Grodzieńska . . .	28	13	53	—	48	
Radzymińska . . .	55	39	39	—	71	
Stalowa . . .	18	20	24	1	12	Nr. 51—rb. 5
Strzelecka . . .	12	10	47	—	87	
Terespolska . . .	11	12	09	1	09	Nr. 24—rb. 5.05
Targowa . . .	34	48	45	1	42	Nr. 38—rb. 10.90
Wołowa . . .	21	25	12	1	20	
Ząbkowska . . .	35	46	16	1	32	Nr. 29—rb. 10.55; Nr. 48—rb. 5

* * *

Z pomiędzy cyrkulów najwięcej zebrano w cyrkule X,—mianowicie rb. 1851 kop. 16, najmniej w cyrkule V—rb. 115 kop. 98.

Z pomiędzy ulic najwięcej zebrano na ul. Krakowskie-Przedmieście—rb. 333 kop. 01, najmniej na ul. Bocznej—kop. 10.

Najwyższą przeciętną na dom osiągnięto na ul. Włodzimierskiej—rb. 19 kop. 90.

Największą sumę zebrano w domu Nr. 39 przy ul. Senatorskiej, a mianowicie rb. 78 kop. 20, najmniejszą kwotę zebrano w domu Nr. 12 przy ul. Leszczyńskiej—kop. 5.

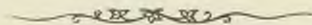
Пожертвованія на покупку площади и на постройку дома для Заведенія сиротъ дѣвочекъ.

Начиная съ 1896 года по 1 Октября 1899 года внесли:

Блюхъ Янина 500 рб.—Борткевичъ Антонъ, Ксендзь 4 рб. - Бржозовская 1 рб.—
Вернеръ Тадеушь 15 рб.—Гржибовскіе Пелягія и Эугенія 24 рб.—Дзехцинскій 100 рб.—
Корвинъ Шимановская Марія 100 рб.—Корвинъ Шимановскій Доминикъ 5 рб.—Крон...
М. на руки Кн. Радзивилла 8000 рб.—Кс. Кулинскій, Епископъ 15 рб.—Кржечковскій
Шимонъ 2000 рб.—Любомирскій Янъ Тадеушь Кн. 10 рб.—Лабунскій Юзефъ 1024 рб.
69 коп.—Ольшевскій Станиславъ 117 рб.—Рау 500 рб.—Резлеръ Марія 2000 рб.—Сули-
говская Ванда 5 рб. - Сулиговскій Адольфъ 300 рб.—Филипковская Юлія 25 рб.—Фуксъ
Юліанъ 100 рб.—Фуксъ Францъ 10 рб.—Херсе жена Адама 35 рб. 62 коп.—Хохъ Софія
10 рб.—Чарномская Марія 5 рб.—Чабанъ Эдуардъ 15000 рб.

На сборныя книжки собрали: Бевензе Матильда 600 рб.—Безъименно 10 рб.—
Чосновская Каролина 17 рб. 90 коп.—Дембицкая Александра 9 рб.—Глодзинскій Кеаверій
6 рб. 75 коп.—Графъ Викторія 30 рб. 55 коп.—Хиришъ Ванда 50 рб.—Яблонская Викторія
31 рб. 15 коп.—Ежевская ур. Люстигъ 10 рб. 20 коп.—Кржечковскій Шимонъ 81 рб.—Лу-
щевская Марія 330 рб.—Михальская Бронислава 23 рб. 80 коп.—Сулиговская Ванда 158
рб. 10 коп.—Ксендзь Коминекъ Мартинъ собралъ 18 рб.—Изъ редакціи еженедѣльника
„Przegląd Katolicki” получено 50 рб.

Въ вѣдомости этой не номѣщены: пожертвованія въ натурѣ, суммы вырученныя
на эту цѣль въ заурочное время трудами сестеръ милосердія, руководящихъ Заведеніемъ
и суммы отпущенныя Правленіемъ изъ общихъ средствъ Общества.



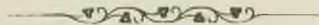
Ofiary na kupno placu i na budowę domu dla Zakładu sierot dziewcząt.

Poczynając od r. 1896, do dnia 1 Października r. 1899 złożyli:

Blochówna Janina rb. 500.—Bortkiewicz Antoni Ksiądz rb. 4.—Brzozowska rb. 1.—Czaban Edward rb. 15000.—Czarnomska Marja rb. 5.—Dziechciński rb. 100.—Filipkowska Julia rb. 25.—Fuchs Julian rb. 100.—Fuchs Franciszek rb. 10.—Grzybowski Pelagia i Eugenia rb. 24.—Herse Adamowa rb. 35 kop. 62.—Hoch Zofia rb. 10.—Korwin Szymanowska Marja rb. 100.—Korwin Szymanowski Dominik rb. 5.—Kron . . . M. na ręce Ks. Radziwiła rb. 8000.—J. E. Ks. Kuliński Biskup rb. 15.—Krzeczkowski Szymon rb. 2000.—Lubomirski Jan Tadeusz Ks. rb. 10.—Łabuński Józef rb. 1024 kop. 69.—Olszewski Stanisław rb. 117.—Rau rb. 500.—Roezler Marja rb. 2000.—Suligowska Wanda rb. 5.—Suligowski Adolf rb. 300.—Werner Tadeusz rb. 15.

Na książeczki zebrali: Bevense Matylda rb. 600.—Bezimiennie rb. 10.—Czosnowska Karolina rb. 17 kop. 90.—Dębicka Aleksandra rb. 9.—Głodziński Ksawery rb. 6 kop. 75.—Grafowa Wiktorja rb. 30 kop. 55.—Hirsz Wanda rb. 50.—Jabłońska Wiktorja rb. 31 kop. 15.—Jerzowska z Lustigów rb. 10 kop. 20.—Krzeczkowski Szymon rb. 81.—Łuszczewska Marja rb. 330.—Michalska Bronisława rb. 23 kop. 80.—Suligowska Wanda rb. 158 kop. 10.—Ks. Kominek Marcin zebrał rb. 18.—Z redakcyi „Przeglądu Katolickiego” otrzymano rb 50.

Wykaz powyższy nie obejmuje: darów w naturze, sum, osiągniętych na ten cel, z pracy pozaobowiązkowej siostr miłosierdzia, kierujących Zakładem, i sum przeznaczonych przez Zarząd z ogólnych funduszków Towarzystwa.



III.

ЛИЧНЫЙ СОСТАВЪ

ВАРШАВСКАГО БЛАГОТВОРИТЕЛЬНОГО ОБЩЕСТВА

1 Января 1899 г.

ПРЕДСЪДАТЕЛЬ ОБЩЕСТВА: Д. С. С. **ВЛАДИМИРЪ БРОДОВСКИЙ.**
ВИЦЕ ПРЕДСЪДАТЕЛЬ: **ШИМОНЪ КРЖЕЧКОВСКИЙ.**
СЕКРЕТАРЬ ОБЩЕСТВА: Д. С. С. **Александръ Яблонскій.**

ПРЕДСЪДАТЕЛЬ ПРАВЛЕНІЯ: **Адольфъ Сулиговскій.**
ВИЦЕ ПРЕДСЪДАТЕЛИ: **Д-ръ Юзефъ Вшеборъ** и **Д. С. С. Адамъ Гагатницкій.**
СЕКРЕТАРЬ ПРАВЛЕНІЯ: **Эдуардъ Чайковскій.**
КАССИРЪ: **Антонъ Ясинскій.**
ЧЛЕНЫ ПРАВЛЕНІЯ: **Матіасъ Берсонъ, Д-ръ Конрадъ Добрскій, Д. С. С. Северинъ**
Лютостанскій, Янъ-Павель Луцевскій, Александръ Маковецкій,
Станиславъ Пфейфферъ, Оскаръ Шеллеръ.

ПРЕДСЪДАТЕЛИ ОТДѢЛЕНІЙ:

Счетоводства и Контроля **Антонъ Ковальскій.**
Хозяйственнаго С. С. **Станиславъ Герштъ.**
Пособій **Францъ Рыдзыковскій.**
Старцевъ и Увѣчныхъ **Владиславъ Беднавскій.**
Сиротъ **Альбертъ Вильчевскій.**
Приютовъ и Швалень **Д. С. С. Карль Юркевичъ.**
Грошевыхъ Кассъ **Романъ Мѣщанскій.**
Сеудныхъ Кассъ **Д. С. С. Юзефъ Стычаковскій.**
Участковыхъ Сеудныхъ Кассъ **Юзефъ Снѣховскій.**
Безплатныхъ Читалень **Станиславъ Лещинскій.**
Дешевыхъ кухонъ **Графъ Юзефъ Веліопольскій.**
Врачебнаго **Д-ръ Теофиль Жера.**
Непостоянныхъ доходовъ **Графъ Людовикъ Снаржинскій.**
Приютовъ для бѣдныхъ выходящихъ изъ госпиталей **Юзефъ Рентель.**

III.

SKŁAD OSOBISTY

WARSZAWSKIEGO TOWARZYSTWA DOBROCZYNNOCI

na dniu 1 Stycznia roku 1899.

PREZES TOWARZYSTWA: R. R. S. **WŁODZIMIERZ BRODOWSKI.**

VICE PREZES: **SZYMON KRZECZKOWSKI.**

SEKRETARZ TOWARZYSTWA: R. R. S. **Aleksander Jabłoński.**

PREZES ZARZĄDU: **Adolf Suligowski.**

VICE PREZESI: **Dr. Józef Wszebor** i R. R. S. **Adam Gagatnicki.**

SEKRETARZ ZARZĄDU: **Edward Czajkowski.**

KASYER: **Antoni Jasiński.**

CZŁONKOWIE ZARZĄDU: **Mathias Bersohn, Konrad Dobrski, R. R. S. Seweryn Luto-
stański, Jan Paweł Łuszczewski, Aleksander Makowiecki,
Stanisław Pfeiffer, Oskar Scheller.**

PREZESI WYDZIAŁÓW:

Rachunkowości i Kontroli **Antoni Kowalski.**

Gospodarczego R. S. **Stanisław Gierszt.**

Wsparé **Franciszek Rydzikowski.**

Starców i kalek **Władysław Bednawski.**

Sierot **Albert Wilczewski.**

Ochron i Szwalni R. R. S. **Karol Jurkiewicz.**

Kass Groszowych **Roman Mieszkański.**

Kass pożyczkowych R. R. S. **Józef Styczakowski.**

Kass pożyczkowych cyrkulowych **Józef Śniechowski.**

Czytelni bezpłatnych **Stanisław Leszczyński.**

Kuchni tanich **Hrabia Józef Wielopolski.**

Lekarskiego **Dr. Teofil Żera.**

Dochodów Niestalych **Hrabia Ludwik Skarżyński.**

Przytulku dla biednych wychodzących ze szpitali **Józef Rentel.**

ВИЦЕ ПРЕДСЪДАТЕЛИ ОТДѢЛЕНІЙ:

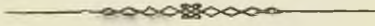
Счетоводства и Контроля Карлъ Шумовичъ.
Хозяйственнаго Игнатій Лучинскій.
Пособій Михаилъ Фіокъ.
Старцевъ и Увѣчныхъ Графъ Феликсъ Грабовскій.
Сиротъ Юзефъ Лабунскій.
Пріютовъ и Швалень С. С. Эмиліянь Конопчинскій.
Грошевыхъ Кассъ Мечиславъ Лентовскій.
Сеудныхъ Кассъ Янъ Ковальскій.
Участковыхъ Сеудныхъ Кассъ Кс. Сигизмундъ Хелмицкій.
Безилатныхъ Читалень Янъ Карловичъ.
Дешевыхъ кухонъ Петръ Павель Павлицкій.
Врачебнаго Д-ръ Юліянь Крамштынъ.
Непостоянныхъ доходовъ Графъ Адамъ Замойскій.
Пріютовъ для бѣдныхъ выходящихъ изъ госпиталей Генрихъ Левы.

Юрисъ-Консулътъ Общества Цезарій Пониновскій.
Архитекторъ Общества Станиславъ Адамчевскій.

VICE PREZESI WYDZIAŁÓW:

Rachunkowości i Kontroli **Karol Szumowicz.**
Gospodarczego **Ignacy Łuczyński.**
Wsparć **Michał Fijok.**
Starców i kalek **Hrabia Feliks Grabowski.**
Sierot **Józef Łabuński.**
Ochron i Szwalni R. S. **Emiljan Konopczyński.**
Kass Groszowych **Mieczysław Łętowski.**
Kass pożyczkowych **Jan Kowalski.**
Kass pożyczkowych cyrkulowych **Ks. Zygmunt Chełmicki.**
Czytelń bezpłatnych **Jan Karłowicz.**
Kuchen tanich **Piotr Paweł Pawlicki.**
Lekarskiego **Dr. Juljan Kramszytk.**
Dochodów niestałych **Hrabia Adam Zamoyski.**
Przytułku dla biednych wychodzących ze szpitali **Henryk Levy.**

Radca prawny Towarzystwa **Cezary Ponikowski.**
Budowniczy Towarzystwa **Stanisław Adamczewski.**



IV.

СПИСОКЪ ЧЛЕНАМЪ

Варшавскаго Благотворительнаго Общества.

ПОЧЕТНЫЕ ЧЛЕНЫ:

Езерскій Карлъ, Графъ.

Кржечковскій Шимонъ.

Любомирскій Янъ Тадеушъ, Князь.

Попель Вацлавъ.

Шведе Людовикъ.

I. Члены уплачивающіе установленные взносы.

(При фамиліяхъ членовъ, уплачивающихъ болѣе 6-ти рублей, размѣръ взноса указанъ въ скобкахъ).

№ кон- троли		№ кон- троли	
2	Анцъ Доминикъ	62	Бонковская Александра
3	Андерсъ Людовикъ, Докторъ	81	Бонковскій Альфредъ
4	Андляуэръ Вавржинецъ	41	Беднавская Стефанія
1	Арцтъ Сигизмундъ	9	Беднавскій Владиславъ (12 рб.)
30	Бабинскій Леонъ, Докторъ	31	Бейнь Стефанъ
34	Балицкій Тадеушъ	63	Белза Станиславъ
77	Баръ Романъ (10 рб.)	10	Бенпи Карлъ, Докторъ
4	Барановскій Игнатій, Д-ръ (12 рб.)	59	Бергсонъ Юлія, жена Михайла
46	Бардзкій Артюрь	6	Бергсонъ Самуиль (12 рб.)
5	Бардзкій Станиславъ	69	Берлинербляу Никодимъ
29	Барухъ Анна	7	Берсонъ Цецылія
2	Бауэрфейндъ Марія	48	Берсонъ Эдуардъ
3	Баумапъ Паулива	11	Берсонъ Янъ (18 рб.)
		47	Берсонъ Юстипа, жена Эдуарда

IV.

LISTA CZŁONKÓW

Warszawskiego Towarzystwa Dobroczynności

CZŁONKOWIE HONOROWI:

Hr. Jezierski Karol.
Krzeczkowski Szymon.
Ks. Lubomirski Jan Tadeusz.
Popiel Waclaw.
Szwede Ludwik.

I. Członkowie opłacający składkę.

(Przy nazwiskach członków, opłacających więcej nad rb. 6, wysokość składki wskazana w nawiasie.)

№ kon- trolli		№ kon- trolli	
2	Anc Dominik	62	Bąkowska Aleksandra
3	Anders Ludwik, Doktor	81	Bąkowski Alfred
4	Andlauer Wawrzyniec	41	Bednawska Stefania
1	Arct Zygmunt	9	Bednawski Władysław (rb. 12)
		31	Bein Stefan
30	Babiński Leon, Doktor	63	Belza Stanisław
34	Balicki Tadeusz	10	Benni Karol, Doktor
77	Bar Roman (rb. 10)	59	Bergson Julia Michałowa
4	Baranowski Igacy, Doktor (rb. 12)	6	Bergson Samuel (rb. 12)
46	Bardzki Artur	69	Berlinerblau Nikodem
5	Bardzki Stanisław	7	Bersohn Ceerylja
29	Baruch Anna	48	Bersohn Edward
2	Bauerfeind Marja	11	Bersohn Jan (rb. 18)
3	Bauman Paulina	47	Bersohn Justyna Edwardowa

№ кон-
троли

8 Берсонъ Марія
12 Берсонъ Матіаеъ (18 рб.)
61 Берtrandъ Софія
56 Бевензе Карль
55 Бѣлецкій Леонъ
74 Бернацкая Ядвига
13 Бернацкій Адамъ
70 Бернацкій Карль
73 Биртимифель Германъ
40 Бесекерскій Владимиръ (10 рб.)
71 Биллихъ Юліанъ
15 Бирнбаумъ Дора
14 Бирнбаумъ Юзефъ
36 Бискупскій Викентій
27 Близинскій Карль, Ксендзъ
17 Блюхъ Эмилія
16 Блюхъ Янъ Готлибъ (18 рб.)
65 Блюхъ Янина
90 Блюмъ Брониславъ
57 Блюнгъ Янъ
38 Блашковскій Леонъ
33 Бочковскій Чеславъ
19 Богкъ Юлія
32 Богуцкій Витольдъ
76 Бовецкій Адамъ (12 рб.)
45 Борковскій Юліанъ Брониславъ
37 Борковскій Марекъ
53 Боровскій Юзефъ
50 Борисовичъ Теодоръ, Докторъ
18 Борженцкій Леонъ
23 Браницкій Ксаверій, Гр. (12 рб.)
20 Браницкій Владиславъ, Гр. (12 рб.)
58 Брауманъ Генріета, жена Николая
66 Брауманъ Людовикъ
22 Брауманъ Николай
78 Браунштейнъ Анна, жена Леона
72 Браунштейнъ Эмма
62 Браунштейнъ Марія
67 Бригсъ Клара
75 Бродовская Каролина
49 Бродовскій Павель

№ кон-
троли

35 Бродовскій Владимиръ, Докторъ
42 Броневскій Станиславъ
68 Брунь Казимиръ
21 Бриль Флорентина
25 Бржезинская Эмилія
51 Бржезинскій Францъ
85 Бржезинскій Граціанъ
24 Бржезинскій Юзефъ (18 рб.)
1 Бржозовскій Владимиръ
39 Буковецкій Станиславъ прис. повѣр.
43 Буковецкій Станиславъ
60 Бурхардъ Аполинарій
64 Бурше Эмиль, Докторъ
44 Буцинскій Константинъ
54 Бутляръ Юзефъ
28 Буйно Францъ
26 Быстрамъ Владиславъ

23 Вагнеръ Фердинандъ
44 Вальденбергъ Леонъ
58 Валевская Марія, жена Викентія Гр.
3 Вапинскій Людовикъ
47 Васютынскій Юліанъ
22 Васютынскій Сигизмундъ
4 Васъкевичъ Ахиллесъ (12 рб.)
19 Вавельбергъ Иполитъ
8 Вайдель Эмиль
25 Вонсовичъ Станиславъ
54 Вейнштейнъ Григорій
9 Вейгле Вильгельмъ
36 Веллишъ Анна
35 Веллишъ Вильгельмъ
51 Вельтъ Генрихъ
7 Вернеръ Альбертина
5 Вернеръ Антонъ
1 Вернеръ Константинъ (12 рб.)
6 Вернеръ Теодоръ
37 Вертгеймъ Александра
10 Вертгеймъ Юліюшъ (18 рб.)
41 Верихо Марія
48 Вейсенгофъ Александра

№ kon- trolli		№ kon- trolli	
8	Bersohn Marya	35	Brodowski Włodzimierz, Doktor
12	Bersohn Mathias (rb. 18)	42	Broniewski Stanisław
61	Bertrand Zofia	68	Brun Kazimierz
56	Bevuse Karol	21	Brühl Florentyna
55	Bielecki Leon	25	Brzezińska Emilja
74	Biernacka Jadwiga	51	Brzeziński Franciszek
13	Biernacki Adam	85	Brzeziński Gracyan
70	Biernacki Karol	24	Brzeziński Józef (rb. 18)
73	Biertümpfel Herman	1	Brzozowski Włodzimierz
40	Biesiekierski Włodzimierz (rb. 10)	39	Bukowiecki Stanisław, adw. przys.
71	Billich Juljan	43	Bukowiecki Stanisław
15	Birnbaum Dora	60	Burchard Apolinary
14	Birnbaum Józef	64	Bursche Emil, Doktor
36	Biskupski Wincenty	44	Buszezyński Konstanty
27	Bliziński Karol, Ksiądz	54	Buttlar Józef
17	Bloch Emilia	28	Buyno Franciszek
16	Bloch Jan Gotlieb (rb. 18)	26	Bystram Władysław
65	Blochówna Janina		
90	Blum Bronisław	21	Car Henryk
57	Blanck Jan	12	Chelchowski Kazimierz, Doktor
38	Błaszkowski Leon	18	Chelmiecki Zygmunt, Ksiądz
33	Boczkowski Czesław	25	Chłapowski Gustaw
19	Bogk Julia	27	Choiński Franciszek, Ksiądz
32	Bogucki Witold	13	Chomiczewski Stefan
76	Boniecki Adam (rb. 12)	26	Choromański Jan
45	Borkowski Julian Bronisław	10	Chrapowicki Włodzimierz
37	Borkowski Marek	3	Chrzanowski Edmund
53	Borowski Józef	1	Chwatowa Salomea
50	Boryssowicz Teodor, Doktor	22	Ciagliński Bolesław
18	Borzęcki Leon	11	Ciechocki Edward
23	Braniecki Ksawery, Hrabia (rb. 12)	15	Ciecierski Izidor
20	Braniecki Władysław, Hrabia (rb. 12)	23	Cieszkowski Hipolit
58	Brauman Henryeta Mikołajowa	4	Cohn Maksymilian (rb. 12)
66	Brauman Ludwik	5	Cohn Stanisława
22	Brauman Mikołaj	17	Cohn Władysław
78	Braunsztejn Anna Leonowa	8	Czajewicz Aleksander
72	Braunsztejn Emma	14	Czajkowski Edward
52	Braunsztejn Marja	16	Czajkowski Jan Klemens
67	Briggs Klara	9	Czaplicki Bolesław
75	Brodowska Karolina	19	Czarnecki Gracyan (rb. 12)
49	Brodowski Paweł	24	Czarnowski Ludwik

№ кон-
троли

- 24 Видерпаль Александръ
23 Велепольская Гр. жена Владислава
29 Велепольскій Юзефъ Графъ
32 Велепольскій Владиславъ, Графъ
50 Виманъ Юлія (18 рб.)
11 Венявскій Юліянь (12 рб.)
61 Вержбицкій Болеславъ
27 Вильчевскій Альбертъ
31 Вильманъ Вацлавъ
28 Висневская Юлія
49 Виттъ Адольфъ
21 Влодаркевичъ Эустахій
55 Вноровскій Юзефъ
43 Водчинскій Юзефъ
60 Водзынская Юзефа, Графиня
34 Водзынская Юлія
56 Воль Генрихъ
42 Войцѣховскій Владиславъ
38 Войно Людовикъ
13 Вольфъ Андрей (12 рб.)
45 Вольфъ Антонъ
53 Вольфъ Густавъ
15 Вольфъ Робертъ
16 Волинскій Францъ
39 Волинскій Янь
12 Воронежскій Фердинандъ
46 Воронежскій Михайль, Князь
57 Воронежскій Мечиславъ, Князь
52 Воронежскій Владиміръ, Князь
14 Вортманъ Маврикій (12 рб.)
59 Вортманъ Александра (12 рб.)
30 Вуйцицкій Бровиславъ
18 Вротновскій Люціанъ (12 рб.)
20 Врубель Юзефъ
17 Врублевскій Янь
2 Вшеборъ Юзефъ, Докторъ
26 Вшеборъ Зуанна
40 Выджга Станиславъ

2 Габріэль Елена
46 Гадомскій Янь

№ кон-
троли

- 13 Гагатницкій Адамъ
1 Гагатницкій Казимиръ
4 Галь Станиславъ, Ксендзъ
14 Гаснарскій Юзефъ
47 Готье Янь
3 Гавронскій Винценты
25 Гейзлеръ Эдуардъ
24 Гейзлеръ Карль
19 Герсонъ Войцѣхъ
39 Герингъ Станиславъ
26 Глесеръ Альбертъ
44 Глясеъ Яговъ
36 Годлевскій Метиславъ
16 Годлевскій Стефанъ
35 Гебель Артуръ
41 Гольдбаумъ Максимилянъ
8 Гольдштандъ Янь (12 рб.)
7 Гольдштандъ Александръ (12 рб.)
15 Гольдштандъ Маріа (12 рб.)
18 Гольдштейнъ Леопольдъ
33 Голинская Валерія
22 Голембовскій Юзефъ
45 Гордонъ Максимилянъ
27 Госевскій Владиславъ
28 Гурецкая Людовика
51 Гурская Луція
52 Гурская Валерія
5 Гурскій Константинъ (12 рб.)
32 Гурскій Конрадъ
6 Гурскій Людовикъ (12 рб.)
34 Гурскій Павель
23 Гурскій Петръ
31 Грабовская Ляура
9 Грабовскій Эдуардъ (12 рб.)
29 Грабовскій Феликсъ, Гр.
12 Грабовскій Леонъ
37 Грабовскій Войцѣхъ
38 Гралевскій Янь, Ксендзъ
10 Гранцовъ Казимиръ (12 рб.)
30 Громбчевскій Янь
43 Гроховская Аделіяда

N^o kon-
trolli

- 6 Czetwertyńska Marja, Księżna (rb. 12)
 7 Czetwertyński Włodzimierz, Ks. (rb. 12)
 20 Czosnowska Karolina
 2 Czosnowski Władysław
- 21 Daab Anna
 7 Dawidsonowa Emilja
 12 Dajczman Stefan
 20 Dąbrowski Henryk
 4 Deike Marja
 8 Dębowska Wanda
 5 Dickstein Samuel
 16 Diehl Marja
 11 Dłużewski Józef
 1 Dobięcka Julia
 13 Dobięcki Eustachy
 18 Dobosiewicz Edward (rb. 12)
 6 Dobrski Konrad, Doktor
 15 Dorja Dernałowicz Seweryn
 3 Drac Adam
 23 Drucka Lubecka Marja Księżna
 10 Dunin Karol
 17 Dworzaczek Ignacy
 19 Dylewski Edmund
 14 Dziechciński Stanisław (rb. 12)
 9 Dzieduszycka Elżbieta, Hrabina
 2 Dziewulski Henryk
- 13 Eiger Bolesław
 8 Eiger Bronisław
 16 Eiger Dyana Bolesławowa
 9 Eiger Juljusz
 1 Ejchler Władysław
 10 Emanuel Aleksander, Doktor
 3 Epstein Anatalja
 7 Epstein Edward
 17 Epstein Edwardowa
 11 Epstein Jakób
 2 Epstein Jerzy
 12 Epstein Juliusz
 4 Epstein Leonia

N^o kon-
trolli

- 5 Epstein Mieczysław (rb. 12)
 6 Epstein Władysław (rb. 12)
 15 Ettinger Golla
 14 Ettinger Leon
- 20 Fabiani Cels
 15 Fajans Róża
 1 Fanshawe Jerzy (rb. 12)
 14 Federowicz Olech
 2 Feist Aleksander (rb. 18)
 19 Felix Józef
 25 Fichtner Karol
 21 Fiatowski Henryk, Ksiądz
 27 Fijałkowska Kazimiera
 22 Filipkowski Stanisław (rb. 12)
 3 Fitkał Henryk
 4 Fitkał Ludwik
 8 Fraget Antonina
 7 Fraget Juljan (rb. 12)
 5 Franaszek Józef (rb. 12)
 18 Frank Bernard
 16 Frankenstein Eugeniusz, Doktor
 24 Fraćkiewiczowa Marja
 6 Frydman Maurycy
 23 Frydlandowa Regina
 10 Fuchs Edmund
 11 Fuchs Franciszek
 9 Fuchs Juljan
 12 Fuchs Marja
 13 Fukier Henryk
 17 Fürstenberg Stanisław
- 2 Gabriel Helena
 46 Gadomski Jan
 13 Gagatnicki Adam
 1 Gagatnicki Kazimierz
 4 Gall Stanisław, Ksiądz
 14 Gasparski Józef
 47 Gautier Jan
 3 Gawroński Wincenty
 25 Geisler Edward

№ кон-
троли

- 40 Гроссеръ Никодимъ
 11 Гроссманъ Людовикъ (12 рб.)
 17 Гричинскій Андрей, Ксеендзъ
 48 Гуминскій Станиславъ
 20 Гундсляхъ Теодоръ (12 рб.)
- 21 Даабъ Анна
 7 Давидсонъ Эмилія
 12 Дайчманъ Стефанъ
 20 Домбровскій Генрихъ
 4 Дейке Марія
 8 Дембовская Ванда
 5 Дикиштейнъ Самуилъ
 16 Диль Марія
 11 Длужевскій Юзефъ
 1 Добецкая Юлія
 13 Добецкій Эустахій
 18 Добосевичъ Эдуардъ (12 рб.)
 6 Добрскій Конрадъ, Докторъ
 15 Дорія Дерналовичъ Северинъ
 3 Драць Адамъ
 23 Друцка Любецкая Марія Кн.
 10 Дунинъ Карлъ
 17 Дворжачекъ Игнатій
 19 Дылевскій Эдмундъ
 14 Дзехцинскій Станиславъ (12 рб.)
 9 Дзедушицкая Эльжіета, Графиня
 2 Дзевульскій Генрихъ
- 5 Еленскій Янъ
 13 Еринъ Вацлавъ
 6 Ероминъ Адольфъ
 21 Езерскій Карлъ, Графъ
 22 Езіоровскій Людовикъ
- 14 Желиславскій Антонъ
 20 Желиславскій Юзефъ
 15 Жуковскій Антонъ
 24 Жицкій Эдуардъ

№ кон-
троли

- 1 Зейдель Гугонь (12 рб.)
 60 Зейдель Отилія
 91 Зейдель Софія
 86 Зильберманъ Маврикій
 11 Зильбербергъ Изидоръ
 56 Зиммлеръ Людовика
 13 Зоммеръ Феликсъ, Докторъ (12 рб.)
 17 Заборовская Софія
 18 Захаріясевичъ Викторія
 9 Заіонць Павелъ
 23 Зайтць Людовикъ, Ксеендзъ
 16 Закржевскій Адамъ
 21 Залескій Владиславъ
 3 Залевская Бальбина
 4 Залевскій Станиславъ (12 рб.)
 13 Заленскій Маврикій (12 рб.)
 2 Замойская Марія жена Карла (12 рб.)
 22 Замойскій Адамъ, Графъ
 25 Замойскій Янъ Флоріанъ, Гр. (12 рб.)
 1 Замойскій Маврикій, Графъ (18 рб.)
 7 Завадзкій Юзефъ (12 рб.)
 8 Завистовскій Юзефъ
 12 Завиша Марія
 19 Збранецкій Янъ
 6 Зелинская Каролина
 27 Зелинскій Эугеніюшь
 5 Зелинскій Франць
 10 Зелинскій Владиславъ
 11 Земинскій Брониславъ, Докторъ
- 24 Іонъ Александръ
- 4 Конъ Максимилянъ (12 рб.)
 5 Конъ Станислава
 17 Конъ Владиславъ
 60 Кафталъ Анна
 3 Кафталъ Бернадъ (12 рб.)
 35 Кайзерштейнъ Феликсъ Павелъ
 11 Кайзерштейнъ Юзефъ (12 рб.)
 36 Кайзерштейнъ Маврикій
 26 Каковскій Александръ, Ксеендзъ

№ kon-
trolli

№ kon-
trolli

24 Geisler Karol
19 Gerson Wojciech
39 Gierszt Stanisław
26 Glaeser Albert
44 Glass Jakób
36 Godlewski Mściśław
16 Godlewski Stefan
35 Goebel Artur
41 Goldbaum Maksymiljan
8 Goldstand Jan (rb. 12)
7 Goldstand Aleksander (rb. 12)
15 Goldstand Marja Aleksandrowa (rb. 12)
18 Goldstein Leopold
33 Golińska Walerja
22 Gołembowski Józef
45 Gordon Maksymiljan
27 Gosiewski Władysław
28 Górecka Ludwika
51 Górska Łucja (rb. 12)
52 Górska Walerja
5 Górski Konstanty (rb. 12)
32 Górski Konrad
6 Górski Ludwik (rb. 12)
34 Górski Paweł
23 Górski Piotr
31 Grabowska Laura
9 Grabowski Edward (rb. 12)
29 Grabowski Feliks, Hrabia
12 Grabowski Leon
37 Grabowski Wojciech
38 Gralewski Jan, Ksiądz
10 Grantzow Kazimierz (rb. 12)
30 Grąbczewski Jan
43 Grochowska Adelajda
40 Grosser Nikodem
11 Grossman Ludwik (rb. 12)
17 Gryczyński Andrzej, Ksiądz
48 Gumiński Stanisław
20 Gundelach Teodor (rb. 12)

2 Hagmajer Rafał

12 Haman Edward
1 Hantke Bernard (rb. 12)
13 Hantke Marja
5 Heinrich Aleksander, Doktor
10 Held Juljusz
4 Hełczyńska Julja
11 Henneberg Wilhelm
6 Herse Joanna (rb. 12)
3 Higersberger Józef
8 Hirszfeld Bolesław
7 Hoch August (rb. 12)
9 Hordliczka Emilja

16 Jabłonowski Władysław
8 Jabłoński Aleksander
18 Jacuński Antoni
25 Jakimiak Bolesław, Doktor
23 Jamnicki Edward
11 Jamontt Józef
19 Jankowski Edmund
20 Janowski Jan
10 Jantzen Edward
4 Jantzen Jadwiga
15 Januszkiewicz Stanisław
3 Jaroeki Józef (rb. 12)
12 Jasinowski Izidor
1 Jasiński Antoni
2 Jasiński Leon (rb. 12)
9 Jaworska Jadwiga
5 Jeleński Jan
13 Jerin Wacław
6 Jeromin Adolf
21 Jezierski Karol, Hrabia
22 Jeziorowski Ludwik
24 John Aleksander
7 Józefowicz Michał (rb. 12)
17 Jungowski Leon, Ksiądz
14 Juszczyk Józef

60 Kaftal Anna
3 Kaftal Bernard (rb. 12)

№ кон-
троли

8	Каменскій Густавъ
45	Каминскій Иполитъ
6	Каминскій Янъ Маврикій
44	Каминскій Юзефъ
58	Каниговская Екатерина
63	Каниговскій Владимиръ (10 рб.)
80	Карась Максимиліянъ
54	Карловичъ Ирена
32	Карловичъ Янъ
7	Каршинскій Викентій (12 рб.)
5	Каршо-Съдлевскій Казимиръ (12 рб.)
77	Кашевскій Брониславъ
62	Казанскій Станиславъ, Ксендзъ
10	Керибаумъ Францишка
9	Керибаумъ Юзефъ (12 рб.)
42	Керибаумъ Регина
83	Кіевскій Франць
82	Кіевскій Янъ Станиславъ, Докторъ
14	Кишротъ Яковъ
16	Кишротъ Юзефъ (12 рб.)
33	Кислянскій Владиславъ
78	Клейнерманъ Сигизмундъ
59	Клейнадель Флора
48	Клишъ Юліанъ
69	Коханскій Антонъ
39	Келихенъ Эдуардъ
66	Келихенъ Карлъ (12 рб.)
17	Конъ Леопольдъ
55	Конъ Самуиль Антонъ
68	Колаковскій Болеславъ
13	Кониць Генрихъ
61	Кониць Шарлота
1	Копіовскій Александръ
34	Кордзиковскій Юзефъ
37	Корзонъ Тадеушъ
49	Косикевичъ Юзефъ
18	Косинскій Юліанъ, Д-ръ (12 рб.)
76	Коссаковская Софія, Графиня
19	Коссаковскій Станиславъ Гр. (12 рб.)
12	Котарскій Михаилъ
46	Ковальскій Антонъ

№ коп-
троли

53	Ковальскій Янъ
30	Козаковская Марія
50	Козанецкая Бронислава
51	Козарская Казимира
75	Козловскій Янъ
47	Козловскій Станиславъ Александръ
20	Козловскій Владиславъ (12 рб.)
2	Козневскій Янъ
40	Крампытыкъ Феликсъ
38	Красицкій Сигизмундъ, Графъ
28	Крассовскій Маріанъ
21	Краусхаръ Александръ
64	Кречинскій Юліанъ
22	Кремкъ Владиславъ
25	Кроллъ Белля
43	Кроллъ Юзефъ
57	Кроненбергъ Юзефина жена Виктора
23	Кроненбергъ Леопольдъ, Бар. (12 рб.)
65	Кроненбергъ Викторъ
15	Кропивницкій Станиславъ
79	Крушевскій Антонъ Людовикъ
74	Крысинская Марія жена Антона
73	Крысинскій Антонъ
84	Крысинскій Леонъ
56	Крыже Марія
4	Кржечковскій Шимонъ
81	Кржимовская Софія
31	Кубякъ Войцѣхъ, Ксендзъ
52	Кухаржевская Михалина
41	Куратовъ Марекъ
27	Курманъ Маріанъ
67	Кусмерекій Юліанъ
70	Кушель Витольдъ, Докторъ
72	Кияъ Юрій
24	Квапинскій Станиславъ
29	Квасневскій Юзефъ
71	Квятковскій Антонъ
12	Ляндау Марія
29	Ляская Стефанія
28	Лясоцкій Янъ

№ kon- trolli		№ kon- trolli	
35	Kajzerstein Feliks Paweł	76	Kossakowska Zofja, Hrabina
11	Kajzerstein Józef (rb. 12)	19	Kossakowski Stanisław, Hr. (rb. 12)
36	Kajzerstein Maurycy	12	Kotarski Michał
26	Kakowski Aleksander, Książdz	46	Kowalski Antoni
8	Kamieński Gustaw	53	Kowalski Jan
45	Kamiński Hipolit	30	Kozakowska Marja
6	Kamiński Jan Maurycy	50	Kozanecka Bronisława
44	Kamiński Józef	51	Kozarska Kazimiera
58	Kanigowska Katarzyna	75	Kozłowski Jan
63	Kanigowski Włodzimierz (rb. 10)	47	Kozłowski Stanisław Aleksander
80	Karaś Maksymiljan	20	Kozłowski Władysław (rb. 12)
54	Karłowicz Irena	2	Koźniewski Jan
32	Karłowicz Jan	40	Kramszytk Feliks
7	Karpiński Wincenty (rb. 12)	38	Krasiecki Zygmunt, Hrabia
5	Karszo Siedlewski Kazimierz (rb. 12)	28	Krassowski Marjan
77	Kaszewski Bronisław	21	Krausbar Aleksander
62	Kazański Stanisław, Książdz	64	Kreczyński Juljan
10	Kernbaum Franciszka	22	Kremky Władysław
9	Kernbaum Józef (rb. 12)	25	Kroll Bella
42	Kernbaum Regina	43	Kroll Józef
83	Kijewski Franciszek	57	Kronenberg Józefina Wiktorowa
82	Kijewski Jan Stanisław, Doktor	23	Kronenberg Leopold, Baron (rb. 12)
14	Kirsztrot Jakób	65	Kronenberg Wiktor
16	Kirsztrot Józef (rb. 12)	15	Kropiwnicki Stanisław
33	Kiślański Władysław	79	Kruszewski Antoni Ludwik
78	Kleinerman Zygmunt (rb. 12)	74	Krysińska Marja Antoniowa
59	Klejnadel Fiora	73	Krysiński Antoni
48	Klish Juljan	84	Krysiński Leon
69	Kochański Antoni	56	Kryże Marya
39	Koelichen Edward	4	Krzeczkowski Szymon
66	Koelichen Karol (rb. 12)	81	Krzymowska Zofja
17	Kohn Leopold	31	Kubiak Wojciech, Książdz
55	Kohn Samuel Antoni	52	Kucharzewska Michalina
68	Kolakowski Bolesław	41	Kuratow Marek
13	Konic Henryk	27	Kurman Marjan
61	Konitzowa Szarlotta	67	Kuśmierski Juljan
1	Kopijowski Aleksander	70	Kuszell Witold, Doktor
34	Kordzikowski Józef	72	Kühn Jerzy
37	Korzon Tadeusz	24	Kwapiński Stanisław
49	Kosikiewicz Józef	29	Kwaśniewski Józef
18	Kosiński Juljan, Doktor (rb. 12)	71	Kwiatkowski Antoni

№ кон-
троли

- 19 Ляурисевичъ Стефанъ
22 Леманскій Викентій
33 Левць Константинъ
2 Левцкая Марія
7 Леская Софія
26 Лессеръ Эмилиа, Баронесса
1 Лессеръ Викторъ, Баронъ
8 Лещинскій Станиславъ
23 Левенталь Саломонъ
24 Левенталь Генріета, жена Саломона
25 Левенталь Алиція
9 Левы Германъ
17 Либасъ Адольфъ
14 Либицкій Станиславъ
30 Лилиенштернъ жена Якова
13 Лильноцъ Янъ
21 Лильноцъ Кристина
32 Лияда Елена
37 Липинскій Юзефъ
3 Липинскій Людовикъ
10 Липинскій Здзиславъ
15 Леве Казимиръ
4 Левенстамъ Генрихъ (12 рб.)
5 Левенстамъ Регина (12 рб.)
18 Любомирскій Эугеніюшъ, Кн. (12 рб.)
31 Любомирскій Янъ Тадеушъ, Князь
27 Любомирскій Стефанъ, Кн. (12 рб.)
6 Лютостанскій Северианъ
20 Люксенбургъ Максимилианъ
16 Люксембургъ Маврикій
11 Люксембургъ Теофиля
6 Лагуна Лукашъ
4 Лапинскій Александръ (18 рб.)
9 Лонцкій Брониславъ
10 Лентовскій Александръ
5 Лубенская Марія, Графиня
8 Лубенскій Густавъ, Графъ (12 рб.)
1 Лубенскій Рогеръ, Графъ
7 Лучинскій Игнатій
3 Лучевская Марія
2 Лучевскій Янъ Павелъ

№ кон-
троли

- 29 Махлейдъ Карль (24 рб.)
30 Махлейдъ Ришардъ
49 Махнауръ Янъ Вацлавъ
8 Мацевскій Болеславъ
52 Мадалинскій Казимиръ
6 Магнусъ Викторъ
50 Магнускій Маркелій
3 Маевская Софія
15 Маевскій Янъ
7 Маковецкій Александръ (12 рб.)
17 Маковская Елена
27 Мальчевскій Карль
14 Малемъ Генрихъ
56 Малинякъ Давидъ
20 Малиновскій Михаилъ
2 Малаговскій Викторъ
5 Мандукъ Антонъ
36 Марцинковскій Казимиръ
55 Марчевская Ванда
28 Марчевскій Людовикъ
37 Маркузы Владиславъ
4 Марыльскій-Луцевскій Антонъ
26 Маржинскій Владиславъ
21 Массальскій Вандалинъ, Князь
38 Матушевскій Теофиль, Кеендзь
34 Матышкевичъ Вацлавъ
33 Мончевскій Владиславъ, Докторъ
13 Мейеръ Юрій
35 Мейеръ Марія, жена Юрія
47 Мейеръ Текля
22 Мейетъ Леопольдъ
39 Михальскій Автонъ
32 Михальскій Брониславъ
40 Михаловскій Войцѣхъ
53 Михелисъ Александръ
45 Мельжинская Людовика, Графиня
10 Мержановскій Владиславъ
16 Мещанскій Романъ
31 Минковская Текля
24 Мирославская Марія
11 Мирославскій Сигизмундъ

N^o kon-
troli

- 12 Landau Marja
29 Laska Stefania
28 Lasocki Jan
19 Laurysiewicz Stefan
22 Lemański Wincenty
33 Lentz Konstanty
2 Lentzka Marya
7 Leska Zofja
26 Lesser Emilja, Baronowa
1 Lesser Wiktor, Baron
8 Leszczyński Stanisław
23 Lewental Salomon
24 Lewentalowa Hortensya
25 Lewentalówna Alicya
9 Levy Herman
17 Libas Adolf
14 Libieki Stanisław
30 Lilienstern Jakóbowa
13 Lilpop Jan
21 Lilpop Krystyna
32 Linda Helena
37 Lipiński Józef
3 Lipiński Ludwik
10 Lipiński Zdzisław
15 Loewe Kazimierz
4 Loewenstam Henryk (rb. 12)
5 Loewenstam Regina (rb. 12)
18 Lubomirski Eugeniusz, Książę (rb. 12)
31 Lubomirski Jan Tadeusz, Książę
27 Lubomirski Stefan, Książę (rb. 12)
6 Lutostański Seweryn
20 Luxemburg Maksymiljan
16 Luxemburg Maurycy
11 Luxemburg Teofila

6 Łaguna Łukasz
4 Łapiński Aleksander (rb. 18)
9 Łącki Bronisław
10 Łętowski Aleksander
5 Łubieńska Marya, Hrabina
8 Łubieński Gustaw, Hrabia (rb. 12)

N^o kon-
troli

- 1 Łubieński Roger, Hrabia
7 Łuczyński Ignacy
3 Łuszczewska Marya
2 Łuszczewski Jan Paweł

29 Machlejd Karol (rb. 24)
30 Machlejd Ryszard
49 Machnaur Jan Wacław
8 Maciejowski Bolesław
52 Madaliński Kazimierz
6 Magnus Wiktor
50 Magnuski Marceł
3 Majewska Zofia
15 Majewski Jan
7 Makowiccki Aleksander (rb. 12)
17 Makowska Helena
27 Malczewski Karol
14 Malhomme Henryk
56 Maliniak Dawid
20 Malinowski Michał
2 Małagowski Wiktor
5 Manduk Antoni
36 Marcinkowski Kazimierz
55 Marczevska Wanda
28 Marczewski Ludwik
37 Markuzy Władysław
4 Marylski-Łuszczewski Antoni
26 Marzyński Władysław
21 Massalski Wandalin, Książę
38 Matuszewski Teofil, Książę
34 Matyszkiewicz Wacław
33 Mączewski Władysław, Doktor
13 Meyer Jerzy
35 Meyer Marya Jerzowa
47 Meyer Tekla
22 Meyet Leopold
39 Michalski Antoni
32 Michalski Bronisław
40 Michałowski Wojeiech
57 Michelis Aleksander
45 Mielżyńska Ludwika, Hrabina

№ кон-
троли

- 46 Миткевичъ Антонъ
42 Мойковскій Владиславъ
44 Мокѣевскій Адамъ (12 рб.)
41 Молденгаверъ Александръ
54 Мотылевская Элеонора
1 Мойхо Карлъ (12 рб.)
51 Мрозинскій Александръ
19 Мрзовская Анна
18 Мрзовскій Янъ
12 Мрзовскій Игнатій
9 Мрувчинскій Францъ
43 Мукляновичъ Викторія
48 Мусницкая Станислава
23 Мусницкій Владиславъ
25 Муттермильхъ Владиславъ
53 Мышковская Валерія
- 15 Наимская Эвелина
26 Наконечны Петръ
12 Нарбутъ Гржегожъ
13 Натансонъ Антонина
7 Натансонъ Брониславъ
6 Натансонъ Юзефъ
16 Натансонъ Казимиръ
19 Натансонъ Леонія
20 Натансонъ Софія
8 Нелькенъ Марія
10 Неугебауэръ Эдмундъ
9 Неугебауэръ Францъ, Докторъ
5 Неуманъ Марія
23 Недзведзкая Михалина
14 Недзвецкій Казимиръ
1 Недзвецкій Станиславъ (12 рб.)
11 Немьскій Леонъ
24 Невяровскій Станиславъ, Ксендзь
17 Норблинъ Адамъ
4 Норблинъ Ядвига
3 Норблинъ Людовикъ (12 рб.)
2 Новаковскій Владиславъ (12 рб.)
18 Новодворскій Францъ

№ кон-
троли

- 21 Новодворскій Станиславъ
22 Нуссбаумъ Генрихъ, Докторъ
- 9 Окрентъ Елена
4 Окрентъ Рудольфъ (12 рб.)
6 Окрынскій Феликсъ
5 Ольховичъ Конрадъ
8 Ольшевскій Стефанъ
10 Ольшовскій Казимиръ
3 Ольштынскій Владиславъ
11 Оргельбрандъ Анна
7 Оргельбрандъ Мечиславъ
12 О'Рурке Эльвира, Графиня
2 Островская Елена, Графиня
1 Островскій Юліюшъ, Графъ (12 рб.)
- 43 Пацѣевскій Войцѣхъ, Докторъ
24 Паевскій Болеславъ
41 Папроцкая Софія
2 Пашковскій Вацлавъ
25 Патекъ Станиславъ
26 Патковскій Станиславъ, Ксендзь
42 Павинская Анеля
37 Павинская Ядвига
38 Павлицкій Петръ Павелъ
45 Пелчинскій Янъ Тадеушъ
1 Пелчинскій Теодоръ
6 Перетць Адольфъ (12 рб.)
40 Перетць Іоакимъ
5 Перетць Юлія
3 Пенхержевскій Янъ (18 рб.)
8 Пфейфферъ Эмилія
10 Пфейфферъ Юлія
7 Пфейфферъ Станиславъ (18 рб.)
9 Пфейфферъ Владиславъ (18 рб.)
13 Пфейфферъ Зузанна
34 Пфейфферъ Эмилія
4 Пяковскій Антонъ
46 Пеховскій Александръ
35 Пеньковская Изабела
12 Пендзицкій Адамъ (12 рб.)

N^o kon-
trolli

10 Mierzanowski Władysław
 16 Mieszczkański Roman
 31 Minkowska Tekla
 24 Mirosławska Marja
 11 Mirosławski Zygmunt
 46 Mitkiewicz Antoni
 42 Mojkowski Władysław
 44 Mokiejewski Adam (rb. 12)
 41 Moldenhawer Aleksander
 54 Motylewska Eleonora
 1 Moycho Karol (rb. 12)
 51 Mroziński Aleksander
 19 Mrozowska Anna
 18 Mrozowski Jan
 12 Mrozowski Ignacy
 9 Mrówczyński Franciszek
 43 Muklanowicz Wiktorja
 48 Muśnicka Stanisława
 23 Muśnicki Władysław
 25 Muttermleh Władysław
 53 Myszkowska Walerja

 15 Naimska Ewelina
 25 Nakonieczny Piotr
 12 Narbut Grzegorz
 13 Natanson Antonina
 7 Natanson Bronisław
 6 Natanson Józef
 16 Natanson Kazimierz
 19 Natanson Leonia
 20 Natanson Zofia
 8 Nelken Marja
 10 Neugebauer Edmund
 9 Neugebauer Franciszek, Doktor
 5 Neuman Marya
 23 Niedźwiedzka Michalina
 14 Niedźwiedzki Kazimierz
 1 Niedźwiedzki Stanisław (rb. 12)
 11 Niemyski Leon
 24 Niewiarowski Stanisław, Ksiądz
 17 Norblin Adam

N^o kon-
trolli

4 Norblin Jadwiga
 3 Norblin Ludwik (rb. 12)
 2 Nowakowski Władysław (rb. 12)
 18 Nowodworski Franciszek
 21 Nowodworski Stanisław
 22 Nussbaum Henryk, Doktor

 9 Okręt Helena
 4 Okręt Rudolf (rb. 12)
 6 Okryński Feliks
 5 Olchowicz Konrad
 8 Olszewski Stefan
 10 Olszowski Kazimierz
 3 Olsztyński Władysław
 11 Orgelbrand Anna
 7 Orgelbrand Mieczysław
 12 O'Rourke Elwira, Hrabina
 2 Ostrowska Helena, Hrabina
 1 Ostrowski Juljusz, Hrabia (rb. 12)

 43 Paciejewski Wojciech, Doktor
 24 Pajewski Bolesław
 41 Paprocka Zofja
 2 Paszkowski Waclaw
 25 Patek Stanisław
 26 Patkowski Stanisław, Ksiądz
 42 Pawińska Aniela
 37 Pawińska Jadwiga
 38 Pawlieki Piotr Paweł
 45 Pelczyński Jan Tadeusz
 1 Pelczyński Teodor
 6 Peretz Adolf (rb. 12)
 40 Peretz Joachim
 5 Peretz Julja
 3 Pęcherzewski Jan (rb. 18)
 8 Pfeiffer Emilja
 10 Pfeiffer Julja
 7 Pfeiffer Stanisław (rb. 18)
 9 Pfeiffer Władysław (rb. 18)
 13 Pfeiffer Zuzanna
 34 Pfeifferówna Emilja

№ кон-
троли

- 53 Пентка Станиславъ
29 Пилявиць Геприхъ
11 Пилецкій Здзиславъ (12 рб.)
14 Пискорекій Вацлавъ
15 Плебинскій Маркелій
28 Плавинская Ванда
23 Польшинскій Юзефъ
17 Пониковскій Цезарій
16 Е. П. Попель Викентій Архіеп. (18 рб.)
44 Поплавскій Адамъ
31 Поплавскій Брониславъ
47 Поплавскій Войцѣхъ
36 Портнеръ Францишка
30 Потоцкій Августъ, Графъ (12 рб.)
54. Потоцкій Яковъ, Графъ
18 Повихровскій Владиміръ
27 Познанская Жанетта
19 Полкотыцкій Владиславъ
52 Пржановскій Янъ
22 Пржездецкая Изабеля, Графиня
48 Пржездецкій Густавъ, Графъ
32 Пржибыльскій Янъ
39 Пухальскій Александръ
20 Пуцята Атаназій
21 Пуцята Казимиръ
50 Пуцята Ришардъ-Леонъ
51 Пулавскій Антонъ, Докторъ
33 Пусловскій Францъ Графъ (18 рб.)
55 Пусловскій Сигизмундъ, Гр. (12 рб.)

33 Рабинерсонъ Левекъ
28 Рабиновичъ Эмілія
22 Рациборскій Эдмундъ
19 Рациборскій Стефанъ
43 Радкевичъ Константинъ
36 Радзивиллъ Юрій, Князь (12 рб.)
41 Радзивиллъ Михаилъ, Князь
42 Радзивиллъ Марія, Княгиня
45 Рапппортъ Феликсъ
4 Рау Софія
6 Равичъ Юзефъ

№ кон-
троли

- 5 Равичъ Меланія
17 Равичъ Владиславъ
18 Речинскій Александръ
31 Рейхманъ Аделя
1 Рейхманъ Анна
25 Рейхманъ Николай, Докторъ
26 Рейнертъ Константинъ
34 Рембержь Францъ
48 Рембовскій Александръ
3 Реннекампоъ Юзефина, Баронесса
9 Рентель Юзефъ (12 рб.)
44 Ренпанъ Софія
37 Рейхъ Антонъ
11 Родзынь Шимонъ
32 Резлеръ Марія
40 Рогозинская Людовика
12 Рогозинскій Тадеушъ
24 Роникеръ Марія, Графиня
47 Роникеръ Стефанія, Графиня
23 Роникеръ Викторъ, Графъ
27 Ротблятъ Игнатій
30 Ротеръ Юзефъ
15 Ротвандъ Болеславъ
10 Ротвандъ Станиславъ (12 рб.)
29 Розенталь Анеля
13 Розманитъ Люціяпъ
7 Ружицкій Юліяпъ
38 Рудинскій Эдуаръ
14 Рудовскій Александръ
35 Русецкая Марія
16 Рыбальтовскій Владиславъ
2 Рыцкерскій Феликсъ
39 Рытель Вацлавъ
20 Ржешотарскій Антонъ
46 Ржевуская Стефанія
8 Ржищевскій Сигизмундъ Гр. (12 рб.)

95 Садовская Леонтина
42 Садовскій Тадеушъ
98 Самборская Елена
92 Самборскій Генрихъ

№ kon-
trolli

- 4 Piaskowski Antoni
 46 Piechowski Aleksander
 35 Pieńkowska Izabella
 12 Piędzicki Adam (rb. 12)
 53 Piętka Stanisław
 29 Pilawitz Henryk
 11 Pilecki Zdzisław (rb. 12)
 14 Piskorski Wacław
 15 Plebiński Marcei
 28 Pławińska Wanda
 23 Polczyński Józef
 17 Ponikowski Cezary
 16 J. E. Popiel Wincenty Arcyb. (rb. 18)
 44 Popławski Adam
 31 Popławski Bronisław
 47 Popławski Wojciech
 36 Portnerowa Franciszka
 30 Potocki August, Hrabia (rb. 12)
 54 Potocki Jakób, Hrabia
 18 Powichrowski Włodzimierz
 27 Poznańska Żanetta
 19 Półkotycki Władysław
 52 Przanowski Jan
 22 Przeździecka Izabella, Hrabina
 48 Przeździecki Gustaw, Hrabia
 32 Przybylski Jan
 39 Puchalski Aleksander
 20 Puciata Atanazy
 21 Puciata Kazimierz
 50 Puciata Ryszard Leon
 51 Puławski Antoni, Doktor
 33 Pusłowski Franciszek, Hrabia (rb. 18)
 55 Pusłowski Zygmunt, Hrabia (rb. 12)
- 33 Rabinersohn Lewek
 28 Rabinowicz Emilja
 22 Raciborski Edmund
 19 Raciborski Stefan
 43 Radkiewicz Konstanty
 36 Radziwiłł Jerzy, Książę (rb. 12)

№ kon-
trolli

- 41 Radziwiłł Michał, Książę
 42 Radziwiłłowa Marya, Księżna
 45 Rappaport Feliks
 4 Rau Zofja
 6 Rawicz Józef
 5 Rawicz Melanja
 17 Rawicz Władysław
 18 Reeczyński Aleksander
 31 Reichman Adela
 1 Reichman Anna
 25 Reichman Mikołaj, Doktor
 26 Rejnert Konstanty
 34 Rembierz Franciszek
 48 Rembowski Aleksander
 3 Rennenkampf Józefina, Baronowa
 9 Rentel Józef (rb. 12)
 44 Repphan Zofja
 37 Reych Antoni (rb. 12)
 11 Rodzyn Szymon
 32 Roesler Marya
 40 Rogozińska Ludwika
 12 Rogoziński Tadeusz
 24 Ronikier Marya, Hrabina
 47 Ronikier Stefania, Hrabina
 23 Ronikier Wiktor, Hrabia
 27 Rotblat Ignacy
 30 Rother Józef
 15 Rotwand Bolesław
 10 Rotwand Stanisław (rb. 12)
 29 Rozental Aniela
 13 Rozmanit Lucjan
 7 Różycki Julian
 38 Ruciński Edward
 14 Rudowski Aleksander
 35 Rusiecka Marja
 16 Rybałtowski Władysław
 2 Rycerski Feliks
 39 Rytel Wacław
 20 Rzeszotarski Antoni
 46 Rzewuska Stefania
 8 Rzyszczewski Zygmunt, Hrabia (rb. 12)

№ кон-троли		№ кон-троли	
75	Самборскій Петръ	17	Сулиговскій Адольфъ
35	Сове Юлія	19	Святополкъ-Мирская Марія, Княгиня
79	Савицкая Меланія	110	Святополкъ-Мирскій Чеславъ, Князь
80	Савицкая Отилія	59	Свидерскій Леопольдъ
39	Савицкій Юзефъ	18	Свѣца Яковъ
81	Савицкій Витольдъ	5	Свѣцимскій Владиславъ
9	Серковскій Янъ	97	Свѣнцицкій Маркелій
103	Серочинскій Владиславъ, Ксендзъ	102	Свѣнтоховскій Леонъ
85	Сенковскій Антонъ	47	Сволынская Констанція
64	Семецъ Янъ, Ксендзъ		
10	Семинскій Анастазій	25	Тафиловская Юлія
52	Сержповскій Янъ, Докторъ	24	Тафиловскій Владиславъ
40	Севрукъ Владиславъ	2	Тарновскій Густавъ, Графъ (12 рб.)
63	Сикорская Юлія	22	Татаркевичъ Ксаверій
62	Сикорскій Янъ	28	Таубенхаусъ Матіясъ
70	Сикорскій Теофілъ	26	Тхуржницкій Юзефъ, Докторъ
12	Симонъ Германъ	7	Темлеръ Александръ (отець) (18 рб.)
32	Скаржинскій Людовикъ, Графъ	18	Темлеръ Александръ (сынъ)
65	Скибицкій Юліанъ	16	Темлеръ Эмилиа жена Алекс. (12 рб.)
83	Скивскій Янъ	17	Темлеръ Елена жена Людовика
82	Сливицкая Софія	15	Темлеръ Янъ
53	Сливицкій Францъ, Докторъ	36	Темлеръ Юзефъ (12 рб.)
66	Словиновскій Юзефъ	9	Темлеръ Карлъ (18 рб.)
67	Снѣховскій Юзефъ	8	Темлеръ Каролина
14	Собанская Эмилиа, Графиня (12 рб.)	10	Темлеръ Кляра
15	Собанскій Феликсъ, Графъ (18 рб.)	5	Темлеръ Людовикъ (18 рб.)
57	Сокаль Эмиль	3	Тенишевъ Элиза, Княгиня
55	Соколовскій Альфредъ, Докторъ	21	Де Тилли Янъ
16	Солтанъ Викторъ, Графъ	19	Тешиць Бонавентура
68	Стадницкій Гизбертъ Карлъ	20	Тешиць Регина жена Бонавентуры
90	Станишевскій Юзефъ	29	Томашевскій Карлъ
72	Станкевичъ Софія	35	Топорскій Францъ, Ксендзъ
4	Стопчикъ Анна	30	Трембицкая Марія
3	Стопчикъ Янъ	14	Трецеръ Юзефъ
61	Струве Марія	13	Трошель Наталія
48	Стржембошь Тадеушь	4	Трыльская Эугенія
51	Стржешевская Юзефа	11	Тржецецкій Адамъ
25	Стржешевскій Юзефъ, Докторъ	23	Тугендрейхъ Вольфъ (10 рб.)
99	Стычаковскій Юзефъ (18 рб.)	31	Тваровскій Сигизмундъ
58	Стыпулковскій Францъ	34	Творковская Марія
101	Сулиговская Ванда	27	Творковскій Юзефъ

№ kon- troli		№ kon- troli	
95	Sadowska Leontyna	83	Skiwski Jan
42	Sadowski Tadeusz	82	Śliwicka Zofja
98	Samborska Helena	53	Śliwicki Franciszek, Doktor
92	Samborski Henryk	66	Słowikowski Józef
75	Samborski Piotr	67	Śniechowski Józef
35	Sauve Julja	14	Sobańska Emilja, Hrabina (rb. 12)
79	Sawicka Melania	15	Sobański Feliks, Hrabia (rb. 18)
80	Sawicka Otylja	57	Sokal Emil
39	Sawicki Józef	55	Sokołowski Alfred, Doktor
81	Sawicki Witold	16	Sołtan Wiktor, Hrabia
54	Schatzschneider Jakób	13	Sommer Feliks, Doktor (rb. 12)
77	Scheibler Anna	90	Staniszewski Józef
36	Scheller Leon	72	Stankiewicz Zofja
6	Scheller Oskar	31	Steyner Józef
87	Scheller Ryszard	4	Stopezyk Anna
43	Schiele Anna Kazimierzowa	3	Stopezyk Jan
73	Schiele Bronisława Janowa	89	Strasburgier Aniela
74	Schiele Dorota	61	Struve Marya
7	Schiele Feliks (rb. 12)	48	Strzembosz Tadeusz
18	Schiele Kazimierz (rb. 12)	51	Strzeszewska Józefa
46	Schiele Klotylda Feliksowa	25	Strzeszewski Józef, Doktor
93	Scholtze Natalja	68	Studnicki Gizbetr Karol
9	Serkowski Jan	99	Styczakowski Józef (rb. 18)
103	Seroczyński Władysław, Książd	58	Stypułkowski Franciszek
1	Seydel Hugon (rb. 12)	101	Suligowska Wanda
60	Seydel Otylja	17	Suligowski Adolf
91	Seydel Zofja	19	Światopołk Mirska Marya, Księżna
85	Sękowski Antoni	110	Światopołk Mirski Czesław, Książę
64	Siemiec Jan, Książd	59	Świdorski Leopold
10	Siemiński Anastazy	18	Świeca Jakób
52	Sierzpowski Jan, Doktor	5	Świecimski Władysław
40	Siewruk Władysław	97	Święcicki Marceł
63	Sikorska Julja	102	Świętochowski Leon
62	Sikorski Jan	47	Swolyńska Konstancya
70	Sikorski Teofil	78	Szaniawski Antoni, Książd
86	Silberman Maurycy	45	Szaniawski Artur
11	Silberberg Izydor	33	Szczepański Stanisław
56	Simmler Ludwika	29	Szcześniak Władysław, Książd
12	Simon Herman	100	Szebeko Ignacy (rb. 15)
32	Skarzyński Ludwik, Hrabia	20	Szetkiewicz Kazimierz
65	Skibiński Juljan	84	Szlagowski Antoni, Książd

№ кон-
троли

- 12 Тыкоциверъ Сигизмундъ
33 Тышкевичъ Марія Кристина, Графиня
1 Тышкевичъ Михайлъ, Графъ
32 Тышкевичъ Владиславъ, Графъ

1 Урбанскій Викентій (12 рб.)

20 Фабіани Цельсъ
15 Фаянсъ Ружа
1 Фенчъ Юрій (12 рб.)
14 Федоровичъ Олехъ
2 Фейстъ Александръ (18 рб.)
19 Феликъ Юзефъ
25 Фихтнеръ Карлъ
21 Фіатовскій Генрихъ, Ксендзь
27 Фіалковская Казимира
22 Филипковскій Станиславъ (12 рб.)
3 Фиткаль Генрихъ
4 Фитчаль Людовикъ
8 Фраже Антонина
7 Фраже Юліанъ (12 рб.)
5 Франашекъ Юзефъ (12 рб.)
18 Франкъ Бернадъ
16 Франкенштейнъ Эугеніюшъ, Докторъ
24 Фронцкевичъ Марія
6 Фридманъ Маврикій
23 Фридляндъ Регина
10 Фухсъ Эдмундъ
11 Фухсъ Франць
9 Фухсъ Юліанъ
12 Фухсъ Марія
13 Фукеръ Генрихъ
17 Фирстенбергъ Станиславъ

12 Хелховскій Казимиръ Докторъ
18 Хелмицкій Сигизмундъ Ксендзь
25 Хлаповскій Густавъ
27 Хойнскій Франць, Ксендзь
13 Хомичевскій Стефанъ
26 Хороманскій Янъ
10 Храповицкій Владиміръ

№ кон-
троли

- 3 Хржановскій Эдмундъ
1 Хвать Салемея
2 Хагмаеръ Рафалъ
12 Хаманъ Эдуардъ
1 Хантке Бернадъ (12 рб.)
13 Хантке Марія
5 Хейрихъ Александръ, Докторъ
10 Хельдъ Юліюшъ
4 Хелчинская Юлія
11 Хеннебергъ Вильгельмъ
6 Херсе Іоанна (12 рб.)
3 Хигерсбергеръ Юзефъ
3 Хирифельдъ Болеславъ
7 Хохъ Августъ (12 рб.)
9 Хордличка Эмилиа

21 Царъ Генрихъ
22 Ціонглинскій Болеславъ
11 Цихоцкій Эдуардъ
15 Цецерскій Исидоръ
23 Цешковскій Иполитъ

8 Чаевичъ Александръ
14 Чайковскій Эдуардъ
16 Чайковскій Янъ-Клеменсъ
9 Чаплицкій Болеславъ
19 Чарноцкій Граціанъ (12 рб.)
24 Чарновскій Людовикъ
6 Четвертинская Марія, Княг. (12 рб.)
7 Четвертинскій Влад. Князь (12 рб.)
20 Чосновская Каролина
2 Чосновскій Владиславъ

54 Шатшнейдеръ Яковъ
77 Шейблеръ Анна
36 Шеллеръ Леонъ
6 Шеллеръ Оскаръ
87 Шеллеръ Рихардъ
43 Шиле Анна, жена Казимира
73 Шиле Бронислава, жена Яна
74 Шиле Дорота

N^o kon-
trolli

96 Szlązkowski Józef Wincenty
21 Szlenker Jan (rb. 18)
23 Szlenker Karol (rb. 18)
22 Szlenker Marja Janowa
24 Szlenker Marja Karolowa
37 Szmidt Emilja
76 Szmit Aleksander
69 Szmit Apolinary
94 Sznabl Jan, Doktor
2 Sznage Stanisława Janowa
38 Szostkiewicz Stanisław
34 Sztochel Szymon
71 Szumowicz Karol
111 Szuster Franciszek
27 Szwede Aleksander (rb. 12)
88 Szwede Katarzyna
26 Szwede Ludwik, (ojciec) (rb. 12)
28 Szwede Ludwik, (syn) (rb. 12)
44 Szyc Zofja
41 Szyller Stefan
30 Szymanowska Korwin Marya
50 Szymańska Walentyna
49 Szymański Konstanty

25 Tafilowska Julja
24 Tafilowski Władysław
2 Tarnowski Gustaw, Hrabia (rb. 12)
22 Tatarkiewicz Ksawery
28 Taubenhau Mathias
26 Tehórzniński Józef, Doktor
7 Temler Aleksander (ojciec) (rb. 18)
18 Temler Aleksander (syn)
16 Temler Emilja Aleksandrowa (rb. 12)
17 Temler Helena Ludwikowa
15 Temler Jan
36 Temler Józef (rb. 12)
9 Temler Karol (rb. 18)
8 Temler Karolina
10 Temler Klara
5 Temler Ludwik (rb. 18)
3 Teniszew Eliza, Księżna

N^o kon-
trolli

21 De Tilly Jan
19 Toeplitz Bonawentura
20 Toeplitz Regina Bonawenturowa
29 Tomaszewski Karol
35 Toporski Franciszek, Ksiądz
30 Trębiecka Marja
14 Troetzer Józef
13 Troszel Natalja
4 Trylska Eugenia
11 Trzeciecki Adam
23 Tugendreich Wolff (rb. 10)
31 Twarowski Zygmunt
34 Tworkowska Marja
27 Tworkowski Józef
12 Tykociner Zygmunt
33 Tyszkiewicz Marja Krystyna, Hrabina
1 Tyszkiewicz Michał, Hrabia
32 Tyszkiewicz Władysław, Hrabia

1 Urbański Wincenty (rb. 12)

23 Wagner Ferdynand
44 Waldenberg Leon
58 Walewska Marja Wincentowa, Hr.
3 Wapiński Ludwik
47 Wasiutyński Julian
22 Wasiutyński Zygmunt
4 Waśkiewicz Achilles (rb. 12)
19 Wawelberg Hipolit
8 Waydel Emil
25 Wąsowicz Stanisław
54 Weinstein Grzegorz
9 Weigle Wilhelm
36 Wellisch Anna
35 Wellisch Wilhelm
51 Welt Henryk
7 Werner Albertyna
5 Werner Antoni
1 Werner Konstanty (rb. 12)
6 Werner Teodor
37 Wertheim Aleksandra

№ кон-
троли

7 Шиле Феликсъ (12 рб.)
 18 Шиле Казимиръ (12 рб.)
 46 Шиле Клотильда, жена Феликса
 93 Шольце Наталія
 31 Штейнеръ Юзефъ
 89 Штрасбургеръ Анеля
 78 Шанявскій Антонъ, Ксендзъ
 45 Шанявскій Артуръ
 100 Шебеко Игнатій (15 рб.)
 20 Шеткевичъ Казимиръ
 84 Шляговскій Антонъ, Ксендзъ
 96 Шліонковскій Юзефъ Викентій
 21 Шленкеръ Янъ (18 рб.)
 23 Шленкеръ Карлъ (18 рб.)
 22 Шленкеръ Марія, жена Яна
 24 Шленкеръ Марія, жена Карла
 37 Шмидтъ Эмилиа
 76 Шмитъ Александръ
 69 Шмитъ Аполинарій
 94 Шнабль Янъ, Докторъ
 2 Шнаге Станислава, жена Яна
 38 Шосткевичъ Станиславъ
 34 Штохель Симонъ
 71 Шумовичъ Карлъ
 27 Шведе Александръ
 88 Шведе Катаржина
 26 Шведе Людовикъ (отець) (12 рб.)
 28 Шведе Людовикъ (сынъ) (12 рб.)
 44 Шиць Софія
 41 Шиллеръ Стефанъ
 30 Шимановская Корвиня Марія
 50 Шиманская Валентина
 49 Шиманскій Константинъ
 111 Шустеръ Франць
 33 Щепанскій Станиславъ
 29 Щеснякъ Владиславъ, Ксендзъ

№ кон-
троли

13 Эйгеръ Болеславъ
 8 Эйгеръ Брониславъ
 16 Эйгеръ Діана, жена Болеслава
 9 Эйгеръ Юліюшъ
 1 Эйхлеръ Владиславъ
 10 Эмануэль Александръ, Докторъ
 3 Эпштейнъ Анаталія
 7 Эпштейнъ Эдуардъ
 17 Эпштейнъ жена Эдуарда
 11 Эпштейнъ Яковъ
 2 Эпштейнъ Юрій
 12 Эпштейнъ Юліюшъ
 4 Эпштейнъ Леонія
 5 Эпштейнъ Мечиславъ (12 рб.)
 6 Эпштейнъ Владиславъ (12 рб.)
 15 Эттингеръ Голля
 14 Эттингеръ Леонъ
 7 Юзефовичъ Михаилъ (12 рб.)
 17 Юговскій Леонъ, Ксендзъ
 14 Ющикъ Юзефъ
 16 Яблоновскій Вадиславъ
 8 Яблонскій Александръ
 18 Яцунскій Антонъ
 25 Якимякъ Болеславъ, Докторъ
 23 Ямницкій Эдуардъ
 11 Ямонтъ Юзефъ
 19 Янковскій Эдмундъ
 20 Яновскій Янъ
 10 Янценъ Эдуардъ
 4 Янценъ Ядвига
 15 Янушкевичъ Станиславъ
 3 Яроцкій Юзефъ (12 рб.)
 12 Ясиновскій Изидоръ
 1 Ясинскій Антонъ
 2 Ясинскій Леонъ (12 рб.)
 9 Яворская Ядвига

№ kon-
troli

10 Wertheim Juliusz (rb. 18)
 41 Weryho Marja
 48 Weyszenhoffowa Aleksandra
 24 Wiederschall Aleksander
 23 Wielopolska Władysława, Hrabina
 29 Wielopolski Józef, Hrabia
 32 Wielopolski Władysław, Hrabia
 50 Wieman Julja (rb. 18)
 11 Wieniawski Julian (rb. 12)
 61 Wierzbicki Bolesław
 27 Wilczewski Albert
 31 Willman Waclaw
 28 Wiśniewska Julja
 49 Witt Adolf
 21 Włodarkiewicz Eustachy
 55 Wnorowski Józef
 43 Wodczyński Józef
 60 Wodzyńska Józefa, Hrabina
 34 Wodzyńska Julja
 56 Wohl Henryk
 42 Wojeiechowski Władysław
 38 Wojno Ludwik
 13 Wolff Andrzej (rb. 12)
 45 Wolff Antoni
 53 Wolff Gustaw
 15 Wolff Robert
 16 Woliński Franciszek
 39 Woliński Jan
 12 Woroniecki Ferdynand
 46 Woroniecki Michał, Książę
 57 Woroniecki Mieczysław, Książę
 52 Woroniecki Włodzimierz, Książę
 14 Wortman Maurycy (rb. 12)
 59 Wortmanowa Aleksandra (rb. 12)

№ kon-
troli

30 Wojeicki Bronisław
 18 Wrotnowski Lucyan (rb. 12)
 20 Wróbel Józef
 17 Wróblewski Jan
 2 Wszebor Józef, Doktor
 26 Wszeborowa Zuzanna
 40 Wydźga Stanisław

 17 Zaborowska Zofja
 18 Zacharjasiewicz Wiktorja
 9 Zajac Paweł
 23 Zajtz Ludwik, Książę
 16 Zakrzewski Adam
 21 Zaleski Władysław
 3 Zalewska Balbina
 4 Zalewski Stanisław (rb. 12)
 13 Załęski Maurycy (rb. 12)
 2 Zamoyska Marja Karolowa, Hr. (rb. 12)
 22 Zamoyski Adam, Hrabia
 25 Zamoyski Jan Florjan, Hrabia (rb. 12)
 1 Zamoyski Maurycy, Hrabia (rb. 18)
 7 Zawadzki Józef (rb. 12)
 8 Zawistowski Józef
 12 Zawisza Marja
 19 Zbraniecki Jan
 6 Zielińska Karolina
 27 Zieliński Eugeniusz
 5 Zieliński Franciszek
 10 Zieliński Władysław
 11 Ziemiński Bronisław, Doktor
 14 Żelislawski Antoni
 20 Żelislawski Józef
 15 Żukowski Antoni
 24 Życki Edward

II. Члены не уплачивающіе взносовъ.

№ кон-
троли

- | | |
|----|----------------------------------|
| 1 | Адамчевскій Станиславъ |
| 47 | Бабчинская Бронислава |
| 27 | Бадовскій Игнатій |
| 28 | Багневскій Юзефъ |
| 16 | Баеркевичъ Людовикъ |
| 7 | Балинскій Станиславъ |
| 22 | Баранецкій Здиславъ, Докторъ |
| 24 | Барцевская Марія |
| 3 | Барцевскій Чеславъ, Докторъ |
| 29 | Бауэрфейндъ Паулина |
| 1 | Бовчкевичъ Янъ, Докторъ |
| 30 | Беатусъ Станиславъ |
| 88 | Бенни Людовика |
| 52 | Бедлицкая Ирена |
| 31 | Бергсонъ Августа |
| 32 | Бергсонъ жена Густава |
| 14 | Бергманъ Михаилъ |
| 2 | Бернштейнъ Станиславъ, Докторъ |
| 25 | Бертерманъ Амелія |
| 33 | Бедржицкій Александръ |
| 35 | Бедржицкій Михаилъ |
| 51 | Бѣлицкій Стефанъ |
| 11 | Бѣлькевичъ Маріанъ |
| 36 | Бѣнкевичъ Августъ |
| 20 | Битшанъ Павелъ |
| 23 | Бликле Евгенія |
| 48 | Бликле Станиславъ |
| 37 | Бокальскій Максимилианъ, Ксездъ |
| 53 | Боренштедтъ Тимосей |
| 26 | Борманъ Цецылія |
| 38 | Боржуховская Антонина |
| 4 | Боржуховскій Станиславъ, Докторъ |
| 39 | Браунъ Теодоръ |
| 54 | Браницкая жена Ксаверя, Графиня |
| 40 | Бригъ Флорентина |
| 41 | Броновская Целина |
| 5 | Броновскій Щенсы, Докторъ |
| 18 | Бржескій Францъ, Ксездъ |
| 49 | Бржезинскій Мечиславъ |

№ кон-
троли

- | | |
|----|-------------------------------|
| 12 | Бржезинскій Рудольфъ |
| 42 | Бржезинскій Станиславъ |
| 43 | Бушалеть Станиславъ |
| 44 | Буххольць Наталія |
| 9 | Будны Казимиръ |
| 10 | Будны Никодимъ |
| 8 | Будзипевскій Феликсъ Юзефъ |
| 34 | Букаты Вацлавъ |
| 50 | Булаковскій Викторъ |
| 45 | Буткевичъ Францъ |
| 6 | Будкевичъ Леонъ, Докторъ |
| 46 | Быховецъ |
| 19 | Быстржановскій Антонъ |
| 13 | Быстржановскій Янъ |
| 1 | Вабаласъ Баргломей, Докторъ |
| 26 | Вальчинская Анеля |
| 17 | Варика Ядвига |
| 16 | Варнка Валерія |
| 27 | Василевскій Янъ |
| 28 | Вонсовичъ Болеславъ |
| 18 | Венда Янъ |
| 29 | Венде Каролина |
| 30 | Вернеръ жена Бронислава |
| 25 | Вертгеймъ Александръ, Докторъ |
| 22 | Веселинскій Эдуардъ |
| 12 | Вендрыховскій Люціанъ |
| 31 | Венгленская Анна |
| 32 | Вѣховичъ Болеславъ, Ксездъ |
| 23 | Вечорекъ Томашъ, Ксездъ |
| 42 | Вельхорская Пелягія Графиня |
| 2 | Виярскій Юзефъ, Докторъ |
| 10 | Вияницкій Яковъ |
| 21 | Висневскій Карлъ |
| 16 | Витковскій Казимиръ |
| 3 | Витвинскій Вацлавъ, Докторъ |
| 11 | Влодарскій Александръ |
| 33 | Вноровскій Петръ |
| 34 | Водзынская Марія |

II. Członkowie składki nieopłacający.

№ kon- troli		№ kon- troli	
1	Adameczewski Stanisław	49	Brzeziński Mieczysław
47	Babezyńska Bronisława	12	Brzeziński Rudolf
27	Badowski Ignacy	42	Brzeziński Stanisław
28	Bagniewski Józef	43	Buchalet Stanisław
16	Bajerkiewicz Ludwik	44	Buchholtz Natalia
7	Baliński Stanisław	9	Budny Kazimierz
22	Baraniecki Zdzisław, Doktor	10	Budny Nikodem
24	Barszczewska Marya	8	Budziszewski Feliks Józef
3	Barszczewski Czesław, Doktor	34	Bukaty Waclaw
29	Bauerfeind Paulina	50	Bulakowski Wiktor
1	Bączkiewicz Jan, Doktor	45	Butkiewicz Franciszek
30	Beatus Stanisław	6	Butkiewicz Leon, Doktor
88	Benni Ludwika	46	Bychowiec
52	Bedlicka Irena	19	Bystrzanowski Antoni
31	Bergson Augusta	13	Bystrzanowski Jan
32	Bergson Gustawowa	26	Cegłowski Adam
14	Bergman Michał	6	Celichowski Antoni
2	Bernstein Stanisław, Doktor	7	Chelmiński Tadeusz
25	Berterman Amelia	1	Chelmoński Adam, Doktor
33	Biedrzycki Aleksander	24	Chlebowska Aniela
35	Biedrzycki Michał	25	Chlebowski Bronisław
51	Bielicki Stefan	23	Chodowiecka Leokadya
11	Bielkiewicz Marjan	12	Chrostowska Helena
36	Bienkiewicz August	5	Chrudziński Adam
20	Bitschan Paweł	13	Chruszczakowska Wanda
23	Blikle Eugenia	9	Chrząższewska Jadwiga
48	Blikle Stanisław	4	Ciaglińska Wanda
37	Bokalski Maksymiljan, Ksiądz	2	Ciechomski Andrzej, Doktor
53	Borensztedt Tymoteusz	11	Cieślicka Eugenia
26	Borman Cecylja	14	Cieszkowska Kazimiera
38	Borzuchowska Antonina	8	Ciszkiewicz Teresa, Doktor
4	Borzuchowski Stanisław, Doktor	15	Cygański Stanisław
54	Branicka Ksawerowa, Hrabina	3	Cykowski Stanisław, Doktor
39	Braun Teodor	16	Czajewicz Zofja
40	Briggs Florentyna	17	Czajkowska Natalja
41	Bronowska Celina	18	Czajkowski Józef
5	Bronowski Szezęsny, Doktor	19	Czajkowsk Karol, Ksiądz
18	Brzeski Franciszek, Ksiądz	20	Czarnomska Marja

№ кон-
троли

4 Войцицкій Доминикъ, Докторъ
 5 Войцѣховскій Янъ, Докторъ
 24 Войчаль Карль
 6 Войничъ Раймундъ, Докторъ
 9 Вольфъ Юзефъ
 8 Вольфинъ Францъ
 35 Волкискій Юліянъ
 13 Вольскій Брониславъ
 36 Воронежская Францишка
 37 Воронежская Марія, Княгиня
 7 Возницкій Янъ, Докторъ
 20 Вуйцицкій Иполитъ
 14 Вуйцикъ Юліянъ
 38 Выджга Марія
 39 Выслоухъ Антонъ
 40 Высоцкій Вацлавъ
 19 Вывіанекъ Карль

 41 Галецкій Владиміръ
 11 Галковскій Людомиръ
 12 Гарбовская Софія
 13 Гарчинская Ядвига
 14 Гардовская Марія
 9 Гарлицкій Стефанъ, Докторъ
 2 Гавалевичъ Маріянъ
 15 Гаворскій Ваврженецъ, Ксендзъ
 16 Гонсовская Габріела
 5 Гонсовскій Чеславъ
 6 Гебетнеръ Ядвига
 17 Гебетнеръ Юзефа
 18 Гебетнеръ Марія
 19 Гецевичъ Людовика
 20 Гинсбургъ Анна
 3 Гейшторъ Станиславъ
 21 Гневошъ Марія
 22 Гнусъ Юзефа
 23 Годлевскій Карль
 24 Гебель Бронислава
 25 Гольдбергъ Рудольфъ
 1 Гольде Эстера
 40 Голашевскій Игнатій

№ кон-
троли

26 Голембіовскій Францъ
 4 Гомулинская Марія
 43 Гомулишевскій Станиславъ
 27 Гостомскій Янъ
 28 Грабовская Анна
 29 Грабовская Казимира
 30 Грабовская Марія, Графиня
 31 Грабовскій Карль
 32 Грегоръ Флоріанъ
 41 Гродзицкая Казимира
 33 Гродзицкій Стефанъ
 10 Гродзинская Софія
 34 Гродзкая Софія
 35 Громадзкая Изабеля
 36 Гроссманъ Людовика
 37 Гржесевичъ Станиславъ
 38 Гржибовская Евгенія
 7 Гулина Игнатій
 39 Гутвейнъ Стефанія
 8 Гвиздинскій Теодоръ

 12 Дамевцкій Викентій
 25 Давидъ Леонардъ
 13 Домбовскій Константинъ
 3 Домбровскій Вшеборъ
 5 Десгуръ Генрихъ
 14 Дембская Евелина
 2 Дикштейнъ Паулина
 9 Дирмаеръ Янъ
 11 Дисеръ Ляура
 8 Дмоховская Марія
 27 Добровольскій Стефанъ
 28 Добровольскій Владиславъ
 1 Добровольскій Здзиславъ, Докторъ
 6 Добржинскій Брониславъ
 26 Дроздковичъ Эдуардъ
 15 Дроздовскій Юзефъ
 10 Држевецкій Конрадъ
 16 Држевецкій Вацлавъ
 17 Дудревичъ Игнатій, Ксендзъ
 81 Дума Эмилиа

N ^o kon- troli		N ^o kon- troli	
21	Czerwiński Józef	7	Filipowicz Benedykt
22	Czerwiński Konrad	3	Fitze Karol
27	Czerwiński Konstanty	8	Fok Stanisław
12	Damięcki Wincenty	13	Forgalski Karol
25	Dawid Leonard	9	Frączkowski Andrzej
13	Dąbkowski Konstanty	10	Froncki Bennon
3	Dąbrowski Wszebor	11	Fuchs Anna
5	Deskur Henryk	12	Fudakowska Marya
14	Dębska Ewelina	42	Galecki Włodzimierz
2	Dickstein Paulina	11	Gałkowski Ludomir
9	Diermajer Jan	12	Garbowska Zofja
11	Disiere Laura	13	Garczyńska Jadwiga
8	Dmochowska Marya	14	Gardowska Marya
27	Dobrowolski Stefan	9	Garlicki Stefan, Doktor
28	Dobrowolski Władysław	2	Gawalewicz Maryan
1	Dobrowolski Zdzisław, Doktor	15	Gaworski Wawrzyniec, Ksiądz
6	Dobrzyński Bronisław	16	Gąsowska Gabryela
26	Drażkiewicz Edward	5	Gąsowski Czesław
15	Drozdowski Józef	6	Gebethner Jadwiga
10	Drzewiecki Konrad	17	Gebethner Józefa
16	Drzewiecki Wacław	18	Gebethner Marya
17	Dudrewicz Ignacy, Ksiądz	19	Giecewicz Ludwika
18	Duma Emilia	20	Ginsburg Anna
19	Dusoge Leonard	3	Gieysztor Stanisław
23	Dwornicki Wincenty	21	Gniewosz Marya
20	Dynowska Franciszka	22	Gnuss Józefa
21	Dynowska Jadwiga	23	Godlewski Karol
22	Dynowska Marya	24	Goebel Bronisława
7	Dynowski Henryk	25	Goldberg Rudolf, Doktor
24	Dziekońska Jadwiga	1	Golde Estera
4	Dziubińska Helena	40	Gołaszewski Ignacy
1	Epstein Jakóbowa	26	Gołębiowski Franciszek
1	Fabjan Regina	4	Gomulińska Marya
5	Fajans Mina	43	Gomuliszewski Stanisław
2	Feist Władysław	27	Gostomski Jan
4	Ficka Walentyna	28	Grabowska Anna
14	Fijałkowski Alfred	29	Grabowska Kazimiera
6	Fijok Michał	30	Grabowska Marja, Hrabina
		31	Grabowski Karol
		32	Gregor Florjan

№ коп-
троли

- 19 Дюсожь Леонардъ
 23 Дворницкій Винкентій
 20 Дыновская Францишка
 21 Дыновская Ядвига
 22 Дыновская Марія
 7 Дыновскій Генрихъ
 24 Дзеконская Ядвига
 4 Дзюбинская Елена
- 11 Евике Людовикъ
 24 Ентысь Феликсъ
 27 Ероминъ Вильгельмъ
 23 Ержмановская Камилла
 25 Есіоновскій Франць
 9 Еска Станиславъ
- 10 Жера Марія
 2 Жера Теофиль, Докторъ
 23 Жоховскій Зенонъ
 5 Журавскій Болеславъ
 3 Журавскій Эваристъ, Докторъ
 12 Журавскій Леонъ
- 49 Зоммеръ Каролина
 50 Зоммеръ Казимиръ
 9 Захертъ Юзефина, Баронесса
 13 Закржевскій Леонъ
 14 Залевская Марія
 15 Заленскій Генрихъ
 16 Замойска Марія, жена Констан. Гр.
 4 Зандъ Максимилианъ
 7 Заржецкій Станиславъ
 17 Завадзкій Янъ
 18 Завадзкій Леопольдъ
 11 Завадзкій Франць
 19 Зборовская Марія
 20 Збранецкая Елена
 21 Зелинская Теофила
 22 Зелинскій Антонъ, Ксендзь
 1 Зелинскій Казимиръ, Докторъ

№ коп-
троли

- 24 Земинскій Феликсъ
 6 Зыдель Томашь
- 1 Иваницкій Станиславъ, Докторъ
 16 Ижицкая Марія
 17 Ижицкая Леонія
- 43 Калиновская Елена
 12 Калиновскій Чеславъ
 44 Калинскій Еронимъ
 30 Каниговская Люцина
 45 Карасинская Марія
 46 Карпинская Ванда
 32 Каршо-Сьдлевская Софія
 18 Карвовскій Казимиръ
 1 Карвовскій Константинъ, Докторъ
 14 Кашевскій Казимиръ
 24 Кенигъ Юзефъ
 47 Кедржинская Марія
 29 Кетлинская Марія
 39 Клеберъ Александра
 48 Кнауфъ Игнатій
 28 Кнобляухъ Юліанъ
 10 Кноль Брониславъ
 28 Кобржинскій Казимиръ, Ксендзь
 2 Конъ Адамъ, Докторъ
 49 Колитовская Мальвина
 50 Колитовскій Адамъ
 15 Колковскій Станиславъ
 51 Кондратовичъ Марія
 36 Конопчинскій Эмилианъ
 3 Коппинскій Александръ, Докторъ
 52 Копецъ, жена Кеаверія
 34 Кофъ Марія
 42 Корецкая Анеля
 38 Корицкій Игнатій
 4 Космадинскій Владиславъ, Докторъ
 53 Косминская Люцина
 54 Коссовская Марія
 22 Костржембскій Людовикъ
 16 Ковальская Ельжбѣта

№ kon-
trolli

41 Grodzicka Kazimiera
 33 Grodzicki Stefan
 10 Grodzińska Zofja
 34 Grodzka Zofja
 35 Gromadzka Izabella
 36 Grossman Ludwika
 37 Grzesiewicz Stanisław
 38 Grzybowska Eugenja
 7 Gulina Ignacy
 39 Gutwein Stefania
 8 Gwiżdziński Teodor

 7 Habielska Marya
 8 Habielski Ignacy
 9 Halpert Henryeta
 2 Hałaczkiewicz Bolesław
 1 Hanieki Wacław, Doktor
 10 Hartingh Zofja, Baronowa
 11 Hawsowicz Antoni
 3 Heflich Aleksander
 12 Heintzel Marya, Baronowa
 21 Heppen Julian
 13 Herse Bogusławowa
 14 Herse Robert
 15 Heurych Bronisława
 16 Hildebrand Marya
 17 Hildebrand Stanisław
 18 Hiotki Antoni
 19 Hirsz Wanda Bertoldowa
 4 Hiszpański Władysław
 5 Holtorf Henryk
 6 Holtorf Marya
 20 Huss Józefa

 1 Iwanicki Stanisław, Doktor
 16 Iżycka Marya
 17 Iżycka Leonja

 6 Jabłońska Wiktorja
 26 Jakowicz Jan
 2 Jakowski Maryan, Doktor

№ kon-
trolli

13 Jakóbowska Felicya
 5 Jamiółkowski Feliks
 18 Janczewski Stefan
 8 Janicka Zofja
 19 Jankowska Karolina
 20 Jankowska Marya
 21 Jankowski Julian
 14 Jardel Henryk
 3 Jasielowicz Kazimierz, Doktor
 7 Jasiński Tadeusz, Doktor
 22 Jaworska Marya
 11 Jenike Ludwik
 24 Jentys Feliks
 27 Jeromin Wilhelm
 23 Jerzmanowska Kamila
 25 Jesionowski Franciszek
 9 Jeska Stanisław
 10 Jurkiewicz Karol

 43 Kalinowska Helena
 12 Kalinowski Czesław
 44 Kaliński Hieronim
 30 Kanigowska Lucyna
 45 Karasińska Marya
 46 Karpńska Wanda
 32 Karszo-Siedlewska Zofja
 18 Karwowski Kazimierz
 1 Karwowski Konstanty, Doktor
 14 Kaszewski Kazimierz
 24 Kenig Józef
 47 Kiedrzyńska Marya
 29 Kietlińska Marya
 39 Kleber Aleksandra
 48 Knauf Ignacy
 28 Knoblauch Julian
 10 Knoll Bronisław
 28 Kobrzyński Kazimierz, Ksiądz
 2 Kohn Adam, Doktor
 49 Kolitowska Malwina
 50 Kolitowski Adam
 15 Kolkowski Stanisław

№ кон-
троли

5 Ковальскій Францъ, Докторъ
 55 Козловская Ядвига
 17 Краевскій Станиславъ
 6 Крамштыкъ Юліянъ, Докторъ
 56 Красесовскій Людовикъ
 57 Краусхаръ Данель
 33 Краусхаръ Ядвига
 7 Краусхаръ Максимилянъ, Докторъ
 58 Кроненбергъ Малгоржата, жена Влад.
 62 Круль Казимиръ
 25 Круликовскій Янъ
 19 Крушевскій Станиславъ
 59 Кржиштофовичъ Григорій
 63 Кржеминскій Станиславъ
 40 Кржижановскій Михайлъ
 21 Кучинская Бронислава
 60 Кудасевичъ Антонъ
 51 Кулинскій Рохъ
 8 Кулаковскій Феликсъ, Докторъ
 20 Курчинъ Сигизмундъ
 35 Курманъ Софія
 37 Куровскій Конрадъ
 9 Кусоцианскій Сигизмундъ, Докторъ
 41 Кузьминскій Владиславъ
 62 Квасеборская Эльжбѣта
 31 Квицинская Евелина
 1 Ксенжопольскій Наполеонъ

 1 Ляндау Маврикій, Докторъ
 19 Ляндау Софія
 2 Ляндъ Адамъ, Докторъ
 3 Ляндштейнъ Игнатій, Докторъ
 12 Лясоцкій Вацлавъ, Докторъ
 5 Лассота Тадеушъ
 13 Лятуръ Владиславъ
 9 Леманъ Сигизмундъ
 14 Лербахъ Густавъ
 15 Лесинскій Владимиръ
 11 Левальтъ-Езерская Олимпія
 8 Левы Генрихъ
 20 Лидке Наталія

№ кон-
троли

4 Лизе Теодоръ, Докторъ
 16 Лильношъ Матильда
 17 Липа Александръ
 18 Липовская Бронислава
 6 Липинскій Казимиръ
 7 Любомирская жена Стефана Княгиня
 8 Лабендзкій Владиславъ
 4 Лабунская Аделя
 3 Лабунскій Юзефъ
 14 Лада Карлъ
 1 Лапинскій Вацлавъ, Докторъ
 5 Лазаревичъ Казимиръ
 9 Ловцкій Витольдъ
 7 Лентовскій Мечиславъ
 11 Лопацинскій Адамъ
 10 Лоскочинскій Юзефъ
 6 Луба Станиславъ
 13 Лубенская Клементина, Графиня
 12 Лубенская жена Рогера Графиня
 2 Луцевскій Станиславъ

 28 Мацкевичъ Михалина
 10 Мацулевичъ Мечиславъ
 1 Маевскій Антонъ, Докторъ
 26 Маковецкая Ядвига
 11 Маковецкій Сигизмундъ
 18 Малешевскій Владиславъ
 29 Малиновская Стефанія
 2 Малиновскій Францъ, Докторъ
 3 Малишевскій Вацлавъ, Докторъ
 4 Мандукъ Антонъ, Докторъ
 24 Марчевскій Витольдъ
 15 Маргасинскій Францъ
 5 Маркевичъ Юзефъ, Докторъ
 30 Марковскій Феликсъ
 31 Марковскій Теофиль
 6 Маркусфельдъ Станиславъ, Докторъ
 32 Маршассонъ Людовика
 46 Менцель Казимиръ
 7 Менчковскій Вацлавъ, Докторъ
 33 Мицевичъ Анна

N^o kon-
troli

51 Kondratowicz Marja
36 Konopezyński Emiljan
3 Kopezyński Aleksander, Doktor
52 Kopeć Ksawerowa
34 Kopff Marya
42 Korecka Aniela
38 Korycki Ignacy
4 Kosmaciński Władysław, Doktor
53 Kościńska Lucyna
54 Kossowska Marja
22 Kostrzębski Ludwik
16 Kowalska Elżbieta
5 Kowalski Franciszek, Doktor
55 Kozłowska Jadwiga
17 Krajewski Stanisław
6 Kramsztyk Julian, Doktor
56 Krassowski Ludwik
57 Kraushar Daniel
33 Kraushar Jadwiga
7 Kraushar Maksymilian, Doktor
58 Kronenberg Małgorzata Władysławowa
63 Król Kazimierz
25 Królikowski Jan
19 Kruszewski Stanisław
59 Krysztowicz Grzegorz
64 Krzemiński Stanisław
40 Krzyżanowski Michał
21 Kuczyńska Bronisława
60 Kudasiewicz Antoni
61 Kuliński Roch
8 Kułakowski Feliks, Doktor
20 Kurezyn Zygmunt
35 Kurman Zofja
37 Kurowski Konrad
9 Kusociński Zygmunt, Doktor
41 Kuźmiński Władysław
62 Kwasięborska Elżbieta
31 Kwiecińska Ewelina

1 Landau Maurycy, Doktor
19 Landau Zofja

N^o kon-
troli

2 Lande Adam, Doktor
3 Landstein Ignacy, Doktor
12 Lasocki Wacław, Doktor
5 Lassota Tadeusz
13 Latour Władystaw
9 Lehman Zygmunt
14 Lehrbach Gustaw
15 Lesiński Włodzimierz
11 Lewalt-Jezińska Olimpia
8 Levy Henryk
20 Liedtkie Natalja
4 Liese Teodor, Doktor
16 Lilpop Matylda
17 Linda Aleksander
18 Linowska Bronisława
6 Lipiński Kazimierz
7 Lubomirska Stefanowa, Księżna

8 Łabędzki Władysław
4 Łabuńska Adela
3 Łabuński Józef
14 Łada Karol
1 Łapiński Wacław, Doktor
5 Łazarewicz Kazimierz
9 Łącki Witold
7 Łętowski Mieczysław
11 Łopaciński Adam
10 Łoskoczyński Józef
6 Łuba Stanisław
13 Łubieńska Klementyna, Hrabina
12 Łubieńska Rogerowa, Hrabina
2 Łuszczewski Stanisław

28 Mackiewicz Michalina
10 Maculewicz Mieczysław
1 Majewski Antoni, Doktor
26 Makowiecka Jadwiga
11 Makowiecki Zygmunt
18 Maleszewski Władysław
29 Malinowska Stefania
2 Malinowski Franciszek, Doktor

№ кон-
троли

- 34 Мицевичъ Янъ
 35 Мицевичъ Юзефа
 21 Михель Леокадія
 22 Михель Леонія
 20 Михель Марія
 27 Михалецкая Елена
 43 Михальскій Петръ, Ксендзь
 13 Михальскій Станиславъ
 40 Мѣховичъ Викентій, Ксендзь
 16 Микляшевскій Адамъ
 8 Микляшевскій Валентій, Докторъ
 36 Микорская Елена, Графиня
 37 Миневичъ Михаилъ
 48 Минкевичъ Кастанъ, Докторъ
 38 Медушевскій Леонъ
 9 Млечко Владиславъ, Докторъ
 12 Млодовская Марія
 39 Мочидловскій Станиславъ
 44 Модлинскій Леонъ
 45 Монтвилло Стефанія
 23 Моравская Зузанна
 47 Морикони Людовика, Графиня
 41 Морозевичъ Александръ
 17 Мошинскій Юзефъ
 42 Медиховскій Сигизмундъ, Ксендзь
 4 Нагурка Софія
 3 Налепинскій Ксаверій
 5 Наркевичъ Ксаверій
 7 Навроцкая Ванда
 2 Недзѣльскій Антонъ
 13 Недзвецкій Владиславъ
 8 Немера Юзефъ
 10 Немоевская Катаржина
 9 Никлинскій Владиславъ
 1 Ниссенсонъ Давидъ, Докторъ
 11 Носковская Стефанія
 6 Новѣрская Леокадія
 12 Новодворская Марія
 4 Обремскій Давидъ
 14 Ольшанскій Вацлавъ

№ кон-
троли

- 9 Ольшевская Марія
 5 Ольшевскій Томапъ
 1 Олтушевскій Владиславъ, Докторъ
 2 Опенхеймъ Марія
 6 Ородынскій Брониславъ
 10 Орсети Анна жена Яна
 11 Орсети Ружа
 7 Осецкій Станиславъ
 8 Оссовскій Юзефъ
 3 Остроругъ Александръ
 12 Островская Людовика, Графиня
 15 Осняловская Софія
 13 Отто Беніаминъ
 1 Пальмирскій Владиславъ, Докторъ
 3 Панкевичъ Эмилія
 16 Парадовская Марія
 17 Пашковскій Чеславъ
 4 Павинскій Станиславъ
 18 Павловская Елена
 3 Понговская Анея
 19 Петць Теофиль
 6 Пясецкій Богданъ
 20 Пястухевичъ Брониславъ
 21 Пяцинская Марія
 22 Пяцинскій Генрихъ
 2 Пяцинскій Юзефъ, Докторъ
 23 Піонтковскій Игнатій
 8 Пѣховскій Сигизмундъ
 24 Перлингъ Андрей
 10 Петкевичъ Антонъ
 9 Петрашевскій Вацлавъ
 25 Петржиковскій Константипъ, Ксендзь
 11 Пилецкій Антонъ
 7 Піотровская Станислава
 12 Плебинскій Юзефъ
 35 Плишка Валеріанъ, Ксендзь
 26 Подбѣльскій Юзефъ, Ксендзь
 15 Поклевская Анся
 27 Поликовскій Карлъ, Ксендзь
 28 Полонткевичъ Викентій

N^o kon-
troli

3 Maliszewski Wacław, Doktor
 4 Manduk Antoni, Doktor
 24 Marzewski Witold
 15 Margasiński Franciszek
 5 Markiewicz Józef, Doktor
 30 Markowski Feliks
 31 Markowski Teofil
 6 Markusfeld Stanisław, Doktor
 32 Marschasson Ludwika
 46 Meneel Kazimierz
 7 Męczkowski Wacław, Doktor
 33 Micewicz Anna
 34 Micewicz Jan
 35 Micewicz Józefa
 21 Michael Leokadya
 22 Michael Leonia
 20 Michael Marya
 27 Michalecka Helena
 43 Michalski Piotr, Ksiądz
 13 Michalski Stanisław
 40 Miechowicz Wincenty, Ksiądz
 16 Miklaszewski Adam
 8 Miklaszewski Walenty, Doktor
 36 Mikorska Helena, Hrabina
 37 Miniewicz Michał
 48 Minkiewicz Kajetan, Doktor
 38 Mioduszewski Leon
 9 Mleczko Władysław, Doktor
 12 Młodowska Marya
 39 Moczydłowski Stanisław
 44 Modliński Leon
 45 Montwiłło Stefania
 23 Morawska Zuzanna
 47 Moriconi Ludwika, Hrabina
 41 Morozowicz Aleksander
 17 Moszyński Józef
 42 Mścichowski Zygmunt, Ksiądz

 4 Nagórka Zofja
 3 Nalepiński Ksawery
 5 Narkiewicz Ksawery

N^o kon-
troli

7 Nawrocka Wanda
 2 Niedzielski Antoni
 13 Niedźwiedzki Władysław
 8 Niemiera Józef
 10 Niemojewska Katarzyna
 9 Nikliński Władysław
 1 Nissenson Dawid, Doktor
 11 Noskowska Stefania
 6 Nowierska Leokadya
 12 Nowodworska Marya

 4 Obrębski Daniel
 14 Olszański Wacław
 9 Olszewska Marya
 5 Olszewski Tomasz
 1 Oltuszewski Władysław, Doktor
 2 Openheim Marya
 6 Orodyński Bronisław
 10 Orsetti Anna Janowa
 11 Orsetti Róża
 7 Osiecki Stanisław
 8 Ossowski Józef
 3 Ostroróg Aleksander
 12 Ostrowska Ludwika, Hrabina
 15 Ośniałowska Zofja
 13 Otto Benjamin

 1 Palmirski Władysław, Doktor
 13 Pankiewicz Emilia
 16 Paradowska Marja
 17 Paszkowski Czesław
 4 Pawiński Stanisław
 18 Pawłowska Helena
 3 Pągowska Aniela
 19 Petz Teofil
 6 Piasecki Bohdan
 20 Piastuszkiewicz Bronisław
 21 Piaszczyńska Marya
 22 Piaszczyński Henryk
 2 Piaszczyński Józef, Doktor
 23 Piątkowski Ignacy

№ кон-
троли

36 Поневчинскій Людовикъ, Ксендзь
29 Поцель Вацлавъ
30 Поцель Евелина, жена Вацлава
31 Попелявскій Францъ
32 Поцлавскій Северинъ, Ксендзь
14 Потулицкая Ядвига, Графиня
33 Пржерадзкій Юліянъ
38 Пржездецкая жена Густава, Графиня
37 Пржездецкій Францъ
34 Пржиборовская Уршуля
5 Пржибытневскій Стефанъ

19 Рачинская Ружа, жена Эдуарда Гр.
4 Радзиковскій Игнатій, Ксендзь
20 Радзишевскій Генрихъ
10 Радзишевскій Станиславъ, Докторъ
7 Райхманъ Александръ
9 Ракевичъ Викентій
18 Рава Станиславъ
35 Резлеръ Марія
16 Райхманъ Мелянія
6 Рейдель Амелія
11 Реймеръ Янъ
21 Рейчакевичъ Адамъ
34 Рембелинская Юзефа
22 Родысь Болеслава
1 Родысь Владиславъ, Докторъ
23 Рогальская Анея
24 Роговичъ Марія
17 Рокицкая Елена
26 Розе Матильда
27 Реснеръ Вильгельмъ
28 Ростворовская Юзефа, Графиня
2 Рошковскій Маріанъ, Докторъ
25 Росцишевская Вацлава
29 Ротеръ Марія
14 Розенцвейгъ Тереса
5 Рудницкій Янъ
30 Рудницкій Владиславъ
12 Е. П. Рушкевичъ Казимиръ, Епископъ
31 Рутковскій Янъ

№ кон-
троли

8 Рутковскій Казимиръ
3 Рыхлинскій Карлъ, Докторъ
32 Рыхловская Габріэля
15 Рыхтеръ Іоанна
13 Рыздыковскій Францъ
33 Ржищевская Алиція, Графиня

1 Сахсъ Феликсъ, Докторъ
37 Садовскій Станиславъ
38 Сарнинскій Францъ, Ксендзь
39 Савицкая Ляура
40 Савицкая Марія
2 Савицкій Брониславъ, Докторъ
33 Сонхоцкій Конрадъ
16 Семноловская Стефанія
12 Сенковскій Константинъ
45 Сяножецкая Леонтина
15 Сельская Целина
31 Севрукъ Михайлъ, Ксендзь
32 Скаржинская Генриха
4 Скловскій Юзефъ, Докторъ
80 Скотницкій Маріанъ
21 Скробецкій Томашъ
46 Сливицкій Генрихъ
3 Смѣховскій Антонъ, Докторъ
27 Собанскій Казимиръ, Графъ
25 Соболевская Анна
24 Соболевская Бронислава
13 Соболевскій Юзефъ
47 Соколовичъ Юзефъ
79 Соколовская Каролина
48 Соколовъ Наумъ
51 Спись Ядвига
52 Стаховичъ Анна
53 Станилевичъ Викентій
5 Станишевскій Владиславъ, Докторъ
17 Станкевичъ Юзефатъ
11 Старжинскій Брониславъ
54 Ставовскій Хонорій
14 Стоевскій Эдуардъ
55 Стракачъ Владиславъ

№ kon-
troli

8 Piechowski Zygmunt
 24 Pierling Andrzej
 10 Pietkiewicz Antoni
 9 Pietraszewski Wacław
 25 Pietrzykowski Konstanty, Ksiądz
 11 Pilecki Antoni
 7 Piotrowska Stanisława
 12 Plebiński Józef
 35 Pliszka Walerjan, Ksiądz
 26 Podbielski Józef, Ksiądz
 15 Poklewska Aniela
 27 Polkowski Karol, Ksiądz
 28 Połatkiewicz Wincenty
 36 Ponewczyński Ludwik, Ksiądz
 29 Popiel Wacław
 30 Popiel Ewelina Wacławowa
 31 Popielawski Franciszek
 32 Popławski Seweryn, Ksiądz
 14 Potulicka Jadwiga, Hrabina
 33 Przeradzki Julian
 38 Przeździecka Gustawowa, Hrabina
 37 Przeździecki Franciszek
 34 Przyborowska Urszula
 5 Przybytniewski Stefan

 19 Raczyńska Róża Edwardowa, Hrabina
 4 Radzikowski Ignacy, Ksiądz
 20 Radziszewski Henryk
 10 Radziszewski Stanisław, Doktor
 7 Rajchman Aleksander
 9 Rakiewicz Wincenty
 18 Rawa Stanisław
 16 Raychman Melania
 6 Reidel Amelia
 11 Reimer Jan
 21 Rejezakiewicz Adam
 34 Rembielińska Józefa
 22 Rodys Bolesława
 1 Rodys Władysław, Doktor
 35 Roeslerowa Marja
 23 Rogalska Aniela

№ kon-
troli

24 Rogowicz Marya
 17 Rokicka Helena
 26 Rose Matylda
 27 Rösner Wilhelm
 28 Roztworowska Józefa, Hrabina
 2 Roszkowski Maryan, Doktor
 25 Rościszewska Wacława
 29 Rother Marya
 14 Rozenweig Teresa
 5 Rudnicki Jan
 30 Rudnicki Władysław
 12 J. E. Ruszkiewicz Kazimierz, Biskup
 31 Rutkowski Jan
 8 Rutkowski Kazimierz
 3 Rychliński Karol, Doktor
 32 Rychłowska Gabryela
 15 Rychter Joanna
 13 Rydzikowski Franciszek
 33 Rzyszczewska Alicya, Hrabina

 1 Sachs Feliks, Doktor
 37 Sadowski Stanisław
 38 Sarniński Franciszek, Ksiądz
 39 Sawicka Laura
 40 Sawicka Marya
 2 Sawicki Bronisław, Doktor
 33 Sąchocki Konrad
 41 Scheller Aniela
 42 Scheller Julia
 43 Scheller Leopoldowa
 44 Scheller Marya
 16 Sempołowska Stefania
 12 Sękowski Konstanty
 45 Sianożęcka Leontyna
 15 Sielska Celina
 31 Siewruk Michał, Ksiądz
 32 Skarzyńska Henryka
 4 Skłodowski Józef, Doktor
 80 Skotnicki Maryan
 21 Skrobecki Tomasz
 46 Śliwicki Henryk

№ кон-
троли

- 22 Страшакъ Маріянъ
77 Стржежковская Елена
78 Стржежковский Евгений
34 Суходольская Елена
6 Свѣнтоцкій Владиславъ, Докторъ
56 Свержинская Владислава
57 Свѣнтоховская Генриха
36 Свиннарская Сигизмундина

2 Тачановскій Владимиръ, Ксендзь
5 Талленъ Вильчевская Ванда
4 Тарловскій Іосифъ
7 Тарновскій Янъ
8 Тесмеръ Евгенія
9 Тиме Бронислава
1 Тугуть Казимиръ
10 Томашевская Каролина
11 Трейдосевичъ Софія
3 Трусевичъ Елена
6 Трушковскій Янъ

3 Уминскій Владиславъ
2 Унгаръ Людовикъ
1 Урбанская Марія
4 Урбанскій Карлъ

1 Фаянсъ Регина
5 Фаянсъ Мина
2 Фейстъ Владиславъ
4 Фицкая Валентина
6 Фіюкъ Михаилъ
7 Филиповичъ Бенедиктъ
14 Фийалковскій Альфредъ
3 Фице Карлъ
8 Фогъ Станиславъ
13 Форгалъскій Карлъ
9 Фрончковскій Андрей
10 Фронцкій Беннонь
11 Фуксъ Анна
12 Фудаковская Марія
41 Фолькмеръ Алоизій, Ксендзь

№ кон-
троли

- 7 Хелминскій Тадеушь
1 Хелмонскій Адамъ, Докторъ
24 Хлебовская Анеля
25 Хлебовскій Брониславъ
23 Ходовецкая Леокадія
12 Хростовская Елена
5 Хрудзинскій Адамъ
13 Хрущаковская Ванда
4 Хржонцевская Ядвига
7 Хабъльская Марія
8 Хабъльскій Игнацій
9 Хальпертъ Генриета
2 Халачкевичъ Болеславъ
1 Ханицкій Вацлавъ
10 Харгингъ Софія, Баронесса
11 Хавсовичъ Антонь
3 Хефлихъ Александръ
12 Хейнцель Марія, Баронесса
21 Хепненъ Юліанъ
13 Херзе жена Богуслава
14 Херзе Робертъ
15 Хейрихъ Бронислава
16 Хильдебрандъ Марія
17 Хильдебрандъ Станиславъ
18 Хіютки Антонь
19 Хиришь Ванда жена Бергольда
4 Хишпанскій Владиславъ
5 Хольторфъ Генрихъ
6 Хольторфъ Марія
20 Хуссъ Юзефа

26 Цегловскій Адамъ
6 Целиховскій Антонь
4 Ціонглинская Ванда
2 Цехомскій Андрей, Докторъ
11 Цеслицкая Евгенія
14 Цешковская Казимира
8 Цишкевичъ Тереса, Докторъ
15 Цыганскій Станиславъ
3 Цыковскій Станиславъ, Докторъ

N^o kon-
trolli

3 Śmiechowski Antoni, Doktor
 27 Sobański Kazimierz, Hrabia
 25 Sobolewska Anna
 24 Sobolewska Bronisława
 13 Sobolewski Józef
 47 Sokolewicz Józef
 79 Sokołowska Karolina
 48 Sokołow Naum
 49 Sommer Karolina
 50 Sommer Kazimierz
 51 Spiess Jadwiga
 52 Stachowicz Anna
 53 Stanilewicz Wincenty
 5 Staniszewski Władysław, Doktor
 17 Stankiewicz Józefat
 11 Starzyński Bronisław
 54 Stawowski Honory
 14 Stojowski Edward
 55 Strakacz Władysław
 22 Straszak Marjan
 77 Strzeszkowska Helena
 78 Strzeszkowski Eugeniusz
 34 Suchodółka Helena
 6 Świątecki Władysław, Doktor
 56 Świeżyńska Władysława
 57 Świętochowska Henryka
 36 Świnarska Zygmuntyna
 75 Szczerba Antoni Rawicz
 58 Szczerbińska Jadwiga
 59 Szczerbiński
 62 Szczygielski Ludwik
 60 Szebeko Felicya
 61 Szebeko Izabella
 35 Szeliska Łucya
 7 Szenhak Izidor, Doktor
 64 Szeryńska Anna
 63 Szeryński Jan
 76 Szmarowski Tomasz
 65 Szmidecka Janina
 19 Szmidecki Wincenty
 66 Szmidt Zygmunt

N^o kon-
trolli

18 Szołowska Stanisława
 67 Szpinak Arnold
 8 Szreder Waclaw, Doktor
 81 Sztejuduchert Karol
 23 Sztekiel Czesław
 68 Szuba Jan
 69 Szulec Emilia
 20 Szumlańska Ludwika
 9 Szumlański Witold, Doktor
 70 Szuster Izabella
 71 Szwede Aleksandrowa
 72 Szwede Władysława Kazimierzowa
 73 Szwedyc Michał
 10 Szwykowski Michał, Doktor
 30 Szymanowska Korwin Zofja
 74 Szyszło Jadwiga Wincentowa

 2 Taczanowski Włodzimierz, Ksiądz
 5 Tallen Wilczewska Wanda
 4 Tarłowski Józef
 7 Tarnowski Jan
 8 Tesmer Eugenia
 9 Thieme Bronisława
 1 Thugut Kazimierz
 10 Tomaszewska Karolina
 11 Trejdosiewicz Zofja
 3 Trusewicz Helena
 6 Truskowski Jan

 3 Umiński Władysław
 2 Ungar Ludwik
 1 Urbańska Marya
 4 Urbański Karol

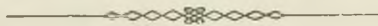
 1 Wabałas Bartłomiej, Doktor
 26 Waleczyńska Aniela
 17 Warnka Jadwiga
 16 Warnka Walerja
 27 Wasilewski Jan
 28 Wąsowski Bolesław
 18 Wenda Jan
 29 Wende Karolina

№ кон-
троли

- 16 Чаевичъ Софія
17 Чайковская Наталія
18 Чайковскій Юзефъ
19 Чайковскій Карлъ, Ксєндзъ
20 Чарномская Марія
21 Черминскій Юзефъ
22 Червинскій Конрадъ
27 Червинскій Константинъ
- 41 Шеллеръ Анеля
42 Шеллеръ Юлія
43 Шеллеръ жена Леопольда
44 Шеллеръ Марія
60 Шебеко Фелиція
61 Шебеко Изабелля
35 Шелиская Луція
7 Шенхакъ Исидоръ, Докторъ
64 Шерынская Анна
63 Шерынскій Янъ
76 Шмаровскій Томашъ
65 Шмидецкая Явина
19 Шмидецкій Викентій
66 Шмидтъ Сигизмундъ
18 Шоловская Станислава
67 Шпинакъ Арнольдъ
8 Шредеръ Вацлавъ, Докторъ
81 Штейндухертъ Карлъ
23 Штекель Чеславъ
68 Шуба Янъ
69 Шульць Эмилія
20 Шумлянская Людовика

№ кон-
троли

- 9 Шумлявскій Витольдъ, Докторъ
70 Шустеръ Изабелля
71 Шведе жена Александра
72 Шведе Владислава, жена Казимира
73 Шведыць Михаилъ
10 Швыковскій Михаилъ, Докторъ
30 Шимановская Корвинъ Софія
74 Шишло Ядвига, жена Викентія
- 75 Щерба Антонъ Равичъ
58 Щербинская Ядвига
59 Щербинскій
62 Щигельскій Людовикъ
- 1 Эпштейнъ жена Якова
10 Юркевичъ Карлъ
- 6 Яблонская Викторія
26 Яковичъ Янъ
2 Яковскій Маріанъ, Докторъ
13 Якубовская Фелиція
5 Ямілковскій Феликсъ
18 Янчевскій Стефанъ
8 Яницкая Софія
19 Янковская Каролина
20 Янковская Марія
21 Янковскій Юліанъ
14 Ярдель Генрихъ
3 Яселевичъ Казимиръ, Докторъ
7 Ясенскій Тадеушь, Докторъ
22 Яворская Марія



№ kon-
trolli

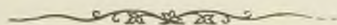
30 Werner Bronisławowa
 25 Wertheim Aleksander, Doktor
 22 Weseliński Edward
 12 Wędrychowski Lucyan
 31 Węgleńska Anna
 32 Wiechowicz Bolesław, Ksiądz
 23 Wieczorek Tomasz, Ksiądz
 42 Wielhorska Pelagia, Hrabina
 2 Winiarski Józef, Doktor
 10 Winnicki Jakób
 21 Wiśniewski Karol
 15 Witkowski Kazimierz
 3 Witwiński Wacław, Doktor
 11 Włodarski Aleksander
 33 Wnorowski Piotr
 34 Wodzyńska Marja
 3 Wojciecki Dominik, Doktor
 5 Wojciechowski Jan, Doktor
 24 Wojczal Karol
 6 Wojnicz Rajmund, Doktor
 9 Wolff Józef
 8 Wolffin Franciszek
 35 Woliński Julian
 13 Wolski Bronisław
 36 Woroniecka Franciszka
 37 Woroniecka Marya, Księżna
 7 Woźnicki Jan, Doktor
 20 Wójcicki Hipolit
 14 Wójcik Julian
 38 Wydździńska Marya

№ kon-
trolli

39 Wysłouch Antoni
 40 Wysocki Wacław
 19 Wywijanek Karol
 41 Volkmer Aloizy, Ksiądz

 1 Xiężopolski Napoleon

 9 Zachert Józefina, Baronowa
 13 Zakrzewski Leon
 14 Zalewska Marya
 15 Załęski Henryk
 16 Zamoyska Marya, Konstantowa Hr.
 4 Zandt Maksymilian
 7 Zarzecki Stanisław
 17 Zawadzki Jan
 18 Zawadzki Leopold
 11 Zawadzki Franciszek
 19 Zborowska Marja
 20 Zbraniecka Helena
 21 Zielińska Teofila
 22 Zieliński Antoni, Ksiądz
 1 Zieliński Kazimierz, Doktor
 24 Ziemiański Feliks
 6 Zydel Tomasz
 10 Żera Marya
 2 Żera Teofil, Doktor
 23 Żochowski Zenon
 5 Żórawski Bolesław
 3 Żórawski Ewaryst, Doktor
 12 Żórawski Leon



Главнѣйшія замѣченныя опечатки.

Стр.	строка:	вмѣсто:	должно быть:
18	— 1 сверху	— 25021 руб. 50 коп.	— 52021 руб. 90 коп.
86	— 7 снизу	— По содержанию 5 Швальней	— По содержанию 7 Швалень
88	— 13 сверху	— Предсѣдателя Отдѣла	— Предсѣдателя Отдѣленія
102	— 12 сверху	— Отъ Ольшевской Маріи	— Посредствомъ Ольшевской Маріи
134	— 10 снизу	— 528 порцій	— 528 обѣдовъ
134	— 10	— 278 "	— 278 "
134	— 9	— 250 "	— 250 "
138	— 1 въ графѣ	— Общихъ доходовъ Общества	— Общихъ расходовъ Общества
138	— 3 снизу	— Причислено увеличеніе капиталовъ	— Кромѣ того причислено на увеличеніе капиталовъ судебныхъ кассъ и другихъ заведеній вырученный остатокъ къ 1 Января 1899 г.
212	— 2 снизу	— Маршавскитъ	— Варшавскимъ
212	Въ исчисленіи пожертвованій на другія и общія нужды Общества слѣдуетъ прибавить: Варшавское Скаковое Общество въ Царствѣ Польскомъ 2000 рб.		
212	— въ 1 строкѣ снизу слѣдуетъ прибавить: Варшавское Скаковое Общество въ Царствѣ Польскомъ 2000 бр.		

Страницы 21 листа означены несоотвѣтственными номерами, а именно: эти страницы должны быть означены №№ отъ 167 до 174.

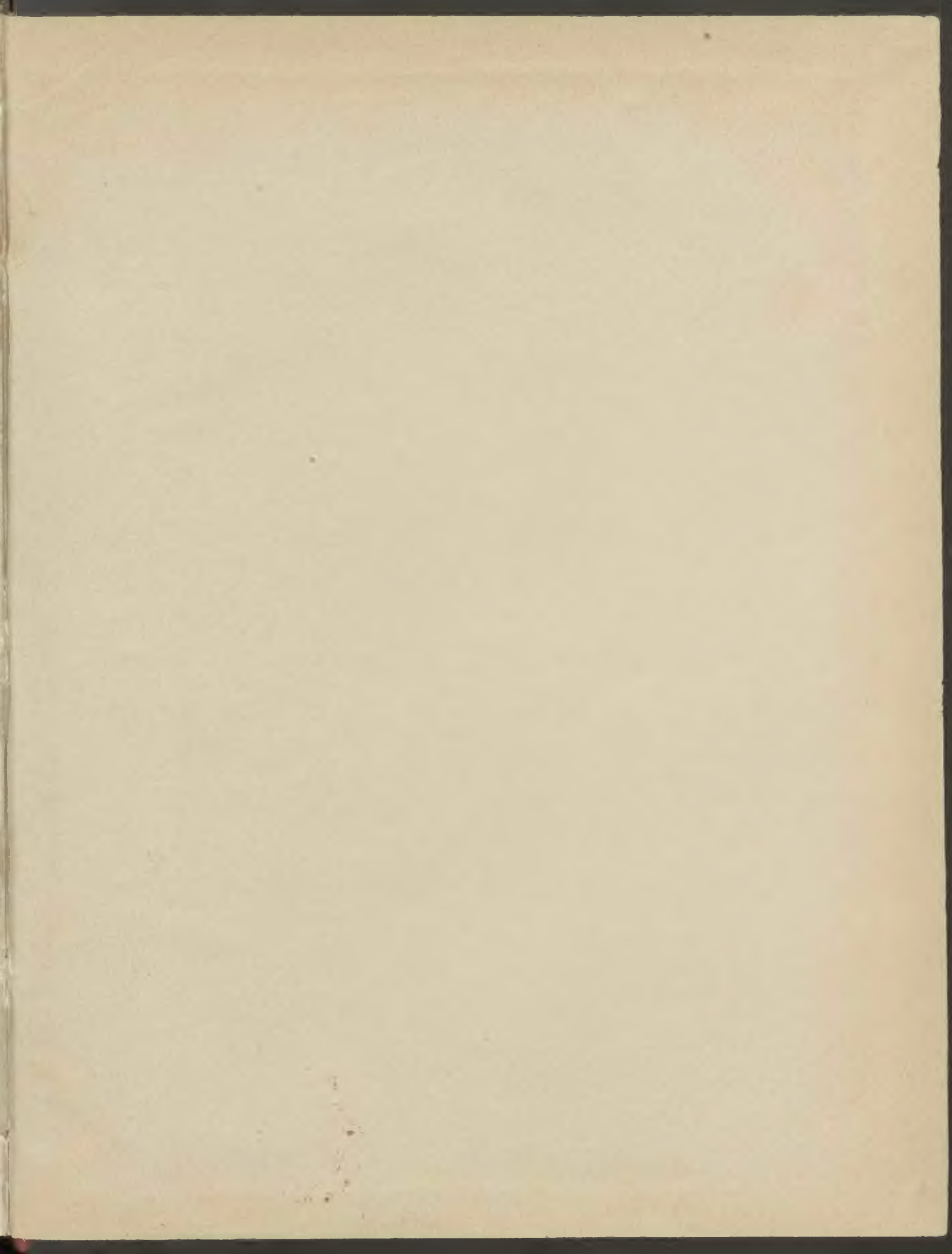
Sprostowanie omyłek główniejszych, zauważonych.

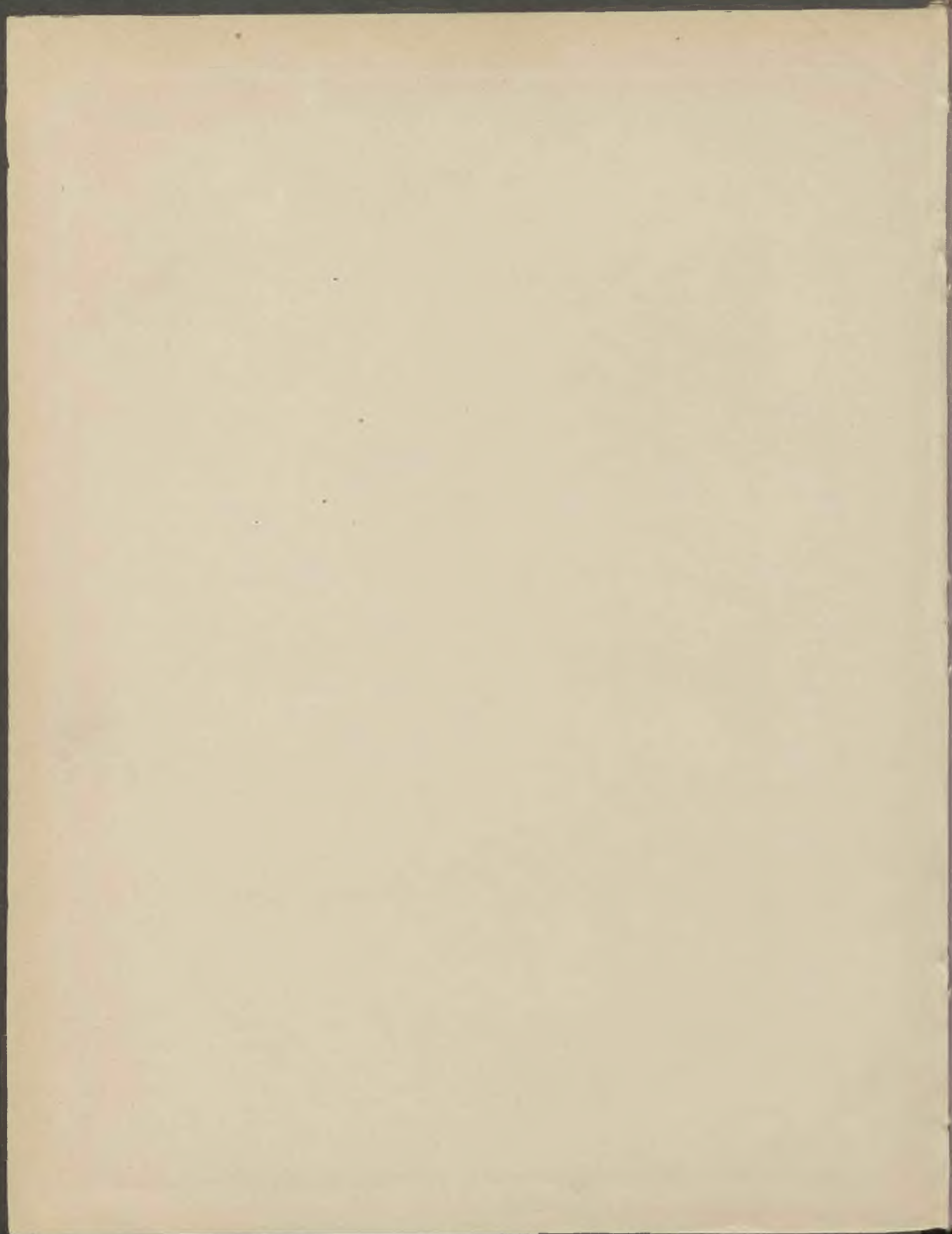
Str.	wiersz:	zamiast:	powinno być:
9	— 10 od dołu	— № 1577 lit. G.	— 1574 lit. G.
19	— 1 od góry	— rb. 25021 kop. 90	— rb. 52021 kop. 90
81	— 4 od góry	— Od założycielki	— Od dobrodziejki
87	— 7 od dołu	— Na utrzymanie 5 szwałń	— Na utrzymanie 7 szwałń
89	— 15 od góry	— Prezesa Oddziału	— Prezesa Wydziału
101	— w tytule	— Żłobek	— Żłobki
103	— 12 od góry	— Od Olszewskiej Maryi	— Za pośrednictwem Olszewskiej Maryi
137	— 15 od dołu	— Ogólnych wydatków Towarzystwa	— Ogólnych dochodów Towarzyst.
139	— 3 od dołu	— Dopisano napowiększenie funduszu Kass	— Oprócz tego na zwiększenie funduszu Kass i innych Zakładów odpisano przewyżkę dochodów nad wydatki otrzymaną z końcem roku 1898
213	W wyszczególnieniu ofiar na inne i ogólne potrzeby Towarzystwa należy dodać: Towarzystwo Wyścigów Konnych w Królestwie Polskiem rb. 2000.		
213	— w wierszu 1 od dołu należy dodać: Towarzystwo Wyścigów Konnych w Królestwie Polskiem rb. 2000.		

Stronice arkusza 21 zostały mylnie ponumerowane, mianowicie powinny one być oznaczone №№ od 167 do 174.



Spr. 468





Spr. 468

